

شۆن-تزو

منتدی اقرا اهلمونتا  
[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

منتدی اقرا اهلمونتا  
لئەقىدە ئەمەن



وەرگۈزۈنى  
وەوف حەسەن

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



لتحميل أنواع الكتب راجع: ( **منتدى إقرأ الثقافى**)

يدايري دانلود کتابهای مختلف مراجعه: ( **منتدى إقرأ الثقافى**)

بزداییه زاندن جزویها کتیب: سردانی: ( **منتدى إقرأ الثقافى**)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب (كوردي ، عربي ، فارسي )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

# هونه‌ری جه‌نگ

له شاکاره نه مره‌کانی فیکری به‌شه‌ری

دانانی

سهرکرد هو دانای دیرینی (چین)

سون - تزو

وهرگیرانی

رهوف حه‌سه‌ن

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

حکومه‌تی هه‌رینی گورستان  
وهزاره‌تی روشنبری  
به‌پیوه‌بهرایه‌تی خانه‌ی وهرگیران

[www.roshnbiri.org](http://www.roshnbiri.org)  
[khanaywargeran@yahoo.com](mailto:khanaywargeran@yahoo.com)



- ↗ ناو‌كتيب: هونه‌ري جه‌ندگ
- ↗ ناوي نووسه‌ر: سون - تزو
- ↗ وهرگيراني له عه‌رببيه‌وه: رووف حدسه‌ن
- ↗ بابه‌ت: عه‌سکه‌ريل
- ↗ نه‌خش‌ه‌سازی كومپيوت‌ه: جييان مجه‌مد
- ↗ نه‌خش‌ه‌سازی به‌رگ: كه‌مال حامد
- ↗ زن‌جire: ٦٦
- ↗ تيراز: ١٥٠٠
- ↗ ده‌عده‌ي (٤٠٠) اي وهزاره‌تی روشنبری سليمانی پيدراوه.
- ↗ چاپ‌خانه‌ي: زيار

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

## پیشه‌گی و درگیر

نا.. نا... له ناویشانی کتیبه‌که و بـه دگومانی داتنه‌گری و لیـی مـسـلـهـمـیـوـهـوـ.. خـتـوـرـهـیـ خـرـاـپـیـشـ بـهـ دـلـتـدـاـ نـهـیـهـتـ.. وـای لـیـکـنـهـدـیـتـهـوـهـ وـهـرـگـیـرـانـیـ ئـمـ کـتـیـبـهـ بـوـزـمـانـیـ کـوـرـدـیـ.. هـاوـیـهـ شـیـکـرـدـنـیـکـ بـیـتـ بـوـ گـهـ شـانـدـهـوـهـیـ ژـیـلـهـمـوـیـ شـپـرـیـ مـیـلـلـهـ تـکـوـزـیـ.. نـاـوـ هـرـگـیـزـ ئـهـمـ کـارـیـ ثـیـمـهـ نـهـبـوـهـ.

جاری راستییک هـیـهـ وـ باـ وـهـیـرـتـانـیـ بـیـنـمـهـوـهـ.. سـهـرـهـتـاـ دـهـپـرـسـمـ:

ثـایـاـ ئـیـمـهـ خـواـبـوـئـهـوـیـ خـولـقـانـدـوـوـینـ هـهـتـاـ هـهـتـایـهـ هـمـ خـهـرـیـکـیـ خـوـخـوـرـیـ وـ شـهـرـیـ خـوـکـوـزـیـ وـ کـوـرـکـوـزـیـ وـ مـیـلـلـهـ تـکـوـزـیـ بـیـنـ؟ـ

ئـهـیـ ئـهـوـهـ نـیـیـهـ لـهـگـهـلـ سـیـ سـیـسـتـمـیـ جـوـرـاـوـجـوـرـدـاـوـ.. بـهـ حـوـكـمـیـ قـهـرـهـقـوـشـیـانـهـ وـ پـیـلـانـیـ نـیـونـهـتـهـوـهـیـ بـیـمـروـهـتـانـهـ وـ.. هـمـروـهـهـاـ بـهـ حـوـكـمـیـ بـوـودـهـلـیـهـیـ وـ سـاـقـهـلـیـهـیـ وـ بـزـرـیـ هـمـسـتـیـ نـیـوـکـوـیـیـ نـیـوـخـوـشـمانـ سـالـهـهـاـیـ سـالـهـ لـهـتـکـیـانـدـاـ خـرـاـپـ تـیـوـهـگـلـاوـیـنـ؟ـ

سـیـسـتـمـیـ عـهـلـمـانـیـ کـوـمـارـیـ تـرـکـیـاـ وـ رـیـزـمـیـ (ـسـیـوـکـرـاتـیـ)ـ وـ نـاخـونـدـهـیـیـ کـوـمـارـیـ نـیـسـلـامـیـ ئـیـرـانـ.ـ هـرـدـوـوـ رـیـزـمـیـ تـاـکـهـ حـیـزـبـیـیـ -ـ بـهـعـسـیـیـ -ـ لـاـبـرـاوـیـ کـوـمـارـیـ تـرـکـیـاـ وـ -ـ بـهـعـسـیـ بـهـرـدـهـوـامـیـ -ـ کـوـمـارـیـعـهـرـبـیـیـ سـوـورـیـاـ .. وـیـرـاـیـ چـیـاـوـازـیـیـ هـیـجـگـارـ زـهـقـیـ نـیـوـانـ پـیـکـهـاتـهـیـ سـیـسـتـمـاتـیـکـیـ وـ سـیـاسـیـ وـ نـایـدـولـوـقـیـیـانـدـاـ .. هـمـروـهـهـاـ لـهـگـهـلـ دـوـزـمـنـایـهـتـیـ وـ مـلـمـلـانـیـیـ دـیـرـینـیـ نـیـوـانـیـانـدـاـ .. هـمـیـشـهـ سـیـاسـهـتـیـ

شوقينيانه‌ي نه‌ته‌وه‌ي بالا‌ده‌ستيان ده‌ره‌ه قمان پياده‌كروووه و ده‌شيكه‌ن.. شه‌پريشيان له‌گه‌لدا نه‌كه‌ين ئه‌وان ريبازى شه‌پ پيفرؤشتمنانيان گرتۇتەبەر.. راسته ئيمەي كورد تا نها هيندەي (ميرنشين و ئايينخوازو حىزب) كانمان ريبازى كوردىكۈشى و كورد بەكوشتدانيان گرتۇتەبەر.. هيندە لە بەرامبەر شه‌پرۇشتەنەكانى سىستەمە دەرودراوسى و.. (يرا!) گەورە كانمان وەجواب نەھاتۇون و.. بۆيان وەمەيدان نەكەوتۇون.. خۇ ئەگەر دەستەوتاقمۇ لايمەنىك ليپراوانه چاكى مەردايەتى و جواميرانه يان ليكربى بەلاداو.. بۇ سەندنەوه‌ي مافە هەر سەرەتايىيە ئىنسانىيە پييشىلىكراوه‌كانمان هاتېنە مەيدان.. ئەوا هەر زووبەزwoo دەستەوتاقمۇ حىزب و لايمەنى خۆمانەي دى.. ليپراوانه وەپىش داگىركەر كەوتۇون.. تاكۇ نەھيلن شەرەفى وەدەستەتەنائى ماف و چارەنۋوسى نەتموھ‌كەمانيان پيپرىت.. لەم شەرەفدا وەپىشيانكەون.. من بەشبەحالى خۆم.. تەنانەت لەم هەلۋىستەشدا كەمتازۇر ھەق بەوانەشىدەدەم.. بەمەرجى ئەوانە ددان بەوهدا بىنن.. كە دەسبەردارى كىشەي بەرژەوەندىيى بالاقى ئەتكەيان بۇون و.. تەنبا مەملەننېيىكى ئاسايى لە پىنزاوى پاراستنى بەرژەوەندىيە تايىبەتىيەكانى خۆياندا دەكەن و.. لەم حالەتەدا كىبەرکىي رەواي خۆيان بۇ مانەوه دەسەلات دەكەن.. هەر ئەم دەوارىييانەش بۇو وايىكرد.. بەرىزىئاىي مىڭۈسى سەدان سالەي شۇپىش و راپەپىن و ياخىبۇونى (ميرنشين و ئايينخوازو حىزب) نەتوانن قەوارەيىكى سیاسى مەعقول پىتكەپىنن و.. كەچى لە هەلۋەرجىكى تايىبەتمەندو لەبارداو.. لە مۇدەتى چەند رۆزىكدا.. مىللەت رابۇو..

راپه‌رینه جه‌ماوه‌ریتکه‌ی هیند به زه‌برو به‌عس توقین بwoo.. پیلانی کوپه‌وو شه‌ره قیزه‌ونه به‌ردوه‌امه‌که‌ی ده‌سه‌لاطه فیفتی فیفتیتکه‌ش نه‌یانتوانی ئه‌و قه‌واره و ده‌سه‌لاطه سه‌ریه‌خویه به‌رهو باوه‌شی به‌عس به‌رنده‌هه.

به ههر حال و له لاوازترین حالتدا.. ئه‌گه‌ر ههر لاه‌سمر شه‌پری چه‌په‌لی میللەتكوژیش به‌ردوه‌امبووین.. خۆ هر هیچ نه‌بیت دانه‌ری ئه‌م کتیبه چه‌ردەبییک له پره‌نسیپه‌کانی ئه‌خلاقی شه‌پرمان فیردەکات که تا ئیسته پیمان نه‌زانیون و.. جه‌ختیش لاه‌سمر پیپه‌وکردنیان ده‌کات.. که تا نه‌و پیپه‌ومن نه‌کردون.. ئه‌ی ئه‌وه‌نییه ههر شه‌رکه‌رییک و ده‌ره‌جه‌داریکی عه‌سکه‌ریی و حیزبیی هه‌لده‌ستی و.. نه ههر سه‌باره‌ت به جه‌نگ.. به‌لکو لاه‌مېر سیاسته و ته‌نانه‌ت ژیانیش ده‌مدەکاته‌وه.. بیکسمر پیماندەلی: براله شه‌پرو سیاسته ئه‌خلاقیان تیانییه!!.. بیگومان مه‌بەستیان لاه بیانووه گه‌وجانه‌یه.. -که واده‌زانن فەلسەفه‌یه!!- دەخوانن شه‌رعییه‌ت به بیمروه‌تى و تاوانکارى و درنده‌یی و وەحشیتى خۆیان بدەن.. جا ئیدى ئه‌م هەم‌جیتتیه بەنیوی ریسای ئایین و ئاسمانه‌وه بیت.. يان بەنیوی عه‌لامانی و مۇدیرئە و ياسای زەمیتەوه بیت.. لە دیزەمانه‌وه -وهك له بەندو بىرگە و ئیمامەتكانی نیو ئه‌م کتیبەدا دەبیبینىن -لەلایەن زەمین و ناسمانیشەوه بەنەفرەتكراوه.. وابزانم زىدەپه‌روی ناكەم گەر بلۇم: ئه‌م شاكاره فيکرييە -ويپارى زانسته دانسىقۇ ھونەرە مەزنەکانى جه‌نگ- -ھولدانیتکى بەرزو پېرىزىشە له پېتىناوى گەشەپىدان و گواستنەوهى ژیان له قۇناغى ئازەلیي و جه‌نگەلستانه‌وه بۇ قۇناغى مرۇقاپايەتى.

(هونه‌ری جه‌نگ) نوسراوی‌کی کونی زیتر له دوه‌هزارو پینچسه‌د سال له‌مه‌وبه‌ره و.. بیریارو دانایی‌کی مه‌زنى (چین)‌ای ئه و سه‌ردەمە (سون-تزو) دایناوه.. له‌مه‌یشدا گەنی مەبەستى هەبۇوه.. يېئىكى له‌وانه‌ش كە له زۇر بەش و پەرگرافى ئەم كتىيەيدا جەختى له‌سەر كردووه.. ئاكارو رەفتارە مروييەكانە و.. دەبى لە جەنگىشدا فەرامۆشيان نەكەين.. چونكە بەلاي ئەوهوه دەبى جەنگ لە پېتلىاوى ئامانجىكى بەرزو پېرۋىزدا بىت.. نەك بۇ بەرۋەهندى و تەماح و تالائى و تېرىرو خويىنپىشتن و داگىرىكىرىدى خاكو نىشتىمانى مىللەتتىنى دى بىت. مەبەستى سەرەكى ئىمە له وەركىرانى ئەم شاكارە نەمرەمى فيكىرى بەشەريي ئەوهىيە.. رۆلەكانى نەتەوەكەمان و هەرۇھا سەركىدە و دەسەلاتدارانى شەپەنكىزىش - ئەو ھەقىقەتە تىېڭەن.. هەزاران سال له‌مه‌وبه‌ره و.. بەيىئەوەي جاپى گەرددۇنى مافەكانى ئىنسان و.. رېڭخراوى لېپۈردىنى نىۋەدەولەتى و.. رېڭخراوى چاودىرىكىرىدى مافى ئىنسان و.. رېڭخراوى ئازادى و يېزدان و.. سەدان و هەزاران دەزگە و دادگە و راگە ياندىنى ذىوخۇيى و جىهانىي دى بۇ ھەمان مەبەست لەكاردابن.. كەمتا زۇر پېرەوى ئەو پەرنىسيپە مروقايەتىانە كراوه.. كە نىستە و لەسەرەمى جىهانگەرايى و تەكۈلۈژىيى سىيىتمى ئەمارەبى راگە ياندىن و پىوهندىكىرىدنداد.. لە زۇر روووه و زۇر لايمىشەرە.. نە ھەر لە جەنگدا پېرەۋىسى ئەو پەرنىسيپانە ئاكرى.. بەلکو لە سياسەت و ژيانى ئاسايىشدا مامەلە و رەفتارى تا سەر ئىسقان دېندا نە وەخشيانە دەرەھق بە يېخسىرو زىندانى و خەلکى سەقلىل و بىدىفایاش لە ئارادا يە.

راسته کتیبی (هونه‌ری جه‌نگ) پریتی له زانست و هونه‌ره  
جوربه‌جه‌رکانی شه‌پو پیکدادان و هینرش و گه‌مارودانی شارو  
به‌رگریکردن و کشانه‌وه و هه‌لاتن و.. هه‌روههه زاراوه و ئیدیوم و  
رووداو و نمومونه جوراوجوره‌کانی شه‌پ.. به‌لام هه‌ر له دووتولی  
نه‌مانه‌دا.. فیری ئه‌وهش نه‌بین چون بزین! چونکه ژیان بو خوی  
جورنیکه له جه‌نگو مملمانی.. به‌لکو مملمانی و جه‌نگنیکی حه‌قیقی  
بدرده‌وامه.. به‌لام به بیرو نه‌خشوه‌چهک و تفاق و که‌رسه‌ی جیاواز..  
له‌پینناوی هه‌مان مه‌به‌ستی شه‌پری پیروزدا.. بو لیسنه‌ندنه‌وهی مافی  
زه‌وتکراو له مله‌پران و گه‌پاندنه‌وهی ئه‌و ما‌فانه بو خاوه‌نه  
شه‌رعییکانی.. جا ئیدی هه‌ر کاتی ئم ئامانجه مه‌زن و پیروزه داوای  
قوربانیدانیش بکات.. مرؤٹی سئیلی بی‌چهک و جبه‌خانه‌ش به‌دهم  
بانگه‌وانییوه ده‌چی.. ئمه پره‌نسپییکی سه‌ره‌کی و ئامانجیکی  
ناشکرای ئم کتیبی‌یه.

به‌پیی سه‌رچاوه دیرینه‌کانی (چین).. کاتی دانه‌ر  
ده‌سنوسه‌کانی ئم نوسراوه‌ی پیشکه‌ش به شاهه‌نشای ولاتسی (چی)  
ده‌کات.. له گفتوجو له‌گه‌لیدا پینناسه‌ی جه‌نگ به‌مشیوه‌یه ده‌کات:  
جه‌نگ: خه‌ترن‌اکترین ساته‌کانی مملمانی مانه‌وهی  
نابروو‌مه‌ندانه‌یه به‌رامبهر دوزمن و میزشو.  
شه‌پیش به‌لایه‌وه دوو چه‌شنه:

(بینکه‌میان: جه‌نگی به‌رگری له که‌رامه‌ت و.. پاراستنی ئاساییشی  
ولاتس و.. توْل‌ه له دوزمن سه‌ندنه‌وه و.. گه‌پانه‌وهی ئه‌و شتانه‌ی  
دزیونی و داگیریکردوون.. له خاک و ئاززوقه و گیان و تالانی - خاکی

با وباپیرانمان و خیزانمان و کولتوروorman و گوپی با وباپیرانمان و بهشیک لهو که له پورانهی مایهی شانازیمان.

جوئی دووهم: جهنگه کانی فراوانکاری و داگیرکردن:

ئەمە شیان جوئیکه له شکۆمەندی.. گشت ئەوانەی تەبیعەتى چا و چنۆکى و هەلپەھەلپیان تىیدا زاله له دورو نزیکەوە شالا و بۇ را وکردنى خەلکى دەبەن.. ئەمەش له پیتناوی بەرز راگرتنى شکۆی ناسماندا نا.. بەلکو له پیتناوی سەروھەرییکى ساختەو نەخۆشانەی نیو زەینى خۆیان.. بۇ دزین و بەزۆر لیسەندنی ئەو زەوی و میراتى و كەرامەت و مافانەی ئاسمان به خەلکى بەخشىون.

دانەر له گەنی شوینى ئەم كتىبەدا ئىماماژە به لايەنی پېرۇزى و پەنسىپە ئەخلاقىيەكان و رەوايى جوئى يېكەمى جەنگ و دەدات و.. دەزى جوئى دووهەمیان دەوەستىنەوە.. بە رەفتارىيکى دېنده وەحشیانەی دادەنیت.

لە بەشى هەشتەم بىرگەي ١٦ دا دەنیت :

"دەبى لە خەسلەتى دوژمناندا ئەمە هەبىت.. كە قەومىيەن و مافى تۆيان دزىوھ.. يان خۆیان بۇ دزىنە ئەو مافەت مەلاسداوھ. ئەگەر دوزمن ماققى دزىبۇو.. ئەركى ئەستوتە بۇ سەندنەمە ئەمە مافە.. دەسبىكەيتە ھېرىشىرىدە سەرى. ئەگەر دوزمن ھەپەشە له ھەق و سەلامەتىت دەكات.. پىۋىستە لە سەرت ھەميشە له پەپىرى ئامادە باشىدا بىت بۇ نابووتىرىدىنى ھېرىشە کانى."

دانه ر لهوه بیگومانه.. کوشکی شکومهندی و مهزنی شاههنشاش او  
سهرکرده کانی سوپا له سه ر جوم جومه کانی پیرو ژن و مندال و  
په ککه و ته و خه لکی بیندیفاع و سفیل بنیات نانری و.. ئه نجام هر  
ریسوایی و نه فرهت چنینه و ده بیت.. بؤیی ئه و چاوجنۇك و لاسارو  
له خوبایی بوانه ش به گه وج داده نی و له بېرىگەی (۱۴) ئی هه مان بەشدا  
پییاندەلى:

"ئه وهی هەرەشە له هاو سییکەی دەکات و دەیتوقىنى.. ئه وه  
ناتوانى بە سەریدا زالبیت.. بەم کاره گە و جانە يەی کىشە بۆ خۆزى  
دە خولقىنى و.. ئازارو زيان بە خۆزى دە گە يېتى."

(سۆن-ترۇ).. هیندە و ئىنە و ئىممازە جوان و ئە و پەرى  
مەرقەپەر وەر انەمان لە مەپ چەك و جەنگ و كوشتا ر نىشاندەدات.. (مو-  
تۇ) ئى گەورە داناي ئە و سەر دەمە دېرىنەي (چىن).. لە مەپ  
فەرمۇودە کانی بېرىگەي (۸) ئی هه مان بەشدا بلىت:

"شەپو پېيک دادان و چەكە مەنیيەكان.. بەها و سامى خۆيان ھەيە..  
چونكە مەبەست لە چەك ئەوهەيە.. كارو كرده و ھېيىكى واي  
پېيەنسۇورپىنى.. نەريت و رەوشتى بەرز پىيى قايىل نە بىت.. وەك  
كوشتن (بەنۇون).

سەرکرده سوپا (وھىزىرى مەرگ) .. هاوهەل و سەربازانى دەست و  
پۇيەندىگەلىيکى دەسەلاتدارن بە سەر دۈزمنە وە.  
ئەركى جەنگ ئەركىيکى پېرۇزە.. بە مەرجى ئامانجە کانى بەرزو  
پېرۇز بىت و.. ئاسمان لىيى رازىبىت."

کاتی (سون تزو) .. جهخت له سه رئوه ده کات که هر چه نیش  
جهنگه که رهواو پیروزیش بیت.. وهنی هر ده بیت ئاگارارین بهما  
مرؤفایه تیکان و هژیر پا ناخهین و .. وانه زانین شپر هر کوشت و پرو  
ویرانکاریبه و .. له بهشی سینیه مدا ده فهرومیت:

"په سهند ترین سیاسته عه سکه ریکان و کارامه ترین شیوازی  
جهنگ رئوه هیه: سوپا به که مترين ویرانکاري بتوانی به سه ره مومو  
خاکی دوزمندا زالبیت.

نهو سه رکه و تنه عه سکه ریکه کاولکاریبه بنه ئیجگاری خاکی  
دو زمن به تووره که ده بیتی و ده یکاته ویرانه .. ئمه نزم ترین پله  
سه رکه و تنه له نیو پله کانی سیاسته و کارامه بیه عه سکه ریدا."

نه رو ها له بېگه بیتکی دیکه دا به جو ریکی زانستیانه تر  
دورو پاتیده کاته وه:

"له بنه ماکانی کارامه بیه عه سکه ریدا.. وا به په سهند دانان ری  
سوپاییک به صه د پیکدادان ئەمجا به سه ره دوزمندا زالبیت.. بەلکو  
وا چاکتره به که مترين زیان و کور تخایه ترین شپر دوزمن تیکدهیت و ..  
به سه ریدا زالبیت."

دانه ره بۆئوهی که مترين خوین بېتىرى .. هانی سه رکرده ئازاو  
به سه لیقە کان ده دات .. هەولى يیخسیر کردن بدهن نەك کوشتن:  
"وا په سهند ترە هیزى دوزمن يیخسیر بکەیت نەك تیکیش کیتى ..  
سوپاییک يان فەھسیلیک يان هیزى کی عه سکه ری بە هەمومو  
تفاقە کانییو بگریت باشترە له وهی بە تفاقە وه تیکیش کیتى."

بۇ مامەلەي يېخسیرى جەنگ.. كەسمان نىيە نەزانى و بۇ خۆيشى نايدىبىچ بەدەستت جەندرەكەنلى سبىستە داگىركەرەكەنلى كوردىستانە وەو.. قەلە سەروپەندى شەپە نىخۇيىكەنماندا.. چەند ناماڭدا نە يېمۇرۇتاتە نە هەر پەتپەتى بە يېخسیرەكان كراون.. بەلكو بە ھەممە جىانە ترىن شىۋوشتۇرۇن.. كەچى سەركرەدە يېكى جوامىرى وەك (سۇن-تزو).. لەو مىزۇوە دىرىنە وە داوامان لىدەكتەر دەلىت:

"لەگەل يېخسیرەكانى جەنگدا جوامىرۇ مىھەبانە!"  
دانەرى (ھونەرى جەنگ).. باييختىكى ھىجگار نۇرۇ لە ھەمۇو رووپىتىكىشە وە بە كەسى سەركرەدە سۈپا دەدات.. هەر لە دانايى و ليھاتووبىي و بەسەلەلىقەيى و نۇرۇنى دادپەرۇرى و.. ھەرۇھا جۇرى شەخسىيەتىشى.. تا چەند رىزدارو خۇشەويىست و بەھەيپەت و دىلسۇزى سەربازو ئەفسەرەكانە و.. چۈن خۆى لييان جىاناڭاتە وە بەرلەوان زەبرى جەنگ دەچىزى و يېكەمینە ماندوودەبىي و... هەندى.  
(سۇن-تزو) بەر لە ھەر شتىك باسى گىانى لەخۇبۇردىيى سەركرەدە دەكتەر.. قوربانىيەدانى بە بەرژەندىيىكەنلى لەپىتاوى نەتەوەداو دەفەرمۇي:

"بەرزو بەھادارلىقە نەمۇنە سەركرەدە عەسکەرىي ئەوهەيە..  
ناوابانگ و شەكۆمەندىيى شەخسىي خۇرى مەبەست نىيە.. بەلكو سەرکەوتى نەتەوەيى مەبەستە."

کاتی دیتە سەر باسی پیوهندىي نیوان سەركىرە و سەربازە کانى ..  
جەخت لە سەر ئەوە دەكتات ھىننەدە باوک و فرزەن بەتەنگ يېكەوە  
بىن و .. دەفرمۇئى:

"پیوهندىي سەركىرە بە سەربازانەوە .. دەبىي وەك پیوهندىي  
باوک و كۈپىت .. ئەگەر دلسوززانە بايىخى بە كاروباريان دا .. ئەوا  
ئەوانىش رىزۇ خۇشە ويستيان بۇي دەبىي و .. تا مردن پشتگىرى  
دەكەن."

لە شەرقەكىردىن و تاوتۈكىردىنە کانى (مۇ-تۇ) دانادا .. بۇ  
پشتگىرى ئەم بىر و بۇچۇونە (سۇن-تزو) .. ئەم نمۇونە يەدىنىتىۋە:  
"لە سەروپەندى شەرۇشۇپى (مېنىشىنە بە شەپەراتۆكەن) دا ..  
نیودارلىرىن و لىيھاتووتلىرىن و سەركە تووتلىرىن و لە ھەموو يان براوەتلىرىن  
سەركىرە لە جەنگە کاندا .. (قۇ-چى) بۇو .. ئەم سەركىرىدە .. ھەموو  
شاۋىئىك كون و قۇزىنى ئۆردووگە كەي دەگەرە .. بە دەستى خۇى  
خۇراكى بۇ ئەو ئەفسەرانە دەبرىد لە شەپەدا دۈزىمن پىكابۇونى و ..  
بە خۇى دلنىوابىي دەكىردىن.

ئەم سەركىرىدە سادە و بىفېزىيۇو .. خۇى ئازۇوقە خۇى  
ھەلەگرت .. بەر دەستە کانى بۇ كاروبارى تايىبەتىي خۇى  
بەكارنە دەھىننا."

ۋېپرائى ئەم نمۇونانە و گەلۇ نمۇونە دى لەو لايەنە مەرۆيى و  
ئەخلاقىيە جوامىرىييانە لاي ئەم دانەرە دانايىھە و بۇ ساتە کانى شەپ  
ئاۋىريان لىيدراوە تەوە .. بەلام سەرلەبەرى كىتىبە كە باس لە زانست و  
زانىيارى و ورده كارىيەكەنە کانى هونەرە کانى جەنگ دەكتات .. ئەمە يىشى

بسه سیانزه به شدا دابه شکردووه و .. هره به شیکیشی و هك له  
او نیسانه کهیدا ده بینین ته رخانه بو بیکی له با به ته کانی جه نگ ..  
و هك: هدلو مه رج و ستراتیزیت و هیرش و کشان و کشانه وه و فرو فیل و  
هدوالگری .. هتد. پنده چی تاكو ثیسته يشن هو نه ره کانی جه نگ هر له  
با زنه ئه و سیانزه با به ته دا بخولیته وه و .. با به تی سره کی دیکه هی  
ند چوبیتھ سه .. مه گم بـ تـ هـ نـ لـ هـ روـ وـ بـ کـ اـ رـ هـ نـ اـ مـ زـ هـ .  
ته کـ نـ لـ وـ زـ بـ کـ اـ نـ وـ هـ بـ بتـ .

\*\*\*

لـ یـ رـ هـ دـ اـ بـ پـ یـ وـ یـ سـیـ سـیـ تـیـ دـ هـ زـ اـ نـ ئـ وـ هـ تـ انـ پـ یـ بـ لـ اـیـ .. ئـ هـ مـ کـ تـیـ بـ لـ هـ زـ مـ اـ نـیـ سـیـ مـیـ شـهـ وـهـ نـهـ دـ وـ وـهـ مـ وـ هـ رـ مـ گـیـ پـ اوـ وـهـ تـ کـ وـرـ دـیـ .. چـونـکـهـ وـ هـ  
وـ هـ رـ گـیـ رـیـ عـهـ بـبـیـ (عـمـرـ حـلـیـقـ) لـهـ پـیـشـکـیـکـهـ دـهـ لـیـتـ - تـهـ نـیـاـ  
سـهـ رـ چـاـوـهـ بـیـکـیـ غـهـیرـهـ چـینـیـ وـ تـاـکـهـ زـمـانـیـکـ لـهـ چـینـیـوـهـ ئـ هـ دـهـ قـهـیـ بوـ  
وـ هـ رـ گـیـ پـ اوـ وـهـ .. بـهـ شـرـوـفـ وـ پـهـ رـاوـیـزـلـیـدـانـهـ وـهـ کـرـدـوـیـتـیـیـ نـامـهـیـ  
دـوـکـتـورـاـوـ .. پـیـشـکـهـشـیـ زـانـکـوـیـ نـؤـکـسـفـوـرـدـیـ کـرـدـوـوـهـ .. (عـمـرـ حـلـیـقـ) وـهـ  
وـ هـ رـ گـیـ رـیـ عـهـ بـبـیـشـ لـهـ وـهـیـ جـهـنـهـرـالـهـ وـهـ مـنـیـشـ لـهـ وـهـیـ (حـلـیـقـ) وـهـ  
وـ هـ رـ مـانـگـیـ پـ اوـ وـهـ .

مـهـتـنـیـ سـهـ رـهـ کـیـ ئـ هـ نـوـسـرـاـوـهـ بـرـیـتـیـیـ لـهـ ۱۳ـ بـهـشـ وـ .. هـرـ  
بـدـشـیـکـیـشـ بـرـیـتـیـیـ لـهـ چـهـنـدـ قـهـرـمـوـوـهـ بـیـکـیـ (سـوـنـ تـزوـ) وـ .. هـرـ  
فـورـمـوـوـهـ بـیـکـیـشـیـ زـمـارـهـیـ تـایـبـهـتـیـ دـراـوـهـتـیـ .. ئـ هـمـجاـ وـیـپـایـ  
بـوـ چـوـونـهـ کـانـیـ خـوـیـ وـ .. هـرـ لـهـ سـفـوـرـیـ مـهـتـنـهـ کـهـشـداـ .. دـوـایـ هـرـ

خالیکو بەپێی پیویست.. فەرمودەو ئەزمۇون و نمۇونەو بىرو  
بۇچۇونى دىكەی دانایان و بىرمەندان و سەركەنلىقى عەسکەرىي  
بەسەلەلەتە سەرچاوه.. وەك (مۇ-تۇ) و (ھو-يان-ھسى) و (لى-  
كەلەپىرى دى) و (چانگ-يۇ) و (تساوا-تساوا) و (چانگ-ھاو) و (چانگ-لى) و ..

وەرگىپىرى عەربىيىش.. دواى وەرگىپانى سەرجەمى ئەوانە..  
بەخۆيشى و بە سوودوەرگىتن لە گەل سەرچاوه -پېمۋاھ  
كىرىنگەتكەن ئەم تۆزىنىھە و پەراوىزلىدانانىھە بن.. لە تىزى  
دوكتورىنامە نىڭالىزىتىكەي(جەنەرال گۈرۈشىن)دا هاتۇون و .. (حلىق)  
بەپاشقاوى ئىمازەھى پىننەداون- ئەمە يىش چوار بەشى دىكەي  
نۇوسىيەو لەدواى كورتە پىشەكىيەكەيە دايىاوه.

وەرگىپىرى عەربىيى لەمەر زىيان و رۆزگارەكەي(سۇن-ترۇ) ئى دانەر..  
ھەندى راو بۇچۇون و زانىاريى گوماناوىيى سەردەمى(چىن) ئى كۆنى  
نۇوسىيەو خۆى لييان دلىنىا نىيە.. بەتايبەتى لەو رووھە ئاخۇ  
دانەرى(ھونەرى جەنگ).. خۆى سەركەدەيىكى بلىمەت و بەھەرەدارو  
بەسەلەلەتە سەركەرىي بۇوه.. ياخود ھەر بىريارو دانما و تۆزەرىكى  
ئەم بوارو مەيدانه بۇوه!!.. ئەم گومانە زىتەشەنەدەكەت.. تا ئەم  
رادەيەي خۆى لەوه دەدات.. ئاخۇ ئەم(سۇن-ترۇ) بەپاستى ھەبۇوه و  
كەسىكى ناسراو بۇوه.. يان ھەر ناوابىكى وەھمىي يان ناوابىكى  
خواستراوه و .. خاوهەنەكەي رووى نەھاتۇوه يان نەيۈپراوه خۆى  
دەرخات!.. چونكە لەو رۆزگارەدا -وەك دەلىن- سەركەدە

،اسکهربی هینده خوی به مهند و نورزان و لیهاتو زانیوه..  
ریمایی و زانیاری له کس قوبوول نهکدووه.

وهل نازامن چون(حليق) هر هیچ نهبيت ئهو گومانهی پیشوتی  
له مدرا دانه رون نهکرد وتهوه... تاخو (نههلى قىلم بورو يان هى  
شمسيئ) .. چونكه(سون-تنو) خوی له ههندى له بىرگەكاندا ئىماڑا  
بوده ده دات.. سەركىدەيىكى عەسكەربىي بووه.. بەتاپەتىش له خالى  
(٢٥) بىشى يانزەھەمدا.. بەراشقاوی باسى ئهو هەلمەتە  
،اسکەربىيانه دەكات بەخوی سەركىدايەتى كردون و دەلى:

"له هەلمەتە عەسكەربىيەنەمدا.. بەوه شادمانبۈووم ئەفسەرانىڭم  
لەتكىدا بۇون.. وەدۇوى دەولەمەندبۇون نەدەكەوتىن.. لەبەرئەوه نا  
رقيان له پاره و سامان بوو.. بەلكو فەزلى ئەركەكىيان بەسەريدا دەدا..  
باكىشيان له مەرگ نەبۇو.. لەبەرئەوه نا ژيانيان دەبۈغزايد.. بەلكو  
رەزامەندىي ئاسمانىيان دەۋىست".

وەرگىپە عەرەبى سەربىاري هەندى بەراوردكارىي لەنیوان ئەو  
رۇزگاره دېرىپە و ئەم سەرەدەمە نۇپىيەو.. باس لە بەھەرمەندبۇونى  
كەل سەركىدەي عەسكەربىي وەك (ماوتىسى-تۆنگ و ستالىن).. و..  
نەوجا گەلى جوولەكەش.. لەم درېزەپىدانەيدا توانج و تەنانەت  
سووكايەتىش بەخۇيان و بىرەپۇچۇنىشيان دەكات و.. سەربىاري  
نەمانەيش هەر لەنیو مەتنەكەيشدا تاوهناتاواي نموونە و باسىكى  
شەپى (فەلسەتىن-ئىسرائىل) ئىتكەلەدەكتا.

منىش لەمبارەيەوە وام بەپەسەند زانى.. هەر (١٣) بەشەكەي  
دەقەكە بەتەنلى و بە پاكى و بەبى ئەو تىپىنى و بۇچۇننانەي (حليق)..  
ھيندەي لەتوانمادابىت و ھيندەي بابەت و وەرگىپانە عەرەبىيەكەش  
دەرفەتم بەراتى بەزمانىيکى رەوان بىگەيەنە خويىنەرى كورد.  
لە كۆتايدا بە پىيويستى دەزانم جەخت لەسەر ئەوه بىكم:

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

"ئەو رۆزەی نەفیرى جەنگ لىدەدرى.. چەند دلۇپى فرمىسىك  
دېرىشىنە سەر گۇناكان."

با ئىمەيش لەم سەردەمە مۇدىيىن و پۇست مۇدىيىنەدا ئىدى بەس  
چاومان بە خوين سورىبىيۇ.. با بەر لە ھەلمەتە دېنىانە كانغان بۇ سەر  
يىكدى.. تەنبا بۇ چىركەساتىك بىر لەو فرمىسکانە ئى دېرىشىنە سەر  
گۇناى ئازىزان و نازداران و دلداران بىھىنەوە.. كە نە ھەر تەنبا  
دلۇپىكى زۇر لەو تەخت وتاراج و كورسى و دەسەلات و سامان و  
فيزلىدانە كانتان مەزىتە.. بەلكو دەشىپەتە لافاوى نەفرەتى مىڭزوو  
بەدواى ملهۇپانەوەو.. ئىدى لېبوردىنىش مەحالە.

## رەوف ھەسەن

سلیمانى / ۲۰۰۴

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

# بەش يىڭىم<sup>٦</sup>

## ھەلۇمەرجى جەنگ<sup>١</sup>

<sup>١</sup> مەبىست لە (خەمڵاندىن) يا (ھاندەرەكان) يا (ھەلۇمەرجەكان) يا  
پىچوپەناكان)ەي جەنگ

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

(سون - قزو) دانه‌ری (هونه‌ری جه‌نگ) فهرمومویه‌تی:

۱- جه‌نگ چالاکییکی دهوله‌تهو.. کیشه‌ی مان و نه‌مان و گهشـهـو  
ویرانبوونی گـهـل و نـهـتهـوـهـیـهـ.. بـهـوـیـیـ دهـبـیـتـ بهـورـدـیـ و لـهـهـمـوـ  
روـوـیـیـکـوـهـ بـارـیـ عـهـسـکـهـرـیـیـ هـهـلـهـسـنـگـیـنـرـیـتـ.

(لـیـ شـوـانـ) اـیـ دـانـاـ فـهـرـمـوـوـیـهـتـیـ:

"پـیـدـهـ چـیـتـ چـهـکـ پـاـچـیـ خـرـاـپـهـکـارـیـ بـیـتـ" .. وـهـلـیـ جـهـنـگـ کـیـشـهـیـیـکـیـ  
گـرـیـنـگـهـوـ .. گـهـرـ کـهـوـتـهـ دـهـسـبـیـتـ پـیـاـوـانـیـ نـهـزـانـ .. ئـهـوـ کـارـهـسـاتـیـکـیـ  
ماـقـرـسـیدـاـرـیـ (نهـتهـوـهـیـهـ)

۲- کـهـوـاـتـهـ پـیـوـیـسـتـ چـارـهـسـهـرـیـ هـهـلـوـمـهـرـجـ وـ پـیـدـاوـیـسـتـیـیـکـانـیـ  
جهـنـگـ لـهـسـهـرـ پـیـنـجـ هـوـکـیـ سـهـرـهـکـیـ بـکـهـینـ وـ .. ئـهـمـجاـ بـهـ حـوـوتـ  
پـیـوـهـرـیـ دـیـ .. دـوـاـتـرـ باـسـیـانـدـهـکـهـینـ .. بـهـراـورـدـیـیـانـ بـکـهـینـ، يـانـ  
بـیـانـکـیـشـینـ وـ ئـهـنـدـازـهـیـانـ بـخـیـنـ.

دـهـتـوـانـیـنـ پـیـگـهـ بـنـهـرـتـیـهـ وـبـهـرـچـاـوـگـیـراـوـهـ عـهـسـکـهـرـیـیـکـانـ لـهـمـ  
چـیـوـهـیـهـداـ دـهـسـنـیـشـانـبـکـهـ

۳- بـیـکـهـمـ هـوـکـارـ (کـهـمـ پـیـنـجـهـ) هـوـکـارـیـ ئـاـکـارـیـیـهـ .. لـایـهـنـیـ  
(مـهـعـنـهـوـیـ، دـهـرـوـونـیـ، بـهـهـیـزـیـ، لـاـواـزـیـ .. پـیـوـهـنـدـیـیـانـ بـهـ  
فـهـرـمـانـپـهـوـاـوـهـ - دـلـسـوـزـیـ وـ بـهـتـهـنـگـوـهـهـاـتـنـیـ گـهـلـ بـوـیـ - دـهـگـرـیـتـهـوـهـ)  
دـوـوـهـمـ هـوـکـارـ کـهـشـ وـ هـهـوـایـهـ

سـیـنـهـمـ چـوـنـیـتـیـ تـهـبـیـعـهـتـیـ زـهـوـیـیـهـ  
چـوـارـهـمـ سـهـرـکـرـدـاـیـهـتـیـ وـ

## پینچه‌م بپوایه<sup>۲</sup>

(چانگ-یو).. داناپیکی دی (چین)‌ای کونه فه‌رموویه‌تى :  
ئەو پۈلۈنكردنەی باسکرا.. (پېنج ھۆکارەكە).. پۈلۈنكردنېكى  
دروسته .

تەياركىردىنەن ھىزى عەسکەرى بۇ دەرزدادانى ئەوانەيە گالىتە و  
لاقتى بە حورمه‌تى گەل و ولات دەكەن .  
ھەر لە سەرتايى دەستدانە كاروبارى بەرگىرەكىردىنەن عەسکەرى و ..  
خۇ ئامادەكىرن بۇ بەرەنگاربۈونەوهى دۈژىن .. پىاوا ماقۇول و دەم  
سېپانى ولات لە پەرسىتكە ياندا بۇ راوتەكىيىن كۆدەبنەوه .. تا ئەوه  
ساغىكەنەوه .. ئاخۇ ئەو فەرماندارىتى و دەسىلەتدارىتىيەلى لە ولاتدا  
لە سەر تەختە دروست و رەوايە .. يان نا؟! خەلکىش تا چەند بپوای  
بە دەسىلەتدارىتىكە ھەمەيە!

ئەوجا باسى بارودۇخى كەشۈھەواو ئالۇگۇرەكانى لە وەرزەنى  
سالدا .. دەكىرىت .. (ئاخۇ لەگەل كاروبارى عەسکەرىيدا دەگۈنچى و  
لەبارە .. يان بە گىرفت و كىشىيە؟!) .. دواترىش لەمەپ تەبىعەتى زۇمى و  
نېبەردەكانى جەنگ (تۆبۇگرافيا) دەئاخىن .

---

<sup>۲</sup>- دانەرى كتىبەكە مەبەستى لە بپروا (بىنەما فکرى و پىپەوهەكانى باۋەپو  
ئىمامانە .. ج لاي كارىبەدەستان و ج لاي خەلکى .. هەندى توپۇزەرانى (چىن)‌اي  
كۆن واي لىتىدەدەنەوه .. مەبەست لە (بپروا) لەم كتىبەدا و ئاتا ئايىن .. يان  
(ريگە) راست) .. ياخود (بەرىيەستە ئاسماپىيەكان) .

دوای هەلسەنگاندن و تاوتويىكىرىدىكى وردو تىرۇتەسەلى ئەم سى  
ھۆكارە .. سەركىرىدى عەسکەرى و بەپرسى ھېرىشىرىن و دامرکاندىنەوە  
ھەلەبىزىن .. ئىدى ھەر كە ھەلمەتى عەسکەرى لە سنورى و لات  
داودىودا چوو .. سەرجەم بەپرسىيە ياسايىي و شتەكانى دىكەيش  
دەكەونە ئەستۇرى سەركىرىدى عەسکەرىيى.

٤- مەبەستم لە ھۆكارى (ئاكارى- ئەخلاقى- مۇرالى)  
ئۇپەنسىپانەيە پىوهندى خەلکى بە دەسەلاتدارانى حۆكمەوە  
رىنگەدەخات.. تا چەند ھەردوولا (گەل و دەولەت) پىكەوە تەباو  
كونجاون.. تاكو بەراستى و دروستى پابەندى ئەركەكانى حۆكمەت  
بن و .. لە زىيان و گۈزەرەنداو.. ھەروەھا لە قوربانىدان و فيداكارىدا..  
بىبىن ھىچ دوودىنى و راپايىي و سلەمنەوە رىياكارىيىك پېشتىگىرىيىكەن .

#### (چانگ-يو) وتۈيىتى:

"نەگەر رەفتارى دەولەت بەرامبەر خەلکى لەسەرنەماي دەلسۆزى و  
دانايىي و دادپەزەرەندا و مېھەنەن بىوو.. ئەوا گشت بېرلاو  
متعانەي خۆيانى پىيىدەبەخشىن و .. بە دل و بەگىيان لەتەك سوپاشدا  
يىنكەنگىر دەبن و .. ھەمووشيان (حۆكمەت و گەل و سوپا) يىنكىدى  
تەواودەكەن و .. لە ھەۋالەندييىكى رەسەنى يىكەرتوودا لە خزمەتى  
يىنكىدىدا دەبن .

لە (كتىبى ئەحوال) دا <sup>۳</sup> ماتۇوو:

<sup>۱</sup> نوسراوينىكى ئايىنى دېرىنە

"بهختیاری و ئاسووودگیی واله خەلکی دەکات بەسەر  
گرفتە کانیدا زالبیت و .. بەمەیش دەتوانن بىسلەمینەوە رووبەپووی  
مەرگ بېنەوە".

۵- مەبەستىشم لە هوکارى (كەشوهەوا) كارتىكىرىدىنى رەگەزە  
سروشتىيەكانە.. لە زەبىرى سەرماو سۆلەی زستان و گەرمائى  
هاوينەو .. رۇنانى كارە عەسکەر يېڭىكانە بە رەچاوكىرىدىنى كى زىرانەي  
كەشوهەوا جۇراوجۇرەكان .

۶- كاتىكىش لەمپ (تەبىعەتى زەھوی) دەدويىم.. مەبەستىم لە  
سەختى و سانايى هاتوچۇئى كارۋانە عەسکەر يېڭىكەيە .. ئاخۇ ئەو پىچ  
پەناو بەرزى و نشىپيانەي زەھوی (بارى جوگرافى) .. دەبنە  
يارىدەدەرى كارە عەسکەر يېڭىكان .. يان دەبنە لەمپەرۇ گرفت لە  
رېڭەياندا ! .

### (ماي-ياو-چان) وتۇرىتى:

"كاتى سەرباز بۇ كوشтар دەنيرى .. پىويسىتە پىشەكى تەبىعەتى  
زەھوينىكە .. نېبەردەكانى جەنگ و ئەو رېڭەيانەي دەيگەنى  
شارەزابىن و .. بىزانىن چۈن بە نازادى هەلسوکەوتىيان تىدا دەكەين .. يان  
بە فيلىن و تەلەكەبازىي بەسەر گرفت و گىريوگۇلەكانىاندا زالدەبىن .  
ئەگەر خەملانىنە پىشەخەتىيەكانغان لەمپ مەودا دۇورا يېڭىكان  
وەدروست گەران .. ئەوا لە توانادادەبىت پەسەندىرىن رىسى  
بەرەپىشچۈون و بەركىرىت .. چ راستەوخۇ يان ناپاسەوخۇ- رىسى  
بەپىچ و پەنا .. يان رېڭ و راست .

ئەو سەرکردەيە پىشوهخت شارەزايى تەواوى لە تەبىعەتى زھويىكەدا ھېيت.. دەتوانى پەى بە لايەنە باش و دروستەكانى بەكارهىتىنى هىزى پىادە، يان ئەسپىسوار بەرىت.. ھەروەھا كاتى سەرکردە شارەزايى پىشوهختى لەمەرگىريگۈلەكانى خاك و رىگە ئاواھلاكان ھېيت.. دەتوانىت حسابى وردو دروست بۇ قەبارەي ئەو هىزە عەسكەرلەيە بکات بۇ مەيسەركەدنى جەنگكارىي پىویستە. ھەروەھاش كاتى بە وردى شارەزاي تەبىعەتى زھويىكە دەبىت.. دەتوانى نەبەردى كوشтар ھەلبىزىرىو.. هىزەكەي تىدا دابەشبكتات.. يان ئەو هىزە لە جىيىكدا خېڭەتە.

7- مەبەستم لە ھۆكاري (سەرکردايەتى) بەھەرھو لىھاتووپى سەرکردەيە لە "دانايى" و "دلسوزى" و "مرۆقپەروھرى" و "دلىرى" و "توندوتۆلى" دا.

(لى-شوان) فەرمۇویەتى:

"ئەم پىنج بەھەرەيە.. ئەو شكۆمەندىيانەن بۇ سەرکردەي عەسكەرلى پىویستان.. تا بۇ سوپا بلوى ئازناوى (پىاوى رىزدار) ي پىبەخشىت."

(مۇ-تۇ) فەرمۇویەتى:

"ئەگەر سەرکردە "دانا" بىيت.. دەتوانى پەى بە گۆران و گەشەسەندىنى ھەلۈمۈجەكە بەرىت و.. چۈنى بويىت واي ھەلسۈورىتىت.

ئەگەر سەرکردە دلسوزبىوو. سەربازەكانى ھىچ دلەپاوكى و گومانىكىيان لە سزادان و خەلاتىرىدىن و رەفتارەكانى ئاپىت.

ئەگەر لەنیو دەرروون و ئاکارو رەفتارى سەركىرەدا خەسلەتى  
مۇزىانە جىڭىرىپۇو.. دەتوانى لەگەلىاندا بەلۇتف و مىھەبان و  
بەويىزدان بىت و.. رېزۇ بەهای شايىستە بۇ چالاکى و ماندوپەتىيەكانىان  
دابىنت

ئەگەر سەركىرە تۈندۈتۆلۈپۇو.. ئوا رېكۈپىكى لەنیو رىزەكانى  
سەربازەكاندا بەزىدەۋامدەبىت.. چونكە پەى بەوە دەبەن كە بېرىارو  
فەرمانەكانى ئەو سەركىرە يە دادىپەرەۋەرانەن و.. لە زەبرى  
سەزادانەكانىشى دەسلەمىنەوه.

(شىن-باو-ھسۇ) فەرمۇویەتى:

ئەگەر بۇيرى و دلىرى كەسىتى لە ھەنارى سەركىرەدا نەبۇو..  
ئەوا ناتوانى بەسەر گومان و راپاپىكەكانىدا زالبىت و.. لە  
بەدەستەتەينانى ئامانچ و دانانى نەخشە مەزىنەكاندا  
دەستەوساندەبىت.

- ۸- مەبەستم لە ھۆكارى (باوهن) شتەگەلىكە.. لەوانە: بېرىاي  
دەرروونى.. ھەرودە: رۇشنبىرىي وىزىدانى.. ھەرودە: تىكەيشتنى  
فراوانى مەبەست و ئامانچەكان و.. وھەرودەشاش: بەتوانانى لە  
تىكەيشتنى فيكىرى عەسکەریداو.. چالاکى لە رىكخستن و  
دابەشكىرىنى ئەرك و بەرپىرسىتى بەسەر ئەفسەرەكانداو.. دابىنڭىرنى  
پىداۋىستى و ئاززووقە و زەخىرە و تفاق - چەكەمهنى - بۇ سوپا.. كە  
زەخىرەي رۇحىش دەگرىيەتەو.. تا جەنگاواھر بىزانى جىڭەى لە شەپو  
پىكداڭەكەدا چۈندەبىت و.. بۇچى قوربانى دەدات و.. ئەو ئامانچە

نه توهییانه و ئهو ئەركە پیروزانه چین کە پیویسته بیانپاریزیت.. یان  
له دوزمنى داگيرکەريان پسینیتەوه!

۹- سەركىزىدەي عەسكەرىيى ئېيە ئەم پىئىج خەسلەتە پەسەندەي  
نېبىسىتىتىت.. ئەوانەي ئەم خەسلەتاتانە يان تىدىايە ھەر دەم  
سەركەوتۇون.. ئەوانەش نېيانە بەشىيان شكس تەھىنان و  
ھەناسەساردىيە.

۱۰- كەواتە دەبى بەتنىڭ ئەم رەگەزۇ خالانەي خوارەوە بېيت و  
بەھەند وەريابىگىرىت و.. نەخشەو پىلانە عەسكەرىيەكتىيان پى  
بەراورد بىكەيت و .. بەوردى ھەلىانسىنگىنى.

۱۱- ئەو فەرمانىرەوايىھى (دەولەت) كېيە پەسەندىرىن وزەي  
ئەخلاقى تىدىايە؟!

كوا ئەو سەركىزىدە عەسكەرىيەي خاوهنى تواناۋ سەليقە و بەھەرى  
پیویستە!

ئەو هيىزە عەسكەرىيىانەي سوپا كامانەن كە دەتوانى كۆنترۇلى  
تەبىعەتى زەويىتىكە بىكەن و .. بەپىيى ھەلۇمەرجەكانى كەشۈھەوا  
ھەلسوكەوت بىكەن!

پەسەندىرىن ئەو نەخشەو رىبانزو ھونمەرە عەسكەرىيىانەي بۇ جەنگ  
دەشىن كامانەن!

خەسلەتە كانى سوپا يىكى جەنگاوتر لە رووى باوەرەوە.. لە  
بەرامبەر خەسلەتە كانى سوپاى دوزمندا چىن!  
(شىان-يو) و توپتى:

"كاتى گالىسىكە و بارھەلگەرە كان تۆكمە و تەواو ئامادەن.

کاتی ئەسپەکان بەھىزىو گورج و چالاكن.

کاتی سەربازەکان خاوهنى پتەوتىرين ئىمان و باوهۇو.. مەشق و بويىرىن.

کاتى چەكەکان تىڭىز كارىگەرن.

ئىدى ھەر تەپلى جەنگ و ھىزىشىرىدىن لىيىدرا.. ھەموو بەخۇشى و پەرۋىشەوەو بەھەمۇو تىنۇتاۋىكەوە ئامادەي قوربايىدەن و.. بەرگەي ناپەحەتىيەكەن دەگەرن و بەسەرىيىشىدا زالىدەن.. خۇ ئەگەر فەرمانى ئاگىرىبەست يان كىشانەوەيان پىىدرار.. ئەوا پەست و توورە دەبن.

ئەم تەرزە سوپايانە ھەمېشە لە جۇرى سوپا بەھىزەکانن."

١٢ - دەبى ھەمدىسان بېرسىن: ئايا لە رووى مەشقى ئەفسەرو سەربازىيۇو.. كام تىپ لەو دوو تىپە بەشەپەتاتوانە بالا دەستتن!

(تۆ-يۇ) فەرمۇوييەتى:

"ئەگەر ئەفسەران لەسەر مەشقى سەخت و بەردەۋام و دروست رانەھاتىن.. ئەوا ھەر دەم لەننیو گومان و راپايمى و ورەبەردان و بەزىندا دەتلىيەوە.

ئەگەر سەركىرە سوپا يىيەكەن خاوهنى بەھەرەو تواناى فيكىرى و كەسىتى رەسەن نەبوون.. ئەوا لە بەر دەم دۈزمندا ھەناو كەنەفت و دەررۇون ئەقلىج دەبن."

١٣ - ھەر دەبى ئەسپە بىزەن بىزەن.. كام لەو دوو تىپە بەشەپەتەوە.. لەننیو ولاتەكەي خۆيدا كاروبارى خەلکەكەي باشتى ھەلّدە سوپۇرىنى! كاميان پەسەندىر رابەرىي و خزمەتىيەن دەكتەن.. زېتىر بەتەنگ بەر زەوەندىيەكەن يانەوەيەو.. ئاسايىشىان بۇ دابىن دەكتەن..

ما فـهـ کـانـیـانـ دـهـ پـارـیـزـیـتـ وـ .. گـوزـهـ رـانـیـانـ وـ دـاهـاتـیـ وـ لـاتـ  
گـهـ شـهـ دـارـدـهـ کـاتـ وـ .. هـهـ بـوـ کـهـ سـانـیـ شـایـسـتـهـ دـهـ خـسـینـیـ وـ .. ژـیـانـیـکـیـ  
سـهـرـیـهـ رـنـزوـ رـیـزـلـارـانـهـ یـانـ بـوـ دـابـینـدـهـ کـاتـ !ـ ؟ـ

### (مـؤـتـوـ) وـ توـیـتـیـ :

- "بـاـ کـوتـ وـ پـیـوهـنـدـهـ کـانـیـ مـیـلـلـهـ لـهـمـهـ زـیـترـ تـیـپـهـ پـنـهـ کـاتـ وـ  
بـهـ سـبـیـتـ .. ئـیدـیـ بـاـ بـهـ سـ بـهـ دـوـوـیـ ئـهـ نـگـاـوـتـنـ وـ کـهـ مـوـکـوـرـیـتـ کـانـیـ  
مـیـلـلـهـ تـداـ بـگـهـرـیـنـ .. ئـمـهـ یـهـ بـهـ لـگـهـیـ فـهـرـمـانـهـ وـ اـیـ چـاـکـ".
- ۱۴- لـهـ تـواـنـاـمـدـاـیـهـ پـیـشـبـیـنـیـ ئـهـ وـ بـکـهـ .. یـانـ هـهـ لـهـ سـهـرـهـ تـاـوـهـ پـهـیـ  
بـهـ وـ بـهـرـمـ وـ بـرـازـنـ .. کـامـ لـهـ وـ دـوـوـ دـهـسـتـهـ بـهـ شـپـرـهـاتـوـانـ سـهـرـدـهـ کـهـوـیـتـ ..  
بـهـ مـهـرجـیـ لـهـ زـانـیـارـیـیـانـهـیـ خـوارـهـوـهـ دـلـنـیـابـمـ
- ۱۵- ئـگـهـ سـهـرـکـرـدـهـیـ عـهـسـکـرـیـ بـهـ رـیـنـمـایـیـ بـلـیـمـهـتـیـتـیـ  
(سـتـرـاتـیـزـیـ) کـارـیـکـرـدـ .. دـوـاتـرـ لـهـ بـهـ شـانـهـدـاـ ئـمـهـ روـونـدـهـ کـهـمـهـوـ .. ئـهـوـاـ  
سـهـرـکـهـوـتـوـانـهـ شـهـرـکـهـ دـهـبـاتـهـوـ .. ئـمـ جـوـرـهـ سـهـرـکـرـدـاـنـهـ شـایـانـیـ ئـهـوـنـ  
شـهـرـهـفـیـ سـهـرـکـرـدـاـیـهـتـیـانـ پـیـبـسـپـیـرـدـرـیـنـ .. خـوـ ئـهـ گـهـرـ رـیـنـمـایـیـ وـ رـاوـیـزـیـ  
رـهـتـکـرـدـهـوـهـوـ .. ئـهـوـ سـتـرـاتـیـزـهـیـ پـشـتـگـوـیـخـسـتـ .. ئـمـهـ نـهـ هـهـ خـوـیـ .. دـهـبـیـ  
دـهـیـدـوـپـیـنـیـ .. کـوـیـرـهـوـهـرـیـ وـ شـهـرـمـهـزـارـیـشـ بـهـ سـهـرـ مـیـلـلـهـ تـداـ دـیـنـیـ .. دـهـبـیـ  
نـمـوـونـهـیـ وـ وـهـ لـاخـرـیـ .. دـهـکـرـیـ وـ .. مـیـلـلـهـ لـهـ دـهـسـتـیـ قـوـتـارـکـرـیـتـ.
- ۱۶- کـهـ سـهـرـکـرـدـ پـهـیـرـهـوـ ئـمـ نـوـرـزـانـیـیـ (سـتـرـاتـیـزـیـ) بـهـ  
دـهـکـاتـ .. دـهـبـیـتـ هـلـوـمـهـرـجـیـ لـهـ بـارـیـشـ بـوـ رـاـپـهـرـانـدـنـیـ سـتـرـاتـیـزـیـیـکـهـیـ  
بـخـوـلـقـیـنـیـ .. لـهـمـهـیـشـدا~ دـهـبـیـ نـهـ رـمـوـنـیـانـ بـیـتـ وـ .. خـوـیـ لـهـگـهـلـ ئـهـوـ

بارودو خهدا بگونجینی.. بوئه وهی بتوانی به شیوه یینکی په سهند ئەم ستراتیژییە را پەپینى.

کاتى ئامۇزىگارىي سەركىرەدەكەم و دەلىم : "با ھەلۇمەرجى لەبار بخۇلقىنى.." مەبەستم ئەوهىيە سەركىرە بەوردى و بەپىنى ئەو حالەتانەي دىئنە پىشى دەرنىجامگىرى خۆى بکات.. تا بتوانى لە كاتەكانى بەرگىريىدىن، يان ھېرىشىرىنى، يان پاشەكشى، يان خۇقايمىكىرىدىندا كۆنترۆلى ھەلۇيىستەكە بکات.. لە سەرجەم بارودو خە لەناكاوو كارەساتا وييەكاندا.. لەنگەرو ھاو سەنگى خۆى لەدەست نەدات.. چۈنكە جەنگ لە خۆيىدا بارودو خەگەلىيکى كارەساتا مىزى لەنكاوه.

١٧- ھەموو جۆرەكانى جەنگ پشت بە فيل و تەلەكە بازىيى دەبەستن .

١٨- لەبەر ئەمە ھەركاتى ھىزۇ توانات لە خوتدا بەدىكىد.. ھەر بۇ فرييدانى دوزمن خوت لازى نىشاندە.. گەرسەرقالى خۆ بۇ جەنگ ئامادەكرىنبوويت.. خوت بەپىچەوانەوە نىشاندە .

١٩- ئەگەر لە ھىزەكانى دوزمن نزىكبوويتىمەو.. وا خوت بنويتە.. نە دەتھويت لىنى نزىكىيەتەو.. نە لەگەلىشىدا بە شهر بىيت.. ئەگەر لە ھىزەكانى دوزمن دووربوويت.. بىكەرە ھەراوزەنما جرتوفرتىكى ئەتى دوزمن سەرى لېيشىيەت و.. وايزانى واي بەتك ھىزەكانىيە.

٢٠- ئەگەر بەراسلى دەتھويت بەرامبەر دوزمنە كەت بجهنگىت.. ھەولى ھەلفرىواندى بە فرييدەرە (عەسكەریي و سیاسىي و... هەتدەكان

بده.. تا وای لیبکهیت.. ئهو بکه ویته شەرپیغۇشتىن و بىزازىرىدىت..  
ھەولبىدە ئازىۋەو پشىوی (سياسى و عەسكەريي و دەروننى) بخېيىتە  
نېو رىزەكانييەو.. ئەمە كاتى بىھەويت زىمىنە ئىچگارەكى  
لىتەللىقىتىت.

### (مۇ-تۇ) وتۈتى:

كاتى سەركىرىدە سوپاى دەولەتى (چاۋ) لەگەن سوپاى دەولەتى  
(ھىيۇنگ) دۇزمىندا پىكەمەلپىزان.

چەندىن رانەمەرۇ مالات و بە شوانەكانيشيانەوە بەرەو ھىزەكانى  
دۇزمىن بەرەلاڭرىد.. سەركىرىدەش وا خۇى نىشاندا بەنيازى  
كشانەوەيەو.. قوربانى بە هەزاران لە سەربىازەكانى داوهو.. لەن بەردى  
جەنگدا بۇ مەرك و كوشتن جىيەميشتۇون.

(خان)ى سەركىرىدە سوپاى دۇزمىن ئەم ھەوالى پاشەكشەيە  
بىست و .. بەھەلى زانى و .. بە سەركىرىدەتى ھىزىكەوە بەپەلە  
بەخۇيىكەوت.. تا بکەويتە راوى پاشماوهى ئەو سوپا  
شىكتىخواردوھو.. ھەزارانى لى بکۈزىت.

"بەلام ئەو سەركىرىدە داناو قالبۇوی ھونەرى جەنگەي خۇى بە  
بەزىيۇ لە مەيدانى جەنگ ھەلەتتۇ نىشاندابۇو.. ھىزەكانى لە  
چەندىن تىپى بەھىزۇ چالاڭدا بەسەر بائى راست و بائى چەپدا  
دابەشكىرىدبوو.. يىكسەر ھېرىشىكى لەنكادۇ تۇندوتىزى بىردى سەر  
ھىزەكانى خان (دۇزمىن) و .. تەفروتوونايى كىرىن و .. نزىكەي سەد ھەزار  
سوارەي لىكوشتن."

۲۱- نهگهر دوزمن هیزه کانی گردکرده و .. توش گورج و چالاکانه و خوتکه و .. نهگهر هیزه کانت له هی ئو لاواز تربوو .. خوت له پیکدادان له گهلىدا بپارىزه .. تا ئو کاتهی خوت کوده که يته ووه .. هیزه کانت له بەرامبەرى قاييمده كەيت .. بەجۇرى بتوانىت بەسىرىدا زالبىت.

۲۲- توپەبۇون ريسوايىھ .. دەبى سەركەد خۇيلىپارىزى .. چونكە دەبىتە مايىھى شىرازەتىكدانى فيكرو گەندەل رەفتارى سەركەد.

(لى-شوان) فەرمۇويەتى:

"سەركەدى گەوج ھەر دەم نىچىرى رەفتارە رەممەكى و سەرىپىيەكانىتى و .. لە ئاكارو ويستەكانىدا توندو تۆلى و بولۇرى نامىننى." "

(چانگ-يو) وتۈلىتى:

"نهگەر سەركەدى دوزمن كەللەپەق و توپەوتىپبۇو .. تەمنىا هىنەدت بەسە بەسۇوكا يەتى پېكىرىن رقىيەلسىننىت .. ئىدى بە ھەست و نەستىكى شېرىزەو ھەۋاوه و .. ھاوسەنگىي خۇي لە كردارو رەفتارىدا لە دەست دەدات .. ئەوسا نهگەر تەنانەت پىلانىكى تەواو مەحكەمىشت بۇ ھەلمەتىردىن نەبۇو .. دەتوانى ھېرىشىكى سەختى لەنكاوى بکەيتەسەر."

۲۳- بۇئەوهى هانى دوزمنە گەوجه كەت بىدەيت .. لەسەر خۇھەلکىشان و لە خۇبا يېبۈونى بەر دەوامىت .. خوت بە لاواز، هېيج لەبارانەبۇو لە بەرامبەرىدا نىشاندە."

(مو-تو) و تولیتی:

"له کوتایی فه رمانپهوایی سه رده می مالباتی (چین) دا.. (مو-  
تون) ای سه رکرده تواني دهست به سه رگشت ناوچه کانی ده برو به ریدا  
بگریت.. نوینه ر (بالوین) ای ئهو دهوله توكانه ای له ناوچه که دابون  
هاتنه لای.. تا ته گبی بورای پی بکه نو.. ملکه چیتی خویانی  
پی پارگه یه نن و.. بچنه ژیر رکیفی سیاسی و عه سکه ری ئوه ووه.  
"نوینه رانی ویلا یه تی (هو) ای روزه لاتی هاتنه لای و پی بیانوت:  
دا اوای هزار ئه سپی ره سه نت لیده که بین."

(مو-تون) ای سه رکرده راویزی به ئه ندامانی سه رکردایه تی یکه  
کرد.. پی بیانوت:

"هزار ئه سپی ره سه ن!؟.. داوا کار بیتیکی گرانه و.. هیزیکی  
ئه تو مان له دهست ده چی.. هه روا به سانایی دهست ولات  
ناکه ویته ووه.. ئه سپی ره سه ن شتیکی ده گممه نیشه."  
سه رکرده وه لامیدانه ووه: باشه ئه سپ هه رچه ند لامان شیرینیش  
بی.. چون ده بی به رام به ره ئه و ده سه ن و پشتیوانانه مان پی سکه و  
رژ دین!؟

سه رکرده هزار ئه سپه ره سه ن که ای بؤ ناردن.  
زوری نه خایاند.. نیز دراوه کانی هه مان دهوله توكه هاتنه ووه لای  
(مو-تون) ای هه مان سه رکرده و پی بیانوت:

---

- ئه مجوه ئه سپانه ئه و سه رده مه.. ده یانقونی بھی نالف و بی  
ئا خوار دنه و سی صه میل بی بی و بھرگه شبگرن.

"ئى خانى مەن ! ھاتۇوينەتە داخوازى شازادە خانمى كچت"  
سەركىرە راوىيىشى بە ياوهارانى كرد.. پىيانوت: وادىارە  
كاربەدەستانى ئەم دەولەتۆكەيە دەستەيىتىكى نۆر ھېچپۈوچن.. نە  
ئۇسۇولى حۆكم دەزانىن و، نە بەرپرسىيارىتى.. تەواوشۇولىان  
لېيەلکىشىاوهو.. نازت بەسەردا دەكەن.. كارگەيىشتۇتە ئەوهى داواى  
كچەكەيىشت بىكەن ! تەگىيىرمان ئەوهى يە بۆت.. دەبى سىنورىك لەبۇ ئەم  
گالىتە جارىييانە ئەم دەولەتۆكە نەگبەتە دابىنیت.  
سەركىرە وەلاميدانوهۇ:

"چۈن دەبىت كىرۋالەيىك بۆئەوانەئى ملکەچى و ھاپشىتىوانى  
خۇيانىان بۇ راگەياندووين.. بە نۆر بىزانىن ؟!"  
سەركىرە شازادە خانمى پېشىكەشكىرىدىن.  
ھەمدىسان ھىندەئى نەخايىاند.. نىردىراوانى ھەر ئەم دەولەتۆكەيە  
گەپانەوە لاي (مو-تون)ى سەركىرەو پىيانوت:  
"ھەزاران دۇنم زەويىتان ھەيەو.. ئىيە بۇ كاشتوکال بەكارى  
ناھىيەن.. ھاتۇوين پىمامنى بېھخشىن."

سەركىرە پرسۇپاى بە ياوهارانى كرد.. ھەندىكىيان و تىيان ئەوه  
داواكارييىكى پەسەندەو.. ئەوانى كەش و تىيان.. داواكارييىكى  
گوماناوى و نابەجىيە.

سەركىرە تۈرپەبۇو و وەلاميدانوهۇ:  
"زەوي كۆلەكەي دەولەت و مىللەت.. چۈن بە خەلکى دىكەي  
دەدەين ؟! فەرمانىدەدم سەرى ھەموو ئەوانە بېپن و تىيان زەوي  
ولاتەكەمان بېھخىرىتە ئەو دەولەتۆكەيە.

سەرى ھەمۇو ئەو راوىزڭارانەي بىرى.. كە لەنیو نەنجومەنى سەركىدا يېتىپەيدا بەوه قايلىبوون

چەند پارچە زەويىكى ولات بېھخىرىنە دەولەتۆكە.

(مو-تون)ى سەركىدا وەبان ئەسپەكەي كەوت و.. شىرىي لىيەلکىشىاو.. وەپىش سەربازەكانى بەرەو ناوجەي دەولەتۆكە خاکەسارە خۇ بەنازىفۇشەكە ملىناو.. ھەرچى دەسى لە ئەندامانىتى لەنیو يېرىدىن.

بەمەيش ھەمۇو ئەو دەولەتۆكانەي نازونۇوزۇ لاقرتىيان زىتىرەبىوو.. لەھەمان كاتىشدا لە دىلسۆزى و ملکەچىدا بۇى بىنارىبوون.. تەمىز چاوتىرسىتىكىرىدىن.

گەرچى ھەندى لەو دەولەتۆكانە.. لە دەولەتەكەي (مو-تون) خۇي گەورەترو گرينگتىريشىبوون.. بەلام ھەر خۇي بۇوه سەركىدەو مەزنە رىزگاركەرى ئەو ناوجە بەرىنەي ولاتى (چىن).. كە دواى رووخانى ئەو بىنەمالە رەسىنەي ئەوسا حوكىمى ھەمۇو ئەو وىلايەتاناھى دەكرد.. پەرەوازەبىوون.. ئەم دەستى بەسەردا گىرنە وەو.. ھەمۇويانى خىستنەوە پاڭ يېڭى و.. سەرەرىي بۇ گىنچانەوە.

٢٤ - گرينگتىرين شتى لە شتاناھى لە جەنگدا بەھەند وەردەگىرى ئەۋەھى: با دۇزمەنەكەت ھەمېشە لەزىز فشارى تۆدابىت.. تا ئاواھىزى لە دەست دەداو.. نازانى چۈن رەفتار بىكەت.

---

° - بە زمانى عەسكەرەرىي نەمپۇ.. بە واتاي (بنكەي عەسكەرەرىي.. يان ئىمتىزاتى تايىبەتى) يېش دېت

ئەگەر تۆ ئامادەي جەنگبۈويت و.. دوژمنەكەت ئامادە نەبۇو..  
ھەولىدە بە ھەموو شىیوازەكانى ھېرىشىرىدە سەرى ناوېمىناؤ  
وھېسىپكەيت.. تا تۇوشى دلەراوۇكى دەبىٰ و.. بەبى خۇئامادەكارىي بۇ  
جەنگ رووبەپرووی ھېرشەكانت دەبىتەوەو.. ئىدى ھەلتکوتايە  
سەرى.. دەبىتە نىچىرىيکى ئاسانى ھىزەكانت.

(لى-شوان) وتۈلىتى:

"ئەگەر دوژمن سەرەوت و ئاسوودەبۇو.. بۆزۇي بکە."

(مۇ-قۇ) وتۈلىتى:

"لە دوادوايىكەنلىكىنى سەردەمى دەولەتى (هان)داو.. دواي ئەوهى  
سوپاكانى بە سەركىرىدەتى (ليو-بای) بە دەستى (تساۋ)ى سەركىرىدە  
شەكان و.. سەركىرىدە بەزىو بەرەوناواچەي (يوان-شاۋ) ھەلات..  
سەركىرىدە عەسکەرەي ئەۋىي ويسىتى بەھانى بەزىوەو بچى و..  
رووبەپرووی سوپاى سەركەوتتو بىتىھەو.. ئەفسەرىيکى ھەرىتى  
(يوان-چاۋ) لە راپۇرتىيەكىدا بۇ سەركىرىدە سوپاکەي.. رايگەياند:  
(سەركىرىدە سوپاى دوژمنە سەركەوتتۇزىكە - پىاوايىكى عەسکەرەي  
كارامەو پىپۇرىنىكى جەنگىي بەسەھلىقە و زۇرزاھ.. ئىمە لاي خۆمانەوە  
نابىت بەم پەلەپروزىيەو.. بى ئامادەباشى و نەخشەي وردو تفاقى  
تەواوەو بۇي بچىنە مەيدانى جەنگەو.

- وام پىتاباشە خۆمان لەو شوينىناندا دابىمەزرىيەن.. كە دەتowanىن -  
ئىستە- تىياندا بەرگرى و پارىزگارى لە خۆمان بکەين و.. نەيەلىن  
بەرەپىشتر بىن و داگىرمانبىكەن.. ھەولىدەين لەگەن دوژمندا لە

دووراییکی دیاریکراودا بمینینه وه .. تا ئەو کاتەی بەتەواوی خۆمان بۆ جەنگ تەیاردهکەین.

ئەی سەرکردەی گەورەم ! قايىمكىن وپاراستنى ئەو شويىنانەی خۆمانيانى تىدا دادەمەزىتىن دەكەۋىتە ئەستۇرى تۇ .. بە گشت شاخ و دۆل و روبارو ئەو ناوچانەي دىكەيش كە بۆ خۆپارىزى و خۆدامەزىداندن لەبارو گونجاون لە ھەر چوارلا (جۇغرافى) يېكەي ھەرىمەكەمانە وه .

بالام كاتى دەسىپە خۆدامەزىداندن و خۆدامەزىداندن بەرگىريكردنەدا .. ھەولبىدەين ھەقابىھندىي و سويند خۆرى لەگەن سەركىدا يەتى و سەرچاوه عەسکەر رىيە دەرەكىيڭاندا بېھستىن .. ئەمە بەنيس بەت كاروبارى دەرەكىيمانە وه بۆ ئەم قۇناغە ئەركى سەرشانمانە .

شانبەشانى ئەمەش .. لە بوارى رىيڭىستنى كاروبارو وزھو توانا عەسکەر رىيە ناو خۆيىكەندا .. پىيوىستە لەم ماوھىيەدا وەخۆكەوين بۆ دروستكردىنى (كىيڭەي عەسکەر رىي) <sup>١</sup> لەو سەرسنۇورو مەرزانەماندا كە لەزىز ھەپەشەي ھېرىشى دۈزمىدان .

لە قۇناغى واوه تردا .. پىيوىستە چەند تىپىكى پوختە و ناياب لە ھېزە عەسکەر يېكەنمان .. بۆ مەشقپىيىكەنلىكى زۇر تايىبەتمەند ھەلبىزىرین .. بەمەبەستى ئەوهى دواتر ئەو تىپىانە بۆ ھېرىشىرىدەن سەر

---

<sup>١</sup> ئەو كىيڭە كشتوكائىيە سەرسنۇوريانەن بۆ ھەردۇو مەبەستى عەسکەر و كشتوكالى بەكاردەھېنرىن .

چهند مهوقیعیکی عهسکهربی لوازی نیو بهره‌ی دوزمن.. له و  
شوننانه‌ی دوزمن پشتگوئی خستون و به لوازی  
هیشتونونیتیه‌وهو.. چاوهربی ئه و ناکات هیرشبکه‌ینه سهربیان.

ئه مهلمه تانه‌ی تیپه عهسکهربیه باشنا ماده کراوو نایابه کانمان  
دهیکنه سهربیان.. پشیوی و شلەزان دەخاتە نیویانمه‌وهو ئه‌گه‌ر  
ویستی بەهانای ئه و شوینه عهسکهربیه‌وهو بچیت که له رۆزه‌لات‌هه  
لیمانداوه.. دەبینی لەملاوه لە همانکاتدا لە خۆرە‌لات‌هه شالاو مان  
کردۇتە سەرى.

بەمجۆرە کاتى دوزمن شېرزاھو سەرلىشىۋاو دەبىي و.. هىزەكانىشى  
شەكەت و پەرسوبىلاۋە بىنەوھو.. حەيشيان ئى تالدەبى.. له و کاتەدا  
ئىمە خەربىکى خۇ تەياركىردن و.. پىاواو تفاق كۆكىرنەوە دەبىن و..  
هاوپەيمانىتى و دۆستايەتى دەرەكى بۆخۆمان وەددەستدىنин.

ئىدى جەنابى سەركىرەتى گەورەم ! ئه‌گه‌ر ئه م رىنما يىه  
(ستراتىتىيە) ت رەتكىرەوھو.. پەلەپۈرۈزىيانە بېيارتا سەرچىلىتى بەم  
هىزە نا كاملەتەوە بکەيت.. كە نە نەخشەو پىلانىكى پوخخت  
بەددەستەوەيەو.. نە ئامادە باشىيىكى تۆكمەت بۇ جەنگ ھەيە.. جا  
ئه‌گه‌ر بەمشىوھى گەرھۇ شەپە سەرچالانەكەت دۆراند.. ئەوا دەبى  
لەدوايىدا بەديار شىكىت و دۆراندە كانتەوە ھەناسەي سارد  
ھەلکىشى و.. ئىدى نە پەشىمانى دادت دەداو نە بېرىپىانو ھىننانەوھو)  
سەركىرەتى گەوجى ئەم سوپا يە.. بەگۈيى ئەم ئەفسەرە دانايىھى  
نەكىدو.. بەپەلەپەل بۇ دوزمن چووه مەيدانى جەنگ وھو..  
بەپەلەپەل يىش شەپەكەت دۆراندو.. ولا تەكەيىشى داڭىچىن.

۲۵- ئەگەر يېيکىتى (نەتهوھىي) دۇزمن تۆكمەبۇو.. ھەولىدە دووبەرەكىيان تىبىخەيت.. ئەگەريش يېيکىتى (نەتهوھىي) يان ھەر لە بىنەپەتدا ناتەباو شلۇقىبوو.. كىشەو راكابەرىي دىكەي بۇ بخولقىنە.

(چانگ- يو) وتوتىنى:

"ھەولىدە ناڭىكى بخەيتە نىوان فەرمانىزهوابى دۇزمن و ئەو وەزىرانەي ھارىكارى دەكەن.. يان ھەر لەنیوان ئەۋو ئەو فەرمانىزهوابىانەي دى كە ھارىكارىي عەسکەرىي دەكەن.. ھەروەها ھەولىدە سوينىدخوارو ھاپەيمانانى جىايىكەيتەوھ.. يان نېيلىت دەستى پىيان بگات.. يا پەنا وەبەر ھاپەيمانانىكى بەھىزى ئەوتۇ بەرى.. كە لە ئۆردوگەي دۇزمندا بەرژەوەندىيان ھېبىت.

ھەولىدە بەدگومانى بخەيتە نىو ئەو ھارىكارىيە نىوخۇيىە ھاپەيمانە ناوجەبىيەكانىيۇو.. ھەروەها بىشىخەيتە نىو ھارىكارىيە دەرەكىيەكانى لەگەل ھاپەيمانە بىيەكانەكانىدا.

ئىدى .. دەتوانى بە ئاسانى راوبىكەيت و گورىزى كەمەرسىتىنى لىيدىت."

۲۶- لەكاتىكدا ھېشتا دۇزمن وەخۇى نەكەوتۇوه.. ھەلمەتى بۇ بەرھە لىيىبىدە.. لەمەدا ئەو شوينانە ھەلبىزىرە لە رووى خۇقايمىكىدەن وە لاۋازن و.. لەو بېرلايدا نىيە ھېرىشيان بىرىتەسىم.

(ھو-يىن-ھى) وتوتىنى:

"سەركىدەي ھەرىيى (نانگ) دە - ۱۰ - نەخشەي عەسکەرىي پېشىنياركىد.. تاكۇ لە جەنگى دىز بە ھەرىيى (ھايق) بەكاربەھىنرىن..

سەركىدەكە (كە ناوى لى-چىنگ بۇو) ماوهى هەشت مانگ  
خەريكى كۆكىدەوهى هيڭە عەسكەرىيىكانى بۇو لە ناوجەيىكدا  
كۆيى-شو(يان پىدەوت.

وەرز وەرزى پايىزەو.. لافاوى روبارى (يانگسى) رىڭەو  
پىچەلەنەكانى بە جۈرىيەك تەننۇھەتەوەو.. دەورى شانشىنەكانى  
ناوجەكەي داوه.. سەركىدە ئۆردووگەي دۇرۇم (ھسا-يۇ) وا  
زەنكىا.. بەھۆي ئەم لافاوانەوە.. سوپاى ھېرۋەھەنر توانى  
پىشەوەچۈونى نەبىت.. بۇيى بەجارى گۈيى خۇيان لېخەوان.

لە مانگى نۆيەمدا (لى-چىنگ) ئى سەركىدە سوپا كشاوهەك..  
گوتارىك بۇ سەربازەكانى دەداو.. تىيىدا وتبوى: "گىرينگتىرين شتى لە  
پروسوەكانى جەنكدا پىزەوبكىت.. ئوپەرى گورجوگۈلىيە.. ھەرگىز  
نابى رەخنە لە ھۆكارى گورجوگۈلى بىگرىن.

خۆمان و هيڭە عەسكەرىيىكانىغان لىرەدا كۆكىردىتەوەو.. دۇرۇم  
بەتەواوى ئەمە نازانى.. ياخود بەھىچمان نازانىو.. لەبەر چەندىن  
ھۆي جىياواز گائىتەي بە وزھو توانى ھېرۋەھەمان دى.. لەو ھۆياني:  
لىشماوى ئەم لافاوهىو.. ھەروەها بە چاوى سووک بۇماندەپوانىو  
بەلاواز دەمانبىنى.

دەبا ئەم ھەلە بقۇزىتەوەو.. لەسەر سىنورەكانى پايتەختەكەيان  
غافلگىريان بىكەين.. بەپىي ئەو پەندەباوهى دەلىت: كە ھەورە گرمە  
هات.. گۈي ئاخنۇن بىسسوودە.. تەنانەت كاتى دۇرۇم پىمامنەزانىو..  
بەسەر مەرزەكانى پايتەختەكەيەوە دەمانبىنى.. بەو پەلەپەلە ھىچى

پیناکری و ناتوانی نه خشنه ییکی دروست بۆ رووبه پووبونه و همان  
دانی و .. من دلنياتان ده کەم بهم شیوازه ده توانين دوزمن بشكىنин.  
ئەم سەركىدە و سوپایه .. بەگورجى و بى گويدانە گرفت و  
سەختىيکانى رىكەم و بان .. بەرە و پېشە و چۈون .. دوزمن درەنگ  
ھەستى بە خىرايسى بەرە و پېشە و چۈونى ئەمانى كرد .. ھەولىدا  
كۆمەكى عەسكەرىي لە ھەموو لا يېكەوه بىنى .. بەلام فريما نەكەوت و ..  
سوپا كشاوهكە گەمارۇي پايته ختى دا .. تا كەوت و خۇي بەدەستە وە  
دا.

"ئەگەر لە و شويئنانە و پەلامارى دوزمنت دا كە لىي چاوه پوان  
نەدەكردى پەلاماريان بدهى .. ئەو ماناي بلىمەتى و بەسەلىقەيى  
عەسكەرىيە.

"لە دوادوايىكاني فەرمانىرەوايى خانە وادەي (ئاوى) دا .. ھەردوو  
سەركىدەي عەسكەرىي .. (شۇنگ -ھۆي) و تانگ -ئى) يان نارد .. تا  
لەگەن سوپاي دوزمندا لە ھەريمى (شوق) دا بجهنگى ..  
(تانگ -ئى) سەركىد .. لە وەرزى زستاندا سوپاكەي بە لابىيىكى  
پىچۈپەناو نائاشنادا (٧٠٠) حەوتىسىد فرسەخ بىر .. ئەم رىكەم و بانە  
پىسى ھاتوچۇي ئاسايى خەلکى نەبۇو .. ھەموو بەرە خوارو  
سەرەۋۇرۇرۇ بەرزى و نشىيۇ كەژۈكىيۇ دۆللى تىكچىرزاوبۇو ..  
سوپاكەي وېپاي ئەم رىكىدە سەختەي .. پىرى كاتىنەو .. گەل كارو  
چاكسازىي دى بۇ حالەتى نائاسايى ھاتوچۇكىردىن دروستىكىد ..  
ئاززووقەي سوپا رووي لە كەمبۇنە و دواتر نەمانكىد .. برسىتى  
دا كەوت .. وەلى ئەم بارە سەختەي زىيان و ئەم شەكە تبۇونە و رەھى

(تانگ-لی) له قنه کردو.. له سه ر شالاوه عه سکه ریبیه بهره و ئامانج  
کشاوه کهی به رده و امبوو.

ههندیجار ناچارده ببو خوئی له به رهییکدا لولداو.. له سه  
کیوه کانه وه خوئی به ره دامینه کان به گورجی خلورکاته وه.. تا بگاته  
ئاست راسته پیشی نیتو نواله کان .. تا له ملايشه وه سوود له و کاته  
دەستکه وته بسو بره و پیشیش و چوون و مرگری و.. ئەفسه رو  
سەربازه کانیشی لهم کارانه دا وە دووی سەرکرده کە یان دەکە وتن.. تا  
ئه و ریگه و بانه شاخاوییه سەخته بېن.. جاری واھ ببو به ناچاری و  
لە بەر ویلگە و پیچوپەنای تەسک و بارىکى ریگە شاخاوییکان.. بیلک به  
دووی ئه وی کە یاندا میزۇولە ئاسایی ریچکە یان دەبەست.<sup>٧</sup>

بە مجوړه (تانگ-لی) سەرکرده به بیلکەمین ئامانجى له به رهی  
دوزمندا گەیشت و.. غافلگیری کردن و.. بە سه بىنکە دامەزراوه کانیدا  
سەرکەوت.. بە رهی دوزمن له و قوله وه خویان بە دەستى ئەم سەرکرده  
لەزان و گورجو گۆلە وه دا.

ئىدى وىرای كۆسپ و تەگەرەو كە مئاز وو قەيى و سەختى  
ریگە و بان.. ئەم سوپا يە سەرکەوت ن بە دووی سەرکەوتلى - بە سه  
دوزمندا - بە دەستى ھەينا.. تا ھەممو ناوجە و ھىزە کانى دىكەي  
تەننیوھ.. چونكە ئەم سەرکرده يە تو خمى خىرايى و نكاوکارى  
كرد بۇوە سەرمەشقى خوئى و.. هەر بە مەيش سەرکەوت و بىرىيتوھ.

---

٧ - له دەقەكەدا دەلىت: زىرتى اىله تايىفە کانى ماسى دەچۈون كە چۈن بىلک  
لە دووی ئەويىدى ریچکە دەبەستن.

۲۷ - گەرچى ئەمانە كلىاھ ستراتيئىيە عەسكەرىييكانى سەركەوتىن.. وەلى نابىۇ ناکرى ھەموو جارى و بۇ ھەموو حالەتى پىزەويانكەين.. مەحالىشە ئە و رىنماييانە لە چىۋەيىنىكى فكىرى تەنگە بەردا گىريانىدەين.

<sup>٨</sup> (ماي-ياو-چان) وتويىتى :

"ئەڭمەر دۈزمن بەرەنگارت بۇوه.. با وەلامدانە وەكەت (رەفتارت) لەگەل گۆرانكارىييكانى بارودوخ و ھەلومەرجە كتوپپو لابەلايىكەندا گونجاوو لەبارىتت.. تا بۇت دەكىرىت بەدووی ئە و رىبازو رىچارانە بکەوە كە بۇخوت ھەلىاندەھېنچى و دەياندۇزىيەوە.. جەڭ لە دانايى و وردېيىنى و بنەماو چەمكەكانى ئەركى عەسكەرىيى.. خۇت بە هىچ شتىكى دىكەوە مەبەستەوە.

كەواتە: چۈن دەتوانىن بۆچۈون و رىنمايىيە عەسكەرىييكان لەنىو قاوغىكى فكىرى تەسىك و تەنگدا گىردىن؟!

۲۸ - گشت ئە و بىرپۇاو بۆچۈونانە باسکران.. لەنىو پەرسىتكەيىكى ئايىنيداو بەر لە دەستتىپىكىرىدى پىرسەي جەنگ باسىدەكران.. ئەگەر ئەنجامى باس و ھەلسەنگاندەنە عەسكەرىييكان بە بارى سەركەوتىدا شكانە وە.. واتا گفتۇگۇو تۆزىنە وە كان زەفرىيان

---

- لەجياتى بەكارھىنانى وشەي (وتى) لەبرامبەر وشەي (قال) عەرەبىيىكە.. وام بە رەوانىز زانى وشەي (وتويىتى) يان (فەرمۇويەتى) بەكارېتىم.

بهوه بردووه: هیزی دوزمن له رووی بهنهنگاربوونه وه خوړاګریدا  
لهچاو هیزی سوپای نه توهه بیدا که متواناو لاوازترد.  
ئهگه ریش ههلسنه نگاندنه کان بهو بارهدا که وتنه وه که ئهگه ری  
سهرهکه وتن گوماناوییه.. یان ګزه.. واتای وایه توژینه وه  
خه ملأندنه کان په ییان بهو راستیيانه بردووهو.. ئهوجا به پی  
هه قیقته عهسکه ریکان بریاری خو له جه نگ لادان.. یا دواخستیان  
داوه.. یاخود بریاری ګرتنه بهره ریبازیکی دی.. بـو  
خوـقـوـتـارـکـرـدنـ لـهـ شـكـسـتـ وـ بـهـزـينـ بـهـهـانـاـيـانـهـ وـ بـيـتـ.  
بهـبـیـ توـژـينـهـ وـهـ چـوـونـهـ بـنـجـوـبـنـاـوـانـیـ وـرـدوـ درـوـسـتـهـ وـهـوـ..ـ بـهـبـیـ  
راـوتـهـ ګـبـیرـیـ رـاشـکـاـوـانـهـ..ـ بـهـرـپـرـسـیـتـیـ عـهـسـکـهـ رـیـ وـهـئـهـ سـتـوـ نـاـگـیـرـیـ وـ..ـ  
تـیـکـوـشـانـیـشـ دـرـوـسـتـ نـابـیـ وـ..ـ سـهـرـکـرـدـاـیـهـ تـیـ سـهـرـکـهـ وـتـوـ وـهـ بـهـرـدـهـ سـتـ  
ناـکـهـوـیـ وـ..ـ نـهـتـهـوـشـ لـهـ جـهـنـگـ سـوـوـدـمـهـنـدـ نـابـیـتـ .  
شوورای نیو په رستګه ڈایینیکان.. (ئهنجومه‌نی جه نگ.. یان  
پهله‌مان.. یان ئیجتیهاد له رایگشتیدا.. یاخود همرو نمودنه و  
جوړیکی دی شووراو بیری کراوهه ئازاد) ئه رکیکی بنچینه بی  
کاروباری عهسکه ریی بوو.. له پیتناوی گهشه پیدانی فیکرو روشنبیری  
عهسکه ریی و به پرسیتی سیاسی نیوان دهولته و نهته ودا.

پکشی ۵۶۹۹۵

عیزشبردن (په لاماردان)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

(سۇن-تزو) فەرمۇویەتى:

۱- لە جەنگە (كۆن) كاندا وا باوه.. هەر شالاۋىنى عەسكەرى پىويسىتى بە هەزار گالىسکە خۆشىرىسى چوار ئەسپى و.. هەزار گالىسکە بارهەلگرى بە چەرم داپۇشراوى چوار ئەسپى دىكە ھېيە.. سەربارى صەدھەزار جەنگاوهەر بە ھەمو زەخىرەو تفاقىكەوە.

(مۇ-تۇ) وتۇتى:

"ئۇ گالىسکانە لە شەپە (كۆنە) كاندا ئەسپ پايدەكىشان و.. بۇ كوشتا رو گواستنەوەش بەكاردەھىئىنرا.. هەردۇو جۇرەكەيان سووکەلەو خۇشىرىۋوون.. بارھەلگەرەكان بۇ گواستنەوە تفاق و زەخىرەو بەرگ و كالا و پىويسىتىيەكانى دى سەربازەكان بۇون.. كۆنە مىزۇونووسىك بە مجۇرە وەسفىيان دەكات و دەلىت: "ئەو گالىسکە يەي بۇ شەر بەكاردەھىئىرا.. سى ئەفسەرى هەلەگرت و.. حەفتاۋ دوو سەربازى پىادەي وەدۇودەكت."

ئەم ھىزە عەسكەرييە پچۇوكەي دەكەوتە دوو گالىسکە شەپ.. دەبوايى دە ئاشىپەزو نۆكەر خزمەتى بىردىايە.. وېرپاي پىنج كىرىكارى بەرپرسى شۇرۇن و ئامادەكرىدى بەرگ و كالاى سەربازەكان و.. پىنج مەيتەرەوان بۇ ئائىفو ئاوپىدانى ولاخەكان و.. پىنجى دىكەيش بۇ ئاوهىئىنان و دارو چىلکە كۆكىردنەوە.

واتا ھەر گالىسکە يېكى گواستنەوە بىستوپىنج سەربازى خزمەتكۈزارى لەكەلدا بۇ.

به مجموعه هم و هدده (تیپ) یکی شه پرکه بریتیبورو له سه د ۱۰۰  
 جه نگاوهه ر (۳ ئەفسىر ۷۲ سەربازى دهورى گالىسکە ۲۵ ئى  
 خزمەتگوزارو ئاشپىز بۇ گالىسکە كەو خزمەتى سەربازو ولاخەكان.)<sup>۹</sup>  
 ۲- ئەگەر وامان دانا خەرجىي گواستنەوهى ئەم هيئە.. لەم جۆره  
 هيئىشە عەسكەرييانەدا بۇ دوورايى هەزار فرسەخ - لە بنكەي سوپا له  
 پايتەخت (نىشتەمان) وە بۇ مەيدانى جەنگو.. خەرجىي دىكەشمان  
 بۇ خۇشرابواردى سەربازەكان خستە سەر ئەوي پېشىوو.. لەگەل كەنلى  
 نوينەران و راوىيىزكارانى (مەدەنى) و .. هەروەها ھى مىوانى يَا وەرى  
 هيئىشە كەو<sup>۱۰</sup> .. خەرجىي جۇدا جۆرى كەيش وەك صەمغۇ مەي و ..  
 خەرجىيكانى صىيانە كەنلى گالىسکە كەو چەكەمەنى.. ئەوا كۈى  
 هەمووى دەكاتە هەزار پارچە (پۇول) ئى زېر لە رۇشىكدا.  
 ئەگەر ئەم بېرە پارهىيە له بودجە (گەنجىنە) ئى دەولەتدا لە بەردىستادا  
 بۇو.. ئەوسا دەشى دەستبىرىتە هيئىشە عەسكەرييىكە.  
 (لى-شوان) فەرمۇۋىتى:

"ھەرسوپا بەرە مەيدانى شەپ بەرىكەوت.. گەنجىنە ئەولەت  
 بە تالىدە بىتتەوه."

۱- لېرەدا رېزەي سەربازە جەنگاوهەكان بۇ سەربازە خزمەتگوزارەكان (۳)  
 بۇ<sup>۱۱</sup> ئ.

۲- لە شالاوه عەسكەرييىكانى كۈنى(چىن)دا.. وا باوبۇو ھەندى لە<sup>۱۲</sup>  
 پىاوماقۇۋلانى دەقىركە دەچۈونە سەر، ئى ئۇردۇوگە كەو .. سەركەدە  
 سوپاش بە پارەو دىاريىي رېزى لىيەتىن.

۳- ئامانجى سەركىيى جەنگ (سەركەفقىن) .. ئىكەمین تالانى  
جەنگىش هەر (سەركەوتىن) .

ئەگەر شەپ درىزەرى كىشا.. چەك بىكەلکدەبى و دەشكى.. ورەمى  
سەرباز دەپرووخى و وېراندەبى.

ئەگەر سەربازەكان ناچاربۇون ھىرىشىبەرنە سەر شارەكان..  
ئەمچۈرە ھىرىشانە بەجۇرىك ماندووياندەكەت پېستىيان لېپېرى.. (لەبر  
ئەوه وا پەسەندىرى.. لە مەيدانى جەنگ خۆيدا كارەكە كۆتايى  
پېنىيەنرى و بېرىتەوە.

۴- گەر سۇپا تۇوشى بۇو بە تۇوشى جەنگ و پېككەدانىكى  
عەسكەريانەي درىزخایەنەوە.. دەستكەوت و داھاتە ئاسايىيەكانى  
دەولەت خەرجىيەكانى شەپرى پى دايىن ئاكىرى.  
(چانگ-يو) وتولىتى:

"شەپو پېككەدانەكانى قەراڭ - ئىمپراتورى (دۇ) لە ولاتى  
(هان)دا درىزەرى كىشاو.. ھىچ تروسکايى و نىشانەيىكى سەركەوتىن  
بەدى نەدەكرا.. خەزىنەي ولات ھىچى تىدا نەما.. قەراڭ بە ناچارى  
نابۇوتبوونى دارايى دەولەتى راگەيىاند."

۵- كاتى لە ئەنجامى بەكارھىنانى زۇرۇ بەردەۋامەوە..  
چەكە كانت.. قەلغانە كانت زىيانىان پىنەدەگا و سەقەتىدەبن.. كاتى بەھۆى  
شەپو كوشتارى زۇرۇ بەردەۋامو.. كەمىي پىشۇودان و مۇلەتەوە ھېنزو  
توانات لەبەردەپېت.. كاتى پارەي نىيۇ گەنجلەنەي دەولەت بەھۆى  
خەرجىي زۇرى پىداويىستىيەكانى جەنگ و فۇوى لىنەدەكرىت..  
درابوسى فەرمانىرەواكانى ناوجەكە ئەم پىزەلىپېرانەت

ئىستىغلاڭىدەكەن و.. كىشەو ماندوپتى دىكەشت بۇ دروستىدەكەن..  
گەرچى ئەوانە دۆست و ياوهرىشتبوبىن.

تەنانەت ئەگەر راۋىيىتكارو دانايى زۆر كارامەشت بەدەورۇپاشتەوە  
بن.. كەسيان ناتوانى بەھاناتەوە بىن و.. ناتوانى نەخشەو پلانىكى  
پەسەندت بۇ دابىنەن تا لم قەيرانە قوتارتىكەن.

٦- لەبەر ئەمە پەسەندتىرين سياسەتى عەسكەرىيانە ئەۋەيە..  
ھەولبەدە بەۋېرى خىرايى لە دۈزمن بىدەيت و تەختىكەيت..  
داماوترىنى ئەو سياسەتە عەسكەرىيەش ئەۋەيە.. بە خەخن خوت  
بەرەو جەنگىكى درېڭىخايەنى شەكەتكەرى ئەوتۇ بەكىشىكەيت.. مىچ  
نىشانەو ئاسوپىتىكى رۇزى سەركەوتىنى تىدا بەدىنەكەيت.

(تۈرىپ) وتۈپتى:

"دەشىت بە ناچارى و لەسەر بىنەمايىكى نادروست و ھەلە  
ھىرшиكەت بىدىت.. بەلام ھەرچۈننەك بىت.. دەبىت ئەم ھىرشهت  
بىكەيتە ھىرшиكەت بەدەستوبىرى لەناكاو.. تا زۇو بىگەيتە  
ئەنجامەكەمى."

٧- لە مىزۇوى جەنگدا.. دەولەتىك نىيە لە جەنگى درېڭىخايەنى  
شەكەتكەر سوودمەندبوبىي.. تەنانەت ئەگەر لە داھاتوپىتىكى دووردا  
سەركەوتىنىشى بەدەستەتىباي.

## (لى-شوان) وتولىتى:

- "لە نىيو-تۆمارى بەھارو پاييز-<sup>١١</sup> داو.. لە شرۇقەكانىدا دەلىت:  
جەنگ وەك ئاگر وايە.. ئەوهى نەتوانى بەزۇوتىرىن كات كۆتاىي بە<sup>١٢</sup>  
بەكارهينانى چەك بىننەت.. ئاگرەكە داغانىدەكەت."
- بەمجۇرە ئەوهى لە مەترسىيەكەنى ھېرىشىرىن تىنەگات و..  
نازانى چۈن سەربازەكانى بۇ شالاۋېرىن بەكارىيىنى.. ئەوه ھېچ لە<sup>١٣</sup>  
تايىبەندىيەكەنى جەنگ نازانى و.. لە چالاکى و ھونەرەكانىشى  
تىنەگات.
- سەركىرە چەند پەي بە مەترسىيە نەيىنى و بەسەردا  
سەپىنراواھەكانى نىيۇ جەنگەكە ببات.. ھىنەدەيش ھەلى سەركەوتىن بۇ  
ئەو سەركىرە يە دەرەخسىت.
- ئەوانەي لە ھېرىشىرىندا بەراستى ئەھلى كارن.. ئەوانەن  
دەقۇانىن لە جەنگىكى كورتاخايىندا بەتەواوى و ئىچگارەكى سەركەون..  
نەك لە زنجىرە شەپىنلىكى خۇتىرىندا سەرەو مالى دەولەت و مىللەتىشى  
تىندا بچىت.
- سوپا بۇ كارە عەسەكەرييەكەنى چى پىويىست بىت لە  
پىاومال و تفاق.. مىللەت پىشىكەشىدەكەت.. مىللەت لەپىتىاوي  
بەرگىرىكىدىن لەخۇو.. تەمېكىرىنى دۈزۈمىندا.. ھەموو دامات و  
پاشەكەوتە مادى و بەشەرييەكەنى بە ھەلمەتىرىنە عەسەكەرييەكەوە

<sup>١١</sup> - تۆمارىكى مىڭۈرىيى جەنگە كۆنەكانى (چىن)<sup>٥</sup>

گریددات.. له ئاواها حالتیکدا .. ئەركى سوپاش ئەوهى سەركەوتن  
بۇ مىللەت وەدەسخات.. تا قەربۇرى ئەو قوربانىيەن بکاتەوە مىللەت  
بۇ پىداويسىتىيەن سوپاوا ئەركە عەسىكەرىيەن بىشىكەشىكىدۇون..  
ھەمۇو كاتى مىللەت ھەرچى داواكارىيى و پىيوىستى سوپا ھېيە..  
لە تفاق و پىاوا مالۇ سامان و دەسەلات پىشىكەشىدەكتا.. تاكە  
مېبىست و ئاماڭىشى لەمانە تەنبا سەركەوتنە.

ئەگەر سوپا ئەم ئاواتەي مىللەتى لەسەركەوتندا بەدىنەھىننا..  
مانانى وايە لە راپەراندىنى ئەركى سەر شانىدا كەنەفتەو.. شاياني ئەوه  
نىيە ئەمانەتى نەتەوهىيى لە ئەستۇ بىگرىو.. ئىدى مافى ئەوهى نىيە  
داواي قوريانىدەن زىتىر لە مىللەت بکات.. چونكە نوشۇستىي بەسەر  
ھىنناوهو.. زيانىيىكى ئەوتقۇي لە خۆى و مىللەت داوه.. جارىيىكى دى و بۇ  
دەستە بەركىدن و پىكەوهنانى و قەربۇو كردىنەوهى بە مالۇ گيانى  
نوىو.. وزەوتوانى نوئى.. ورھى نوئى.. كات و ماندووبۇونىيىكى نۇر  
نۇرى دەھوئى.

مىللەتان لە سەردەمە دېرىنەكاندا.. جگە لە پىداويسىتىيە  
زەرورىيەن كان زىتىر.. هيچى دى بە سەرلەشكەكان نەدەدا.. مىللەت  
سوپاى لەوه سەرىپشىكەدەكرد ئەركە عەسىكەرىيەن لەو  
ھەلمەت بىردىنادا چۈن رادەپەپىنى.. رايپەپىنى.. مىللەت گشت تفاق و  
ئازۇوقەيىكى دەدایى.. وەلى نىوھ مۇوچەو قەربۇرى ئەفسەرو  
سەربازەكانى دەدا.. ئىدى تا بەسەركەوتتۇويى نەگەپايەتەو ئەو  
نىوهەكەي دى نەدەدایى.

لهشکر، هر پیّداویستییکی دیکه‌ی زیاد له مال و ئازووقه‌یهی بۆ  
هیرشە عەسکەرییکه پیّویستبۇو.. (واتا جگه له‌وهی بەر لە  
هیرشىرىدەنەكە بويان خەملىئراوە پىتىاندراروھ) .. چىدىييان ناداتقىو..  
سوپا دەتوانى - كاتى دەچىتە نىو خاكى دوزمنەوه - ئەو پیّویستىيە  
زىادانە له دوزمن بسىنى.

۱۱- ئەگەر سوپا.. به خەرجىيە زۆرەكانەو.. زيانە يېڭىك له دواى  
يېڭىكە كانى .. مىللاهتى بارگران و بىزازو ماندووكىد.. لە ئەنجامى  
كەمته رخەمى و لىنەوهشاوهى سەرلەشكەركەي.. فشۇلى نىو  
رېزەكانى سوپاۋو.. بەدەست نەھىتاناى سەركەوتىن بۆ مىللەت.. ئەوا  
ئەنجامى ئەو شكست و زيانە دوولايىي بەسەرياندا دەشكىتەوه..  
زيانى سوپاکە خۆى و.. زيانى مىللاهت لەمەپ داهات و وزەو توانادا..  
كە وادەكەت هەردۇو لا (سوپاۋ مىللاهت) لە تواناو دارايى و ورەياندا  
ھەۋار وارترىدەبىت.. دوارقۇش نەتەوهش لە جاران كۆنلۈ  
كۆلەوارتىدەبىت.. دوزمنانىش دەتوانن بە ئاسانى بىحورمەتى بە  
مىللاهت بىكەن و.. زىتىر چۆكىيان پى دابىدەن و.. زىتىريش خاكو  
بەرژەوهندى و ئازادىييان تالان و قۇرغىشكەن.  
(چانگ-يۇ) فەرمۇۋەتى:

"ئەگەر پیّداویستىيەكانى لهشکر.. ئازووقەو تفاق و زەخىرە.. بۆ  
دۇورى زىتىر لە هەزار فرسەخ <sup>۱۲</sup> تىپەرى و.. بۆ مۇدەتىكى زىتىر له‌وهى

---

۱۲- لە جەنگە كۈنەكاندا دۇورتىرين مەسافەيى سوپا بېرىتى لە هەزار  
فرسەخ زىتىر نەبووه.

بۇ ھىرشه عەسکەرىيىكە خەملىئراوه.. نە ھەر لەشكىر خۆى بىرسى دەبۇو.. مىللەتىش بە ھۆيەوە بىرسى دەبۇو...

"...سوپا دەتوانى لەنىو خاكى دۈزىندا بەسىر تالانىيىكانەوە بله پىتىه وە.. وەلى مىللەت دواى ئەوەى ھەرچى ھەيەو نىيە.. لەمال و ئازوقەو پىباوو وزھوتواتاي پاشەكەوتكرابى خۆى.. دەيداتە سوپا.. ئىدى ھىچى بۇ نامىنېتەوەو.. لەنىو مالى خۇيدا ژيانىكى سەخت و گران دەگۈزەرىنى.

"ئەگەر لەشكىر بەخىرایى بەسىر دۈزىندا سەرنەكەوت.. ئەوا نەتموھ و يېران و لاوازو سەرگەردا دەبىت."

۱۲- كاتى نەفيرى سەربازگىرى لىنەدەرى.. حائەتى ئامادەكارىي عەسکەرىي نائاسايى رادەگەيەنرىو.. خۇ بۇ جەنگ سازىدەرىو.. لەشكىر دەچىتە مەيدانى جەنگەوە.. ئىت گرانى دادىيىو.. نرخى ھەمۇ پىداۋىستىيىكانى ژيان بەرزىدەبىتەوەو.. گرانى داھات سامانى مىللەت كزو كەمدەبىتەوە.. سامانىش رووى لە كىزى كرد.. يىكەمین كەسانى تووشى ئازارو ئەندىيىشەو دەردىسەرلى دەبن ھەزارو كەمدەرامەتكانى.. چونكە حکومەت باجى زىيىت دەخاتە سەر شانى خەلگى.. زورىيە خەلگىش كەمدەرامەتن.. نكارن باجى زىيىدە بىدەن.

(شىان-لىن) فەرمۇويەتى:

"ھەركە لەشكىر دەستىكىرده ھىرشارىدەن.. يىكىسىر نرخى كەلۈپەل بەرزىدەبىتەوەو گرانى دادىيىت.. چونكە سوپا خۆى جەنگاوهەو.. بايىخ بە خەرجى و مەسىھەف و دەستىپىۋەگىرنى نادات.

خەلکە کە لهو شوینانەی سوپا پییاندا تىنەپەرىت.. يان تىيياندا جىڭىر دەبى.. خەلکە کە هەلپەي ئەوهيانە سوود له خەرجى و نەفەقاتى سوپا بارودۇخە نائاسايىيىكە وەرگەن.. تەماھكارىيى و چاۋچۇكى و ھەلقۇستنەوە.. دەبنە مايەي تەنېنەوەي دىياردەي دەولەمەندبۇونى ناشەرعىيانە.. لە ھەمانكاتدا ئەم بارودۇخە لەسەر ناستى زىيان بەگشتى.. زيان بە ئاكارو خەلکى ھەزارىش دەگەيمەنى:

١٣- بەمجۇرە تاقەت و توانىي نەتەوە لە رووى سامان و ئازۇوقە و ئەخلاقەوە.. بەردهوام بەرەو كىزى و پۈوكانەوە و وېرانبۇون دەچىت.. ئەم ميراتى و ھەولۇ رەنجانەي نەوهەكانى پېشىو پاشەكەوتىان كردبۇو.. ھەموو پەرشۈپلەو دەبنەوە و بەيدەچن.. نەتەوە لاوازتر - نەك بەھىزىر-دەبىت.. ئەمەيش ھەموو بەھۆى كەمتەرخەمىي و بىمۇبالاتى و بىتوانابىي و بەدبەرىۋەبردنى دەسىلەتى عەسکەرلىۋە يە.

(لى-شوان) فەرمۇۋەتى:

"ئەگەر شەپ دەرىزەي كىشاو.. ھىچ ئومىدىيىكى سەركەوتىن بەدىنەكرا.. پىاوان و ژنان زىتىز بىزازاردەبن.. چۈنكە ھەندىيكتىان دەخوازن بە ئارامى و سەقامگىرى زەواجىكەن.. ھەندىيكتى ديان دەيانەوېت بەخىوکەر.. مىرد.. كوب.. باوكىيان بىگەپىتەوە نىويىان.. زۇرىيان پېچوو.. لەمىزىشە لە مال و حال بەدۇورن.. لە جەنگ و نېبەردو شەركەيىكى عەسکەربىي وادا نازانرىت كەي كۆتايدىت.. ھەروەها ھىچ ئومىدىيىكىش بۇ سەركەوتىن و رىزگارىكتى مىللەت لە بەلائى دوزىمن نىيە.. تەنانەت ئومىدى تالانىش لە خاكى دوزمىنەوە بۇ مىللاەت نىيە.

" سه رکرداييه تيي سياسى و عه سكه رىي داناو كارامه جه نگ.. ئە و سه رکرداييه تيانەن به مە به سته و دەيانە و يىت دلنيا يى و ئارامىي بخنه و دەروننى نە تە و وە .. ئەويش لە پى در كاندى هە مۇو هە قيقە تە كانى شەپ لاي ميللت .. يان هېچ نە بىت ئاگادار كردى و بە يان لە زوربەي هە قيقە تە كان .. تا ورەو مە عنە وياتى نە تە و بە بەرزى بە مىنەتھە و .. زىتىر گيانى خۇراڭرىيان تىندا نە شۇنقا بکات .. ئەك بچن راستىيەكان بشارنە و .. يا بىانشىيەن .. چونكە ئەمەي دوايى دە بىتھ ما يەي دلەپاوكى و بە دگومانى و بىزازى و پووكاننە وەي متمانەي نیوان گەل و سه رکرداييه تييەكان."

١٤ - ئەركە كانى سه رشانى حکومەت لە سەر بەندى جەنگدا ئەركى گەورەو گران .. حکومەت بەرپرسە لە دابىن كردنى پىداويسىتىيەكانى خەلکى و ھى سوپاش پىكە و .. تەنها پىداويسىتىيەكانى سوپا لە كاتى جەنگدا نزىكەي لە سەدا شەستى داهات - بودجه - ئى حکومەت .. ئەوهى لەم داهاتەي حکومەت دە مىنەتھە و .. بىگومان بەشى پىداويسىتىيەكانى ميللت ناكات .. تەنائەت بەشى ئەو خزمەتكۈزارىيە زەرورىيەنەش ناكات كە پىويستە لە حالەتى دە سېپىوه گىرن ( تەقە شوف ) دا بۇ خەلکى دابىن كرین .

١٥ - لە بەر ئەمە .. سه رکرداييه تىي عه سكە رىي داناو كارامە .. دە بىي بەھە مۇو توانايىكىيەوھە ولېدات سەركە وتنى خىرا و دەستىيەن .. يان دە بىت پىداويسىتىي و كەمۆكۈپرېيەكانى سوپا .. بەو تالانىانە پېكەتھە كە خۆي لە نىو خاڭى دوزمىدا دەستىدە كەھ وى .. لە رۆزانى

هیر شبردن و پیکدانه کانیشدا هم بر بهوتا لانیانه گوزه رانبکا.. تا  
به ته اوی به سه ر دوزمندا سه رده که وی.

چونکه هر ته غاری گه نم سوپای هیر شبر له خاکی دوزمندا  
دهستیده که وی.. بهرام بیست ته غاره له کوی ئهوانه ای له  
نیشتمانه وه برد وونی.. گه نمی نیشتمان پیویستی به ویه.. هر له  
خاکی نیشتمانه وه تا مهیدانی شهربی دوزمن مه سره فی گواستنه وه  
پاراستنی بؤیکه ای.. ومل گه نمی تالانی نیتو خاکی دوزمن ئم  
مه سره فانه ای گهره ک نییه.

(چانگ-یو) فه رموویه تى:

"له گواستنه وهی بیک ته غار ئازو وقه (گه نم) بؤ لەشكرو.. بؤ  
مه سافه ای - به نم وونه - هه زار فرسه خ.. ته نیا کار گوزارانی گواستنه وه  
چاودییری له و ماوه یه داو لەبۇ خویان بیست ته غار گه نمیان ده وی!  
" .. تا کیشەو گرفتە کانی گواستنه وه زیتر بن و.. گه ندەلیی  
چاودییری کردى عەسکەری بەر بلاو تربى.. ئم خەرجى و مه سره فانه ش  
زیتر دەبن."

١٦- بۇچى سەربازى جەنگا وھر بەئەنقەس سەربازى دوزمن  
سەر دەبپى؟  
وەلام: چونکە سەربازى کى توورەو داخلى دلەو.. دەيە وی تۆلە لە  
دوزمن بسىئىنى.<sup>١٣</sup>

---

١٢- لەم بىرگەي - آ- یەدا.. هەست بە و دەكەين جۆرىك لە ناسازى ھە يە..  
وەلام بە گشتى مەبەستە كەي ئاشكرا يەو.. لە سياقى قىسە كردى کانى دانەرى

(هو-یان-هسی) فه رمومویه‌تی:

"کاتی له شکری دهوله‌تی (یان) گه ماروی سوپای (چی-مقای دوزمنی دا.. لووتی هه مموو ییخسیره کانیان بپری.  
بهرامبهر بهمه له نیو سوپای (لووتپراواندا).. تووړه‌یی و رق گه یشته راډه‌ییک له کوشتاردا دهست نه پاریزون و.. له بهرگریدا سل له مهړګ و قوربانیدان نه کنه‌نوه.

بوئه مه بهسته نوینه‌ریان نارده ئوردووګه‌ی دوزمن تا پییان بلی:  
(ئیوه .. ئهی سوپای (یان) ! بهم کاره درندانه‌تان ترس و لهزتان خسته دلمانه‌وه.. دیاره ئه مره فتاره چه پهله‌تان.. له هه‌ندانه‌وهی گوپی باوبا پیرانی‌شمان و.. خاپوورکردنی میرات و کولتوروی‌شمان دهست نا پاریزون.. ئه دی ده بی چی له ئیمه چاوه پوانبکه‌ن؟! نایا ده بینه نیچیری ترس و توقاندنه کانتان؟! نا.. له بهرامبهر تاندا ئیمه‌یش دل و بازو و مان توندو تولت ده که‌ین.. نایا وا ده زانن خومنان له بهرگری و هیزش بردندا ناده‌ین به کوشت و.. لیده‌گه پین چاره‌نووسمان و هک هی ئه وانه‌بیت سوپاکه‌تان و هحشیانه کردی و دهیکات؟).

---

کتیبه‌که‌دا ده ده که‌وی.. مه بهستی که مکردن‌هه‌وهی توندو تیزی و.. پېړه‌وکردنی ئاکاره.

سوپای (یان) ئەم قسانەی نەيارەکەی بەھەند وەرنەگرت.. دەستىكىرده هەلدانەوەي گۆپى مردووکان و سووتاندىيان و.. ئەتكىرىدى شتە پىرۇزەكانىشىيان.. ئەوانىش (سوپاي بەركىرى لە نىشتمان و ميراتىيەكاني نەتەوە) لەسەر شۇورەي شارەكەيانوھ.. بەچاوى پېر لە ئەئەسىرىنەوە بۇ ئەم ھەموو گلاۋىكارى و وەحشەتگەرىيەيان دەپوانى.. لە رق و لە داخانا خەركبۈون دەتەقىن.. بۇيى ھەموو بەجارى بېيارى تۆلەسەندەنەوە سىزادانى داگىرەريان دا.. بى سلۇكىرىدەنەوە لە مەركو لە ھەر قورباينىدىانىكى بەنخ و بەھاى دى.

بەمجۇرە هيئۇ ورەيان لە كوشتا رو تۆلەسەندەنەوەدا دەھىنەدى جاران زېدىكىرد.. ئەمەيش بەھقى ئەو رقە پىرۇزەو.. ئەو ئىستەرەمكىرىدىيان لەسەر تۆلەسەندەنەوە سىزادانى دۈرۈمنبۈو.. بى گويدانە ئەوھى ئەوان (داگىرەكەر) چەندىك لە رووى عەسكەرىيىۋە زال و سەركە وتۇون.

سەرلەشكەن ئەم ورە بەرزۇ قەشەنگەي نىيو رىزەكانى سوپاكەي و خەلکى شارە گەمارۇ دراوهكەي ئىستىغلالاڭىردو.. ھېرىشىكى سەرسەختانەي خۆكۈزىانەي بۇ بىردىن.. دۈرۈمنى بەجارى تىشكاندۇ.. تۆلەي خۆى و سومعەي سوپاكەي و ئابرووى مىللەتى سەندەوە".

١٧ - بۇچى سەرباز خاکى دۈرۈن تاڭاندەكتا؟

وەلام: چونكە سەرباز بۇخۆى سەركەوتىن دەخوازى و.. سوودى مائى و شىكۆمەندىيى نەتەوايەتىش بۇ مىللەتەكەي و.. ھەرۋەها تىشكان

و ویرانکردنی وزه و توانا و دارایی دوزمنه که یشی مهبت استه.. تا  
جاریکی دی نه توانیت همراه شه له ئاساییشی نیشتمانه که بکات.  
و هلی ئابی تالانی ببیته مهبت و ئامانجی سه رکه وتن.. یان هی  
جهنگ به گشتی.

### (مۇ-تۇ) وتولىتى:

"...لە كۆتايى فەرمانپۇا يى خانە وادى (هان) دا.. سەركىزدى  
سەربازگە (حامىيە) يى (چىن-چق) ھېرىشىكى بىرده سەر ياخىبوانى ئە و  
ناوچە يەئى خۇيان له پاراستنى بەرپرسىبۈون.. كاتى داي بەسەر يېكىن  
لە قەلاكانى ياخىبواندا.. ھەرچى گەنجىنەو ئەموالىان ھەبۇو  
تالانىكىردو.. بەسەر سەربازە كانىدا دابەشىكىرد.. سەربازە كان بەمە  
شادمانبۇون و.. بەو كەلوپەلانسى تالانى يانكىردى بۇ خۇيان  
خەرىكىدەكىردى.. بىنى گۈيدانە ورىيائى پۇيىست و ئامادەگىيە  
عەسکەر يېكىان.. بەمەرجىكىش ھېشتا ھېزە ياخىبۇوكان بە تەواوهتى  
تىئەشكابۇون.. بەلكو جاریکى دى بۇ كارە عەسکەر يېكىان دىز بەو  
سەربازگە يە خۇيان رېكھستەوە.

سەركىزدى سەربازگە كە ويستى سەربازە كانى تىبگە يەنیت..  
ياخىبوان ھېشتا بە تەواوى تىئەشكابۇن و ھەرسىيان نەھیناوهو..  
ئەوانە لە مارەھى ئە و دە سالەھى رابردوودا لە گەل شەپۇ پېكىداداندا  
سەرددەرچۇون و.. لە كوشتا يىشدا قاڭ و ورە بەرنىن.. بەلام ئەم قسانەى  
بە فيروزچۇون..

ئەمجا سەركىزدى سەربازگە كە ويستى ھاوا كارە كانى لە سەربازگە  
عەسکەر يېكىانى دىكە ئاواچە كە لە مەترسىيە ئادىياردە كانى ياخىبوان

بو سه‌ر ئاسايىشى ولات ئاگادار كات‌هه‌و.. چونگه هيشتا به‌تەواوى تىنەشكاون.. بۆيى حالتەكە وا دەخوازى.. هەمۇو سەربازگە كان بۇ تىشكىاندى ياخىبوان هارىكاريپكەن.

بەلام سەربازانى خۆى و (سەربازگە كانى ديش).. لەم ورياكىرنەوهە بىئاگاول.. سەرقالى ئەو تالانيانەبوون لە قەلەكانى ياخىبوانەوه چنگىيان كەوتىبۈون.

سەركىرەتى سەربازگە كە ناچاربىوو پەنا وەبەر فۇرفىلىك بەرى.. تا بەھۆيەوه سەربازەكانى ناچاربىكەت بچنە شەپرى ياخىبوان و به‌تەواوى پاكتايان بکەن.

بۇ ئەمە هات چەند كەسىكى دلسوزى لە دارودەستەي خۆى راسپارد.. بچنە نىيو سەربازگە كەي خۆيانەوه.. هەرچى دەوارى سەربازەكانە بە كەلوپەلەكانىشيانەوه بىانسىوتىن.. بەمەيش هەمۇو تالانىيەكانى ئەو سەربازانە سووتا.. سەربازەكان بەم زيان لېكەوتىنەيان زور تۈۋەبۈون.

سەركىرەتكەيان بە درۇ پىيانى راگەياند.. ياخىبوان ئەم كەتنەي پىداون و.. لەو ناوجانەدا بۇ ناژاوهنانەوه گەندەلكارىي هيشتا هەر ماون.

ئەمجا سەربازەكان ورەيان بۇ تۈلەسەندىنەوه لە ياخىبوان وەبەرەتەوه.. سەركىرەش ئەم ورەو.. لەسەر شەپ سووربۇونەى سەربازەكانى ئىستىغلاڭىردو.. جارىكى دى بەرەو قەلەي ياخىبوان وەپىش خۆى دان.

"بەمجرۇه توانى ياخىبوان لە رەگوبىشەوه ھەلکەنىي...."

له رووداویکی دیدا (چانگ-یو) ده گیریتەوه..

"هان)ی دامه زرینه‌ری خانه‌واده‌ی شاهانه‌ی همان سه‌ردەم -که

باسکرا- فهرمانی به همو هیزه عه‌سکه‌رییکانی خۆی دا:

"له گشت ئەو شارو ناوجانه‌دا که دوزمنیان تىدا دەبەزىن..

هەرچى مال و گەنجى نىيۇ گەنجىنەی دەولەتى بەزىو ھەيە تالانىكەن.. هەرچى ئازووقە لە ئەمباري دەولەتەكىياندا ھەيە تالانىكەن و.. بەسەر سەربازو ئەفسەرەكانتادا دابەشيانبىكەن.

ئىمە تەنيا خاكەكەيانمان گورەكە.. تا بىيىتە مولۇك و ميراتى نەوە دواى نەوهى نەتەوهەكتان."

١٨- له گەل يېخسىرەكانى جەنگدا جوامىرۇ مىھەربانە!

(چانگ-یو) وتۈلىتى:

"پىويستە سوپاي سەركەوتتو مىھەربان و جوامىرانە مامەلە له گەل سەربازە يېخسىرەكانى دوزمندا بىكەت.. تا دواتر بتوانىن بۇ پىند اويسىتىيەكانمان و له خزمەنى سوپاۋو هىزۇ تونانامانداو.. بۇ مەبەستى سىياسى دىكەش بەكارىيان بىذىن."

١٩- ئەمە ئەو دەگەيەنى كە سوپاي سەركەوتتو بەھىزىترو سەركەوتتو ترددەبىت و.. لە مامەلە جوانىي يېخسىرەكاندا دەيانگاتە پشتىوانى خۆى و.. دەتوانى چى زانىاريان لەمەپ ئۆردووگەكەي خۆيانەوە پىيە لىيان وەرگرىت و.. وەك هىزۇ تونانايىكى زىدەيش بۇ سوپاي سەركەوتتو سوودى لىيۇرەدگرىت بۇ سەركەوتتەكانى دىكەي.

- ۲۰ - ههروهها ئەمەيش پىكەوەلکانى هيىزەكانى سوپاى سەركەوتتو و تفاقەكانى دەگەيەنىت.. لەگەل ئەو تفاقانەي لە ئۆردووگەي دوزمن و .. يىخسirەكانەوە دەسىگىركراون و .. بىتكومان بەمەيش سوپاى سەركەوتتو بەھىوتىرىدەبىت.

- ۲۱ - بەكورتى لە (ھونھرى جەنگ) دا.. ئامانجى گشت كاره سەربازىيەكان هەر سەركەوتنى گورجوڭلۇنىيە.. نەك خۇخەرىكىرىن و ماندووکىرىنى درېئىخايىنى بىتەنjam. لەبەر ئەمە.. ئەو سەركىرە عەسکەریيە لە واتاي ئەركو بەپرسىيارىيەكانى خۆى تىيەگات و .. فيكرو ھونھرى عەسکەرى دەزانىت.. ئەوا لە دوو لاوە خزمەتى مىللەتەكەي دەكتات: بەرگىرى لە شکۈمەندى و مافەكانى و .. دابىنلىرىنى چارەنۇوس و چارەسەرى دواپۇزى نەتەوايەتى.

(ھو\_يان\_ھسى)<sup>٤</sup> فەرمۇۋىلەتى:

"ئەو تايىبەتمەندى و مەرج و وردېبىنيانەي پىياوه دېرىنەكان لە هەلبىزىاردىنى سەركىرە عەسکەریيەكاندا رەچاولىاندەكرد.. هەر ھەمان مەرج و وردېبىنى و تايىبەتمەندىن ئىستەش لە هەلبىزىاردىنى سەركىرە عەسکەریيەكاندا پىپەودەكرىن."

---

<sup>٤</sup> - مىزۇوناسى چىنى (ھو\_يان\_ھسى) كە ئەم قسانەيىكىرىدۇوھ.. لە ۱۰۵۰ سالى بەر لە زايىنى مەسیح ژياوه.. واتا سىيھەزار سال بەر لە ئىستە.

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

بەش سییەم

ستراتیزی هیرشبردن

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

## (سون-تزو) فهروسویه‌تی:

- ۱- په‌سه‌ندترین سیاسته عه‌سکه‌رییکان و کارامه‌ترین شیوازی جه‌نگ ئوه‌یه: سوپا به که‌مترين ویرانکاري بتواني به‌سهر هه‌موو خاکي دوزمندا زالبيت.
- ئهو سه‌ركه‌وتنه عه‌سکه‌ريييه کاولکاريييه بـئيجگاري خاکي دوزمن به‌توروه‌كه ده‌بىزى و دېکاته ويرانه.. ئمه نزمترین پله‌ي سه‌ركه‌وتنه له نيو پله‌كانى سیاست و کارامه‌يی عه‌سکه‌ريدا.
- (لى-شوان) و تويىتى:
- "جه‌نگ به تەنى پىشپەرىيىك نىيە بۇ خەلکى كوشتن و کاولكردنى ئاوليكان.. بـلکو جه‌نگ دوزمن شكىنى و تالانى ده‌ستكه‌وتنه."
- ۲- وا په‌سه‌ندتره هيىزى دوزمن يىخسirىكەيت نەك تىكىشىكىنى.. سوپايىك يان فه‌صىليتك يان هيىزىكى عه‌سکه‌ريي به هه‌موو تفاقه‌كانىيۇ بگرىت باشتە له‌وهى به تفاقه‌وه تىكىشىكىنى.
- ۳- لە بنەماكانى کارامه‌يی عه‌سکه‌ريدا.. وا بـه‌سەند دانانرى سوپايىك به صەد پىكدادان ئەمجا به‌سهر دوزمنه‌كەيدا زالبيت.. بـلکو واچاکتە به که‌مترين زيان و كورتخايىمترین شەپ دابىنكارىيىكاني دوزمن تىكىدەيت و.. به‌سەريدا زالبيت.
- ۴- لە بـه‌ر ئەمە يىكەمین و مەزىترين ئەركى جه‌نگ ئوه‌يە.. هىر شبەريتە سەر نەخشەو پىلانە ستراتىزىيىكاني و.. پۇوجەلىان بـكەيتەوه.

## (مۇ-تۇ) وتويىتى:

"بە بۆچۈونى شاجەنگاوهرى يېڭىم: بلىمەتى و نۆرزانىيى ژيان لهودايىه گرفتەكان بەر لە روودانيان چارەكەيت.. هەروەها لە جەنكىشدا.. نۆرزانىيى تەواو لهودايىه ھىزەكانى دۈزمن بەر لەوهى مەترسىيى بخەنوه پۇوچەل و شېرىزەيانكەيت."

## (لى-شوان) وتويىتى:

"لەسەرەتاي نەخشە داپشتىنى دۈزمندا ھەلەتى بۇ بەرە لە رۆزانى كۆتاىيى مەملەتكەتى (هان)دا.. وابۇو يېڭىلى سەركىرەكانى گەمارۇي پايتەختى يېڭىلى دەولەته دۈزمنەكانى دا.. پاشاي ئەو دەولەته گەمارۇدراوه.. كارامەترين راوىيىزكارى خۆى نارده لاي سەركىرەدى سوپاي گەمارۇدەر.. تا بۇ چارەي ناكۇكىيەكان دانوستانى لەگەلدا بىكەت.. سەركىرە لە ئاخاوتىنى لەگەل راوىيىزكارە بەسەلىقەكەدا.. نە ھەر وشك و بىتام و فيزداربىوو.. بەلکو فەرمانىدا سەرىشى بېپن.

ئەمجا خەبەر بۇ پاشاي پايتەخت گەمارۇدراو دەنیرى تا پىيىبلى: نويىنەرەكەت بىئەدەبانە رەفتارىكىردو.. ھىچ ئوسسوولىكى دانوستانى تىدانەبۇو.. لەبەر ئەو سەرم بىرى.. تۆيىش يَا ئەوهەتە خۆت بەدەستەوە دەدەيت.. يان بەباشى خۆت دامەززىنە و ئامادەبە! چۈنکە ئىيمە بەتەماين ھىرىشىيکى خۇيىناویت بىننىنە سەرو.. پايتەختەكەت كاواكەين.

پاشاي پايتەخت گەمارۇدراو.. بەبى شەپۇ كوشتار تەسلىيمبۇو.

یاوه‌رانی سه‌رکرده سه‌رکه‌وتوؤکه.. ئەمەيان بەلاوه سەيربۇو..

لېيان پرسى:

–چۈن ئەو كەتنەت گىپار تىايىشيا سه‌رکه‌وتىت؟! ئەو نىردارەي  
ھاتە لامان.. هىچ بىئىنەدەبى و بەدمەبەستىنىكى لە دانوستانەكەدا  
لىنەوهشايمە.. كەچى تو سەرت بېرى و.. بەبى هىچ كوشتارىيکىش  
بەسمەر ئۆزدۇوگەي دوزىمندا سه‌رکه‌وتىت.. ئەمە چۈن؟!

سەرکرده وەلامىدانەوە:

ئەو پىياوهى بۇ دانوستان نىردارابۇوه لامان.. وېرای ئەوهى  
بەسەليقەترين پىياوى نىيۇ پايتەختە گەمارۇدراراوهكە بۇو.. خاوهنى  
گەورەترين عەقلى كارىگەرىش بۇو.. پاشاي ولات.. لەو كاتە  
تەنگزاويىيە بەسەر ولاتەكەيدا ھاتبۇو.. لە دانانى گشت  
نەخشەوپىلانىيىكى بەرگرى و.. لە خۇقايمىكىن و ھىرىشبرىن و  
راوەتەگبىرى زەروورىدا.. پاشتى بەو دەبەست و.. مەتمانەي بەو  
قايمبۇو.. لەبەرئەو سەرى ئەو نىرداراوهيم بېرى.. تا پايتەختەكەيان  
لە شارەزايى و سەليقەو زۇرزانى ئەو پىياوه مەحرۇومبى.

ئىدى كاتى پاشاي پايتەختەكە زانى بە سەرپىرىنى ئەو پىياوه  
باشتىرين و بەسەليقەترين عەقلى كارامەي لەدەستچۇو.. پايتەختى  
تەسلىمكىرد.

پەسەندترين ھەنگاوو پەكانى سەركىدايەتى جەنگ ئەوهىيە.. ھەر  
زۇوبەزۇو نەخشەو پىلانەكانى دوزىمن پۇوچەلەكتەيەو.. ئىمەيش بە  
سەرپىرىنى ئەو پىياوهى نەخشەدانەرى دوزىمن بۇو.. ھەمۈريمان بۇ  
پۇوچەلەكردنەوە.

- له سەلیقە عەسکەرییکانداو.. بە پلهى دووھم ئەوه دىت..  
چۆن بتوانىت هەرچى هەقالبەندىي و ھاپېيمانىتى نىوان دوزمن و  
پشتىوانەكانى لە ناوجەكەو دەرقەيدا ھەن.. ھەلىان بوهشىتىتەوھ..

(مۇ-تۇ) وتۈتى:

"بوارى دوزمن مەدە ھاپېيمانىتى ببەستى و.. لەگەل  
پشتىوانەكانىدا وەخۆيىكەويىت و گردوکۈپىت."

ھەروەھا (وانگ-ھى) وتۈتى:

"بەوردىي.. ھەرچى هەقالبەندىي و ھاپېيمانىتى و پىۋەندىي  
دوزمن بە خزم و ھاوسى و.. دەولەتكانى دەرەوەش ھەيە..  
ھەموويان بەوردىي بخويىنەرەوە و ھەلىانسىنگىنە.. ئەگەر دوزمن  
ھاپېيمانىتى و ھاوسىيەتى واي ھەبۇ كە هيچ گومانىك لە بەتنىڭ  
يىكىدىنەوە ھاتن و دىلسۇزى نىوانىيان نەبۇو.. ئەوه ماناي وايە.. كىشە  
لەگەل وزەو توئانى ئەمچۈرە دوزمنانەدا بەرادەيىك مەترسىدارو  
ئالۇزىدەبى.. نەتوانرىت ھەروا بەئاسانى تىكىشكىنلىرى.  
وەنى ئەگەر دوزمن لەتك ياران و ھاوسىيانىدا ناتەباو بەگىچەلپۇو..  
ھەروەھا ھەقالبەندىي لەگەل ولاتە دەرەكىيىكەنەدا شلۇق و  
بەگرىيۈگۈلپۇو.. ئەوا راوكىرن و زالپۇون بەسەر ئەم تەرزە دوزمنانەدا  
ئاساندەبى."

٦- سېيىھىمین پلهى بەسەلیقەيى و سەلارىي عەسکەرىي.. مەسەلەي  
ھىرىشى راستە و خۇ بىردىنە سەر دوزمنە.  
لەم بارەيەوە بىرۇ بۆچۈون و ورىماكىرنەوە پىۋىسىت ھەن.

(شیا-لین) فەرمۇویەتى:

"بە بۆچۈونى يېڭەمین شاي جەنگ<sup>۱۰</sup> : ئەو سەركىرىدەيە بەتەنیا  
پشت بە چەك دەبەستى.. سەركىرىدەيېڭى كۈلۈھ."  
(وانگ-ھسى) اش فەرمۇویەتى:

"بەرپرسىيارىتى گىيمە جەنگىيەكان لەو تىيەپەرىت بەتەنی  
برىتىبىت لە كارامەيى لە ھونەرى كوشтарدا.. بەلكو پىتىمىتى بە  
فکرى رەسمەنىش ھەيە."

(چانگ-يۇ) وتۇرىتى:

"ئەگەر نەتتوانى نەخشەكانى دوزمن ھەر لەنیو لانكەوە  
ھەلبۇھشىنىتى وە.. ئەگەر لە گريوگۇن خستە ئىۋەھاپەيمانىتى و  
پىوهندى و ھەقابىھندىيەكانى لەگەل دۆست و پاشتىوانەكانىداو.. لەگەل  
ئەوانەشدا دەتتوانى بەھاتايى وە بىن.. دەستەوسان بۇويت.. تەنیا ئەو  
ساتە بچۇ چەكەكت دەمەزەرد بکەرەوە.. بەلكو سەركەوتى  
بەدەستىتىنى!"

---

<sup>۱۰</sup> - لە دەقە ئەسلىيەكەي كتىبى (ھونەرى جەنگ)دا.. ئىممازە بۇ وەكانى  
كەسىك دووبىارە دەبىنەوە.. كە مىزۇونووسە (چىن) يېھ كۆنەكان بە (يېڭەمین  
شاي جەنگ) ناوىيدىيەن.. پىيەھەچى مەبەست لەم ئىممازەيە.. سەركىرىدەيېڭى  
عەسكەريي بەناوبانگى بە مىزۇوي ھەرە كۆنلى (چىن)دا.. ياخود مەبەست لە  
كەسىتىيېك بىت.. كە وەك سەركىرىدەيېڭى بلىمەت لە ھونەرەكانى جەنگدا  
بۇوبىتە نەمۇنەي باالا.

۷- به دترینی سیاسته عهـسکهـ یـیـکـانـ ئـهـوـیـهـ.. لـهـ هـمـوـ لـایـکـهـ وـهـ  
گـهـ مـارـوـیـ شـارـیـ، يـانـ وـلـاتـیـ بـدـرـیـتـ.

چونکـهـ ئـهـوـ کـاتـهـ تـهـنـانـهـ تـرـسـنـوـکـهـ کـانـیـشـ دـهـبـنـهـ شـیرـیـ مـهـیدـانـ..  
لاـواـزـ لـهـ قـورـبـانـیدـانـ سـلـنـاـکـاتـهـ وـهـ.. خـلـکـیـ ئـهـوـ شـارـهـ.. يـانـ ئـهـوـ وـلـاتـهـیـ  
لـهـ هـهـرـ چـوـارـلـاوـهـ گـهـ مـارـوـدـراـوـهـ.. پـالـهـوـانـانـهـ بـوـ شـکـانـدـنـیـ گـهـ مـارـوـکـهـ  
تـیـدـهـ کـوـشـنـ.

لـهـبـرـ ئـهـوـ.. وـاـ باـشـتـهـ لـهـ گـهـ مـارـوـیـ ئـهـوـ شـارـهـ، يـانـ ئـهـوـ وـلـاتـهـداـ..  
دـهـرـکـهـ بـیـ.. يـانـ دـهـبـازـگـهـ بـیـ بـهـیـلـیـتـهـ وـهـ.. تـاـ بـیـتـهـ مـایـهـیـ جـوـرـهـ  
خـاـبـوـونـهـ وـهـ دـاهـیـزـرـانـیـکـیـ وـرـهـیـ بـهـرـگـرـیـ دـوـژـمـنـ.. تـاـ هـمـوـ نـهـبـنـهـ  
خـوـیـهـ خـتـکـهـ رـوـ شـیـرـیـ مـهـیدـانـ.. هـرـچـیـ وـزـهـ وـتـوـانـایـیـکـیـ  
گـیـانـفـیدـایـانـهـ يـانـ تـیـدـایـهـ بـوـ شـکـانـدـنـیـ گـهـ مـارـوـکـهـ نـیـخـنـهـ کـارـ.

گـهـ مـارـوـدـانـیـ چـپـوـپـرـیـ شـارـوـ وـلـاتـانـ لـهـ هـمـوـ لـایـکـهـ وـهـ.. بـهـنـیـسـبـتـ  
سـوـپـایـ گـهـ مـارـوـدـهـ کـارـیـکـیـ سـهـخـتـ وـگـرـانـهـ وـهـ.. جـهـنـگـیـکـیـ  
دـرـیـزـخـایـهـنـیـشـ بـهـدـوـوـیـ خـوـیدـاـ دـیـنـیـ.

شارـ گـهـ مـارـوـدـانـ.. دـهـبـیـ دـوـاهـهـمـینـ رـیـچـارـهـیـیـکـیـ سـهـرـکـرـدـایـهـتـیـ  
سـهـلـارـوـ بـهـسـهـلـیـقـهـ بـیـتـ.. بـهـنـاـچـارـیـ پـهـنـایـ وـهـبـهـرـدـهـبـاتـ.. ئـهـوـیـشـ دـوـایـ  
تـاقـیـکـرـدـنـهـ وـهـ وـبـهـکـارـهـنـیـانـیـ هـرـچـیـیـ رـیـبـیـازـوـ هـوـنـهـرـیـ دـیـ لـهـ  
(هـوـنـهـرـهـ کـانـیـ جـهـنـگـ) دـاـ بـوـ تـیـکـشـکـانـدـنـ وـبـهـسـهـرـ دـوـژـمـنـدـاـ سـهـرـکـهـوـتنـ  
هـنـ.. هـیـچـیـانـ دـادـیـانـ نـهـدـاـ.. ئـهـوـجـاـ نـوـرـهـیـ گـهـ مـارـوـدـانـ دـیـتـ.

ئـامـوـزـگـارـیـ وـ رـیـنـمـایـیـکـانـمـانـ بـوـ خـوـدـوـرـخـسـتـنـهـ وـهـ لـهـ پـرـوـسـهـیـ  
گـهـ مـارـوـدـانـیـ شـارـ.. پـیـشـتـ بـهـمـ بـنـهـ مـایـانـهـ دـهـبـهـسـنـ:

-۸- گه مارؤدان پیویستی به چهند مانگیک ههیه بۆ گواستنەوهی زه خیره و تفاق و.. خۆقايمکردن و.. چهکی قورس هاوردن بۆ بۇردومانی شووره کانی شارو.. سەنگەرلىدان لەدھورى شار.. يا ناوخچەكە.. لە هەموو لاينيکيتووه.. دامەزراىندى بىنكەي چەسپا وو گەپۈك لەدھورى هەموو شووره کانی شار (سنوره کانی ولات) گەمارؤدراؤھكە.

-۹- رووده دات.. سەركردهی ئەو سوپايىھى لە هەموو لاينيکەوه گەمارؤى دوزمنى داوه.. ئارامى لەبەر ھەلەگيرىت و.. فەرمان بە هيىزەكانى دەدات.. كۆمەل كۆمەل و دانە دانە.. لەلاينيکەوه يان لە چەندىن لاي سنوره کەوه.. بە شووره کانى شاره گەمارؤدراؤھكەدا ھەلزىن.

بىنگومان ئەمجۇرە ھېرىشىرىدىنانە بۆ سەر شووره کانى شار (يان سنورى ولات).. لە هەموو لاينيکەوه.. واتا رووبەپوو بۇونەوهى لەگەن بەرگىرىتكى سەرسەختانە و بەرنگار بۇونەوهىنى بەھىزى خەنكى شار (يان ولات) گەمارؤدراؤھكەدا.. ئەمەيش لە ئەنجامى ئەو خۆقايمکردىنانەوهى بۆ بەرگىرى لە هەموو شووره و سنوره کانىان دايامەزراىندۇوھ.. لەبەرئەوه زيانەكانى ئەو سوپايىھى دەھىۋى شووره کان پېروو خىتنى.. يان بەسەرياندا ھەلزىن.. جار لەدواي جار زىترىدەبىت.. بەرلەوهى شارەكە داگىرىبات.

(مۇ-تۇ) وتويىتى:

"لە كۆتا يېكىانى سەردەمى ئىمپراتقىيەتى (دايىدا).. ئىمپراتور بەخۆى سەركردا يەتىي ھېرىشىتكى عەسکەرلى لە صەدھەزار جەنگا وەر

پیکهاتوو سازکرد.. بۇھىرشىرىدنه سەر پايتەختى دۇزمنەكەى لە (بۇ-سای).. ئىمپراتۆر گەمارۋىيىكى سەرانسىرىي توندى خستە سەر پايتەختەكە.

بىكەمین داواكارىي ئىمپراتۆر لە پاشاى پايتەختە گەمارۋىدراوهكە ئەھبۇو.. ھەندى شەرابى بۇ بنىرى.<sup>۱۶</sup>

پاشا بەسەر شۇورەكەوە.. لەجىياتى شەراب.. شۇوشەبىيىكى بۇگەنى پېر لە مىنۇ پىسايى ئىنسان و ولاخ بۇ نارد.

ئىمپراتۆر لەم سووكايدىتى پىتكىرىدنه زۆر تۈپرەو تەنانەت دەھرىش بۇو.. فەرمانى بە سەربازەكانى دا.. بۇ ھىرшиرىدنه سەر شۇورەي شارى گەمارۋىدراو.

لاشەي سەربازە كۈزراوهكەكانى ئىمپراتۆر لە دامىنى دەرەھەي شۇورەكانى شار كەلەكە بۇون و.. بەمەيش سەربازانى پاشاى بەرگرىيەك.. بەھۆي خۇقايمىكى دامەزراوه توڭماھەكانىانەوە.. كە بە ناچارى و بۇ بەرگرىيەكى دىكەيان نەبۇو جەنە لە مەرگى لەبەرئەوهى هىچ چارەبىيىكى دىكەيان دايانتابۇو.. ھەروھا شىكۈمەندانە.. نەك مردىنى ياخود يىخسىرپۇونىيىكى سووكو سەلىمانە.. لەمەدا زۆر بەچاكى سوودمەند بۇون و.. بىرىدەيانەوە. ئىمپراتۆريش.. وېرپاي ئەوهى سى رۆژ يېتكىيە خەرىكى ھىرшиرىدنه سەر شۇورەكان بۇو.. ئەنجام نوشىستى هىتنا."

<sup>۱۶</sup>- لە رۆزگارانەدا وا باو بۇو.. ھەردوو سوپاى جەنگاوهر بەر لە دەسىپىيىكى شەپۇ پېكىدادان.. ھەندى دىيارىييان لەنئۇ خۇيادا دەگۇپىيەوە.

۱۰- به مجوزه.. ئەوانەی لە (پىشەو ھونەرى جەنگ) دا كارامەن.. دەتوانى بىئەوهى زىانى گەورە لە خۆيان بىدەن.. دۇزمۇن شىستخواردو بىكەن.. دەتوانى شار بەشارىش ولاٽيان داگىبىكەن.. بىئەوهى گەمارۋىيان بىدەن.. دەتوانى بىشىيانخە ئىزىز دەسەلاٽى خۆيانە و.. بىئەوهى بچىنە نىيۇ شەپۇ پىكىدادانىيىكى درېزخايىن و پىزەلىپ اوانە و..

### (لى-شوان) فەرمۇيىتى :

"كارامەتلىرىن سەركىرىدى عەسىكەزىي ئەوهيانە لە رېبازە ھونەرىيىكاني چالاکىيە (ستراتيژى) يېكاندا سەركەوت تۈوبىتت.. نەك لە بەرپاكرىنى جەنگى گەورەوگران و شەپۇ كوشتارى نۇرۇز بەندەدا.. لە كۆتا يىكاني سەردهمى (ھان) دا.. وابۇو مير (تسانگ-كۈنگ) ئابلۇوقە ياخىبوانى لە شارى (يوان) دا دا.. مانگانىيىكى زۇر ھەرۇ مايەوه.. بەردەوام مەسرەفيشى دەكرد.. بىئەوهى بىتوانى شارە گەمارۋىدا راوهكە بخات و كۆتا يى بىت.. دواى ئەوهى نەخۇشىي (قورحەي گەدە) يان تىدا بلاويۇرە.. بىزازىيىكى نۇر ئەفسەرسەربازانى داگرت سەركىرىدىيىكىان چۈوه لاي مىرو پىيىگوت:

-ھىزىيىكى فەرە گەورەت خستۇتە بەندى گەمارۋى شارەكەوه.. لە ھەموو لايىكەوه ئابلۇوقە تداوه.. وات لە خەڭلىكى ئەو شارە كىردووھ.. ھەمووييان ئاماذهىن لەپىتناوى بەرگرىيى لەخۆكىرىندا خۆيان بەختكەن.. ئاشقۇ وادەزانىيت ئەم كارو كىرده وەيىمەت لە زۇرزانىيىكى (ستراتيژى) يانەي پەسەندەوهىيە؟!

پیویسته تا زووه ئابلووقه هەلگرین و .. لىكەرىن دەربازگەيىك بۇ خەلکى شارەكە هەبىت .. تا بىزانن ئومىدو دەرفەتى هەلاتنىان ھەيە.  
ئىدى لەھەودوا.. ھەر پۈلىسيك (يان گوندپارىزىك) دكارى وەدۋىيانكەۋى و يېخسىريانكا .. يان بىيانكۇرى .

میر .. بەگۈيى راوتەگىرى ئەم سەركىرىدەيەي كرد .. ئابلووقەي لەسەر ھەندى لە دەروازەكانى شار ھەلگرت .. بەرگىرى ناوخۇيى تىيدا خاوبۇوه .. پەرۆشى و جەختى بەرگىرىكىردن و خۆبەختىرىن كىزىووه .. ئەوجا مير ھېرشى بۇ بىردى گرتى ."

١١ - مەرج نىيە ئامانجەكت ئەھەبىت .. ھەرچى خاكىكى ژىر ئاسمانى ئەو ناوه ھەيە بىيانخەيتە ژىر رىكتى خۆتەوە .. بەلكو دەمى لە ئامانجەكانتدا لەخۇبایى و سەركىيىش نەبى و .. كامەيان لەويىدى گرىينگەتكە ئەوهيان ھەلبىزىرى .. سەربازەكانت بە شەپو كوشتارى درېڭىزخايەنەوە شەكتە و پىزەلىپار مەكتە .. وزەو دارايىلى و لاتەكتە مەخەرە پىناو خەرجى و مەسرەفى جەنگەوە .  
ئەمانە ستراتىيىتى ھېرىشىرىدىن .

١٢ - چۈنۈتى بەكارھىنانى سەرباز لە مەيدانى شەپو لە ژىر فەرماندەي سەركىرىدەدا .. بۇخۇي ھونەرىيىكى تايىھەتىي جەنگە .  
ئەگەر ھىزەكت دە ھىنەدى ھىزى دۈزمن بۇو .. ئەوجا ھەولبىدە لە ھەمۇولايىكى ئۇردووگەكەيەوە گەمارقى بىدەي ."

(تا زۇرتىرين ژمارەي يېخسىرو تالانىت چىنگەۋى .")

١٣ - ئەگەر ھىزەكت پىتىنج ئەھەندەي ھىزى دۈزمن بۇو ..  
ھېرىشىبەرە سەرى .

### (چانگ-یو) و توتیتی:

"ئەگەر ھىزىكى پىنج ھىندەيى ھىزى دوزمنم لە بەردىستدا بىت..  
ھراسان و قوشقى دەكەم تا رايىدە كىشىمە نىتو مەيدانى شەپھەو..  
لەنكاو لە پاشەنگ (موئەخەرە) دەدەم و.. ھراۋەزەتايىك لە قۆل  
(بەرە) ئى خۆرەلاتى دوزمندا دەنئىمەو.. تا لە قۆل ئى خۆرئاواوه  
لىيىدەم."

١٤- ئەگەر ھىزەكەت دوو ھىندەيى دوزمن بۇو.. ھەولبىدە ھىزەكەي  
(ئۇردووکەي) بىكەيتە دوو كەرتەو.

### (تۈ-يۇ) و توتیتی:

"ئەگەر رېزەھى ھىزى دوزمن يېتكى (١) بە دوو (٢) لە بەرۋەندى  
تۆبۇو لە چاو دوزمندا.. ئەگەر ئەو زىيادە رېزەھىيەي ھەتە.. نەيتوانى  
دەسەلاتت بەسىر رەوشە عەسكەرىيىكە دا پىپىبه حشىت.. ئەوا پەنا  
وەبەر فېۋىل و چاپۇراو بەرە.

موناوهشە لە گەل لايىكى ھىزى دوزمندا بىكە.. تا وەدۇوت  
دەكەۋى.. بەمە ھىزەكەي دەكەيتە دووبەشەو.. ئەوجا لىيىدە!  
يېتكەمین شاي جەنگ و توتیتى: ئەگەر سەركىرە نەيتowanى ھىزەكانى  
دوزمن پەرتپەرتىكە.. ئەوا ئەو سەركىرەيە لە ئەنجامگىرىنى  
زانىارىيىكەنلى (ھونەرى جەنگ) دا كلۇق و دەسەپاچەيە."

١٥- ئەگەر ھىزەكەت و ھىزى دوزمن چۈنۈك بۇون.. ئەوا خۇت  
سەرپىشكىت.. ئەگەر پىت باشبوو لەكەلىدا تىيەلچۇا

(هو-يان-هسى) فەرمۇویەتى:

"لەم جۇزە حالەتانە (هاورىزەيى هەر دۇوو هيىزەكە) دا.. سەركەدى  
كارامە و بەسەلىقە بېرىارى ئەنجامى شەپەكە دەدا."

١٦ - ئەگەر هيىزەكەت بەزمارە لە ھى دۇزمن كەمتر بولۇ.. لانىكەم با  
ھىنەدەت لە توانادابى پىرسەمى كشاھانە وە پاشەكشىي (تەكتىكى)  
بەباشى بېرىۋە بەرىت.

(مۇ-تۇ) وتۈتى:

"ئەگەر زمارەي سەربازە مەيدانىيىكانت لە ھى دۇزمن كەمتر بولۇ..  
ھەولىدە بە شىۋەيىتىكى كاتى ھەلىكى بۇ بېرىخسىيى.. تا ھېرىشىكى  
لەنكاوت بکاتىسىر.. ھىچ بە دورىي مەزانە لەو كاتەدا لا يەنىكى لاز  
لە ئۆرددۇوى دورىمندا بىدۇزىتە وەو.. ئىدى بۇئە وە ھېرىشىكى  
غافلگىرى بۇ بەرىت.. گشت هيىزەكانت بە ئومىدى سەركەوتىن  
خىركە وەو.. سەركەوتىن ياخىرەت دەبى."

ھەروەھا (چانڭ-يۇ) وتۈتى:

"گەر دۇزمن بەعىزىز من لازىبۈووم.. خۇمى لى دەپارىزىم و.. بە  
مۇقتەت لە شەر دەكشىمە وە.. بۇئە وە ھىزۇ تواناناكامن پەرتەوازە  
نەبن.. ئەوسا شىۋازىيىكى وردو گونجاو بۇ ھېشىردىن.. يان  
خۇقايمىكىدىن بۇ بەرگىرى دەدۇزمە وە.

لەم حالەتەدا.. ئەوهى بېيارى كۆتايى سەركەوتىنەكە دەدات.. لىزانى سەركىدا يەتى و.. رۇشنىرىمى سەربازو.. ئەزمۇونەكانيان لە هونەرى جەنگو.. بەرزى و پەتھۈمى ورەيانە.

ئەگەر ئوردو و كەم رىكۈپىك و.. ئاستى هىزەكەنام پەسەندبۇو.. هىزەكانى دوزمن بىنیزام و لە ناستىكى نىزما بۇون.. هەروەھا ئەكەر فيكىرو جوولەم چوستۇچالاك و.. دوزمن گەوج و فيكىر پەرت و شىۋا وو.. جوولە هەرەمەكى بۇو.. ئەجا دەتowanم يىتكىسىر بۇي بچەمە مەيدانى جەنگەوە."

ئەگەر هىزەكەت.. بە هەموو پېوەرىكى هىز.. ھاوشانى ھىزى دوزمن نەبۇو.. لانىكەم خوت دوورەپەر ئىز بىگرە لىنى و.. بوازو ھەلى ئەوهى بۇ نەھە خسىتىت لەگەلتا بەجەنگى! چونكە ھەر زيانىكت لىبکەويت \_ لەبەرئەوهى تۈلە دوزمنەكەت لاوازتىت \_ ئەوه بە دەسکەوتىكى باشى دوزمنەكەت دادەنرىت.

(چانڭ-يۇ) وتۈتى:

"لەسەر ئاستى پىياوو تفاقق و چالاكى و ئامادە باشىي.. نە بچۈوك بە گەورە پېيانە دەكىرىت و.. نە لاواز بە بەھىزىو.. نە كەم لەگەل زۇردا."

۱۸ - سوپا پارىزەرى نىشتىمانە.. ئەگەر وزەو توانماو چالاكى سوپا لە پاراستنى نىشتىماندا لاوازبۇو.. ئەوا نىشتىمان لاواز دەبى.. ئەگەر وزەو تواناي سوپا بۇ پاراستن پەسەندو چالاك و جىيى متمانە بۇو.. ئەوا نىشتىمان ئازىزۇ دلىيادەبى و.. گولزارى تىدا پەخشدەبىتەوە.

(چانڭ-يۇ) وتۈتى:

"بهرای ييکه مين شاي جهنج.. ئىگەر پاشاي ولات لە هەلبۈزۈرنى سەركارىدایەتى سوپادا لېیزان و بەتوانى بۇو.. نەته و گەشەدار دەبى.. ئەو مىللەتە يىش سەركىرە خراپە كان بۇ سوپا هەندەبىزىرى.. تۇوشى نەمامەتى دەبىت."

١٩- سى حالەت ھەن حاكم تىياندا نوشستى بەسەر سوپادا دېنى.. يان سوپا نوشستى بەسەر حۆكم و نەتەوەدا دېنى.

٢٠- ييکەم : كاتى حاكم فەرمان بە سوپا دەدات هەلمەتبەرى.. هەلۇمەرجى عەسكەرەرى لە حالەتىكىدایە و پۇيوىست دەكەت خۇيان قايمىكەن.. يان بکشىنەو.. وەيان هەلۇيىتىكى بەرگىرى وەرگەن.. ياخود بەپىچەوانەو.. لە كاتىكىدا پۇيوىستە هىرېشىبەن.. حاكم فەرمانى كشانەوە دەداتە سوپا.

(شىا-لىن) و توپىتى :

"چالاکى عەسكەرەرى.. چ هىرېشىرىن و چ كشانەو.. ئەركىن تەنيا لە ئەستۆى سەركىرەدان و.. بەپىنى بارۇدۇخ و هەلسەنگاندىنى وردى هەلۇمەرجە كان ھەر ئەو بەرپرسە لېيان.. لەو ئىش و ئازارە نەفرەتىتير نىيە حاكم لە نۇوسىنگەكە ئىيۇ پايتەختەوە سەركارىدایەتى سوپا بکات."

٢١- دووهەم: كاتى حاكم لە كاروبارى عەسكەرەridا نەفامبىت و.. بەزۇريش خۆى تىيەلۇقۇرتىنى.. يان لە كاروبارى عەسكەرەridا شارەزابى.. لە بەرپىوهبرىنى حۆكمدا گەوج و نەفامبى.. لە ھەردوو حالەتدا ھېيىزى عەسكەرەرى ولات دووچارى ناشىرىنلىرىن و بەدترىن ئازارى لايازى و ئازاوه دەبىت.

(تساو-تساو) فەرمۇویەتى :

## "سوپا به نازهه‌لگرتنی لاقرتیکه‌ران دابینناکری"

### (مُو-تُوش و توتیتی:

"ئوهی لە کىشەكەدا پىوهندىي بە ئوسوولى رەفتاركردن و ..  
مەسەلە ياسايىكان و نەريت و رايىكىردن - ئىجرائات -ه  
عەسكەرىيىكانوه ھەيە .. ئەوا ئەركەكانى ھىزە چەكدارەكانى ولات ..  
ياساگەلىكى عەسكەرىي تايىبەت رىكىاندەخات .. كە ھەر بۇ ھىزە  
چەكدارەكان دانراون و .. لە زورىھى حالەتكاندا پابەندىيان دەبن.  
ئەگەر ئەو سىاسەت و ئىجرائات و پىداويسەتىيانەي دەسەلاتدارى  
ئەو رۆزگارە پىزەويىدەكت .. بىھوېت بەزۇر ھىزە چەكدارەكانىشى  
ناچار بکات پىزەويى بکەن .. ئىدى ئەھلى كارو پىشە عەسكەرىيىكە  
دووچارى شەڭان و راپايسى فيكىرى و گرفت و كىشە لە باوهەرو  
ھەلسوكەوتىاندا دەبىت."

### (چانگ-يو) و توتیتى:

"دەشى بىنەماي حوكىمى ولات لەسەر دادوهرىيى و ويژدان و  
مېھرەبانىيى دامەززابىت و .. حاكىمى وەختىش بىرۋاي بە  
ئايدى يولۇزيايىكى سىاسى بەھاداربىت و .. بەو پىيەش پىزەويى بکات .  
ھەروەها دەشى پابەندىوون بەو بەھايانەوه بۇ كاروبارى مىللەت و  
سىاسەت دەستبىدەن و باشىشىن .. لى مەرج نىيە بۇ كاروبارى  
عەسكەرىي دەستبىدەن .

سەركىدا يەتىكىدن و كارامەيى و .. هەروهە كاروبارو چالاکى و ئەركە سەربازىيىكان.. پىيوسىتىان بە نەرم و نىانى (جيپى) و خۇگۇنچاندىن و دەرئەنجامگىرىي خېرایانە ھەيە.. لە گشت ئە و بىرۇبۇچۇون و گۇرانكارىيى و پىنداويسىتى و ناكاوكاريانە ھەلۋىستى عەسكەريدا.

سوپاش پابەندى ھىچ قالب و ياسايىتكى نابىت.. جىڭە لەوانھى لە ھونھەرى جەنگ و ئەركەكانى بەرگرىي نەتەوايەتىدا ھەن.. نەك پابەندبۇون بە ھەوهەس و مىزاجى پاشاى وەختەو.. بەتايىبەتى ئەگەر ئەو پاشايدى خۇى گىرۈدە ھەندى ئايدىيولۇزىيات نامۆ و نەشياوو نەگۇنچاوبىت لەگەل ئەركەكانى بەرگرىي نەتەوايەتى و .. لانىكەم لەنىو بوقەو سنورە عەسكەرييىكەيدا".

٢٢ - سىيىم: كاتى پاشاى وەخت.. لەمەپ ھەلسەنگاندىنى كارىگەرىيى چاك يان خراپى تەبىعەتى گشتىي ھەلۇمەرجەكە لەسەر ئەركە عەسكەرييە پەتىيىكان گەوج و نەزانبى.. ئەوا ھەر رىيەمىيىكانى خۇى بەسەر سوپادا دەسەپىنلى و .. سوپا دەخاتە ژىر بارى گرانى ئە و مەبىست و ھەواو ھەۋەسانەيەوە.. كە لەوانھى يە لەگەل بارودۇخەكەدا نەگۇنچى.. يان سنورى ئازادىي ھەلسوكە وتى ئەھلى كارو ئەركە عەسكەرييىكان لە مەيدانى شەپدا بەرتەسک بىكانەوە.. لە كاتىكدا ئەوان رووبەپۇرى دۇزمىنلىك بۇونەتەوە.. بۇچۇون و تەكتىكى تايىبەتىي خۇى لە ھەلمەتىرىدىن و ھەلاتىندا ھەيە.

### (وانگ-هس) و تولیتی:

"ئەگەر پاشای زەمان.. پیاوانيکى لە ياوهەر گەوج و نامۇ بە ئۆسۈولى ئەركە عەسکەرىيېكان.. بۇ سەرەوکارىي كارگىپى.. بۇ رېنمايى و دەسبەسى راگرتى هىزە عەسکەرىيېكانى ولات نارد.. ئازاوه و بىزازى لەنىۋ رىزەكانى هىزە چەكدارەكاندا بىلۇندىتەوهو.. بىرکىنەوهى راست و دروست لە كاروبارو ئەركە عەسکەرىيېكاندا گەندەل دەبىت و.. سوپا.. وزەو توانا داهىزراو.. ئەندىشە شىۋاو.. چالاڭى و ئەركە عەسکەرىيە دروستەكانى ئەقلىج.. ئىدى گومان و دەسيسەكارى بەرپلاودەبى: لەنىوان بەتهما بۇ دەسەلات بەسەر حکومە تداڭرو.. داكۆكىكەر لە دەسەلاتەكەى نىۋ سوپا."

٢٣- كاتى سوپا دووجارى گومان و دەسيسە نىۋ خۆيىيېكان دەبى.. فەرمانىزەوايانى دەولەتە دراوسىيەكان كېشەو قەيران بۇ ولات دەخولقىنن.. بۇ ئەمەش پەندىيەكى باوھەيە دەلىت "ئەو سوپا يە سوارى ولات دەبى.. يان ئەو ولاتە سوارى سوپا دەبى.. دۇzman سوارى ھەردو كىيان دەبى".

### (وانگ-هس) و تولیتی:

"بەپاي يېكەمین شاي جەنگ "ئەو سوپا يە سكى بەگەندەلىي ئاوسبووه.. جىڭ لە وەچەي يېك بەدۇوي يېكى شكسىتا هىچ وەچەيىكى دى ناخاتەوه."

### (لى-شوان) قەرمۇۋىلەتى:

"سەركىرىدىيىك لەپىتىاوى.. يان لەجياتى شىكاندى دوزمن.. بەتەماى نوشستەنەنلىنى حکومەتەكەي بىت.. نابى فەرماندارىي سوپا بىكەت".

"ئەگەر هاتو سوپا چاوى بېپىبووه ھەردۇو دەسىلەتەكە: حۆكم و جەنگ.. ئەوا وەك عوودى بەزمگىپارنى ژى پساوى لىدىت.. نە بۇ زەندىنى ئاوازەكان دەستىدەدات و.. نە بۇ لىدانى شت - چونكە تەپلىكى بۇشە.

- ٢٤ - لە پىنج حالەتدا دەكىرىت پىشىبىنى سەركەوتىنى عەسكەربىي بىكىرىت:

- ٢٥ - يىكەم: ئەو حالەتىيە بەپىرسارىتى عەسكەربىي تىيىدا دەرك بە لەبارىيى و شىاوييى ھەلۈمەرجەكە دەكەت.. چ بۇ ھېرىشىرىدىن.. يان بۇ دواخستىنى شەپ بۇ ھەلۈمەرجىيىكى لەبارتن.

- ٢٦ - دووھم: ئەو حالەتىيە سەركىرىدەتى بەپاستى و دروستى و ئەمېنى پەي بەھە دەبات.. ئاخۇ بارودۇخەكە سوپايىتىكى گچەكى لىدەخوازىت.. ياخود سوپايىتىكى گەورەو گران !

ھېچ سوودىيىك لەۋەدا نىيە.. سامان و داھاتى نەتەوە بە مەسرەف و خەرجىيەكانى سوپايىتىكى زەبەلاح لەبەردىدەين.. سوپايىتىكى ئەرك پەرش و بىلاو.. ژمارە زۆرى دەستوپىيىكىر.. لەو پشتىوان و وەدۇوکەوتوانەي بۇ كاروبارى عەسكەربىي بىكەلەكىن.. ئىدى ورگى سوپا ھەلەدەئاوسى و.. پەكى وزەو توانا بەدەستوپىردو چالاكانەكەي دەخات.. سەركىرىدەتىيىكەيىشى خۆى بەو كىشە كارگىپىرىي و سىيا.. يىانەوە خەرىكىدەكتات.. ھېچ پىدوھەندىيىكىيان بە ئەركە

عه‌سکه‌رییکانه و نییه - که ئەركگەلیکی مەزنن - .. هەرچى بەھەرھو توانا و تەكتىكى تايىبەت بە پېشەي جەنگ ھەيە .. ھەمووی لى بەتالدەكتە وە ... كە نابىت سەركىدا يەتى خۆى بەو ئەركو كىشە لاۋەكىانە وە خەرىكبات.

(تو-يۇ) ئىمازە بە مەرسىيەكىانى ئە و حالەتە حەشۈرۈكىنى سۈپارىدەتات .. كە ئەو كەمس و توخانە ھىچ سوودىيەكىان نىيە جىڭە لە تىركىدىنى حەزو خولىای سەركىدا يەتىيە عه‌سکه‌رییکان .. بە قەبەيى ژمارەي پىباوو تفاقەكان.

لەم رووهە ناوبراؤ دەلى:

"حالەتى وا ھەيە .. سەربازى بە ژمارە زۇر ناتوانى لە ئۇردووگەي دوزمندا بەرامبەر كەمە سەربازىك بەجەنگى .  
ھەروەها حالەتى واش ھەيە .. سۈپا يېكى بە ژمارە كەم .. دەتowanى بەسەر سۈپا يېكى بە ژمارە زۇرۇ بە چەكەمەنلى گەورەي دوزمنىدا زالىيەت.

سەركەوتن ھەر بۇ ئەوهىيە .. لە ھەلسۆكەوت و چالاکىدا بە دەستوپردو بە توانايى .. بە بارو بارگەي ئەو ئەركانەي پېۋەندىييان بە كارو پېشەي جەنگەوە نىيە خۆى شەكەت ناكات .. ئەو تۆپەلە بە شەرە لە سەربازى مەشق لواز .. ھەلسۆكەوت خاوا خەلىچك .. خەرجى و مەسرەف گران - خالى لوازى نىيۇ سۈپا دەخولقىنن .. نەك خالى سەرچاوهى هيىز.

٢٧ - سىيەم: حالەتىكى دى لەوانەي دەتوانىزىت بەراستى و دروستى پېشىبىنى سەركەوتنى تىدا بە دىبىكىزت .. ئەوهىيە لەنئۇ

ریزه کانی سوپادا هست به یئک ئامانجی و .. چاره نووس و گوزه ران  
چونییکی بکریت.

(تۆ-یۇ) لە زمانى (ماشیوں) ئى داناي كۈنە وە وتويىتى:

"رەچاوگرتنى كەشوهەواي وەرزە کانى سال.. لە رەچاوگرتنى  
تەبىعەتى (جوگرافى) خاك و مەيدانى شەركەم بايىختە..  
ھەردو كىشيان لە تايىەتەندىيە عەسکەر يېكىدا كەم بايىختن لە  
گرنگىي پىوهندىيە بەشەرىيەكاني نىۋ رىزه کانى سوپا..

"سوپاي ھاوپەيمانى پىكھاتوو لە رەگەزە لە كوبۇدارە کانى:  
رەچەلەك و ولات و سەرۇكايەتى و بىرۇپۇرا جۇراوجۇرى پەرش و بىلاو..  
ئەوه - ويپارى ئەوهى لە رووي ژمارەي پىياو بارستايى ئازو و خەو  
تفاقى عەسکەر يېنۋە گەورە و گران بىت - سوپايىتى كلۇلە.

ئەم خالانە - لە سەر ئاستى سەربىاز - بە ھاودىزايەتى و ناكۇكى  
ناوكۇيىان بەرامبە دۇزمۇن دەستتىشان دەكىرىت.. بەلام لەوانىيە  
سەركەدانى سوپا.. يَا سەرۇكاني ئەوه ولاتانەي ئەم سوپا  
ھاوپەيمانەيان لى پىكھاتووه.. لە نىۋ خۇياندا تەبا نەبن.. ئەم جۇرە  
سوپايىانە هيچ خىرىيەكى سەركەوتتىيان تىا بەدىناڭرى.

كىشەكەش ھەر ئەوه نىيە چۈن ئەم سەركەدaiيەتىيە ناھەزانە  
لە ژىر ركىقى تاكە سەركەدە يېنکدا رىكىدە خەيت.. بەلكو كىشەكە لەو  
يېنکەنلىكى ماڭى و يېنکباوهەرىيەدaiيە كە سەرجەمى سوپا  
ھاوپەيمانەكە بېرىۋاي پىيەتى - چ لە نىۋ رىزە کانى سەربازە كانداو.. چ

له پل‌هه و پایه سه‌رکردایه تیکانداو.. چ له سیاستی ولاته  
ها په یماده کانداو سووریوونیان له سه‌ر تیکش کاندنی .. یا  
ده مکوتکردنی دوزمن."

۲۸- حالتی چواره.. که ده توانری تییدا پیش‌بینی  
سه‌رکه وقت بکری ئوهیه.. زیته‌لی و هوشیاری دوزمن هیندہ داهیزراو  
بیت.. له چوستی و وریایی سوپاکه مان که متر بیت.

(چانگ-هاو) و تویتی:

"سوپاییکی به‌هیزو توکمه ریکخه‌ن و.. چاوه‌پوانن تا خالی  
لاوازی نیو به‌رگری دوزمن هستپیده‌کهن.. ئوجا لییدمن!  
سه‌رکه وقت هی خوتانه."

(هو-یان-هسی) فه‌رموویه‌تی:

"پشتیه‌ستن به رووکه شه کانی هیزه عه‌سکه‌ریکان به‌تنه‌نی.. چ  
رووکه شه ره‌سنه کان و چ ساخته کان.. هله‌ییکی گه‌وره‌یه.. هیزی  
راسته‌قینه پشت به دوو فاکتھر ده‌بستی: خوتا یارکردنی  
عه‌سکه‌ریی و.. زیته‌لیی له ده‌ستنیشانکردنی هه‌دوو خالی لاوازی و  
به‌هیزی لنه‌نیو وزه و توانای دوزمندا."

۲۹- حالتی پینجهم: که سه‌رکه وتنی عه‌سکه‌ریی لیده‌که‌ویته‌وه..  
ئازادیی هه‌لسوکه وتنی سه‌رکردایه‌تی سوپایه له راپه‌پاندنی ئه‌رکه  
عه‌سکه‌ریکانیدا بـهـبـی لاقرتی پیکردنی سیاستیانه له‌لایـن  
حکومه‌ته‌وهـ.. بهـهـرجـی سهـرـکـردـایـهـتـیـی عـهـسـکـهـرـیـی هـهـستـ بـهـ ئـهـرـکـهـ  
پـیـشـهـیـیـکـانـیـ ئـهـسـتـوـیـ خـوـیـ لـهـ هـونـهـرـهـکـانـیـ جـهـنـگـدـاـ بـکـاتـ.

(تو-یو) و تویتی:

"له‌مەر پیوه‌ندیی سوپا به سیاسەتى حکومەته‌وھ.. لە مامۆستاي  
کۆن (وانگ-ھسى) يان پرسى.. وەلامیدا يەوه:

-ئەركى سەرشانى حوكم ئەوهىه لە ھەلبىزاردىنى سەركىدا يەتى  
عەسکەريداي سەركەوتتو بىت.. ئەركى سەركىدا يەتى عەسکەرىش..  
ئەوهىه لە ھونەرى جەنگدا لىزانبىت.. بۇ بەرگرىي لە ولات دژى  
دوزمنى دەرەكى.. يان دامرکاندەوھ و بەرىپەستكردىنى دوزمن لە<sup>1</sup>  
دوزمنكارىيى و پەلاماردانەكانى .. يان رىزگاركىردن و پۇختكىردىوھى  
ئەو شىۋىمەندىيانەي ولات كە لەھوبەر دەستدرېزىيان كراوهەت سەر..  
يان پۇوجەلکردىوھى ئەو مەرامە شەرەنگىزىيانەي دوزمن نەخشەيان  
بۇ دەرىزى.

بەلام سیاسەتى خۆجىيى حوكم و.. كاروبارى ئاسايىشى نىوخۇ..  
ئەمانە ئەركىيەن بە ھىزەكانى ئەمنى نىوخۇيى وەك پاسەوان و  
حەسەنس و پۈلىسى نىوخۇ سېپىرداون.

ئەگەر سوپاىي نىزامى دەستى لە كىشە نىوخۇيىكانى ولات وەردا..  
كە كىشەگەلىكى سیاسىن و.. بەزۇرى پیوه‌ندىيان بە مەملەتنى  
خۆويستانەيەكانى نىوان تەمادارو ھەلپەكەرانى حوكمەوھەيىه..  
دىارە ئەو دەستىوھردانە لەلايەن سوپاىي نىزامىيەو.. دەبىتە مايەى  
خولقاندى دووبەرەكى و كىشەوگرفت و حىزخىزبىنە و گەندهلى.

ئەركى سوپا.. داكۆكى و پارىزگارىيە لە شىۋىمەندى ھەمو  
مەيلەت لەپىشىدەمى دوزمنە بىيگانەكانىدا.. نەك بۇ خېرگەنەوھى  
دەستەيىك لە مەيلەت.. بەسەرتاقمىكى ديدا.. چونكە سوپا لە گشت  
دەستەو تاقمىكى نىيو مەيلەتەكە پىكەھاتووه."

ههروهها (وانگ-هسی) فهرمومویه‌تی :

"ئه و حوكمه‌تەی بەتەنگ بەرژه وەندىيىكاني نەتقە وەو و ..  
ههروهها چاکى و پاكى حاكمى وەختىشەوەيە .. دەبىت ئه وە بىزانتىت  
چۈن كەسيتىيە عەسکەر يېكىان بۇ سەركىدا يەتىكىرىدىنى سوپا .. لە سەر  
بنچىينەكانى بەتوانايى و كارامەيى و بەھەرمەندىيىھە عەسکەر يېكىان -  
بەر لە هەر شتىكى دى -. مەلەدەپىزىرىت.  
كەسيتىيە عەسکەر يېرى خاوهەن بەھەرە تونانو .. جىيەتمانە لە ئەركى  
بەرگىريدا .. زۆر بەتەنگ ئەھەنگ دەبى .. دىراسەھى فيكىرى سىاسى ..  
وەك بەشىكى تەواوگەرى رۇشنىرى زانستە عەسکەر يېكىان بکات ..  
تابزانى سىنورى ئەركە سىايسىيەكانى خۆى لە حکومەتدا چەندە.  
فيكىرى سىاسى لە كارى عەسکەر يېرى جىياوازە و .. جۇرىكى دى لە  
كەسيتىي -نا عەسکەر يانەي - پىويستە.  
ئەگەر پىشەوەرانى كارى سىاسى .. دەستىيان وەردايىھە ئەركە  
عەسکەر يېكىان .. يان بەپىچەوانە و .. هەردوو نىزامى حکومى و  
عەسکەر پىكەوە گەندەلەبن ..  
لە كاتى قەيرانە كاندا .. سەلامەتىي ولات لە وەدایە .. هەردوو  
نىزامەكە هەرىيىكەيان بەپىتى بەھەرە تونانى خۆيان كاربىكەن و ..  
بىشازىن ئەركى هەرلايىكىيان چىيە.  
گراتىرىن و بەزەبرتىرىن قەيران لە ژىانى مىللە تدا كەش وەوابى  
جەنگە .. لە بەرئە وە پىويستە بەھەرە عەسکەر يېكىان لەگەل بەھەرە

سیاسییکاندا له ههموو قۇناغى ئاماده باشىيى و راپەراندىنى جەنگدا بېنەبىيىك.. ئەم پىيکەولەكانە تەنبا بەھە دىتەدى.. لىبگەپىن ئەركە عەسکەریيکان بەدەست ئەھلى كارەكە خۆيىۋەبن و.. ئەركە سیاسییکانىش بۇ خاوهە كانىيان.

(ھو-يان-ھسى) فەرمۇویەتى:

"جەنگ لە قۇناغى خوتەياركىرىن و قۇناغى شەپرو كوشتارداو.. پىيەپىي زانىارى و لىپھاتووپىي و ھونرە عەسکەریيکان.. پىویستى بە سەد ھەمواركىرىن و ئالوگۇركىرىن لە ھەنگاۋىيىكدا ھەيە. ئەگەر وايان بەسەر سەركىرىدەتى عەسکەریدا سەپاند.. بېتىھ بارگىرىيک و.. كەسانىيىك كە بەتەماي دەسەلەتن و چاويانپىريوھتە شىكوى سیاسى.. لىيىخۈپن .. وەزعەكە وايلىدەت زېتەلەھبکات.. يېڭىك ئەركى ئاڭگرکۈزۈندە وەمى گرتىتىتە ئەستۆى.. لە ھەمانكاتىشدا ناچارى راۋىيۇرۇنمايى بىت.. يان بۇ كۈزۈندە وەى ئاڭگەكە خۆي بەجىيەجىيەرىنى ئەو فەرمانە سەيرۇ سەمەرانە وە خەرىبکات.. كە لە سەرچاوهى ئەشارەزاوه.. يان نامەسئۇولەوە.. يان لەوانە وەى لەگەلەيدا نىن بۇيى ھاتووه.

پىيەتلىكىچوونى كارە سیاسیيکە و كارە عەسکەریيکە.. لەو كەسە دەچىتلىكىچوونى شەقامىيىك دەگرىتە ئەستۆو.. دەسەلەتلىكىچوونى رىپواران لە بەكارھەينانى شەقامەكە بۇ ھاتوچۇ لەكاتى ئىشىكىرىندا قەدەغەبکات.. ھاتوچۇكەر انىش نايانەوېت تا جادەكە تەواودەبىت و.. بەكەللىكى بەكارھەينانى ھەمەمىشەيى دىتىت دانىھە خۆيىاندا بىگرن.. ئالىم حالەتەدا بىنایاتنانى شەقامەكە سەرئاڭرىت.

ئەگەر كۆت و پىوهندى وامان بەسەر سەركىدەي عەسكەريي  
كارامەدا فەرزىكىد.. هىچ پىوهندىيەكىان بە كاروبارى عەسكەرىيە  
نەبى.. يان ئەو سەركىدە عەسكەرييە.. ئەوهى بەخۇرەوابىنى..  
ئەركە فرمانى لە ئەستۇ بگرى.. لە بىنەماكانى پىشەكەيداو ئەركە  
عەسكەرىيەكىانىدا نەبى.. ئەمەيش لەكاتىكدا دوزمنى فيلىبار خۇى بو  
شەپىرى ولات ناوهتەوه.. ئەوا سەلامەتىي ولات لەبرەدم قۇرفىلى  
دوزمندا بەرگە ناگرى و دەسىپاچەدەبى..  
لەم حالەتەدا.. پىاوه عەسكەرىيەكە وەك ئەو راوجىيە لىدىت..  
قەل و دال دەبىنى شالاوى بودىنن.. ناتوانى راويان بکات.. يان  
تەنانەت بەرگرى لەخۇى بکات.. چونكە ھەردۇو دەستى بە گورىسى  
گران بەستراونەتەوه.. تىروكەوانىش بە تەنېشتنىۋە بىسۇود  
كەوتۇوه..."

٣٠ - ئائىم پىئىنج حالەتەن.. بەچاك و خрап كاردهكەنە سەر ھەل و  
دەرقەتكانى سەركەوتى عەسكەرى.  
٣١ - لەبەر ئەمە دەلىم:

"دوزمنەكەت بناسەو.. خۆيىشت بناسە! ئەگەر صەدد جار چويتە  
جەنگەوە.. دەتونانى خۇڭاگرانە بەرددەوام بىئىنەتەوە."  
٣٢ - ئەگەر ھىچى ئەوتۇت لەمەر دوزمنەكەت نەزانى.. بەلام  
لەمەر خۇتەمە مۇوشتىكتە زانى.. شانگىست لە سەركەوتى و بەزىندا..  
ھەروەك بەختى دوزمنەكتە.

٣٣ - ئەگەر لە کاروبارى دۇزمن بىئىاگاو.. لە کاروبارى تايىھەتى خۆشتدا گىل و نەزان بۇوي.. بىنگۈمانبە لە ھەمۇ شېرىڭدا بەزىن و فەوتىپون لە دەورو خولتن.

(لى-شوان) وتۈتى:

"ئەم تەرزە عەسکەرييانە.. بە -چەتە، رىڭر- ناودەبرىئىن.. ئەوانە دەستەيىكىن.. نە شەرەفى پىشە عەسکەريينكە دەزانىن و.. نە گوئى بە شەرمەزارىيى شىكىست و بەزىن دەدەن.

# بەشی چوارەم

## پیکھاتە عەسکەرییەکان<sup>۱۷</sup>

---

<sup>۱۷</sup>. يان (قالبەكان).. يان بەو واتاياني لە زمانى ئىنگلىزىدا ئەم چەمکانەي  
بۇ دانراوه:

"Shape", "Form", Desposition", "Formation"

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

## (سۇن-تزو) فەرمۇویەتى:

۱- لە دىئر زەمانەوە.. ھەر جەنگاواھەر پالھانەكان بۇون.. ھېزۇ كارامەيى و بەرگرىي و بويىريان دەنايىھەر كايە و وزەكانى جەنگەمەو.. چاواھپانى ئەۋەياندەكرد.. درىز قۇپاواي بكەويىتە نىيۇ ھەندىك لە رىزەكانى دۈزىمەوە.. تا لەوييە لىيىدەن.

۲- بەرگەگىرنى - مەناعە-ى عەسکەرىي.. بەر لە ھەر شتى پابەندى ھېزۇ توانايى خۆبىيەو.. ھەروەها زانىنى قەبارەي ھېزۇ تواناي دوژمنىشە.

۳- بەم پىيىھ.. كارامەيى لە ئامادەباشىي عەسکەريدا ئەۋەيىھ.. تواناي بەرگەگىرنى و ورەو تۆكمەيى بخەيتە نىيۇ ھېزەكانىتەو..

## (ماي-ياو-چان) وتۇتى:

"بەر لە ھەموو شتىك.. ئەۋەيى لە ئۇردووگەكەمدا لىي بەرپرسىيارم ئەۋەدەكەم و.. بەتەواوى جەخت لەوە دەكەم كە بە دىننایيەو گشت پىداويىستىيەكانىم بۇيى جىيېجىيەرلەر.".

بەلام ئەركەكانى من لە بوارى دۈزىمن بەزانىددا.. ئەۋە پەيوەستە بە گەن شتەوە.. ناتوانم بەتەواوى لىييان دلىيابم."

(رىيگەمین و گەرينگەتىن ئامادەباشىي.. ئامادەباشىي خودىيە).

۴- لەبەرئەمە.. وتۇويانە: "پىياوى عەسکەرىي لە توانايدا ھەيە بىزانى رىيگەي سەركەوتىن چۆنە.. وەلى نەزانى چۆن بەدەستىدىيىنى!"

۵- بهرگه‌گرتني عه‌سکه‌ريي له و هدایه چهنده تواني به‌رگريکردن  
هئييه.. به‌لام سه‌ركه‌وتني عه‌سکه‌ريي پشت به تواني‌كانى هي‌رشنيدن  
ده‌به‌ستي.

۶- کاتي وزه و تواني‌كانى سوپا ناته‌واوين.. ناچاره و ده‌بى له  
حاله‌تى به‌رگري‌دابى.. کاتي وزه و تواني‌كانى كۆكبوون.. سوپا خه‌ري‌كى  
هي‌رشنيدن ده‌بى.

۷- شاره‌زايانى هونه‌رى (به‌رگري‌ردن).. خۇقايمكىرنەكانى  
سوپاي به‌رگري‌كىر- هەروه‌كى گەنجىنەيىك لەئىزىزه‌ويدا بى-  
ده‌شارنه‌وه.

شاره‌زايانى هونه‌رى (هي‌رشنيدن).. زېت له بالندەي گۈشتاخور  
ده‌چن.. لە ئاسمانه‌وه شالاودىيەن<sup>۱۸</sup> .. كەواتە هي‌رشنيدن به‌توانايىت لە  
دوو سه‌ره‌وه لىيده‌خوازى.. سەره‌تا خۇپاراستن و.. ئەوجا ئەزىتى  
دۇزمىدان و.. لە ھەمان‌كاتىشدا سەركه‌وتىن به‌سەريدا.

(تۈ-يۇ) و تۈيىتى:

۱۸- چەمكى (ئاسمان) لاي چىننېيە كۆنەكان بە (تەبەق) هاتووه.. وەك چۆن  
لاي خۇمان دەلىيىن "حەوت تەبەقى ئاسمان.. ئەو ئىماماژىيەش لە هونه‌رى  
جەنگدا.. واتاي (هي‌رشنيدن)ھو.. سوپا بە بالندە دەنۈوك چەماوه‌كان  
دەچويىنى.. چۆن لە ئاسمانه‌وه دەنیشتنە سەر نىچىر.. ئەو توانييەيە لە  
شەلۋەرجى جەنگدا.. لە پله‌يىكەوه بىق پله‌يىكى بىزىتر يىان بەھەيىزىز  
سەردەكەۋىت.

"شاره‌زایانی چالاکی‌کانی (بهرگری) عه‌سکه‌ریی.. به دیارده سروش‌تیکان و.. ناوچه ستراتیژیه سه‌خت و پاریزراوه‌کان پشتقايمن.. (وهك چياو روبارو نواله‌کان).. يان به خوقایمکردن دهستکرده‌کان بق بمریه‌ستی دوزمن.. تا له هیرشه‌کهیدا سه‌رنه‌کویی. به‌لام شاره‌زایانی (هیرشبردن) له پرسه‌کانی جه‌نگدا.. به‌زوری پشت به موسیمه‌کانی که‌شووه‌واو.. ته‌بیعه‌تی زه‌وی و جیگه‌ی له‌بار بق هیرشبردن ده‌به‌ستن.. یاخود به هراسانکردن و به‌کیشکردن دوزمن و.. هینانی بق ناوچه‌گه‌لیکی (جوگرافی) وا.. خسله‌تله‌کانی بق سوپایا هیرشیه‌ر له‌بارو په‌سنه‌ندتری.

-۸- ئهو پیاوه عه‌سکه‌رییه‌ی.. به هه‌مان چاوو پیوه‌رو سوژی که‌سیکی ناعه‌سکه‌ریی ده‌پوانیتله ریئی سه‌رکه‌وتن (چ ئاسان بان سه‌خت).. پیاویکه هیچ له ئه‌رکه‌کانی جه‌نگ نازانی. له تیپوانین و پیشه‌و ئه‌رك و رهفتاری عه‌سکه‌ریدا پیپه‌وی چه‌ند خه‌سله‌تی ده‌کری.. خه‌لکی ئاسایی گویی پینادهن.

#### (لى-شوان) وتوییتی:

"کاتی سه‌رکرده‌ی ولاتی (هانچین).. تیکشکاندنی سوپای دوزمنی له ویلایه‌تی (چاو) دا گرتەئستنی.. به سه‌ربازه‌کانی وت: "با دوزمن له‌نیوبه‌رین ئه‌وجا نانی به‌یانی ده‌خوین." ئفسه‌رو سه‌ربازه‌کان ئه‌م بپیاره‌یان پیپه‌سنه‌ند نه‌بوو.. وهن و ا خویان نیشاندا.. پیخوچحالن پیی.

سەرکردە واسپاکەی رىڭخست.. روبارەكە بىكەويىتە پشتىيانەوە..  
ھەموو بەلەمەكانى سووتاندو.. پىردىكەنەشى رووخاند.<sup>۱۹</sup>

خەلکى پايتەختە گەمارۇدرادەكە.. پىنگەنەنینيان بەم تەگىريو  
رەفتارەي ئەو سەرکردەيە ئابلىوقەي داون ھاتو.. پېتىان دەوت:  
”تۆ گەوجى و.. نازانى بە شىۋەيىكى دروست سەرباز بۇ شەپ  
بەپىخەيت.. سكىيان بىرسى و پشتىيان بۇ كشانەوە بەستراو.. ئەگەر  
بەزىن.. رىنى دەربازبۈونىيان ئىيە.. ئىدى چۈن چاوهپۇانى ئەميان  
لىدەكەي خۆيان بەكوشت بىدەن؟“

سەرکردەي ھىزەھىرىشىبەرەكە وەلامى نەدانەوە.. لىكەپا  
سەربازەكانى گالىتەپىكىردن و ھەپەشەكانى دۈزىمن بىيىسىن.  
فەرمانى ھىرىشى بە سەربازەكانى دا.. گىانقىدايايانە جەنگان و  
لەكورتىرين ماواھدا پايتەختى دۈزىمنيان داگىرىكىردو.. توانىيان بەر لە  
نانى نىيەپق.. نانى بەيانى بخۇن.“

ئەمە نمۇونەيىكە لەسەر جۇرى ئەركو بەپىرسىيارىتى و.. جۇرى  
ئەو بىزىكىردنەوەيە لە خەسلەتكە كانى پىاواي عەسکەرىيى كارامەدايە..  
رەشە خەلک ھەرگىز ناتوانى پەي بە قازانچ و مەغزاکەي بەرن.  
۹- جىاوازى زۇر لەنیوان سەرکردەي شارەزاو بەتواناداو..  
سەرکردەي شانگىسىداردا ھەيە.. ئەگەر سەرکردەي عەسکەرىيى  
شانگىسىدار.. لە شەرپىكدا دۈزىمنەكەي پىكىاو بىرىيەو.. بەو

---

۱۹- دىيارە.. (تارىقى كوبى زىياد).. لە ھىرىشەكەيدا بۇسەر نىسپانىا..  
پىزەو و لاسايى ئەم سەرکردە چىننەيە كردىتەوە.

سەرکەوتتەی لە بەخت و شانگىسىوە بەدەستدىيەت نابىتە پىۋەرىيەك بۇ لىھاتووپى سەركىزىدى براوە.. يان پاكانەيىك بىت بۆئەوەي سەركىزىدى ئەلمەتى عەسكەرىي دىكەي پىتسىپىزىت.. ئەگەر ئەمچۈرە سەركىزانە مەرجەكانى كارامەيى و زانىمارى و دانايى پىويستيان تىدا نېبۇو.

١٠- لاي پياوه دىريينەكان.. وا باوبۇو.. سەرکەوتتە عەسكەرىيە ئاسانەكەيان بەسەر دۇزمىندا.. دەكىرە پىۋەرى كارامەيى و لىھاتووپى لەو سەركىزىدى ئىيەدا كە ئەم سەرکەوتتە بەدەسھىنناو.. بىگومان ھۆكارەكانى ئەم بەئاسانى سەركەوتتە.. دەگەرىتەو بۇ ئەو وردىيى رەنچ و.. بلندو بەرزىي ئاستى كارامەيى و.. دروستىي ئامادەباشىيى و قۇولىي فىكرو.. دووربىنلىي و لىھاتووپى پىشەيى و.. نەخشەكانى راپەراندۇن.. كە نەوهى پىشىنالى سەركىرە و ياواھەرە شارەزاو راوىزڭارانى ھەلەمەتىرىدە ئاسانەكە دايانتاون.

١١- شەرگەلەتكى سەركەوتتوو ھەن.. سەركىزى عەسكەرىيە بەخىرايى و ئاسانى بەدەستىھىنناون.. وەلى ئەمچۈرە سەركەوتتەنە لاي خەلکىي.. خەسلەتكانى دانايىي و كارامەيى و لىھاتووپى و جوامىرىي ئابەخشنە سەركىرەكە.

(مۇ-تۇ) وتولىتى :

"زوربەي خەنكىي پەي بەوه نابەن.. چقۇن لە ھەندى حالتدا سەركەوتتەن بەر لە دەسىپىيەكى شەپ بەدىدىت.. لەبەرئەوە سەركىزى سەركەوتتۇرى وا.. لەلایەن خەلکە ساولىكەكەوه.. ستايىشى نۆرزانىي و كارامەيى و جوامىرىي و دانايى

ناکرین.. چونکه ئەم جۆرە سەرکردەیە.. گوایە دەمى شەمشىرەکەی خلتانى خويىن نەکردووه!.. تاڭو دۇزمن ناچارى بەزىن بکات و.. كېنۇوش بۇ وىست و ئىرادەي بەرىت.

(ھو-يان-ھسى) فەرمۇویەتى:

"خەلکى سادە وايدادەنин.. جەنگ بەتەنى خويىنىشتنە."

۱۲- سەرکردەي ناياب.. ئەم كەسەيە بەبىئەۋەي بەكۈيەتە هەلەوە.. سەركەوتن بەدەستبىيىن.. ئەمە ماناي وايە.. ھەر لە سەرتاواھ راپەراندىنى ھەنگاوايى لە ھەنگاوارەكانى مسوّگەر كردووه.. ئەمە يىش بە حەللىكىنى ئوردووگەي دۇزمن دادەنرىت و.. بۇيى ھەيە تەپاتىنى تىدا بکات و.. سەركەوتن بەدەسبىيىنى.

(چانگ-ھاو) وتۈتى:

"لە دانانى نەخشەي شەپدا.. تا دەتوانى ئەو رەنچ و ئەركانەي بىسۇودىن كەميانبىكەرەوە.. ھىچ ھەلسوكەوتىكى بىسۇود مەكە.. ھىچ ھەنگاويىكى ستراتىرىنى ناپىيويست مەنى..."

۱۳- لە بەر ئەمە سەرکردەي وريا ئەوھەيە ھەلۋىستەكانى خۇي بەجۇرىنىك دابىندەكەت.. ھىچ كەلە بەرىيەك بۇ دۇزمنان ناھىيىتەوە پىيىدا بۇيى بىيىن.. ھەممو ھەليكىش بۇ سەپاندىنى نەخشەكانى بەسەر دۇزمندا دەقۇزىتەوە.

۱۴- سوپاي زال ئەوھەيە شەپەكان دەباتەوەو.. متمانەي بە خۇيەتى و.. لەمەيىشىدا پىشت بەمۇ ئامادەباشىيە وردو ھەممەلايەنېيە

پیشوه خته‌ی خوی ده بهستیت.. به جو ریکی وا به رله ده سپیکردنی شپ.. فیکریین به سه دوزمنه که یدا سه رده که ویت.

ئه و سوپایه‌ش که به ته‌مای سه رکه و تنه‌و.. له پیتناوی سه رکه و تندانه جه‌نگی ده بی نه ک ته‌نیا له پیتناوی شکومه‌ندیدا.. یان له پیتناوی دور خسته‌وهی به‌لاو نازاری دوزمندا- به‌لکو بؤ تیکشکاندن و.. ئه گهر توانراش بؤ له نیویردن و ریشه‌کیشکردنی ئیجگاره‌کی هرچی درندھی دوزمن هه یه بجه‌نگی.

ئهم ئه رکه پیویستی به بەرفراوانیی کوشش و خو ماندووکردن لە بیرکردنه وەداو.. ئاماده باشیی نه خشەی پیشوه خت بؤ کاروباری بەرگری و کاروباری هیرشبزدە که پیویسته.. ئەمەیش بە دور بیتنی و نورزانییو.. نه ک بە پەلە پیروزی و سه رپیتی.

(مو-تو) وتولتی:

"میری ویلایەتی (وای) پیوایه.. بەرزترین پایه‌ی عەسکەریی ئەوهمانیه:

\* بەرفراوانیی بیرکردنه وەو پیشچاپوونی و.. هاوشاپانی و چونییکیی گوزه ران له نیو سه رکرده و سه ربازادا.

\* نورزانیی (ستراتیژی) یانه‌ی قوول.

\* نه خشەی دور بیتانه.

\* ئاکاداربیونی باری کە شوه مو او.. تەبیعەتی زه‌وی (جوگرافی).

\* لە سه رو به ندی شەپ خویناوییکاندا.. بتوانی لە هوکارو بنەما مرۆغایه تیکان تىبگات.

"له بهره‌وه ئه و سه‌رکرده‌یه متمانه‌ی ساخته‌ی به خوی هه‌یه و ..  
له خه‌ملاڻدنی توانای خوی و هیزی سوپاکیداو.. هه‌روههها و زهه  
توانای ولاته‌که‌ی و .. هه دوزمنه‌که‌شیدا هه‌لده‌کات و .. نازانی چون له  
هه قيقه‌ته‌کان تييگات و .. نه هاونجاندن و نه رمونيانی دهزانی و .. نه  
چالاكی ئه‌نديشه و خه‌يالي شکده‌بات و .. نه توانای ئه‌نجام‌گيري به  
باشى هه‌يه .. هه‌له ره‌خساوه‌کان پشتگويه‌ه خات و .. دوودانی و  
دله‌پراوكی دايده‌گري و .. له سه‌خترين ساته ناله‌باره‌کانداو .. له و  
کاتانه‌ی پيوسيستيان به عه‌زم و ورهه توندو تولی هه‌يه گومان  
دايده‌گري و دوشداده‌میني .. ئه و سه‌رکرده‌یه هه‌رگيز ناتوانی زامنی  
هه‌يج سه‌رکه‌وتنيك بکات .. يان نه‌خشنه‌ييکي دروست بق سه‌رکه‌وتون  
به سه‌ر دوزمندا داپريزشت.

"سه‌رکرده‌ی له‌مجوره .. له‌وانه‌يه هه‌رچي هه‌وال و راپورتنيكى  
پييده‌گات .. به‌بيئه‌وه‌ي به‌باشى بچييته بنج و بناؤانيان .. به‌راسقيان  
دهزانی و .. بپوايان پييده‌گات .. ياخود هه‌والى راست و دروست  
ره‌تده‌گات‌وه و بپواي پييnakات .. چونكه بيرکنه‌وه‌ي سه‌قام‌گير نيه و ..  
توروشى راپايى ده‌روونى هاتووه و .. هوش و گوشى پته و نيه ..  
ياخود چونكه هه‌له بنه‌په‌تدا خاوه‌نى عه‌زم و بپواو توکمه‌يى بپيار  
نييه .

"هه‌ولده‌دات له تمبيعه‌ته زيانه‌خه‌رؤيى و چه‌په‌لېيکه‌دا .. و هك رئوى  
فييلبار بيت .. وهلى زيانه‌خه‌رؤيى و چه‌په‌للى و له‌بنه‌وه‌پرى شتيكه و ..  
جيماوازه له و زورزانىبىه‌ي پشت به زانيارى و ئه‌زمۇونى كەسىتى و  
تواناي زاتى ده‌بەستىت .. ئه‌مجوره سه‌رکرده‌يه .. به‌بى هۇي پيويسىت

هیزی سوپاکه‌ی پهرش و بلاوده‌کاته‌وه.. گوایه تله‌که بازییکه‌ی وای گهره‌که.. گهچی دانایی و ئه‌سوولی بەرپرسیاریتی و پىداویسته‌کانی شەپ و هونه‌ره‌کانی جەنگو.. بلىمه‌تىي (ستراتيژى) پىچه‌وانه‌ی ئه‌وهی ئه‌و دخوان.

"ج" جياوازىيىك لەنیوان ئەم سەركىرە گەوج و گالتەجاپە و.. ئەو شوانه گەمژەيىدا ھەيە كە رانەكەي بە گاو گۈنكەوه بەرھو مەنزاڭەي گورگ و پلىنگان وەپىش خۆى دەخات؟!

١٥- پىشەو هونه‌رى جەنگ لەوهدا نىيە ياسا ئاسمانىيىكان تېكشىكىنىت.. يان چەپەلى بەسەر زەويىدا پەخشىكەيتەوه.. ياخود ملى خەلکى بخەيتەبەر چەقۇكەت.. جا ئىدى (ملى بەر چەقۇيە) ملى سەربازانى ئەو هىزە چەكدارە بن سەركىرەكە خۆى سەرەوكاريانە.. يان خەلکانى بىچەك و بىدىغا عابن.. لەوانەي پارىزگارىكىرىدىانى لە ئەستۆدایە.

تەنانەت جەنگىش ياسا و عورف و رىسىاي خۆى ھەيە.. مەبەستە عەسکەرىيىكانى جەنگ بۇ پاراستنى نىزام و ياسايە.. نەك بۇ پىشىلەكىرىدىان.

ئەو سوپايدى.. هىزۇ سەربازەكانى ھەلگرى بەها وىرۋادى و مەۋھايدىيەتىيەكان نىن و.. دەرىبەستى ئەو شتانە نىن كە بە ياسا و رىسىا حەلائ و حەرامكراون.. ئەو سوپايدى زۇوبىي يان درەنگ.. خۆى شىستخواردو دەكتات.. وىرپاى ئەوهى لەملا سەرگەوتىنى و لەولا دەسکەوتىكىشى بۇ خۆى بەدەسەپىنابى.

۱۶- پیشه‌ی شهپری عه‌سکه‌ری.. پیشه‌ییکی و هشیانه نییه.. له کوشت و پر به‌ولاوه چیدی نه‌زانی.. به‌لکو قوربانی‌دانیکی تاک و کوئیه و.. به مه‌بستی پاراستنی ریساکان و دابینکردنی ئاسایش و یاسا.

له‌به‌ر ئه‌وه.. بنه‌ماکانی هونه‌ری جه‌نگ پشت به کوشتن و بپرین نابه‌ستی.. به‌لکو پشت به بنچینه‌کانی به‌سەلیقه‌یی و.. زیان که‌میدا.. بوئه‌وهی سوپا له کورتیرن کاتداو به‌که‌متین زیان مافه‌کانی نه‌ته‌وه و‌ده‌سخاته‌وه.

ئەم پىچ خالە بنچينه‌ييانى ليّرەدا پوختكراونه‌تەوه.. لە ئوسوولە‌کانی هونه‌ری جه‌نگدان:

يىكەم: ديارىكىرىدى پانتايى نه‌به‌ردى شەپ.

دۇوھم: خەملانىنى پىدداويسىتىيەكانى هىزە چەكدارە‌كان بۇ ئەنجامدانى شەپكە.

سىيەم: هەولڈانىکى ورە بۇ زانىنى ئەپەپری دەسکەوتە‌کانى سوپاى جه‌نگاوهرو.. ئەپەپری زيانه‌کانىشى.

چوارەم: بەراوزدکىرىنى ئەمانەش بە‌ده‌سکەوت و زيانانە دۈرۈم.. كە دەشى بۇخويان و‌ده‌ستيانخەن.. يا لىيانكەۋى.

پىنچەم: سەرپاستىي و ئەمانەتى پىيىشىنە‌يى.. لە دەسنيشانكىرىدى بوارە‌کانى سەركەوتىن.. يان بوارە‌کانى شكاردا.

۱۷- وەنی ديارىكىرىدى پانتايى نه‌به‌ردى.. پىيوىستى بە تاوتويىكىرىنى تەبىعەتى ئەو زەوييە‌يە كە شەپە‌كان لەسەرى رووولەدەن.

۱۸ - خەملاندنى پىداويس تىيىكانى ھېزە چەكدارە كانىش.. بە پىرسە كۆكىدىنە وە لىيىدەر كىرىن و بنەماي كارامەيى عەسکەرىيى دەبىت.. نەك بەپى خواتى و ئارەزووى سەركىدە خۇي و.. بى هەلسەنگاندى ئەنجامەكان.. يان بەراوردىكىرىنى بەوانەي لە شەپەكانى زۇوتىدا رۇويياندا.. ئەمانە ھەمۈييان پىيوىستىيان بە كولۇورى عەسکەرىيى ھەيى - نەك بەتەنى ئازايىتى يا توندوتولى يان عىنادىكىرىن.. يان خۇ بەناز فرۇشتىنى ھەندى سەركىدە.

(ھو-يان-ھسى) فەرمۇيەتى:

"كاتى لەمەپ - تەبىعەتى زھوى - دەتۈزۈنە وە .. دەبى دوو خالن رەچاوبىكەين.. جۇر (جوڭرافيا) ئى نېھەرد (مەيدانى شەپەكە) و.. دوورىيى ميانەي لە بنكەي سەرەكى سوپاى ھېرىشىبەر.. يان سوپاى بەرگىريكەرە وە

لە ھەردوو حالەقدا.. سوپا ناچارە حسابىتكى ورد بۇ جۇرەها تەنگىزە و گرفت.. يان ئاسانكارىيە جوڭرافيا يىيەكان لە خاكى دۇزمىدا بکات (ئەگەر ھەلمەتە عەسکەرىيىكە بۇ ھېرىشىردىن بۇو).. يان ھەمان حساب لە خاكى نىشتماندا بکات (ئەگەر ھەلمەتە عەسکەرىيىكە بۇ بەرگىريكەرەن بۇو).

ئەمە زانىيارى زۇر وردى گەرەكە.. لەمەپ رىڭە و بان و چىا و دۆل و سەرچاوهكانى ئاو - بە بۇون و نېبۈونىيانە وە .. ھەرەھە لەمەپ كىياو لە وەر بۇ ئەسىپ.. يان ئازەلە بارھەلەكەرەكانى دى.. كە بۇ گواستنە وە ئى كەلۋېلەكانى سەربازەكان بەكاردەھېنلىقىن.

هەروەھا ئەمە پىويستى بە وەدەسھېتىنى زانىارىي وردو تەواوە سەبارەت بە وزەو تواناكانى دۇزمۇن لەھەر قۇناغىيەك لە فۆناغى كانى شەپداو.. زانىنى ئاستى ورھو رەوايى شەپەكەيانو.. ئاستى زۆرى و كەمىي و بەزبۇونەوە نىزمبۇونەوە ئازۇوخەو تفاقيان لەھەر وەرچەرخانىيىكى شەپەكەداو.. بەرلە دەسپىيەكى و لە گەرمەي شەپىشدا.

ھەوەھا زانىنى ئاستەكانى ورھ لەنیتو رىزەكانى سوپایا نەتهوهى خۆيىشىدا كە بەرامبەر بە دۇزمۇن دەجەنگى.

بەبى ئەم زىيەللىيە بەردەوامە.. هىچ سوودىيەك لەو سەركەدا ئەتكەنلىيە.. كە ساختەكارانە پشت بە خۆى دەبەستى و.. پشت بە ھونەرەكانى جەنگ و پىداۋىستىيە وردو بەردەوامەكانى زانسىتىيە لەمەپ ھەموو ئەم وەزع و ئالۇگۇپانە نابەستى.

۱۹- مەسەلەكە قەبەيى سوپاکە و زۆرىيى ژمارەي پىياوهەكاندا نىيە.. ئەگەر سەركەدا ئەتكەنلىيە.. سەربازەكان لە ھونەرە شەپە باشىيى نەزانن.. قەبەيى و زۆرىيى سوپا ھىچ واتايىيەك نابەخشى.. بىگە لەوانەيە بشىپىتە بارگىرانى بەسەر سوپاوه.

۲۰- پلەو پايەي كەسيتى سەركەدە.. بە -شۇرەت و ناوابانگەكەي يان بە دەسەلات و نفووزەكەي - ناپىورىت.. بەلکو بە كارامەيى عەسکەريي دەپىورىت.

جەنگ كەسيتى بەلاوه گرىنگ نىيە.. بەلکو زانىنى پىويستە و.. دەبى سەركەدا ئەھەول و كۆششى بەردەوامدا بىت بۇ

ههـلـسـهـنـگـانـدـنـیـ هـمـوـ چـرـکـهـ سـاتـیـکـ لـهـ چـرـکـهـ سـاتـهـ کـانـیـ هـهـلـوـیـسـتـهـ  
عـهـسـکـرـیـیـکـهـ.

دهـشـیـ سـوـپـاـکـهـ خـاـوـهـنـیـ بـهـهـیـزـتـرـینـ ئـازـوـخـهـ وـ تـفـاقـ بـیـتـ وـ .. لـهـشـیـرـ  
رـکـیـقـیـ سـهـرـکـرـدـهـیـیـکـیـ بـهـنـاوـبـانـگـیـشـدـاـ بـیـتـ .. وـهـلـیـ گـهـوـجـیـتـیـ وـ  
لـهـخـوـبـایـبـیـبـوـونـ سـوـارـیـ سـهـرـیـ ئـهـ وـ سـهـرـکـرـدـهـیـ بـیـتـ وـ .. خـوـیـ بـهـ  
(ـخـوـدـاـ)ـیـیـکـیـ گـچـکـهـ دـانـیـتـ .. بـهـلـامـ خـوـدـایـ گـهـورـهـ هـقـیـقـهـتـهـ کـانـ باـشـتـرـ  
دـهـزـانـیـتـ.

لـهـبـهـرـئـهـوـ ئـهـ وـ سـهـرـکـرـدـهـیـیـ فـیـزـدـارـهـ .. بـهـدـوـوـیـ زـانـینـ نـاـکـهـوـیـ ..  
بـهـرـ تـوـلـهـیـ خـوـدـایـ ئـاسـمـانـ دـهـکـهـوـیـتـ .. سـوـپـاـوـ نـهـتـوـهـکـهـشـیـ دـهـخـاتـهـ  
بـهـرـ نـهـفـرـهـتـهـ جـوـرـاـجـوـرـهـکـانـیـ خـوـدـاـ .. بـهـپـیـچـهـ وـانـهـیـشـهـوـ .. ئـهـوـهـیـ  
بـیـقـیـزـهـ وـ بـهـدـوـوـیـ زـانـینـ دـهـکـهـوـیـ .. شـکـوـمـهـنـدـیـیـ وـ سـهـرـکـهـوـتـنـ بـوـ خـوـیـ وـ  
سـوـپـیـاـوـ نـهـتـوـهـکـهـیـ بـهـدـهـسـتـدـیـنـیـتـ.

لـهـ جـهـنـگـداـ هـیـزـیـ سـرـوـشـتـیـشـ هـهـیـهـ .. وـهـ ئـاـوـ لـهـ رـوـبـارـوـ  
دـهـرـیـاـکـانـدـا .. ئـاـوـ بـهـ هـیـزـیـ ئـاسـمـانـ .. لـهـ شـوـیـنـیـکـهـوـ بـوـ شـوـیـنـیـکـیـ دـیـ ..  
بـهـ چـاـنـ وـ چـوـلـیـ وـ پـیـچـ وـ پـهـنـاـکـانـدـاـ دـهـرـوـاتـ .. تـاـ دـهـگـاتـهـ ئـاـوـپـیـزـگـهـیـ  
خـوـیـ لـهـ نـشـیـوـیـیـکـیـ سـرـوـشـتـیـیـ لـهـبـارـدـاـ کـوـدـهـبـیـتـهـوـ.

(ـچـانـگـ-ـیـوـ)ـ فـهـرـمـوـوـیـهـتـیـ:

"ـسـرـوـشـتـیـ ئـاـوـ لـهـ خـوـارـهـوـ بـهـرـهـوـ ژـوـورـ نـابـیـتـهـوـ .. بـهـلـکـوـ  
بـهـپـیـچـهـ وـانـهـوـهـ لـهـسـهـرـهـوـ بـهـرـهـوـ خـوـارـ دـهـبـیـتـهـوـ.

ئـهـگـهـرـ بـهـنـداـوـ سـهـدـ .. لـهـبـهـرـدـهـمـ ئـاـوـهـپـوـکـهـیـداـ هـهـلـبـهـسـتـرـیـ .. هـیـچـ  
دـهـرـفـتـیـکـیـ وـایـ نـهـدـرـیـتـ تـاـ بـهـ نـیـوـ ئـاـوـهـپـوـکـهـ سـرـوـشـتـیـیـکـهـیـ خـوـیدـاـ ..  
بـهـرـهـوـ ئـاـوـپـیـزـگـهـیـ کـوـتـایـیـ دـهـرـیـاـبـیـ .. ئـهـوـاـ ئـهـمـجـوـرـهـ بـهـنـداـوـاـنـهـ ..

مانگیک.. و هر زیک.. یان سالیک بهرگه ده گرن و.. ئیدی تو اسای خوچاگری ئەم بهندوا انه کزدەبی و.. ناتوانی ئەو هەموو ئاوه له نیو خوچیدا رابگری و.. بهندواه گەورەکە لە بەریدا هەرسەدىتى و دادەپمى و.. ئاوه کە بە تەۋىزم دەردەپەپى و.. كىلەكە مەزرا رادەمالى و خەلکى دەكۈژى.. هىچ كەسىكىش ناتوانى بەر بە تىن و تەۋىزمى بىگرى.

هونەرەكانى جەنكىش هەر ئاوه‌هایه.. يېكەم ئەركى كە دەيختە ئەستۆى سوپارا ئەوهىه.. دەبى سوپا رېبارى سروشتىي بە جى بىگرىتەبەر.. بېرىتە ئىيۇ ئەو پىچاپىچە ئاسانانەي لەگەل تەبىعەتى زەويىكەدا دەگۈنچى.. دەشى شەرەكان وَا بخوازن دیوارو بەرىيەست لە پىتىاوي بەرگىرەندا هەلبەستىن.. یان ھىز (ئاوا) كە لە جىنىكىدا كۆبکىتە وە -پەنگبەخواتە وە- (وەك ئاوى ئىيۇ بهنداو).. لەپىتىاوي ھىرلىرىدندىدا.. تا لەنكاو بەرىدىتە سەر ھىزىزەكانى دوژمن و.. بەھىزىكى ئەوتۇ رايامالان و تەختيان بکەن.. دوژمن بۆى نەكىرى بەريان پىبگرى.. -بە وىنەي تەۋىزمى ئاويىكى هەلچۇو و دەرپەپىو لە بهنداوىكى لەنكاو داپماوه وە.. كە لە پىشته وە ئەچەندىن عەمار اوى ھىچگار گەورە فراوان ئاوليان تىدا بەرز بۇوبىتە وە.

گىشت ئەمانە.. زۇرزانى و دانايى و كات دىاريکردنى دروستيان گەركە و.. هەروەهاش پىويسىتىان بە چاوبەستىكىدى دوژمن ھەيە.. تا ئەو ئامادە باشىيەي لەوديو بەرىيەستە عەسکەر يېكەن وە چىڭراوه.. نەيىينى.

## بەش پنجم

### وژدی عەسکەری ٢٠

---

- واتای (وژهی عەسکەری) لىرەدا ئەمانە دەگرىتەوه: (تواناي  
عەسکەری و .. ھىزۇ تىنى عەسکەری و .. ھەلۋىستى عەسکەری).

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

**(سۇن-تزو) فەرمۇویەتى:**

۱- گىتنە ئەستۆيى كاروبارى ژمارەيىكى نۇرى خەلکى (يان سەربان).. جىاوازى نىيە لە گىتنە ئەستۆيى (يان بەپىوه بىردىنى) ژمارەيىكى كەمى خەلک (يان سەربان).. لە ھەردوو حالەتدا دەبى بەتەنگ رېكخىستندۇھە بىن.

**(چانگ-يو) وتۈيىتى:**

"يىكەمین شتى ئەركەكانى ھەلمەتى عەسکەرى دەيسەپىنلى.. دىيارىكىرىدىنى ئەركو بەپىرس يارىتىيەكانى سەركىرىدەكان و يارىدەدەرەكانىاش.. ئەوجا دىيارىكىرىدىنى ھىزۇ وزە سەربازىيەكان لە پلەو پايە جەداوجۇرەكان..  
"لە پىرسە عەسکەرىيە كۆنەكاندا.. ئەم تەرتىبەي خوارەوە باوبۇو:

سەرباز تاكىكە -چەكىكى دىيارىكراوى پىيەو.. كارىكى دىيارىكراويىشى لە ئەستۆيە.

تاك لەگەلن تاكدا دەبنە جووت.. چەكى دىيارىكراوييان پىيەو.. كارى دىيارىكراويىشيان ھەيە.. جووت لەگەلن تاكى سىيەمدا.. دەبنە سيانەو.. ئەم سيانەيەش ئىشى تايىبەتىيان ھەيە.. سيانەش لەگەلن جووتىكدا دەبنە يىنكە -وەحدە-يىنكى جەنگاوهرو.. ھىزىكى تايىبەتىشى ھەيە.

ھەر پىنج يىنكە كە ھەر يىنكەيان لە پىنج تاك (كەس) پىكھاتۇون.. دەبنە فەصىلىيەك سەربازو.. تايىبەتمەندىيى خۆيىشى ھەيە.

هر دوو فه صیلیش.. و هدھییکی جەنگاوهر پیکدینیت.. کە لە وزه و تواناو ئەركەكانیدا جیاوازه لهى و هدھە عەسکەرییکانى دى و.. بەمجرۇھو بەدواي یېكدا تا دەگاتە پیکهاتەی گشتىي هىزى سوپا..

ھەر يېتكەيىتى عەسکەرى وەبان ئەھوی پېشىووی دەكەۋى.. لەپووی هىزۇ شىۋەھى ئەركەكان و زمارەھى سەربازەكانەھو.. شىۋازى مەشقىدادان و.. پىرسەھى شەپ و ھونھەر جەنگىيەكانى دىكەشەوھ.. گىرنىڭ نىيە سوپا گەورەھو گران بىت.. بەلکو وردبى لە رىخستن و كار دابەشكىدىن بەسەر هىزە - وەددە - جۇراوجۇرەكانیدا.

ئەركى سەركىدا يەتىيەكان لەنىو گشت ئەم هىزە عەسکەر يېھى (بچووك.. گەورە.. گەورەتى) انداد ئەۋەيھ.. هەر ئەركى لە ئەركەكانى مەشق و بەكارەھەتىنى چەك و.. روڭى ئۇ هىزە لە تەواوى ھەرمى هىزە عەسکەر يېكەدا چىيە.. ھەممۇو بۇ ھەلدىھ سوورپىنى.

كارامەھىي عەسکەر يېھى و.. شىۋازى ئەركەكانى.. بەپىي نۇرى و كەمى ناگۇپىن.. ئەگەر سوپا لە ھەزار سەرباز.. يَا دەھەزار.. يان سەدھەزار پیکهاتبى.. ئەركەكان ھەر ھەمان ئەركەن.

۲- ئەوهى كەمايەتىيەك لەسەر بىنچىنەي رىخستىنىكى دروست رادەھەتىنى و مەشقىدادەت.. دەتوانى لەسەر ھەمان بناغەش نۇرىنەيېك رايىتى.

كىشەكە كىشەھى وردبىنیيە لە ناردىنى ئىشارەتدا يان رىخستىنىدا بەپىي پىيوىستىيەكانى جموجۇلە عەسکەر يېكە.. لەكتى مەشقىدا بى يان كاتى شەر.

(چانگ-یو) و تولیتی:

".. له ئوردووگه عەسکەرییکاندا.. ھىزەكانى سوپا.. لىرەو لهوى..  
دۇور لە يېڭىدى پەرشوبىلاو دەبنەوه.. نە چاۋى ھەيە ھەمو شتى  
بىبىنى و.. نە گوپىيە ھەمو شت بېسىنى و.. ھىچ شتىكىش نىيە  
پېكىانەوه بېبەستىتەوه.. يان رېكىان بەخاتەوه!  
ئەمە لە تەبىعەتى شتەكاندا مەحالە.

چونكە ئەوهى بە يېڭىدانەوه دەبەستىتەوه.. ھىزە گشتىيەكە  
رېكىدەخاتەوه .. بىرىتىيە لە ئىشارەتانا و.. ئەو واتا و فەرمانانى  
ئىشارەتەكان دەيانبەخشىن.. ئەوانەى لە كەپەنakan (شەپپۇرەكان) ئى  
شەپپەوە دەبىسىرىن و<sup>۲۱</sup> .. بۆ ھېرىشىردىن.. يان كشاھەوە لىدەدرىن و  
دەبىسىرىن و.. لەلایەن ھىزە جۇراوجۇرەكانى نىيۇ رېخسەتنە  
عەسکەریيکانەوه لەسەرى پېتكەاتۇن.

ئەم دابىنكردن و كار رېخسەتنە.. والە جەنگاوهرى جوامىر  
ناكات.. ھەر لە بەر ئەوهى جەنگەكە قورانىيدانى گەرەكە.. ئىدى نەخشە  
عەسکەریيکانى تېكبدات.. ھەر وەك و الە ترسنۇكىش ناكات پاشگەز

---

- ۲۱ - بېكۈمان لەم سەردەمەدا.. ئامىرۇ ھۆكاري گەلىن گەشەندۇو  
سەردەمانەى ئەوتۇ ھاتۇتە ئاراواو.. كە پىوهندىيەكەنى نىوان ھىزە  
پەرشبۇرۇكەنى نەبەردىكەنى جەنگ.. بە بىبىن و بىستەنەوە ناساندەكەن.. وەك  
كامىرای بەمانگە دەسکردىكەنەوە بەستراواو.. مۇبايىيل و.. تەنانەت ئامىرە  
ساكارەكانى دى لە بوارى پەيوەندى و راگەياندۇدا.. وەك: برووسكە و  
دەزگەي ھۆكى\_تۆكى و هەت.

بیت‌وه.. چونگه هردوکیان بهو ئیشاره‌ته عه‌سکه‌ریانه‌وه پانه‌ندن..  
هه‌روه‌ها به فه‌رمان و.. به هیزه گشتییکه شه‌وه.. بؤه‌موو هیزه  
بلاوه‌کانی سوپاواو.. ئه‌ركه‌کانی هئر هیزیک له‌وانه ده‌ستیشان ده‌کات..  
چ له‌نیو جه‌رگه‌ی شه‌بدابن.. يان له حالتی ئاماذه‌باشیدابن بؤ  
شه‌په‌و پیکدادان.

۳- له حالته‌کانی به‌رگریکردن له‌بده‌می هیزشی دوزمندا..  
به‌نمودن‌هه.. سوپای به‌رگریکه‌ر ده‌توانی به‌سهر هیزی دوزمندا  
سهر بیکه‌وهی.. به جه‌ختکردنی له‌سهر خوراگری و.. به‌هفوی کارامه‌بی  
سه‌رکردایه‌تی له دابه‌شکردنی ئه‌ركه جیاوازه‌کان به‌سهر هیزه‌کانی  
سوپای به‌رگریکه‌ردا.. لـهـنـیـوـانـ هـیـزـهـ (ئـاسـاـيـيـكـانـ)ـ وـ..ـ هـیـزـهـ  
تاـیـبـهـ تـمـهـنـدـهـ کـانـ(ـدـاـ). ۲۲

#### (لـیـشـوـانـ)ـ وـتـوـیـتـیـ:

"ئـهـ هـیـزـهـ عـهـسـکـهـرـیـانـهـ رـوـوـبـهـپـوـوـ لـهـسـهـرـ هـیـلـیـ تـهـماـسـ  
بـهـنـگـارـیـ دـوـزـمـنـ دـهـبـنـهـوهـ..ـ هـیـزـیـ ئـاسـاـيـيـ "نـورـمـالـ"ـ نـ.

---

۲۲- ئـیـمـاـڑـهـدانـ بـهـ هـیـزـهـ ئـاسـاـيـيـ (نـورـمـالـ)ـهـکـانـ وـ..ـ هـیـزـهـ تـاـیـبـهـ تـمـهـنـدـ  
(سوـپـهـنـ)ـهـکـانـ..ـ لـهـلـایـهـ دـانـهـرـیـ نـوـسـراـوـیـ (هـوـنـهـرـیـ)ـ جـهـنـگـهـوهـ..ـ بـؤـ دـوـوـ  
مـهـبـهـسـتـهـ..ـ بـیـکـیـکـیـانـ بـؤـ جـیـاـواـزـیـکـرـدـنـ لـهـنـیـوـانـ هـیـزـهـ شـالـاـوـبـهـ  
بـرـوـسـکـئـاسـاـکـانـ (مـهـغـاوـیـرـوـ صـاعـیـقـهـ)ـ وـ..ـ هـیـزـهـکـانـیـ دـیـکـهـداـ..ـ دـوـوـهـمـیـشـیـانـ بـؤـ  
جـیـاـکـرـدـنـهـوهـیـ ئـهـ وـ هـیـزـانـهـیـ چـهـکـیـ قـورـسـیـانـ پـیـیـهـوـ..ـ ئـهـوانـهـیـ هـهـلـگـرـیـ  
چـهـکـیـ سـوـوـکـنـ.

"ئه و هیزه عمه سه ریانه يش ئه رکى لیدانى دوزمن لە هەردوو بالەكان.. يان لە پشتە وەيان لە ئەستۆدایه.. ئوانە هیزه (تايىبەتمەندە كانن.)"

### (هو-يان-ھسى) فەرمۇویەتى:

"بىكى لە بىنە ماكانى كارامەيى و نۇرۇزانىيى عەسکەریانە ئەوهىه .. دوزمنەكەت وا لېپكەيت وابزانى هیزه عەسکەریيە (نۇرمالە كانن.. هیزه (تايىبەتمەندە كانن) و.. هەروەها بەپىچەوانە يىشەوە.. هەر راستە." ٤ - هەروەها بە كارامەيى عەسکەریي دادانزىت.. سەركىرىدە بە ئەنقەست بە هيىزلىرىن هيىزەكانى بىاتە سەر لوازلىرىن هيىزەكانى دوزمن.. هەروەك چۈن چەكۈش بە هيىلەكەدا دەدرى.

### (تساوا-تساوا) وتنویتى:

"بە هيىزلىرىنى ئەوهى هەتە بىگىرەرە لوازلىرىنى ئەوهى دوزمن هەيەتى.. يان لوازلىرىن خال لە نۇردووگەي دوزمندا.. لە رووى ئىشىكىرى و زىتەلىي جموجۇلى عەسکەریيە.. بە هيىزلىرىن چەكى هەتە.. دىرى لوازلىرىن چەكى دوزمن هەيەتى.. لە كاتى ئائاكاىي و ئائامادەيىدا بەكارىيەت.. وېرپاى ئەوهى چەكى دوزمنەكەت كە ليىدەدە.. لە چەكەكانى زۇرتىرىشىن.. وەلى لەنكاو لىدانەكە هيىزو چەك زۇرىيەكەي تىيىكەشىكىنى و.. جموجۇلى ئەقلىيىجەكت."

٥ - لە پۈرسە عەسکەرەيىكاندا واباوه.. هيىزه عەسکەریيە (نۇرمالە كانن.. بەرەو پىكىدادانە گشتىيەكانى دوزمن بەرىپىخرى و.. هیزه (تايىبەتمەندە كانىيىش.. لە سەرەتادا بۇ پەرتىپەرتىكىدىنى هيىزەكانى دوزمن بەكارىيەنرى.. تا دواجار بەتەواوى قېيان تىيىدەخات.

- ۶- بهره‌ی سه‌رکرده‌ی عه‌سکه‌ریی لیزه‌دایه.. چون بتوانی به باشی سوود له وزه و توانای هیزه (تایبه‌تمهندکان) و هرگیریت.. ئه‌وان هیزگه‌لیکی گه‌وره و گرانن.. ئه‌گهر له کات و ساتی له باردا به باشی بخربنه کار.. ئیدی به وینه‌ی روباریکی گه‌وره.. همچه‌نی به پیچ و پهناکانی زه‌ویدا بپوات.. به راست و چه‌پ و سه‌رو و خواروودا.. ئه‌وا هیچ به‌ریه‌ستیک ناتوانی خوی له بار شالا و توژمه‌که‌یدا بگریت.
- ۷- به‌توانایی هیزه عه‌سکه‌رییه (تایبه‌تمهندکان) له هه‌لسوکه‌وتیاندا.. ئیچگار گه‌وره‌یه.. ئه‌گهر به باشی مهشق دابدرین و.. به په‌سنه‌ندیش له‌لایه‌ن سه‌رکردایه‌تییوه به‌کاربھینرین.. ئه‌وا ئه‌وانه ده‌توانن مؤجیزه بخولقینن.
- ۸- ئم هیزه عه‌سکه‌رییه (تایبه‌تمهند) انه.. وەك نۇتىھى موسیقايان لىيدىت.. ئه‌و نۇتىھى يە لە تەنیا پېنچ كىش.. يان پېنچ پله‌ی مۇزىكى پىڭها تۆوه.. وەلى دەتوانىت ھىننە ئاوازو سرورو دى جۇراوجۇريان لى پېكىتى لە ژماره نەيەن.
- ۹- ئم هیزه (تایبەتمەندانه).. لەو رەنگە بنچىنە يىانە دەچن كە هەموو رەنگە‌کانى دىكەيان لىدروستىدەن.. ئم رەنگانە لە بنچىنەدا تەنها پېنچ رەنگى سەرەكىن.. (سېپى.. رەش.. سەوز.. سوور.. زەرد).. وەلى ئه‌گهر به باشى تىكەلاوت كردن.. ئه‌وا رەنگامەيىكى جۇراوجۇرى لە ئەڭماردن نەهاتووی رەنگە‌کانى لىيەر دەھىنیت.
- ۱۰- به‌مجۇرە لە جەنگە عه‌سکه‌ریيكانىشدا.. بنچىنە سەرەكىيەكانى هیزى عه‌سکه‌ریي.. تەنها لە دوو توخمى سەرەكى پىكىدەن.. هیزه (نۇرمالەکان) و هیزه (تایبەتمەندکان).. دەتوانىت لەم

دوو توحّمه.. قالب و شیوانو هیزی ئاویتھبووی ئوپەپری جۇراوجۇریان لىدرۇستىكەيت.

۱۱- ئەو دوو توحّمه سەرەكىيە.. هیزه ئاسايى (نۇرمال)ەكان و.. هیزه تايىبەتمەند (سۇپەپە)ەكان.. ھەرىيىكەيان ئەويىدى تەواودەكەن و.. لە ھاۋا ئاھەنگى و ھاوبەرپىرسىتىدا.. هیزۇ توانا يېكى لەبن نەھاتوو لەخۇدەگىن.. بەۋىئەي ئەلەقە ئاسىنىانەى لەنىو تۆپە تۈندوتۇلەكەندا ھەن.. كە لە تواناى كەسدا ئىيىھ بىزانى.. بەھېزىنى تۆپەكە لەکوييە دەستپىدەكاو.. كام ئەلقانى لەوانى دى تۆكمەتن!.

۱۲- ئاوى بەتەۋىزم دەرچۇو.. ھەرچى دىتەپرى رايىدەمالى..

ھېزەكەي ھېزىكى ھورۇزماوى (بەتەۋىزم)ە.

۱۳- قەلۇو دالەكان.. كاتى دەنىشىنە سەر نىچىرەكائىيان.. شالاًو بىرىنەكىيان لەپەپری بەھېزىدا دەبىت.. ئەويىش كاتى بالىندا گۆشتاخۇرەكە "كەتسەتىكى لەبار ھەلبىزىرى بۇ لەنىبىرىدىنى نىچىرەكەي.

(تۆ-يۇ) وتۇفتى:

"بەپەپرى دەستوبىردىوھ لە دۇزمەكتە بىدە! وەك دال چىن دەنىشىتە سەر نىچىرەكەي.. بە جۆرىك پىشتى دەشكىيىن.. ئەگەر بەشىكىشى بەزىندویتى ما بىتەوھ.. ئەوا تواناى دەربازبۇونو جوولەي تىيا نامىنى.

ھەلۇكان لە ھەموو ھەلسوكەوتىكىيانداو.. كاتى ھەلەكوتىنە سەر نىچىر.. وردىيىنانە ئانوساتەكان دەخەملىنىن.

۱۴- به مجموعه سه کرده‌ی زرنگو چالاک ئوهیه.. دهزانی هینزی به ته‌وژمی هورووژمبه‌ر چییه و.. پروسسه‌ی خەملاندنی ئان و ساته کانیش چىدەکات.

۱۵- وزه و توانای بە ته‌وژم.. له دەست و بازووه دەچى تیرو نېیى  
کەوانەکەی توند بە رەودوا راکىشاوه و.. ئامادە باشى تىگرتى و  
پىکانه.. کات و سات خەملاندىنىش.. بىرىتىيە لە دەستەنگىنى  
نېشان، لېگتنەوە لە چركە ساتى لە بارو پىتۇيىستا.

۱۶- لە گەرمەی شەپدا.. وا دهزانرى ھەممۇ شتە كان وەك لەنیيو  
ئازاوه و بىسىرۇ بە رېدابن وايە.. وەئى ئەو شەپرانەی سەرکەوتى  
وە دەسدەنن.. ئەوانەن لەنیيو بۇتەي ئەو ئازاوه و پشىۋيانەی گەرمەی  
شەپدا.. بىنەماکانى رېڭختىن و نىزام دهزانن و پىپەوياندەكەن.

#### (لى-شوان) وتۈلىتى:

"دىاردەكانى ئازاوه لە گەرمەی شەپدا.. لە راستىدا ئەنجامى  
رېڭختىنە عەسکەر يېرىيە پېشۇھەختەكەي جەنگە.

ئىشارەتە عەسکەر يېرىكان و.. فەرمان و راگەياندىن و شەپپورە كان و..  
گشت ئىمازەو ھىماماكانى دىيش.. كە لە سەر و بەندى جەنگدا..  
رېڭمايىكان بۇ ھينزە جەنگا ورەكان دەگوئىزىنەو.. ھەممۇ ئەمانە لە  
ئەنجامى ئەو چىكىرنە عەسکەر يېرىيە وردو قايىمانەيە.. كە خەلکى دى  
بە ئازاوه و پشىۋىيىكى بىسىر و بەرى دادەنن.

۱۷- لە سەرەتاي شەپە سەرکەوت توۋە كاندا.. وا دەردەكەۋىت  
ئازاوه يان تىكەوت و تووه و.. ترسنۇكىي تىياندا وەبان جوامىزىي  
كەوت و تووه و.. لاوازىش وە سەر بەھىزىدا زالە..

### (مۇ-تۇ) و توپتى:

"ئەوهى واى لەخەيالدايەو.. دەخوازى ئازاۋە لەنىو رىزەكانى سوپاى دوزمندا بخاتەوە.. پىشەكى پىويستە لەسەرى زۇر بە وردى بىزانى چۈن ئەو رېكخىستە دابىندەكەت.. بۇ خولقاندى ئەمچۇرە ئازاۋەيە.

ئەو جوامىرەي بۇ ھەلخەتىندى دوزمن خۆى ترسنۆك نىشاندەدا.. تا خاوشلىچىكىباتەوە.. ئەوه بەپاستى جوامىرىكى رەسەنە.

ئەو سەركىرىدەيش بۇ ھەلخەتىندى دوزمن خۆى لاواز نىشاندەدا.. دەبى سەركىرىدەيىك بى لەپەرى تواناوا ئامادە باشىدا بى..."

۱۸- بۇون و نەبوونى ئازاۋە لە پىكدادانەداندا.. لەسەر سەلىقە وردىبىنى و توڭمىي لەنىو رېكخراوە عەسکەرىيىكەدا وەستاواه. ئازايى و ترسنۆكىي لە شەپەكاندا لەسەر ھەلومەرج و رووداواه كتوپىرەكان وەستاون.. بەھىزىي و لاوازىي عەسکەرىش لەسەر پىكھاتەكانى وزەو تواناى ھىزە چەكدارەكان.. ھەروەها لەسەر پۇخت ھەلبىزاردى مەوقىعى شەپەكان وەستاون.

### (لى-شوان) و توپتى:

"لە سەروبەندى شەپەدا.. كاتى بۇ ھىزە عەسکەرىيىكان ھەلدەكمەوى.. لەو شوينانەدا خۆيان داكوتىن كە بۇ بەرگەگرتىن لەبان.. يان خەسلەتە عەسکەرىيە پەسەندەكانىيان لەخۇ گرتۇوە.. ئىدى لەۋىيدا ترسنۆك دەبىتە جوامىر.

ئەگەر ئەو شوينه ستراتيژيانه بىز بۇون.. نۇر پىندەچى ئازا  
بىسلىمەتىهە.

لە ھونەرى جەنگدا ياساگەلىكى تايىھەت بە ئازايى و ترسنۇكىي  
نىيە.. گيانبەخشىي پابەندى توندو تىيىنى گرفت و قىيرانەكانە."

١٩ - زىنگىي لە ھونەرى جەنگدا ئوهىيە.. والە دوزمن بىكەي  
چۈنت بويى وا بجولىتىهە.. بەرھو ئەو شوينانەشى كېشىكەي.. كە  
زىتر لە مەوقىعەكانى پىشىوو دوزمن تايىھەتەندىي پەسەندىرى  
بۆحۇت تىيدا يە.

دوزمن ھەللىدە فرييوينى.. يان دەمارى دەگرىت.. باشىش دەزانىت  
ئەو ھەلفرىواندىكە كانى بىباشە.. رووبەپۈسى ورووژاندىن و  
دەمارگرتىنەكانت دەبىتىهە.. ئىدى ئەگەر دواى بەو ھەلفرىواندىن و  
ورووژاندىن ئاراستەيت كىدبۇو.. هاتە مەيدانت.. مەرج ئەوهىيە  
تۆيىش نۇر بە چاكى شىوازەكانى ھەلکوتانەسەر دوزمن و تەختكىدىنى  
بىزانى.

٢٠ - كەواتە سەركىرىدى داناو بىزورگى عەسەكەريي ئەوهىيە..  
دەزانىت چۈن سوود لە خەسلەتكانى شوينەكان و.. بازىدۇخەكان  
بەباشى وەردەگرىت.. ياخود شوين و بازىدۇخى شىياو بۇخۇي  
دەخولقىيىن.. نۇوك ھەر بەتنى پىشت بە وزەو تواناي سەربازەكانى  
زىئىر فەرماندەيى خۇي  
بېھستىت.

### (چانگ-هاو) و تويتى:

"شارهزايانى شەپى عەسىكەريانه.. پشت بەھەلە رەخساوهكان دەبەستن و.. ھەروەها بە دروستكردنى ئەو ھەلانەش لەلايەن خۇيانوھ.. نەك ھەرچى ئەرك ھەيە بىخەنە سەرشانى تەنبا سەربازو ئەفسەران." "

- ۲۱ - پىيوىستە سەركىرە بىانى چۈن مەوقىعە كان و ھەلومەرجەكان ھەلەبئىرى و.. ئەركەكان دابەشىدەكت.. ئەوجا لىيىدەگەپى سەربازو ئەفسەرەكان بۆخۇيان ئەو ھەلومەرج و جىڭەوەریگانە بە جوانلىق شىۋە بەكارىيەن.

"بەمچۈرە.. بەھەرە سەركىرە ياخود سەرباز بەفيق ناچى.. بەلکو ھەموويان بە ھاوئاھەنگى لەپىناوى سەركەوتىدا ھارىكارىيى دەكەن."

### (مۇ-تۇ) فەرمۇويەتى:

"چاوهپوانىي شىكۆمەندىيى لەوانەي بەھەرەيان نىيە.. مەكە!" كاتىي(تساولىي) سەركىرە.. لە شەپى (ھان-شۇنگ) دا.. ئەركى بەرەنگارىيەكىرىدى (تانگ)ى دۈزىمنى گىرتە ئەستۇ.. لېگەپا ھەندى لە ئەفسەرەكانى سەرەوکارىيى ھەزار سەرباز بىكەن.. بۇ پارىزگارىيەكىرىدى بىنكەكەي خۆى لە (ھۆفى) دا.

(تساولىي) سەركىرە.. پەيامى نوسراوى بۇ گەورە ئەفسەرى بەرگىريكاران لە بىنكەكە نىارد.. لەسەر بەرگى فەرماننامەكە نۇوسيبىووى:

"تا دواي ھېرىشى ياخىبوان بۇ سەرتان ئەم نامەيە ھەلەمەپچەرە"

هیندەی نەخایان.. سوپای یاخیبوان بە صەدھەزار  
جەنگاوهەرەھاتن و.. بنکەی (ھۆفی) یان ئابلووقە دا.  
گەورە ئەفسەری بەرگریکاران لە بنکەکە.. فەرماننامەکەی  
کردەوە.. رىتىمايتىكانى خويىندەوە.. سەركردە تىيىدا فەرمانى دابۇو..  
با فلان ئەفسەر و فيسارتەفسەر.. لەوانەی لە بەرگریكىرىدىنى بنکەکەدا  
بەشدارىن.. ئەركى سەرەوکارىكىرىدىنى فلان هىزى.. يان فيسارتەمىزى  
عەسكەري بىگرنە ئەستق.

وەلى فەرمانەكانى سەركردە -لەنامەکەدا- جەخت لەوە دەكەن..  
گەورە ئەفسەر خۆى (ئەوەي ئەم فەرماننامەيەي وەرگرتۇوە) بۆخۆى  
بەشدارىي لە شەپەكەدا نەكات !

يىكى لە ئەفسەرەكان بە گەورە ئەفسەری بەرپرس لەپاراستنى  
ئۆرددۇوگەكەي وەت:

"دىيارە ئاعاي سەركردە لىيمان دوورە.. ھىچىش لەمەر ھەلۇمەرجى  
ئىرۇكەنلىنى نازانى.. ئەگەر دەستەوسان چاوهپوانى شالاۋى یاخىبوان  
بۇ سەرمان بىكەين.. وەك جەنابى سەركردە پىمامىدەلى  
چاوهپوانبىكەين.. ئەوا هىزى گەورە و گرانى یاخىبوان دەمانهاپىن..  
پىمباشە ئىتمە لە ھېرىش بۇسەر یاخىبوان دەسىپىشخەري بىكەين..  
تاڭو بتوانىن ھەردوو رەگەزى كاتىگىرى و غافلگىرى وەدەست  
خۇمانخەين.. چونكە ئىتمە بە ژمارەو بە تفاق لەوان كەمتىن.. وَا  
پەسەندتىرىشە.. لەبرىي چاوهپوانىكىردىن لىېرەدا.. ھەولىبدەين شەپەكە  
لە دەوروبيەرى شۇورەكە دوورخەينەوە.. تا دۈزىمن بەو ھىزە گەورەو  
گرانەيەوە لىېرەدا راومان نەكات.

گهوره ئەفسەری بىنکەكە.. بەم بىرۈكەيە قايلبۇو.. ھىزە  
عەسکەرىيىكان بۇ روبەپۈوبۈونەوهى سوپای ياخىبوان نىردا..  
چەندىن شىكتىيان بەسىر دوزمىدا ھىتا.. ورەت سەربازانى بىنکەكە  
بەرۈبۈوه.. توانىيان لە رووى دوورخىستنەوهى ئازارو زيانەخەرۆبى  
سوپای ياخىبوانەوهى سەركەوتتوبىن.. وېرپاي ئەوشەرەتى لەسىر  
شۇورەكان كران و دە رۆژى خايىاند.. ياخىبوان نەيانتوانى بىنکەكە  
بىگىن.

مېزۇونووسى دىرىين (سۇن-شانگ) تىببىنى خۆى بەتايىبەتى لەمەر  
ئەم روودداوه جەنگىيە خىستەپۇو وتنى:  
جەنگ فىلە.. لەم شەپە عەسکەرىيەدا.. خۇقايمىكىدىنەكانى بىنکە  
گەمارۇدرابىكە لەپەردەم پلاڑەكانى قەدەردا چارەنۇوس نادىياربۇون..  
ھەزار سەرباز بىنکەكەي دەپاراستو.. صەدھەزار سەربازى سوپايى  
ياخىبوانىش خۆيان بۇ ناونەتەوه.

ئەگەر موقەدەراتى بەركىرىكىدى بىنکەكەت دايىەدەست سەربازانى  
ئەم سوپا بەزمارە كەممەو.. جوامىرىي سەركىرىدەكەي.. بەرامبەر  
نەيارىكى بە زمارە نۇر.. ئەوا ئەم ئازايەتى و جوامىرىيە بەتەنلى  
دادىيان نادات.

دەشى ئەفسەر و سەربازە ئازاكان ھەندى سەركەوتتنى شەخسى  
بەدەسبىئىن.. وەلى ناتوانىرى سەركەوتتنى تەمواو بەسىر دوزمىنىكى  
بەھىزۇ بەزمارە زۆريش بەدەسبەھىنرىت.

خۇ ئەگەر لىيگەپايد موقەدەراتى بەركىرىي لە بىنکەكە بەلاي  
ئەفسەر و سەربازە ورياكانەوه بىت.. ئەم ور ياپىيە ئەگەر كارامەيى و

نورزانی عه‌سکه‌ری بۇ دوورخستنه‌وهی کاره‌ساته‌که‌ی له‌گه‌لدا  
نېبىت.. ئەوا لە وریا يېڭى ترسنۇكانه زېتەر ھيچى دى نابى..  
كەواته ئەوهى گچە ئەفسەرەكە بۇ گەورە ئەفسەرە پېشنىياركىد..  
ئەوه بۇو بۇوه مایه‌ی سەركەوتن.. چونكە دووربىتىيى و زىنگىيى و  
نورزانىيىكى ستراتىزىيانه تىيدابۇو.. بەتاپەتى لەوهدا.. بەرلەوهى  
دۈشىن بگاتە سەر شۇورەكانى قەلا.. لەنكاو بۇ رۇوخاندىن ورەو..  
لەتوبەتكىدنى لە چەند قولىكەوه.. بە جۈرىك نىشتەن سەرى.. دواتر  
نېتوانى بگاتە بنكەكە.. هەر ئەم پېشنىيارەبۇو بۇوه مایه‌ی ئەوهى  
دەرفەتىيى باش بېبەخشىتە قەلاو سەربازە بەرگىرەكەكانى.. بۇ  
گيانفیدايى و بەرگىرەي لە خۆيان.  
(چانگ-لى) فەرمۇويەتى:

بۇئەوهى هيئىزى عه‌سکەرەيى بەباشىيى بەكاربىتىت.. -جا وزھو  
تواناي ئەو هيئىز بە ژمارەو تفاق ھەرچەندىيە بىت.. -ئەوهى پېيوىستە  
بىكەيت ئەوهىيە.. دەرفەت بۇھەموو بەھەدارىك بېرەخسىيىنى  
بەھەرەكەيى بنوينى.. ئەمە ماناي بەكارخستنى كەسانى زىنگو  
گەمزەشە لەنیو سەربازو ئەفسەراندا.. ھەروھا بويرو كەم  
جورئەتىش.. دەبى ھەر هيئىزىك و ھەركەسىيەك.. دەرفەتى ئەوهى  
بدەيتى بە گوئىرە تاقەت و توناناي خۆى بەشدارىي بکات.  
ئەركى وا مەخەر ئەستۆى سەربازو ئەفسەران لە تونانىاندا  
نەبىت و ھيچىشى لىنەزانن و.. ئامادە باشىشيان بۇ راپەراندى -  
بەشىۋەيىكى پەسەند- تىدا نەبىت.

۲۲- ئو سەركىدە.. يان ئەفسەرە عەسکەرىيە دەزانى چۈن سۇود لە هيڭىزى عەسکەرىيى وەردەگىرى.. دەبىي يېكەم شت ئەوهش بىزنى.. چۈن بەباشىي مەقىعەكان و پىاوه كانىشى هەلەدەبىزىرى.. هەروەك چۈن بىناساز.. بەردى دار بۇ بەنداد دروستكردن و قەلا دامەزدانىن بەكاردىيىنى.

تەبىعەتى بەرد وايد.. دەستوبىد لەسەر زەوي جىڭىردىبىي و بەرگەي مانەوهش دەگىرى.. وەلى ئەگەر زەۋىيىتكە لىېژبۇو.. هەر بە نۇوكە شەقى بەردىكە خلۇردىبىتەوە.

ئەگەر بەردىكان بە قەوارەي ئەندازەيىي هەموار دروستكرابۇون.. ئەوه زېيت بەرگە دەگىن و دەمەننەوە.. بەردى چوارگۈشەيى .. بۇ بەرگە گىرتىن باشتىرە.. ئەگەر خېپىت.. هەر شتىكى بەركەويىت زۆر بە ناشانى خلۇر دەبىتەوە.

پىاوانىش هەر بە وجۇرە.. ئەگەر بە پىيى ئەندازەيىكى باش مەشقىپىكراوبىن و.. سەركىدەيش جىپەرىسى باش و لەبارى بۇ ھەلبىزادەن.. ئەوا دەبنە پىاوانىكى سەنگىن و بەرگىيەن.

۲۳- كەواتە هيڭىزى عەسکەرىيى سوپا.. لەشىر فەرماندەيىيىكى زىنگدا.. وەك بەرد پىته و بەهىزى دەبىت.. ئەگەر ھەلۇيىستەكەش واي خواست.. لە جىيى خۆيدا بەمېننەوە بەرگەشىگىت.. دەتوانى واشبىت.. ئەگەر ھەلۇمەرج و شۇينەكە وابۇو.. سەربازەكان بە خىرايى شالا و بۇ دۇرۇمن بەرن.. ئەوا وەك بەردى خىرو لووسيان لىيدى و.. هەر بە كەمتىرىن فشارو پال.. بەتوندى لەسەر چىاوه ھاپىدەكەن.

(مۇ-تۇ) فەرمۇویەتى:

"لەو حالەتەدا - مەبەست لە نەموونەي (بەردە) كەيە - سەركىدە  
پىويىستى بە هىچ نىيە جىڭ لە پالىكى گچكە نەبىت.. تا  
سەركەوتتىكى گەورە بەدەسبىتىنى."

(لى-شىنگ) يىش فەرمۇویەتى:

"لە جەنگدا سىّ ھەلۋىستەن:

يىكى لەوانە ئەوهىيە.. سەركىدەي سوپا لاقرتى بە دۈزمن بکات و ..  
ئەفسەر و سەربازانى ژىر فەرماندەيى ئەو سەركىدەيە .. بە دل و گىيان و  
ورەيىكى بەرزەوە حەزىيان لە شەپرىت و .. لە ئەركە عەسكەر يېكىاندا  
ئومىدۇ ۋاواتەكانىيان ھىند بەرزو بالاين سەر لە ھەورىدەن و .. رۆزەو  
تواناشيان چۈن ھەرەبرىسىكە و گەرددەلۈول بى.

ئەم ھەلۋىستە لە رووى ورە بەرزىيۇو .. جوانترىن ھەلۋىستە.  
دووهەمین ھەلۋىستى جەنگى .. ئەوهىيە سەركىدە خۆى بە تاكە  
پىاوايىكى تەنيا بچوينى كە بەرگرىي لە تۈولەپىيىكى شاخاوى  
دەكات .. لە رىخؤلەي بەرخ دەچىت .. لە ولايىشەوە ھەزار پىاواي دۈزمن  
بەرامبەر ئەم تاكە پىاوا و ھەستاون.

لەم جۆرە ھەلۋىستەدا .. دەشى خۇقايمىكىدە كانى پىاوا تەنياكە بۇ  
ماوهەيىكى درىېز بەردا مېبىت و بەرگەبگىت و .. سەريشىشكەۋىت.  
ئەمەش جوانترىن ھەلۋىستىكە لەمەر تەبىعەتى زەھى و ..  
پىوهندىي ئەم تەبىعەتە بە (ھىن) ئەسکەر يېيۇو ..  
سېئىم ھەلۋىستى جەنگىي ئەوهىيە .. فرسەت لە خاوا خلىچكىي ..  
گوينىيەدانى .. لەشدا ھىززانى نىيۇ رىزە كانى سوپاى دۈزمن بېيىنى ..

یان لهو کاته‌ی دوزمن شهکه‌ته‌و.. خۇراك و ئاواو زوربەی تفاقيشى نەماوه.

یان کاتى ئامادەباشىي و جموجۇولە عەسکەرىيىكاني.. بەتەواوى قايىم و جىڭىر نەبۇون.. يَا ھىشتا نەچۈتە نىئو موقىعەكانى هېرىشىرىدەوە.

ياخود ھىشتا نىوهى سوپاکەي لە روبار يَا جۆگەكە نەپەپىوه تەوه. ئەمانە ھەلۇمەرجى لەبارن و.. دەشى.. يان بىڭومان دەتوانرى دوزمنيان تىيدا تەختكىي.. بەمەرجى سەركىدا يەتى بەباشى ھەلىۋىستەكە ھەلسەنگىيىنى.. ئەمىھېش وەك لە جەنگدا باوه.. پىنيدەوتى: ئاستى (ھىز بەلاي دوزمنەوە).

كەواتە گەورەو گرائىي سوپا و.. نۇرۇزەبەنەيى ئازۇو خە.. لە بەكارھېناني (ھىز) ئەسکەريدا مەرج نىن.. بەلكو سوودوھرگىتن لە ھەلۇمەرج و بەباشى بەكارھېناني پىاوان.. کاتى وەك بەردى ساف و لووسى سەر لوتکەي شاخيان لىيەيت.. سەركىدە پىويىستى بە ھېچ نابى جىگە لە پالىكى بچۇوك نەبىت.. تا ھىزىكى ھېنجكار مەزن بخاتەگەپو.. وەك ھەورە بروسكە بىتە خوارى و.. ھەرچى بىتەپىنى تىكىشىكتىنى.

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

بېشى شەشم

خالى لاوازىي و بەھىزىي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

## (سون-تزو) فهرمومویه‌تی:

۱- کیشکه به گشتی و هایه.. ئوهی بار له دوزمنه‌کهی بگاته شه‌رگه -مه‌یانی جهنگ-.. دهرفه‌تی له بازو باشتی ههیه بؤئه‌وهی بار له گه‌یشتني دوزمن.. هیزه‌کهی کوکاته‌وه خوی ته‌یاریکات و.. دوزمنیش بارله‌وه سوپاکهی بوقشه‌رو پیکدادان ئاماده‌کردیبیت. ناچار بکات بؤئه‌وهی بیته نیو شه‌رگه‌کهوه.

۲- که‌واته.. کارامه‌بی سه‌کردیی ئوهیه.. دوزمنه‌کهت رابکیشیته ئوه شه‌رگه‌یمهوه که خوت هلتبزاردووه.. نهک لیگه‌پینیت دوزمن کیشتبکاته ئوه شه‌رگه‌یهی خوی هلیده‌بژیری.

۳- بؤئه‌وهی دوزمن هلفریوینی تا به حوسن و رهای خوی بیته ئوه شه‌رگه‌یهی هلتبزاردووه.. ئمه‌یش پیویستی بوهیه هندی دانی بوبوکهیت.. هندی شتی تایبه‌تمندی واي بوقبره‌خسینی وابزانی بوخوی باشه.

بؤئه‌وهی نیه‌لیت دوزمن بگاته ئوه شه‌رگه‌یهی به‌خوی هلیده‌بژیریت.. ئازارو گرفتی واي بوق دروستبکه.. نه‌توانی بهو مه‌بسته شادبی.

## (مۇ-تۇ) وتۇتى:

"ئەگەر توانيت رېگه‌ی هاتوچوی (ستراتیژی) دوزمن لە خاکه‌کهی خویدا بېرىت.. بەوه پەکى جموجۇلى دەخھیت و.. نايەلیت شه‌رگه‌ی له بازو شیاو بوخوی هلېزیرى."

لەبەرئەوە مامۆستايى گەورە (وانگ) فەرمۇويەتى:  
”ئەگەر تاكە پېشىلەيىك.. بەردەركى كونە مشكىكى گرت.. ئەگەر  
ئەو كونە دەھەزار مشكىشى تىيدابىت.. شتاقىيان ناوايرىن لە كون  
بىتىدەن.

ئەگەر تاكە پلىنكىك ئەو سەرەپىيە ئەنلىكى ئەنلىكى ئەنلىكى  
پىدا تىيدەپەرىن.. ئەگەر زمارە ئاسكە كان دەھەزارىش بن.. ئەو تاكە  
پلىنكە بەتهنى خۆى ئەو رىيە يان لىحەرام دەكت.

٤- ئەگەر دوژمن لە ئىسراحت و حەوانەوەدا بۇو.. ھەولە  
كىشە و گىچەلى ئەوتۇرى بۇ بىنېتەوە ئىسراحتى لى تالبىكىت.

٥- ھەولىبدە لەنكاو لەو شويننانەدا لىيىبىدەيت كە چاوهپروانى  
ئەمەيان لىيىنات لىيىنات لىيىنات لىيىنات بىرىت.

با ھىنندەيش بەدەستوپردو بەكردوپۈزانانە بىتت.. دوژمن ئەو جۆرە  
ھەلسوكە و تەرى لى چاوهپروان نەكردىت.

٦- بۇ ئەوەي بىتوانىت ھەزار مىيل بىرىت.. بىتەوەي ھىزە  
چەكدارە كانت شەكەت بىكەيت.. دەبى ئەو توولەپىيانە ھەلبىزىرىت..  
كە ھىزەكاني دوژمنيان تىدا نىن.. يان دەرفەتى ئەمەيان بۇ ئارخسى  
لە كاتى ئەم رىپۆشتىنە تاندا لەگەلتاندا بەشەپىت.

(تساو-تساو) فەرمۇويەتى:

”بىرۇ ئەو بۇشاپىيانە پېكەرەوە كە دوژمن پېرى نەكردوونەتەوە..  
بەردەوام ملى ئەو رىيگەيانە بىگرە كە قەلاو شۇرۇدوى دوژمنيان تىدا  
نىن.. لەو رىيگەوبانانە خوت بە دوورىيگرە كە دوژمن پارىزگارىان

لیدهکات.. لەپر لەو شوینانەدا سەر دەرىيىنەو.. هىرشىبەرە سەر دوزمن.. كە چاوهپوانى ئەمەت لىنەكەت.

- ٧- بۇئەوە بە خىرايى گرتى ئەو ناوجە سوودمەندانە - ستراتىئىزىانە - مسوڭەر بىكەيت.. ئەو خىرايىيە ئەمەت بەسەردا دەسەپىنى.. لەو شوينانەدا لە دوزمن بىدەيت ھىشتا بەباشى خۆى تىياندا قايىم نەكىدووه.. ياخود.. خۇقايمىكىرنەكانى لەپروى پارىزىگارى لەخۇكىرنەن و پاسەوانىيىوھ لاۋان.

بۇئەوە تواناي بەرگىرەرنەن و.. بەدەستەوەمانەوە ئەو ناوجانەش مسوڭەر بىكەيت.. پىويىستە لەو مەلبەندانەدا خوت جىڭىرىكەيت دوزمن نەتowanى بە ئاسانى پىييان بگات.

ئەم پەرسىيە سادەو ئاسانانە.. ئەوانەن پىويىستە لە يېڭىم ھەنگاوى شەپەوەو.. لە ھەممۇ قۇناغەكانى دواترىشدا پىپەوبكىرىن.

- ٨- ئەو سوپايدى پەرسىيە كانى هىرشىبردن دەزانىت.. ھەولەدەت شىرازەي جموجۇلى دوزمن تىكىبدات.. ئىدى دوزمن نە دەزانى خالى لاۋازى خۆى كامەيە.. تا پارىزىگارىي لىپكەتەن و.. نە دەزانى ئەو خالە بەھىزانەي دوزمنەكەي كامانەن.. بەھۆيانەوە توانىيىتى پىنگەي خۆى بە توندى داكوتى.

ئەو سوپايدى بە وريايى و بەكىرەنەن بىزانىيىوھ ھەلۋىستى بەرگىركەرنى عەسکەريانە خۆى رادەگىرى.. دوزمن لە دۆزىنەوە ھەلبەزاردى خالى لاۋازى نىيۇ ئۆرددووگەي ئەم سوپا بەرگىركەرە.. چەواشە دەبى.

۹- شارهزاو لیزانی هونهره کانی جهنج ئهوكه ساهیه...  
هه رچهندی هیزه عه سکه رییکه گهوره و تفاوقی نزدو گرانیش بیت..  
هیچ جیپی و شوینهواریک له پاش خۆی و جموجوله عه سکه رییکانی  
جیتناهیتلی.. به جوئریکیش بو هیرشبردن دهکه ویته جووله و.. بو  
به رگریش ساه قامگیرد بی.. له هه ردودو حاله تدا هه راوزه نای وا  
نه خاته وه دورمن پیتی بزانی و بیدوزیتەوە.

### (ھۆ-یان-تسی) فەرمۇویەتى:

"ھەمیشە ھولەدم دوزمن تەنیا خالى بەھیزە کانی سوپاکەم  
ببینى.. نەك خالى لاواز.. تەنانەت بە ئەنقىست ھەولەدم.. ئەو  
لاوازىيە لە سوپاکە مدا ھېيە.. وابزانى ئەو بەھیزىيە نەك لاوازىي..  
ھەولىشىدەدم.. هیزى دوزمن لاواز بنویتى.. لە لاوازلىرىن قول و  
کەمترىن پاسەواندارىي دەدم.. تا بىرو او متمانە بە خۆبۇنى  
لىپشىۋىتىم.

ھەولەدم هیرشە کانم بە جوئى نەيىنى بن.. دوزمن هەر  
لە سەرەتاوه و بە ئاسانى نە توانى پەی بەھو بىبات.. داخوا ئەم  
ھیرشبردىنە ئەنجامى بەھیزى و توانايىمە.. يان نىشانە كۆلى و  
وره بەردانە!! ئەم زۇزنانىيەش و املىيەدەكتات كەمدووبىم.. لە گوفتارو  
ھەلسوكەوتدا بە چەقەنە و ھەلەوەر نەبم.

۱۰- ئەو سوپايدى نەخشەي هیرشبردن دادەنلى.. دەبى لە لاوازنرىن  
خالى دوزمن بىدۇزىتەوە.. زۇر لەنكاوېش لېيىدات.

ئه و سوپایهی نه خشنه کشانه وه.. یان خوقایمکردن و  
به رگریکردن داده نیت.. ده بی ده ستوبرد به ره و ئه و هیلانه بکشیته وه  
له و ویه ره باشی دیراسه کراون و... تایبەتن به خوقایمکردن و  
به رگریکردن وه و.. ده ستوبرد.. نه وه ک دوزمن پیشیان بکه ویت و..  
شیرازهی سره لبه رهی نه خشنه و هلسوکه و ته کانی سوپای کشاوه  
تیکبدات.

(چانگ-لی) فهرمومویه اتنی:

"به خیرایی (با) هیرشب ره و.. به خیرایی (بروسکه) بکشیره وه.

۱۱- کاتیک شپر هلگر ساند نم مه بسته.. دوزمن ناچاری  
پیکدا هله لپزان و شپر ده که م.. ته نانه ت گه ر خود امه زراند نه کانیشی بو  
به رگریکردن بن و.. نه خشنه کانیشی بواری ئه وهی نه ده نی له گه لمندا  
به شهربی.

چون دوزمن ناچارده که م تاکو له کات و شوینی عه سکه ریی بو من  
له باردا بکه ویت شهربه و؟!

ده چم له و شوینه ناسکانه دا لییده ده م.. هیچ چاریکی دی بو  
نه مینینیت وه جگه له شپری عه سکه رییانه نه بی.

۱۲- کاتیکیش ده مه ویت خوم له شپر دووره په ریز بکرم.. هیلیک  
له سه ره وی (یان له سه ره خشنه جوگرافی) له و جینیهی ده مه ویت  
به راستی خومی تیا قایمکه م ده کیشم.. ئه وجا هه وله ده م.. دوزمن به

شتی لاوهکی و لاهملاو ئەولاؤه خریکبکەم.. دوور لەو ھیلە  
مەحکەمەی بەخۆم وىئەم كىشاوه لەپىناوى بەرگرى و خۆپاراستندا.

(مۇ-تۇ) فەرمۇویەتى:

"شۇ-كۇ)ى سەركىزدە.. لە ناوجەيىكى نزىك شارى (يىانگ-  
يىنگ)دا.. بۇ پاراشتنى شارەكە بنو بارخانەي عەسکەرىيلىخست..  
فەرمانى بە ھەندى لە ئەفسەرەكانى دا.. بەخۇيان و ھېزەكانىانەوە  
بەرەو خۆرەلات بىنەوەو.. سەركىزدە بەخۆيىشى بە ھېزىكى گچەكى  
تەننیا دەھەزار جەنگاوهرىكەوە لەو ئۇردووگەيەي بۇ بەرگرىزىرىن لەو  
شارە ھەلىپىزىاردېبوو مايەوە.

فەرمانى بەسەرپازەكانى دا.. جموجۇول و ھەراو زەنایان  
كەمبەنەوەو.. ئالاڭانىشىيان نەويىكەن.. وەك نىشانەيىك بۇ  
پالدىنەوە خەفەبۈون و نائامادەيىشىيان بۇ شەپ.. ھەروەھا لېشكەرىن  
با دەروازەكانى شار لەسەر گازى پىشىتن.

راویزىكارانى نىيۇ سەرگىزدایەتى سوپاى دۇرەن و تىيان: (شۇ-كۇ)ى  
سەركىزدە.. جىڭ لە ئۇردووگەيىكى گچەكى دەوري شارەكەي چىدى  
نېيىھ.. لە ئەفسەرەكانىشى گەپاوا بە ھېزەكانىانەوە بەرەو رۆزەلات  
بېرىن و.. ئۇردووگەكەيىشى بىدەنگوسەنگ.. ئالاڭانى نەۋىن..  
سوپاکە لەشداھىزىراو.. ھىچ نىشانەيىكى خۇ بۇ شەپ تەياركىرىنى  
پىوه دىيار نېيىھ.. دەرگەكانى شار لەسەرپىشتن.. دەھى.. مادەم  
لەرۇویىعەسکەرىيىوھ ھېننە لوازو ھېننەش گەمزەيە.. با ھەلمەتى  
بۇبەرىن.

به‌لام سه‌رکرده‌ی سوپای دوزمن وه‌لامی راوی‌ژکاره‌کانی دایه‌وه‌و  
وتی: ئیوه هلهن.. (شو-کو)‌ای سه‌رکرده‌ی دوزمنانمان.. بوسه و  
داویکی وای بؤ ناوینه‌تله وه هه‌موومان له‌نیوبه‌ری.. لبه‌ئه وه  
قاییکانی شاری ئاواله کردوه.. ده‌هوله‌کانی ناکوتن.. ئالاکانی  
نه‌ویکردوون و.. هیزه عه‌سکه‌ریکانی به‌ره و خوره‌لات  
بـهـپـیـکـرـدـوـونـوـ.. لـیـگـهـپـاـوهـ شـارـهـکـهـ وـاـبـنـوـیـنـیـ پـرـزـهـ لـیـپـراـوـوـ بـیـ  
بـهـرـگـرـیـیـهـ.. لـهـمـ حـالـهـتـهـداـ وـاـمـ پـیـباـشـهـ خـوـمـانـ لـهـ شـهـرـیـ لـادـهـینـوـ.. لـهـمـ  
ناوچـیـهـشـ بـارـکـهـینـ.

سوپای دوزمن باریکردو.. خوی لهو شهپه پاراست.

(شو-کو)‌ای سه‌رکرده.. بؤ روونکردن‌وه‌ی کشانه‌وه‌ی سوپای  
دوزمن وتی: <sup>۱۱</sup> وايان دانا من بوسه‌ییکم بؤ ناییتنه‌وه.. من چ داویکم  
بؤ نه‌نابوونه‌وه.. هه‌موو ئه‌وشته‌ی من کردم ئه‌وه‌بوو.. دوزمنم خسته  
واهیمه‌ی ئه‌وه‌وه داویکم بؤ ناییته‌وه.. فیله‌که‌م سه‌ریگرت و.. به‌بی  
<sup>۱۲</sup> شهپه کوشtar سه‌رکه‌وتین.

۱۲- زور پیویسته پهی به خاله لاوازو به‌هیزه‌کانی نیو  
ئوردوجه‌ی دوزمن ببیت و.. بزانی وزه و توانای له‌چیدایه.. زوریش

---

<sup>۱۳</sup>- له چیزکه میلله‌کانی ئۆپپیرای چینی (فۇڭلۇر) دا.. گەلېك نموونه‌ی  
ئه‌مجۇرە زۇرزانیی و.. فىل و.. رىتمايیه عه‌سکه‌ریيانه هەمیه.. بەتاپپەتىش  
ئەم رووداوه.. لە ئۆپپىرىتى بە نیوی (شو-کو) دا بەنەمرىي مایه‌وه.. ئەم  
ئۆپپىرىتە بەناوی (ئەو سه‌رکرده‌یی بـهـبـیـ کـوـشـتـارـ شـهـرـکـهـیـ بـرـدـهـوـهـ)  
ناونراوه .

پیویسته خاله لاوازو به هیزه کانی خوت و وزه و توانات له دوزمن  
بشاریته وه.

له مجرّه حالتدا.. ده توانم بینه وهی دوزمن به خبه ربی.. هه موو  
هیزو توانييکم گردکه ممهوه و.. ئوجا له نکاو به جوريکی والىيدهم..  
پيننه كري بزانى وزه تواني شېرم چەندە.

پیویست ناکات.. لە مجرّه لىدانە و.. لە لىدانە كتوپرە كاندا  
بە گشتى.. هه موو چەكە كان.. يان گشت سەربازە كان به كاريئىن.. بەلكو  
بە هیزىترين چەكىكم بە كاردىئىن.. لە كورترين كاتداو بە زەبرترين  
شىۋەش.. ئىدى لىدەگە پىيم دوزمن به بىرۇ ئەندىيىشەي شېرىزەو  
شىۋاوه وھ.. نەزانىي چى بكتا.. بە مجرّه سەركە وتىم مسوگەرە.

(مو٠-تو٠) وتويىتى:

"هەندى جار ھەولىدەم.. لە شەپە هىرشا وييىكىاندا چەند هیزىكى  
سۈوكەلە لە سوارچاكە گورجو گۆلە كانم به كاريئىن.. تا لە قۆلە كانم وھ  
لە پاشەوە لە دوزمن بىدەن.. هەروەك چۆن بالىندا لە حەوا و  
شالاودىيەن.. دوزمن پىتازانى ئەم دالە دەننوو كتىزانە لە كويىوھ بۇي  
نازلىبۇون.

لە هەندى حالتى ديدا.. پەنا وە بەر هىزە قورس و گرانە كان  
دەبەم.. بە ھەلسوكەوت خاواو بە چەك و جېخانە گران.. پىكھاتوو لەو  
گالىسەكە چەكدارە كانەرى رم بە دەست و تىرۈكەوان بە شانيان  
باركىدووھ.. تاكو له نىيوجەرگە يىدا لە دوزمن بىدەم و.. ترس و لەرز  
بەمە دلىانە وھ.. ئوجا لە قۆلە كانە وھ بۇي بچم.. لە بالى راست يان  
چەپ.. ياخود لە پاشەوەشى.

هەندىيچار بە رۆژى نیوەرۆ هىرىشىدەبەم.. بە ئەنۋەست دۇزمن دەخىلەتىئىنم.. جىفەرەي عەسکەرىي بە شىيۆھى ئالاشەكەندەنەوە يان كەپەناو تەپلىكوتان بەكاردىئىنم.. تاكو دۇزمن بەتەواوى لەمەبەستەكامن حالى نېبىت.. ئەگەر ئەم ئىمازارە تەپلى شەيپۇر لىدانانەي بە زمانى جەنگ واتاى هىرىشىرىدىنەو.. دۇزمىنىش ھەر واي لىتىيگەيىشت.. ئەوا مەبەستى من پىنچەوانىيە و هىرىش نابەم.

بەم سەر لىتىيىكىدانە بەھۆى زمان و ئىمازارە عەسکەرىيەكەنەوەو.. بە زمانى تەپلىيىش.. دەتوانىم دۇزمن ھەلخىلەتىئىنم.

هەندىيچار لە شەودا شەبەي خۇون دەبەم.. يان دۇزمن دەخەمە گومانى ئەوەوە وَا بىزانى بەشەو هىرىشى دەكەمەسەر.. تەپلى يىدەدەم و.. چراو مەشخەلەكان دەكۈژىنەمەوەو.. وَا خۇم نىشانىدەدەم گوایە بەنيازم بەرەپۇروى بېچ.. وەلى ھەر زۇو خۇم بۇ ئەمە سازداوە لە كازىيەدا لە بالى راستى.. يان لە قۇلى چەپى.. ياخود لەپاشەوەي لىتىبەم.

كەواتە من بەتەنى پىشت بە (ھىن) نابەستىم.. بەڭكۈ هيىنەدى بۇم بلىوى لە ھەموو دەرفەتىيەكىدا فيلىن و تەلەكە دەخەمەكار.. بەزمانى ئىمازارە تەپلىيىشەوە بۇ سەرلىشىشىۋاندى دۇزمن.

۱۴ - پىيۆيىستە لەسەرتاواه دۇزمن نەزانى چ شوينى ھەلدەبىزىرم.. تا بىكەمە نەبەردى سەرەكى بۇ شەر.. ھىزەكەنام بەرەو جىنپىكى دىيارىكراو بەبەرچاواو بەئاگايى خەلکىي نابزويم.

شاردهوهی جموجووله عهسکه رییکان لای دوزمن.. دوزمن  
ناچاردهکات بؤ بەرگریکردن و خۆئامادهکردن له هەموو بەرهەکانییو  
بەجاری خۆی بەرەتیئى.. نەك هەر لەو بەرهەیەوه کە بە بەرهە سەرەکى  
جەنگىيى دادەنیت.

کاتى وزه و تواناکانى دوزمن پەرشوبلاودەبنەوه.. سەركىدە  
دەتوانى له هەر مەوقىعىكدا خۆی بىيەوىلىيەتات.. بە مەرجى ئەو  
سەركىدەيە.. هەر زوو هەموو توانا عهسکه رییکانى له تاكە شۇيىتىكدا  
خېنە كەربىتەوه.. ئەم زانىيارىيىشى بە هەموو لايىكدا  
بلاونە كەربىتەوه.. چونكە بەوه دەرفەتىكى باش بؤ وريابوونەوهى  
دوزمن دەپەخسىئى.. بوارى بەپىچەوانەي خواست و ويستى سوپايى  
ھىرشبەرهە بى.

١٥ - ئەو سوپايىيەي بە عالەمى ئاشكرا بە چەقەنەو گىزەگىز بؤ  
مەيدانى جەنگ هاتووه.. هەر زووبەزwoo دەزانىرى ھىزەكەي بايى  
چەندە.. سوپايى دوزمن ھىندهى بەسە بچى لە پاشەلى سوپاكەوه  
لىيىدەت و.. رىيى پەيەندى و تەمۈينى بېرىت.. ئىدى سوپايى  
ھىرشهتىنەر.. بەمە لاوازو ھىز پەرتەوازە دەيىت.. ئەگەرچى  
سوپايىكى گەورەو گرانيش بى.  
(چانگ-لى) فەرعونىيەتى:

"ئەگەر جموجوولە كانت له دوزمن شاردهوه.. بەناچاريى دەبى  
ھىزەكانى بە هەموو لايىكدا بلاوباتەوه.. مشورى خالە لاوازەكانى

خوی له همه مهو بهره کانی شپردا بخوات.. بهمه وزه و توانای په رتپه رت و خوی لاواز ده بی.

ئهوسا به هیزترینی هیزه کانت هلبژیره و.. له لاوازترین خالی دوزمن بده."

۱۶ - ئهولایهی له نیو هیزه عه سکه ریتکه دا له همه مهو لاکانی دی لاوازتره.. ده بی هر ده م له دژی دوزمن ئاماذه باشی.. ئهولایهش له نیو هیزه عه سکه ریتکه دا له همه موييان به هیزتره.. ده بی دوزمن برد و ام به خوقایكردن و ئاماذه باشی هیزه کانییوه شەكت بکات.

۱۷ - کاتی سه رکردايە تىيىكان نېبەردی جەنگ و ئانوساتى شهر دهزانن.. سه ربا زەكان به خوشحالییوه.. بۇ به جىئەننائى ئەركە كانى جەنگ.. هەزار فرسەخ پى دەپن.. چونكە لەم حالتەدا سه ربا ز دهزانى سه رکردايە تىيىكى بە كردو بىزان رىبەرىي دەكتات.. هەر لەمە يشەوە لە متمانە و بىروابە خۆبۈون بەھەممەند ده بى.. ئەمە بنەماي داكوتانى هىزىيىكى مەزنە لە جەنگدا.

وەلى ئەگەر سه رکردايە تىيى راپابى و نەزانى چۆن نېبەردی جەنگ هەلدبېرى و.. نەشزانى کاتوساتى شهر كەيىه.. ئەوا لە و پىتكەتە باوهى لە نیو سوپادا ھەيە.. بالى راستى سوپا كە به بالى چەپى نازانى چى دەكتات.. پاشەنگى نازانى چۆن بەھاناي پىشەنگىيیوه بىت.

ئەم كەنەفتىيەي سه رکردايە تىيىكان (له هلبژاردنى شوين و کاتى شهردا) .. ئىيدى تا نېبەر دەكانى شهر فراواتر تو بەرە كانى جۇراوجۇر تر بن.. مەترسىيىكان گەورەتى دەبن.. ئەم كەنەفتىيەي سه رکردايە تىيىش..

دەبىتە مايەي خستنەوهى گەورەتىرين خالى لاوازىسى لە وزەو توانا  
عەسکەرىيىكانى سوپادا.. ھەرچەندىكىش بە ژمارەي پىاوان و  
ئازۇو خەو تفاق خاوهنى ھېز بىت گريىنگ نىيە.

(تۆ-يۇ) فەرمۇويەتنى :

"دانايى سەركىدايەتى لەوەدaiە ھەر زوو ئەو دوو خالە  
دىارىبىكتا: نېبەردى جەنگ لە كويىدىيەو.. كەي شەپ دەستپىيەكتا؟  
ھەر بە مەجۇرەش دوورىسى ميانە (جوگرافى) يىكان.. توولەپى و  
سەرەپىكان.. بېرىنى ئەو رىيگە يانە چەند سەعات يان چەند رۇڭ  
دەخايىن؟ ئەمانە گشتىيان دەخەملىنى.

ئەجا - دواي ئەوهى رىيپۈشىشتەكە لە شوينى مەقسەد  
نۈزىكەدەبىتەوە.. سوپاكە دەكتە كەرت كەرت.. بە جۇرىك ھەركەتە  
لە ھەر لايىكە وەبى بەرهە شوينى پىيگە يىشتەنەوهى ھەموو سوپاكە  
بچن.

سوپا ھەموو بە جارى و بە تەنیا يېيگە رىيگەدا ناپرا.. بەلكو بە  
رىي بازى ھەجۇرۇ بە چەندىن رىيگەدا پەرتپەرت دەبىت.. ھەموو شىيان  
بەرهە ئەو شوينە دەچن سەركىدايەتى وەك مەيانىك بۇ شەپەكە  
ھەلىپىزاردووھ.. بە جۇرىك ھەموو ھېزە عەسکەرىيىكان لە يېيگە كاتدا  
يېيگەنى.

ئەمەش ئەوه دەسەپىتىنى.. ئەو ھېزانەدى دەيىتلىرىن رىيگە يان بېرىۋە..  
بەرهە مەيدانى جەنگ بەپىكەون.

ئەم پېۋسىيە لەو كاروانى بازىغانىانە دەچى.. لە جۇرەها گوندو  
ئاوايىۋە ھاتوون.. تا لەو بازىرە گشتىيەدا پىيىكىگەن كە بەنۇرى لە يېيگە

جیگه داو له رۆژیکى دیاریکراویشدا بۇ ئەو مەبەستە سازدەکرى و ..  
ھەمووش شوین و کاتى كردنەوەی بازارەكە پىیدەزانن .. ئىدى ھەر  
كاروانىكى رىپەۋىشتنەكەى بە رىگەوبان و لە کاتوساتى جيابازى  
خويدا رېكەدەخات .. بەلام ھەرھەمۇبيان لە گۇرەپانى بازارە  
گشتىيەكەداو له کاتى كردنەوەيدا پىكەدەگەن .. وەك: ھەينى بازارە ..  
چوارشەممە بازار .. سېشەممە بازارو ... هەندىدە.

٢٤ - (تۈرىق) كە نزىكەي ۲۰۰ سال بەر لە دانەرى (ھونەرى جەنگ) ژىاوه ..  
ئەم رۇوداوهى خوارەوە .. وەك بەلگەيىك بۇ ئەو فەرمایشىتە دەگىرېتەوە .. لە  
(سەرچاوهىيىكى كلاسيكى چىنىدا) دەلى:

"ئىمپراتور (وو) سەركىرىدى سوپاکەي (شو-لىنگ-شى) بۇ شەپى ھىزە  
دۇزمۇنكارىيە لە دەولەت ياخىبۇكان نارد .. ئىمپراتور بە سەركىرىدى  
سوپاکەي وەت: پار رامسىپاردى بە ھەلمەتىكى عەسكەرىيى ئەو ياخىبۇانەي  
پشت روبارم بۇ تەمىزكەيت .. بەرلەوەي بەتەواوى بىانھاپى گەپايتەوە ..  
ئەماجارەيان ياخىبۇان وادەزانن رىگەيىكى دى جىگە لە رىگەيى روبارەكە  
دەگىريتەبەر .

گەر واما دانا من بەخۆم بە سەركىدايەتى ھەلمەتىكەوە لە روبارەكە  
دەپەرمەوە .. لىيەگەپىم سوپاى ياخىبۇان چاودىرىيم بىكەن .. تا خەرىكى  
خۇقايمىكىرىن و داھىستى ئەو رىپانىبىن كە دەچنەوە سەرشارەكەيان ..  
تۆيىش ئەي سەركىرىدە بەخۆت و سەربازەكانىتەوە لايىكى دى بىگەو .. لە  
كاتىكىدا ئەوان بە منەوە خەرىكىن تۆ غافلەكىرىيابىكە .. وەن ترسى ئەوەم  
ھەيە .. ياخىبۇان پەي بە ھەقىقەتى ئەم نەخشەيەم بەرن .. لەبەر ئەوە .. ھا با  
ئەم فەرماننامە پىتچاراوهەمت پىتپىت .. رىپوشۇين و کاتى شالاوه ناكاوهكەتى

۱۸- من بپوام ههیه سوپای زرنگ ده توانی سه رکه و تن به دروستکردن دروستبکات.. ته نانه ت ئه گهر دوزمن به تفاق و پیاو و جو امیریش به هیزتر بیت.. بهوهی ریی پیناده م شرم به سه ردا بسه پینی ئیلا لاه کات و شوینه دا نه بیت بو خوم پیمباشه و به له باری ده زانم.

(شیا-لین) فده موویه تی:

"هر چهندی دوزمن له ئازایه تی و وزه و تواني عه سکه ریدا به سه رما بشکیته وه.. ناتوانی بمبزینی.. ماده م ده توافن خاله لاوازه به هیزه کانمی لیوه شارم.. بهمه ددیخه مه نیو گیڑاویکی ئه تووه.. هینه به خوقایکردن و ئاماده باشیي جه نگه و شه که تی ده که م.. هه ممو هیزو داهاتی په رشویلا او بیتنه وه.. لیشتاگه پریم ده رفتی پشوودانی هه بی.. یاخود هه لی ئه وهی و هچنگبکه وی سه رله نوی خوی بو له نیوبرد نم ته یار کاته وه.

۱۹- ئه مهیش ئه وهم به سه ردا ده سه پینی.. هه ردهم پهی به خولیا کانی دوزمن بهرم و.. برازام خه ریکی چ ئاماده باشیي و هه لسوکه وتیکه.

۲۰- به خاله لاوازه کانی و هرسیده که م تا برازام له خاله به هیزه کانیدا چهند به توانيه.. هه رو ها به پیچه و انه یشه وه.. بیئه وهی ری به خوم یان به دوزمن بدھم پیکدادانی ته واوی شهر له نیوانماندا

---

تیدایه.. بهلام ئیمپراتورو سه رکرندش شه ره که یان دېپاند.. چونکه سه رکرده هه ره سه ره تاوه ئان و ساتی شه ره که ئه ده زانی.

بیت‌هئاراوه.. مه به ستیش لهو و هپزکردن‌هی.. ههولدانیکه بؤ په‌یبردن به  
شیوازی جموجووله عه‌سکه‌رییکانی.

هر به نمودن.. له سه‌رویه‌ندی ئاشتیدا چهند جاریک په‌لاماری  
هندی له ناوچه‌کانی ددهم.. ئگه‌در دوزمن لهم په‌لاماردانانه  
بینده‌نگبوو.. ئوا دیاره یان لیمده‌ترسى.. ياخود له من زورزانتره و..  
خۆی ثارام نیشانددا.. تا خاله لاوازو به‌هیزه‌کانی ئاشکرا نه‌بن..  
ویپای ئەمەش دکارم هندی له شستانه‌ی مه به ستمن تېیگەم.. له مەر  
ورهی دوزمنه‌وهو.. یان به‌کردوبازانییکه‌ی یان ترسى ياخود  
ناناما‌دەگى... گەرئەم‌مجۆره په‌لاماردانانم دووباره کردن‌هه‌وهو..  
هر جاره‌ش بروبیانو ویتکم بؤ هینانه‌وه.. جاری بە‌نیتیو ئه و چه‌تانه‌ی  
بوم ناینه‌نە ژیربارو.. جاری به بیانووی راوه‌دوونانی ئه و دزو  
ریگرانه‌ی په‌نايانبردۇته‌به‌ر.. یان به‌رهو خاکى دوزمن هەلاتتون..  
بە‌مجۆره هەمیشە بروبیانوو بؤ ئەم په‌لاماردانانم له سەر ستووره‌کانی  
دوزمن دەدۆزمەوه.. تا له خاله لاوازو به‌هیزه‌کانی بیگوماندەبم.. گەر  
لە‌وه دلنىابووم لە‌وهی تەسە‌وورم دەکرد لاوازتره.. ئهوا لیدانى  
کوشىنده لىيىدەدەم.. ئەگەريش لهو بیگومانبۇوم لە‌وهی من پىيمەنەنلى  
بە‌هیزتره.. خۆمى لىيەپارىزىم و لە‌گەلیدا ناچمه نىو جەنگى تە‌واوه‌وه..  
۲۱ - ئگەر توانيم به خاله لاوازو به‌هیزه‌کانی دوزمن بىزام..  
دە‌توانم شیوازی شەرەك ديارىبىكەم و.. نېبەردى شەپىش هەلبىزىرم..  
ياخود ئه و مەوقيعه‌کانى بە‌رگرىكىردن و خۆقايمىكىردن هەلبىزىرم.. ئگەر  
پىيارى چۈونه نىو شەرم له‌گەلیدا نەدا.

۲۲- زورزانانه ترین شیوازی سه‌لیتیکدانی دوزمن ئوهیه.. بەر لە شەرو لە سەر و بەندى شەپىشدا والە پىكھاتە عەسکەرىيىكەن بىكم بەلاي دوزمنه و بزر بىت.. پەسەند ترینى شىوھكانى سەرلىيىۋاندى دوزمن لەمەپ پىكھاتەى عەسکەرىيى.. ئوهىه نەھىلەم هىزە عەسکەرىيى يېڭىر توۋۇكەنام.. لە شىوھييىكى نىزامى بەر چاودە مدا بىت.. تا ھەوالىزانى دوزمن نەتوانن زانىارى دروست لەمەپ پىكھاتەى عەسکەرىيە و كۆپكەنەو.. چ لە سەر و بەندى ئاشتىي بەر لە پىكىدادان و.. چ لە حالەتى گۈزى بەر دەسىپىكەنلى شەپو.. چ لە گەرمەي شەپىشدا.

۲۳- سەركىرىدەي زىنگ ئوهىه .. نەخشە كانى لە سەر بىنچىنەي ئەو پىكھاتە عەسکەرىييانە بە گونجاويان دەزانى دادەپىزى.. نەك تەنها لە سەر بىنەماي ژمارەي پىاوا و قەوارەي ئازوو خەو تفاقى جەنگ.. بە باشى ھەلبىزاردەن پىكھاتە عەسکەرىيىكەنام.. بۇ سارپىزىكەنلى خالى لە لاوازە كانى نىيۇ هييەز عەسکەرىيىكەنام بەھانامەوە دىت.. ھەر وەهاش بۇ زىنده پۇيى كەردن بە خالى عەسکەرىيە بەھىزە كانىشەمەوە.. بەپىچەوانە يىشەوە ھەر راستن.

۲۴- عادەتم وايە.. ئەو شىوازى زورزانى (سەرتاتىرى) يە عەسکەرىييانە لەمەوبەر بەكارمەيىناون و.. بەھۇيانەوە لە شەپەكانى پىشىوودا سەركەوتنم پۇوه دەسەھىنناون.. جاريتكى دى دووبارەيان نەكەمەوە.. بەلكو بۇ ھەر شەپەرىك نەخشەو شىوازىنى كى زورزانانە دەدۇزمەوە بۇ ئەو بارۇ دۇخە بشىو.. چاوى دوزمن كويىركات و..

توانای پیش‌بینیکردنی لیب‌شیوینی و.. نهانی له خولیاچ  
شیوازیکی نورزانانهی شهردام.

-۲۵ سوپا.. بهوینهی ئاواي روشتتو.. خوي له قەرهى گردو  
بەرزايى نادات.. بەلكو له سەرەوه بەرەخواردەبىتەوهو.. لىزايى و  
نشيۇي بۇخوي هەلدهېزىرى و.. بەو پىنچاپىچ و چائوچۈليانهدا  
دەپرات هيچ قورت و له مېرىك نىيە بەرى رؤيشتنى لېتكىرى.  
سوپاش دەبى لە رىپۇشتىدا وابى.. خوي له قورت و له مېرىرە  
سەختەكان بىبارىزى و.. وەدۇوى تۆۋەپى بىنچاپىچەكان بىكەوي..  
تاکولە هەر شوينىكدا خالى نزم و لاۋازى دۇزمىنى ھاتەپى بە  
پىنچەكانى بىانشىلى.. وەك چۆن ئاواي بەتەۋىژم ئەو شوينانەي  
تەبىعەتى زەوي نشيۇو لاۋازى كردوون.. بۇيان دەكشى و بەسەرياندا  
دەپرات.

-۲۶ ئاوا بە هاوئاهەنگىيى لە گەل تەبىعەتى زەويدا دەبى.. خوي  
لە بەرىھەست و له مېرىرە سروش تىيىكان لادەدات و.. بەدەرياندا  
خولىدەخوات.. سوپاي جەنگاوهريش.. چۈون ئاواي روبار.. بە  
هاۋئاهەنگىيى لە گەل سروشتى خالە لاۋاز بەھىزەكانى دۇزمىدا..  
دەپىزىتە نىيو (لاۋازىي) ئۆرددو و گەكەيانەوه.. دەرەخۇلى خالە عاسى و  
بەھىزەكانى دەدات.

-۲۷ ھەرودە سوپا بە چەشنى ئاوا.. لە رۆگەكەيدا هيچ شىۋە و  
قالبىك ناگىرىتە خوي.. مانەندى جۆگەيىنلىكى گچكەي خۇرۇ بەتەۋىژم..  
دەپرات (كاتى تەبىعەتى زەوييىكە لە بەرددەم رۆگەي ئاواهەكەدا تەنگە بەر  
بىت).. ياخود بەوینهى روبارىكى پان و بەرين بە كاوهەخۇ دەپرات

(بیگومان کاتی ته بیعه‌تی خاکه‌که له به‌ردهم ئاوه‌رۆکه‌یدا تەختایی و  
بەرفراوانبیت).

ھەروه‌هاش سوپای جەنگاودەر.. دەبىٽ بەردهوام بە نەرم و نیانیی  
شىّوه قالبى جۇزاجۇرى ئەوتق بگىرتەخۇی.. لەگەل بارۇدقۇخ و  
ھەلۇيىستەكاندا بگونجى.

-۲۸- سەركەوتن ئەوه دەخوازى.. بەردهوام گۆپانكىاري و  
ھەمواركىردىت لە شىّوازى شەپكىردىنەكاننىدا ھەبىت.. ئەمەيش  
هاوشانى ئەو ئالۇكقۇرانە بىت.. ياخود هاوشانى ئەو گىربۇون و  
وەستانە بىت.. لە ھەلۇيىستەكان و وزەتواناكانى ئۇردووگەي دۈزمندا  
رۇودەدەن.. ئەمچۈرە سەركەوتنانە لە سرۇوشى يېزدانى دەچى..  
کاتى سەركىرە خالە لاوازو بەھىزەكانى دۈزمن دەدۇزىتەوه.. بەپىتى  
پىۋىسەت وزە توئانى دەخاتەگەپو.. سەركەوتن بۇخۇى  
بەدەستدىيىنى.. يان ھىچ نەبىٽ ناھىيە دۈزمن بەسەريدا سەركەۋىت.

-۲۹- با ھەردهم ئەوه بىزانىن.. ئەو پىنج توحىمەي گەردۇونيان  
لىپىكەاتووه و.. ئەو چوار وەرزە سال پىكىدىيىن.. گشتىان  
وەرزگەلىيىن و ھەرگىز بەدرىزىايى سال تاكە وەرزىكىيان بەردهوام  
نابىت.. ھەروهە رۇزانىش.. ھەندىكىيان درىژو بېرىكىيان كورت..  
ھەيقىش جارىك گەشاوه و رووناك و.. جارىكىش رەش و تار.

# بەش حەوەم

## ٢٥٧ ململانى

---

— لە دەقە چىنیيە ئەسلىيىكەدا ھېنىدەي پىوهندى بەم پىشكەۋە (بەشى  
حەوەم) ھەيە.. ململانى ئەم واتايانەش دەبەخشن: رکەبەرىي.. كىېھەركى..  
زۇرانبازىي.. كېشىمەكىش.. كوشتارى نىوان دوو سوپا.. ھەلقۇزتنەوە..  
چاۋپاوا كىردىن.. فىئل و فەرەج.. ھەلفرىواندىن و لەخشتەبردىن.

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

### (سۇن-تزو) فەرمۇویەتى :

۱- لە ھەلمەتى عەسکەریدا وا باوه.. شاھەنشاى ولات سەركەدى سوپا (يان رابەرى ھەلمەتى عەسکەر يييانە) دادەنىت.. لەگەن سەربازگىرى بەشەرىيى و ھەمو پىداويسىتىيىكانى. سەركەدەيش.. كۆكەرنەوهى ھىزە چەكدارەكانى ئىزىز فەرماندەيى خۇي دەگرىتەئەستق.. ئەوجا جۇرە تەشكىلاتىكىان لېپىكدىنى.. بۇ ھونەرى جەنگو پىداويسىتىيىكانى شەپ بىشى.. دواتر سەركەد و سەربازانى لە ئۆرددووگە كاندا بىنەدادەكتۈن و.. ئامادەي پرۆسەي جەنگ دەبن.

### (لى-شوان) فەرمۇویەتى :

"دواي بىرۇبا گۇپىنەوه لەپەرسىتكە ئايىنېكە ياندا (يان لە ئەنجومەنى شۇوراي فەرمانىزەوايى ولاتدا).. سەركەد بە تەكلىفي پادشاى ولات.. ئەرك و فەمانى خۇي لە سەنورى مىنىشىنى ھەلمەتە عەسکەر ييىكەيدا دەگرىتە ئەستق.

ئەم تەكلىفىكەنە لەجىاتى فەرمانىكە بۇ دەرزىدادانى دوزمن.. فەرمانىكە لە ئاسماňوھ بېرىارى لەسەر دراوه..."

۲- لە ھونەرى جەنگدا ھېچ شتى نىبىي بەقەدەر كىشەي ملمانى (يان چاودپارو) قورسىيەت.. قورسىيەتلىكە لەۋەدایە.. دەبى ھەولىبدەيت سەختىرىن رىيگەي ھاتوچۇ بۇ كشانى سوپا و جموجۇلەكانى..

بکه‌یته باشترين ريگه.. يان له خراپترين هه‌لويستدا تاييه‌تمه‌نديتى و  
هملومه‌رجى په‌سنه‌ند بدؤزىته‌وه.

۳- كه‌واته ده‌بى رىگه‌ى هاتوچۆئى ناراسته‌و خۇه‌لېزىرى.. ده‌بى  
له ئاست مەرامە عەسكەر بىهە مەزىنەكانت چاوى دوزمن كويىرىكەيت..  
بە پەلاماردانى لاوه‌كىيىوه‌خەرىكى بکه‌يىت و.. بە ئەنقةست وەرسىكەيت  
تا بەو پەلاماره لاوه‌كىيانه‌وه تىيوه بىكلى.

گەر ئەمەت جىببەجىنگىردو سەرىگرت.. ئەوا بەر لە دوزمن دەگەيىتە  
ئامانجەكانت.. گەرچى ئەو لە كشان و وزھوتواناشدا لەپېشىتەوه بىت.  
ئەوهى ئەمچۈرە هەلسىوكەوتە (يان مەملانىيە يان چاپوراوه) ئى  
لەدەستىتىت.. دەشتوانى فۇرفىلى زۇزىنانەي (سەتراتىشى) بۇ  
كاروبارى جەنگى راسته‌و خۇو ناراسته‌و خۇ دابەيىنى  
(تساو-تساو) وتويىتى:

"وا خۇت نىشاندە لە ھەپەشە يان لە مەوقىعەكاني دوزمنه‌وه  
دۇوريت.. وەلىن ھەولىبدە بەر لەو بىيانگەيتى.. چونكە بەم كارەت دەبىتە  
خاوهنى زانىارى ورد لەمەر ئەو دۇورايانه‌وه ئەو رىگەوبانانەي ئىدى  
دوزمن ناتوانى لىيانه‌وه چاودىرى هەلسىوكەوتەكانت بکات."

(مو-تۇ) وتويىتى:

"بۇئەوهى شىتىكى تاييه‌تمه‌ندى والە بارودۇخەكەدا بقۇزىتەوه..  
فەزلىت بەسەر وزھوتوانى ئۇرددووگەى دوزمندا بىدات.. پەنا وەبەر  
تۇولەپىرى بەپىچ و پەنای دۇورو درېزى ئەوتۇ بەرە.. بەنيسبەت تۇۋە  
بىتتە كورتىرىن رىگەى كوشتارى ھېزە نەيارەكانت.. بەوه دوزمن  
ھەلەخلىقەتىنى و.. لەو جىنگە سەقامگىر بۇوهى خۆيدا لەنكادو

بەشیوه‌ییکی لیست چاوه‌پوانه‌کراو.. هەلده‌کوتیتەسەری و راویدەکەیت.

ئەوسا هەرچى پرۆسە عەسکەرییکانى دىكەيە.. بەھۆى ئەم تەلەکە بازىيەوە.. بۇت بەچاك دەگەپىو.. بەرەو سەرکەوتلى دىكەی زۇر ئاسانترو مسوگەرتىت دەبەن."

٤- مەملانى ھەميشە خىرى و سوودمەند نابى.. ئەوهى لە گەمەكە نازانى.. سەرثىشەو گىروگرفت بۇخۇى و.. ھەۋەشە و مەترسىش بۇ ھېزەكانى دەخاتەوە.

#### (تساو-تساو) وتۈتى:

"مەملانى (يان فىئل و چاوه‌پار) كردىن.. لەلایەن سەرکەردەي چاپۇوكەوە گەلە سوودى ھەيە.. وەلى لەلایەن سەرکەردەي گەوج و نەفامەوە.. چەپەلتىن ئەنجامى دەبىت."

٥- لە شەپىيەكى فەرە ئامانچ و فەرە ئەركى جۇراوجۇردا.. سەرجەمى ھېزە عەسکەریيکانىت مەخەرە پاي و دەسەھىتىانى تاكە ئامانچىك.

٦- ئەگەر بەنمۇونە- گشت ھېزەكانى سوپاکەت.. بەرەو لىداناى چەند ھېزىيەكى سوپاى دوزىمن بەپىختىت.. لىكەپەرىت بىنكەكانى ئازۇو خەخىستى نىئو سەربىازگەكەت لەپۇرى پارىزگارىيەوە بىبىھەرگرى بەمىننەتەوە.. ئەواھەلەكانى سەرکەوتلى دەھىت.. چونكە لىكەپەرىت ئەو بىنكانە بەرگىرييەكى پەسەندىيان لە دەور نەمىننەتەوە.. لەبەرئەوە ئەگەر دوزىمن بويان چوو.. ئەوا ئەوان دەستە و سان و بى ھىچ بەرگىرييەك دەكىرىن.

## (مۇ-تۇ) وتۇرى:

"ئەگەر سوپا بە گشت ئەو پىاواو تفاق و ئازووخانى ھېيەتى كەوتە جوولە.. جوولەكەي خاودوخلىچىكانە دەبىت.. ناتوانىت راوى دۈزمنىيکى گورجوگۆل بىكەت.

ئەگەر سوپا تفاقى قورس و كاروانى گەورەي بارە زەخىرەو ئازووخە سېپىرى لەپاش خۇيەوە جىئىشىت و.. بە پىشىنگە گورجوگۆلەكەن سوپاكەي -كە بارى گرانى چەكە قورسەكەن شەكەتى نەكىردىون - ھىرىشى بىردى.. ئەوەي لىرەدا مايەي مەترسىيە.. فەوتان و لەدەستتچۇونى گشت ئەو ئازووقەو تفاق و زەخىرە سېپىراڭە سوپا يە كە بەجىئىشىتۇون."

٧- دەشى بەنمۇونە سوپا بە ھەموو پىاواو تفاقىكەوەو.. بەويەپى گورجوگۆلەيىشەوە.. شەو بخاتە باز رۆژ.. تا بگاتە مەيدانى جەنگ.

لەم حالەتائەدا.. ھىزە سووكەلە جەنگاوهەكەن.. بەر لەوانەي بە چەكەمەنى قورس و زەخىرە و ئازووقەبارگران كراون.. دەگەنەمەيدانى جەنگ.. ياخود لەوانەي بە ھىزە چالاکەكەن خۇيان بخالقىنن.. تا ھىزە بارگرانەكەن پىيىان رابگەن.. بەمجۇرە ھەموو وزەو تونانى سوپاكە زەرەرەمەند دەبى.<sup>٦٦</sup>

---

٦٦- وتهبىئىزى عەسکەرىي (گايىلز- Giles) كە چەندىن نوسراوى كۆنلى چىيى وەرگىيپەمەو.. قىسەشى لەسەر كردىون.. ئەم لايمانەي خوارەوە لەمەر (ململانى) شرۇقىدەكەت و.. دەلى:

(مو-تو) و تویتی:

"سوپا بهزوری له روزیکدا (۳۰) سی فرسخ و به ییک قوなغ دهپری."

"له حالتی ناچاریدا.. سوپا دهتوانی دوو هیندهی ئهو مهساfeي  
له روزیکدا به دوو قوناغ بپری.. ياخود سی هیندهی ئهو مهساfeي  
(نزیکهی ۱۰۰ میل).. ئهگهر شه و روژو بی و هستان همراه بپیوه بشی..  
له مجرّه بزووتنه و ناچارييانه دا.. بیگومان سوپا چهند سهربازیکی  
له کیس ده چی.. به وهی دهکونه دهست دوزمن و ییخسیر دهکرین.  
ئه مجرّه ریپوپیشتنه په له په ل و ناچارييه.. له پرۆسە  
عهسکه ریپیکاندا پیپرو ناکریت.. مهگهر له دهیان جاردا تهنيا  
جاریک و.. له حالتانه دا هیچ چاريکی دی نه بیت.. ئه مهیش بوئه وهی  
شکستیکی گرینگ به سوپای دوزمن بگهیه نی.. همراه بنه موونه..  
دهکه ویته پیشپرکیی دهستبه سهراگرتنى مهوقیعیکی گرینگ که  
دوزمن هه په شهی لیده کات.

ئه مجرّه خو بو کشانه ناچارييه.. ئه وهی له سه رکرده گهره که  
وهنیو سهرباز و ئه فسسه ره کانی که وی و.. کامهیان توندو رهندو

---

گورجو گولی و چاوپا و به نیس بہت هیزی عهسکه ریپو.. چهند  
تایبەتمەندییکی په سهندو سوودمهندی عهسکه ریپی ههیه.. به مهرجی  
سوپا که ریکخراوو باش مهشقپیکراوبی.. خو ئه گهر وا نه بی.. ئه وا  
چاوپا و بزاوت و ملمانی (به واتا کانی ئیره).. زیان به خودی سوپا و  
هیزو تووانی و نه خشکانیشی ده گهیه نیت.

چوست و چالاکه لینیان هلبژیری.. تاکو پیشنهنگی سوپاکه یانی  
لیپیکبهینی و.. ئهوانی دى لە پاشەنگیدا بەمیننه وه.

ئەگەر ھەموو سوپاکە لە ۱۰ ھەزار جەنگاوهر پىكھاتبوو..  
ھەزاريان بۇ پیشەنگىتى ھېرىشەكە لىيەلەدەبىزىرى و.. ئهوانەي لەمانە  
كەمتر چوست و چالاکن بەدوایانداو... ئىدى ھەروا بەدووی يىكدا..  
تاکو پەيوەندى نیوان پیشەنگانى سوپا و پاشەنگەكەي نەپچرى.

ھىچ سەركەدا يەتىيەك ناچىتە ژىر بارى ئەم جۆرە خۇ بۇكشانە  
ناچارىيە وه.. مەگەر ئە و سەركەدا يەتىيە زۇر پىيويستى بەوه بىت..  
لەبۇ گرتنى مەوقۇيىتى ستراتىزى ناياب وەپىش دۈزمنەكەي  
بىکەۋىت.. ياخود لە پىنناوارى وەدەسھەينانى ھەر پىداويسىتىيەكى  
تايىبەتمەندو پەسەندى دىكەي ئە و سوپا يەدا."

- لە لايەنە خراپەكانى ئەم كشانە ناچارىيە پەلەپەلە..  
پەككەوتلى گالىسکەي چەكە قورسەكان و.. گالىسکە بارھەلگەكانى  
گواستنەوەي ئازووخە و زەخىرە.. بەوه نزىكەي سىيەكى سوپاکە  
گەندەل دەبىت.

- ئە سوپا يەي چەكى قورس.. يان گالىسکەي بار گواستنەوەي  
لەنئۇ دەچى.. بىيگومان لەگەلیندا ھەندى لە ئازووقةي خۆراكىشى لە  
كىس دەچى.

### (لى-شوان) فەرمۇويەتى:

"لە ھەندى حالمىدا فەريى ئازووقةي خواردەمەنى بۇ سوپا.. لە  
دەسکەوتلى گرتنى مەوقۇيىتى عەسکەر يەي.. يان دەستە وىنخەو  
پەلامارىيەكى گچەكى عەسکەر يانە گىرينگتە."

۱۰- کلّولی له وه دایه.. سوپا پهنا و بهر خوبوکشانی ناچاری (به پهله) بهری و.. سه رکردا یه تیکه یشی شاره زای ریگه و بانه که نه بیت.

۱۱- سوپای کشاو هردہ بی پهنا و بهر رینیشانده ری.. یان چهند که سینکی شاره زای خه لکی ده قره که بهری.. له وانه کورتین و سه لامه ترین ریگه پینده زان.

(مۇ-تۇ) .. له زارى (کوان-تزو) وە دەگۈزۈتىھە وە دەلى:

"بۇئە وە باشتىن ئەنجام مسوگەر كەيت و گورجو گۆلتىن توانى جموجولت ھەبىت.. دەبى سەرکردا یه تى سوپای کشاو.. نۇر بە وردى نە خشە كانى ئەو ناواچە و ریگە و بانانە ی پىياندا تىدە پەرىت تاوا توپىكەت.. تا بىزاني لە كويىدا مەترسى بۇ گالىسکە چەكدارە كان و گالىسکە كانى بارگواستنە و ھېيە.. بە وردى شوينە زۇنگا وە كان و شوينە بى ئاۋىيىتكان و.. هەروهە لارى تۇونا و تۇونە كانى نىيۇ چيا و دۆنەكان بىزاني و.. بە تەواوى دوورى و پان و بەرىنى و تەنگە بەرى پى و توولە پەرىكان بېيىسى و.. ناوى شارو دېھات و شوينەوارە جو گرافىا يېكەنی هەر ناواچە يېك سوپا كشاوهە كە پىياندا دەبروات.. بىزانىت و.. هەروهە تەبىعەتى دانىشتowan لەو كۆمەلگە و شارو ئاۋايىانەداو.. وەزعە ئابورى و كۆمەلەيەتى و ھەوادارىي سىاسىشىان بىزانى.

پېيىستە هەر زۇوبەزۇو ھەمۇو ئەمانە بىزانرى.. بەرلە وە سەرکرده بە سوپا كە یە و ئەم كشانە خىراو ناچارىيە دەستبداتى.. دىارە سەرۇوبەندى كشانە كە ئەم بواھەت ناداتى بەشىنە بى زانىارىيىكان فيرىبىت."

## (لى-شيان) ييش و تويىتى:

"دەبى ئازاترىنى ئەو ئەفسەرانە ھەلبىزىرىن.. ئەوانەى لەھەمۇپىان زىرەكتەر رۆشنبېرىترو توڭىمەتن و.. لە پېشە عەسکەرىيېكەشدا شارەزاتىن.. رېئىما يېكەن ئاوجەكە بەخەينە بەردىستيان و.. لېگەپېيىن بۇخۇيان تاوتۇوى ئەو رېتكەوبانانەى بەردىمەيان بىھن و.. لە ھەقىقەتى ئىيان و تەبىعەتى كۆمەل.. لەو ئاوجانەى سوپاڭەمان بۇيان دەكشى ئاكاداربىن.

لە حالەتى وەھادا.. پەنا و بەر شاردەنەوەو چاۋپاراو سەرلىشىۋاندىن ھەوالدىزانى دۈرۈمن دەبەين.. شوپىن پېيى وادادەنپىن بەرەو رېتكەيېكى دى بېرات.. ئەك ئەوهى سوپاڭەمان گرتۇيىتىبەر. لە ھەندى حالەتدا گەللىرى درەخت و بىان كلاۋخۇودە كانمانەوە دەنپىن.. يان گولەكەنم.. يان ھەرشتىكى دى لەوانەى بۇ سەرلىشىۋاندىن و بەدەلەبرىدىنى دۈرۈمن دەشىن.. (كۆمۈفلاڭ).. زورىھى كەلوپەلە كانمان لەنىو درەختە بېزەكاندا.. يان لە جەنگەلە كاندا.. ياخود لە كېلگەكانى گەنم و گولەبەر قۇزەدا دەشارىنەوە.. تا دۈرۈمن لە قوللەكانى چاودىرىيەوە.. يان بەھۆى ھەسەھەس و ھەوالدىزانىيەوە - ئەوانەى دۈرۈمن بۇ چاودىرىي جموجۇولەكانمان ھەر دەبى بىيانىيە - پېمان نەزانى چى دەكەين.

بە درىزىايى رى و پۇيىشتەنەكەمان دەبى زىتەلە و وريابىن و.. دەبى سەل لە ھەموو جوولەو دەنگو دىياردەيېكى دوورو نزىك بىھەينەوە.. نەبادا لەنكاو تۈوشمان بىبى بە تۈوشى شتىكەوە.. لەوانەى ھىچ حسابىيکمان بۇ نەكردۇون.. يان لەو ھەقىقەتانەى لە نەخشە جوگرافيا

عهـسـکـهـرـیـکـانـمـانـدـاـ شـرـوـفـهـ نـهـکـراـونـ..ـ یـاـخـودـ رـیـنـمـایـیـکـهـرهـ  
ناـوـچـهـبـیـکـهـمانـ پـهـیـ پـیـنـهـبـرـدوـونـ.

ئـهـمـ نـاـچـارـمـانـ دـهـکـاتـ هـمـوـ شـوـیـنـ پـیـنـیـکـیـ سـهـرـ زـهـوـیـ هـلـگـرـینـ..ـ  
چـهـ مـرـؤـقـبـیـ يـانـ هـیـ حـیـوانـ..ـ لـهـ سـهـرـ تـهـخـتـایـ خـاـكـدـابـیـ..ـ يـانـ  
لـهـسـهـرـ تـاـشـهـبـهـرـدوـ بـیـرـهـکـانـیـ ئـاوـ..ـ لـهـ پـاشـهـرـوـکـیـ ئـهـسـپـ وـ حـوـشـتـ..ـ يـانـ  
شـوـیـنـهـوـارـیـ دـیـکـهـیـ گـوـیـ بـیـرـهـثـاـوـوـ سـهـرـ رـیـگـهـ وـبـانـهـکـانـ..ـ تـاـ بـزـانـیـنـ  
ئـاخـقـ ئـهـمـ پـاـشـمـاـوـانـهـیـ مـاـوـنـهـتـهـوـ کـوـنـنـ یـاـ نـوـیـ!ـ..ـ لـهـمـیـشـهـوـهـ ئـهـوـهـمـانـ  
بـوـ دـهـرـکـهـوـیـتـ وـ بـزـانـیـنـ ژـارـهـیـ ئـهـوـانـهـیـ سـهـرـ بـیـرـهـکـانـ چـهـنـدـ بـوـونـوـ..ـ  
ئـهـوـ ئـاـزـهـلـانـهـیـ لـهـگـهـلـیـانـدـاـبـوـونـ وـ بـهـکـارـیـانـهـیـنـاـوـنـ چـیـ بـوـونـوـ..ـ چـ جـوـرـهـ  
ئـاـزـوـقـهـبـیـکـیـانـ لـیـبـارـکـرـدوـونـ.

هـرـوـهـاـ چـاـوـدـیرـیـ باـ وـ ئـاوـوـهـهـواـ بـیـنـ..ـ سـرـچـاـوـهـیـ کـانـ وـ  
رـوـبـارـهـکـانـ بـیـشـکـنـیـنـ وـ بـزـانـیـنـ ئـاخـقـ وـهـسـتاـوـنـ وـ چـاـوـهـرـیـ تـوـفـانـ..ـ يـانـ  
هـلـدـهـ قـوـلـیـنـ وـ شـهـپـوـلـدـهـدـهـنـوـ..ـ بـهـرـلـهـوـهـیـ بـگـهـیـنـهـ ئـهـوـیـ زـرـیـانـ  
هـمـمـوـوـیـانـیـ بـوـوـرـانـدـوـتـهـوـ..ـ هـمـدـیـسـانـ بـوـئـهـوـهـیـ بـزـانـیـنـ ئـایـاـ دـوـرـمـنـ ئـهـمـ  
رـوـبـارـوـ کـانـیـاـوـانـهـیـ بـهـکـارـهـیـنـاـوـهـ یـانـ ئـاـ!

(هوـيـانـ مـسـ) وـتـوـتـیـ:

"ئـهـگـهـ فـهـرـمـانـ بـوـ سـهـرـکـرـدـهـیـ هـلـمـهـتـیـکـیـ عـهـسـکـهـرـیـانـهـ دـهـرـچـوـوـ..ـ  
تاـ بـهـخـیـرـایـیـ بـهـرـهـوـ لـایـیـکـ بـکـشـیـ..ـ

جـگـهـ لـهـ بـیـبـایـخـتـرـینـ زـانـیـارـیـیـ هـیـچـیـ دـیـ لـدـورـ تـهـبـیـعـهـتـیـ زـهـوـیـ وـ  
کـلـتـوـرـیـ خـهـلـکـهـکـهـ وـ رـهـوـشـیـ سـیـاسـیـ وـ کـوـمـهـلـاـیـهـتـیـ نـهـزـانـیـ..ـ دـهـبـیـ ئـهـمـ  
جـوـرـهـ فـهـرـمـانـهـ..ـ تـاـ لـهـلـایـهـنـ سـهـرـکـرـدـهـیـ هـلـمـهـتـهـ عـهـسـکـهـرـیـنـکـهـوـ..ـ  
نـهـخـرـیـنـهـ زـیـرـ لـیـکـوـلـیـنـهـوـهـیـ وـرـدوـ سـاـغـکـرـدـنـهـوـهـوـیـ تـهـوـاـوـیـ ئـاـگـادـارـیـ وـ  
زـانـیـارـیـیـکـانـ..ـ بـیـنـکـسـهـ رـاـنـهـ پـهـرـیـنـرـیـنـ.

ئەگەر سەركەردايەتى بە ھەلەشەيى و بىئەوهى لە ھەموو ئەو زانىارىيانە تىپگات.. كە وەك شتە رېخۇشكەرە سەرەتايىكەن و ھۆكارە سەرەكىيەكەنەش بۇ كشانىڭى عەسکەرىييانەي سەركەوتتو پىويىستن.. ئەوا ئەنجامەكانى بەرا دەيىكى پەسىند نەك ھەر مسوگەر ئابى.. بەلكو دەشى بشىيتە مايدەيى داخ و ئازارو پەشيمانىي.

چۈنكە پىداويسەتىيەكانى سوپاى كشاو(بۇ ھېرىشىردىن) لە پىداويسەتىيەكانى سوپاى مۇلگەخواردۇو(بۇ بەرگىرىكەن) جياوازە.. بەتاپىتەتى لەوەدا دەبى پىشىبىنى ئەوه لە دۇزمۇن خۆيشى بىكەين.. پەنا وەبەر فىيەل و تەلەكە چا وورپاوى عەسکەرىييانە لە خاكو ئاستى ئامادەباشى و خۇقايمىكەنەكانىان تا چەندە و چىها نەخشە و داۋوتەلەكەيان بۇ فۇوتاندىمان ناوەتەوهە!

ئەگەر نەخشەكانى كشانەكەمان.. بەپىي بىنەماكانى ھونەرى كشان ناتەواوبۇون و.. پىداويسەتىيە جۇزاوجۇزەكانى بەرددەوابۇون و.. رېنمايىيە زەرروورىيەكانى بەر لە كشانە عەسکەرىيەكەمان دابىن نەكىدبوو.. ئەوا دۇزمۇن بە ئاسانى دەتowanى پەى بەوهە بىبات.. زانىارىيەكانىان چەند ھىچپۇچۇن و.. سەركەردايەتىيەكەمان چەنى گەوجە و.. ئامادەباشىمان چەنى خراپ و كورت و كويىرە و.. تا چەندىش ئەو شتانەي پىويىستان ھەر زۇوبەزۇو بىيانزائىن.. ھىچيان لىيىنزاپىن و.. بە نەفامى تىۋەگلاۋىن.

كېشەكە لىرەدا كېشەي جوامىزى و پىشوودرىيەزىمان نىيە لەسەر بەرگەگىتنى دەرىدىسىرى و ناپەحەتى سەروبەندى كشانەكەمان..

به لکو کیشەی ئەو مەترسیانەيە بەھۆى داۋۇ فىل و تەلەكە بازىيە جۇراو جۇرەكانى دورىمنەوە دووچاريان دەبىن.. فىل و تەلەكە شەمەر دەبىن بەسەر جومىرى و گیانفيدىايىدا زالبىت.

ئەگەر بە وردى ئەو نەزانىن چوقن خۇمان ئامادەباشى فيكىرى و پراكىتىكى بۇ كشان و كېبەركى

دەكەين.. ئەوا ئىيمە لە دەعباپىيەكى زەبەلاحى ئازاو بەھىز.. وەلى سەرخۇش و بالانس شلۇق و شىۋاوا زىتەر ھىچى دى نىن.. كە مەنداڭىكى گچە بىتوانى بە ھەلەيدا بەرى و رىڭۈمكىنى بىكات.. يان بەرەو چال و چۇلى و ھەندىرىي بىبات و.. بىخاتە فەلاكتە وە.

ئەو سوپاپايدى بىئەنەوە زانىيارىيە بىنەرەتتىيە زەرۇورىيەكىانى تەواوكىرىدىت.. دەستىدەداتە پرۆسەي كشان.. وېرای ئەوەي خاوهنى تفاقىيەكى زۇر گەورە و.. ئامادەباشىيەكى ھېجگار تەواوو.. ئازايەتلى لە رادەبەدەرەو.. ورەي ھەرە بەرزىش بىت.. سوپاپايدىكى شېرەزەو شىۋاودەبىت.

ئەو سوپاپايدى ھەر بەنۇونە- شەو لە ناواچەيىكدا لايداو مۆلگەيخوارد.. بىئەنگەمان پەشىۋى و دەلپاوكى دايىدەگى.. چونكە مىچ لە تەبىعەتى ئەو دەقەرە ئازانى و.. ئازانى چ جۇرە جۇرجانە وەرىكى ژەھراوى تىيدا دەزى.. يان چ دىيەت و كۆمەنگەيىك و.. چىها شتومەك و دەعباپا سەپەر سەمەرە لە ولاقتە غەرېبەدا دەزىن و ھەن.. ھەر جوولىيەك يان دەنگىيەك لە تارىكە شەوداو.. لە جىنگەيىكى نەزانىراودا.. دەبىتە مايەي خىستەوەي دەلەپاوكىتىكى گەورە بۇ

سوپاکه.. ئمو دله‌راوکییه‌ی بەشیک لە ئازایه‌تى.. بگرە زوربەی ئازایه‌تى و بويىرى لە دەرونونى جوامىراندا دەپۈوكىيىنەوە.  
ئەمچۈرە سەرچلىيانە.. لە تارىكايى نەزانىنەوە سەرچاوه دەگرى..  
نەزانىنە ئەو شتانەي پىيىستە ھەزۈوبەزۇو بىزانرىن.. ئەمەيش بەقەواوى بەو سەرچلىيانە دەچى شىرو پلىنگان لە خاكىكدا دەيىكەن..  
پېرە لەو تەلەنەي مەركى مۇحەققىيان تەنانەت بۇ شىرو پلىنگانىش پىيۆدە.

كەواتە ھەنەيىكى زۆر ناشىرينە.. بەنىو خاكى دۈزمنىكدا بىكشىن.. بىئەوەي شارەزايىكى تەمواوۇ وىردىمان بەھەممۇ لايەن و بارودۇخ و وزەو توانا و خالە لاۋازەكانى ھەبىت.. ھەروەما شارەزايى سرۇشتىيى و بەشەريش.

دۈزمن لەنىو خاكى خۆيدا لە چەندىن رۇوەوە جياوازىي پەسەندى بەسەر ئىيمەدا ھەيە.. ئەو بەباشى شارەزايى شاخ و دۆل و روبارو كانىياوو پىچ و پەناي و لاتەكەيەتى و.. دەشتوانى خۆى بەباشى تىيىاندا قايىبىكەت و.. داواو ھەلدىرى كوشىندەشمان بۇ بىنیتەوە.

دۈزمن لە خاكى خۆيدا لە ئىيمە باشتى شارەزايى مەوداي رىڭە و تۈولەرىكانە و.. دەزانى كاميان سەخت و رەقانە و.. كاميان خۇشرەوو ئاسانە.. دۈزمن لە ئىيمە باشتى لە تەبىعەتى شارو دىيەتەكانى شارەزايە.. ھەروەهاش لە رووى بەپىتى خاكى لەوەرگە و دامەزداوهكانى ئاودىرى و.. ئاواچە زۇنكماوهكان و.. شوينە فە خۆراك و ئاو.. بۇ پىداويسەتىيەكانى بەرگىرى.. يان پىداويسەتىيەكانى بەرەپىشەوە كشان.

هەموو ئەو زانیارى و ھەقىقەتانەى دۇرەمن لەنیو مالى خۆيدا  
ھېيەتى .. نە بەقەنی تايىبەتمەندىيەتى پەسەندىرىان لەپۈرى ھېزىو  
توانى عەسکەرىيە دەداتى .. زېتىلە وەى سوپای بۇ ئەو مەلبەندە  
كشاو ھېيەتى .. نە ھەر ئەمە بەلگۇ ئەو وزە و توان او زانیارى و  
زانست و زانىنەش .. كە تەواو كەرى ھېزە عەسکەرىيەكەن .. ئەو  
شىوهىيە لە خوارەوە شىرقەي دەكەين .. دەيانداتى:

"زانست دەسەلاتە - تەنانەت بەسەر ئەو جوامىزانەشەو بە<sup>١</sup>  
عەزەلاتەكەن بازىو و چەكەكائىاندا دەنمازىن و .. قەشمەرىيى بە<sup>٢</sup>  
دەمارەكانى فېكىرو چەكەكانى زانست و مەعرىيفە دەكەن.

١٢ - جەنگ پشت بە تەلەكە بازىي دەبەستىت .. ئەگەر ھېر شەكتە  
بە مەبەستى كوشتا رىبوو .. با ئەو جموجۇولەت لەپىتىنارى قۆستەنەوە  
بە دەستخەتنى دەستكەوتىكدا بىت لەو بىرۋايەدai بىوت  
دەپە خسىت .. ئەوجا ھەلۈمىرج و ھەلۈيىستى وابخولقىنە سەر لە<sup>٣</sup>  
دۇرەمن تىيىكبدات و .. نەتوانى پەي بە مەبەستەكانىت بىبات.

١٣ - ئەگەر تۇ ھېر شەكتە تىپىكىد .. مانەندى گەردەلۈول  
خىرابە! .. ئەگەر بە كاوهە خۇ كشايت .. يىكىپارچە و يىكىگرتوبە .. با  
شكۆدارىيى و مەزنىيەتكەت بىويىنە شىڭو مەزنىي بىشەلان بىت ..  
ئەگەر ھېر شەكتە بۇ تەمیكىدىن و ورەپىيەر دانى دۇرەمن .. يان بۇ  
دۇزىنە وەى خالى لاواز و بەھېزە شاردا وەكانى بىوو .. با شالاۋە كانىت  
چۈون ئاڭرىيەت ھەرچى دىتەپى ھەلىلۈوشى .. يان وەك  
ھەورە بىرۇوسكە بىت .. لەپەلە چاوترۇ كائىكدا لىيىدەدات و .. بە  
كورتىرين كات بەزەبرىتىن داخ بە دلى دۇرەمنەوە دەنى.

۱۴- ئەگەر بەئەنۋەست ئەمچۇرە شالاۋەت بىرد.. هەولىبەدە ھىزە  
جەنگاواھەكانت بەسەر چەند دەقەرىيکدا دابەشبىكەيت.. ئەوجا  
بەپاست و چەپدا دەست مەپارىزىدە.. لە خاكەكە خۇيىدا گەورەتلىن  
سوى بىكەرە جەركى دۈزىمنەوە.

۱۵- با ھېرىشەبرىنەكە بەو تۆزىنەوانە پشت قايىمىت.. ھەرنزوو  
لەمەر ئەو شويىنانە كراون خوازىيارىن وىزانكىرىن.. نەك وەك كۈزىر  
پەلېكتىي و نەزانى بەرەو كۆئى دەچىي و.. دوايى چۈن دەگەپىتەوە.

۱۶- ئەوهى بنەماكانى شالاۋو ھەلاتنى ھەننۇوكەيى (كىر وفر)  
دەزانىي.. ئەوهى دەزانىي راستەوخۇ ناپاستەوخۇ شەپىكەت (مەبەست  
لە جەنگى فەرمى-رەسمى -و.. ھېرىش و تۆقاندىن و تەمىزكىرىنى  
عەسكەر بىيانەيە) .. سەركەوتىن بۇ خۇى بەدەستىدىتىي.. ئەمە لە  
شىوازەكانى ھونەرى (موناواھەرە- كېيەرەكى) دايىه.

۱۷- لە كەتىبى ( كارگىزىرى عەسكەر بىيى) دا ھاتوووه:  
”دەنگى لە گەرروو دەرھاتوو لەنیو شەردا لاوازو كىزه.. لەبەرئەوە  
تەپل لىنەدەرىيەت.

چاوى مىرۇڭ تواناى ئەوهى نىيە بە دروستىي ھەموو پانى و  
بەرىنىي جەنگەكە بىبىنىي.. لەبەرئەوە ئالاۋ بەيداخ و جىفەرە و رېنمایى  
تايبەتىي عەسكەر بىيى پىيوەندىيەكانى نىيۇ ھىزە عەسكەر بىيان  
بەكاردەھىنرىتت.

سەرلىشىواندىن و لەون لىڭكۈپىن و بەكارھىننانى نەيىتى و ھىمەكان  
لەمچۇرە پىيوەندىيە فيكەرىيەدا.. لەھونەرى جەنگدا بە پىكە  
گەوەھەر بىيان دادەنرىتت.

-۱۸ - ئەم ھىما و بېداخشەكاندن و تەپلىيدانانەو.. ھەموو  
ھۆكارييکى دىكەي ئەو پىوهندىكىردىنە فيكىييانەي سەركىدايەتى  
بەكارياندىيىنى.. لەبەرئەويە شىوازى ھەلسوكەوت و رەفتارى  
سەربازەكان لە مەيدان و پشت مەيدانى جەنكىيشەوه رېكبات.  
سەركىدايەتى لە بەجوانى گەياندىنى ئەم گفتۇڭۇ ئىيمازاندا چەند  
وردىن و لىزانبى (لە فەرمانپىيدان و راپۇرت وەرگىتندا لەگەن  
يىكەكانى سوپادا).. ھىندهش وزە و تواناي سەرتاسەربى ھەموو  
سوپاكە باشتىرىدەبىت.  
بەمجۇرە.. ھىزە جۇراوجۇرەكانى سوپا ھاوتاى يىيىكدى دەبن و..  
ھەرىيەكە پشت بەويىدى دەبەستى و.. نە جوامىر لەخۇيىوه  
بەرھوپىيىشەوه دەچى و.. نە ترسنۇك بەبى فەرمان دەكشىتەوه.. بەلكو  
ئەگەر دۇرۇمن زۇرى بۇترىسىنۇك ھىتىا.. جوامىر بەھانايىوه دەچى.

### (مۇ-تۇ) و توپىتى :

"ياساكانى جەنگ ئائەمە دەلىن:

"ئەگەر بەنفوونە- سەركىدە فەرمانى ھىرلىرىدىدا.. وەلى  
دەستەيىنک بەپىيى فەرمانەكانى سەركىدە ھەلسوكەوتىان نەكىدو  
فەرامؤشىكىرىد..  
ئەگەر تاقمىيىك بىيگۈيدانە فەرمانەكانى سەركىدە لەخۇيانەوه  
ھەلسوكەوتىانكىرد..

لە ھەردوو حالەتدا راپەراندىنى بىيى فەرمان و پشتگۈيىختىنى  
فەرمان-.. سەركىدە ھەقىتى سەرى ھەردوو دەستە و تاقىمەكە بېرىت"

کاتی (فُو-چی) دژی (شین) ای دوزمنی دهجهنهنگا.. ئەفسەریتکی نزد  
بەجۇش و خرۇش و پەرۋش لەنىو سوپا كشاوهكەيدا ھېبوو.. بەبى  
فەرمانى سەركىدە و ھەر بەخۆي ھەلمەتى بەرھو رىزەكانى دوزمن  
برد.. دوانى لېكۈشتەن و بەسەركەوتۇويى گەپرايەوە..  
بەلام سەركىدە تۈپەببۇو.. فەرمانىدا سەرى ئەفسەرەكە بېپن..  
گەورە ئەفسەرېك ويستى بۇي تىكەويىت و بە سەركىدەي وەت:  
ئەم ئەفسەرە لە چاكتىرينى ئەفسەرە كانفانە.. خاوهنى بەھەرەي  
عەسکەربىيانەي سەرسوپەھىنەرە.. رابىدووپەيىكى شىكۇدارى لە<sup>1</sup>  
پالەوانىتىدا ھەي.. تکات لىيەدەكەم بىبەخشىت.. چونكە ئەو كارىتكى  
بەدمەبەستانەي نەكردىووھ.. بەتەنلىقى وەلامى ئەوهى داوهتەوە  
جوامىرىي خۇرى و جۇش و خرۇشى نىيۇ دل و ھەناوى  
داوايانلىكىردىووھ.

لە وەلامىدا وەتى:

-ھىچ گومانىيكم لە جوامىرى و لەو دىلسۇزى و پەرۋشىيە جوانە و لە<sup>2</sup>  
بەھەرەمەندىبى بەرزى ئەو ئەفسەرە نىيە.. وەل ئەو كارەي ئەو كردى  
گالتە بە نىزامىكىرن بۇو.. گالتە بەو نىزامەي بىنچىنەي ھىزى  
عەسکەربىيە.. بۇيى دەبى باجەكەي بىداتو.. بۇ ھەممۇ ئەوانى دى  
لەسوپادا بېيتە نمۇونە."

۱۹ - لە شەرە شەوانەكاندا.. بۇ پېۋەندى فيكىرىي.. لەنىوان ھىزە  
جۇراوجۇرەكانى سوپادا.. مەشخەن و تەپل بەكاردەھىنن.. ھەروەكو  
چۆن بەيداخ و ئالا لە رۆزدا بەكاردەھىنن.

## (مو-تو) و تولیتی :

"پیکهاته عه سکه رییکان له دهسته بچووکتر پیکدین.. هه رووهها هه موو ئوردووگه جهنگییکه ش له ئوردووگه گچکه گچکه ئیتو ئوردووگه گهوره که پیکدیت.

ئوردووی گچکه له دواوه له پیشهوه له قولی راست يان قولی چه پیوه هن.. هه مووشیان له رووی پیوه ندییکانیانه وه پابندن بهو ئوردووه سه رکییه سه رکردايیتی سوپای تیدایه.

لیزهدا نووسه ری چینی شرقه هی ته رتیکردنی گچکه ئوردووکان له ئیتو مه عه سکه ره گهوره که ده کات.. بمشیوه ئلچه بیک که سه رکردايیتی تیبا ده که ویته چه قی ئلچه که وه و.. هر لیزه وه ئه رکی شه ریکیان پینده سپیریت.. چ له کاتی شەرد او چ له سه روبه ندی خۆ بو شه پ ئاما ده کردندا."

- ۲۰ - هه ندیجار و ادبی.. سوپا لە پیوه بىری ئاما ده باشیدایه و.. لە رووی پیاوو تفاقه وه گهوره و گرانه.. وەلی سه رکرایه تیکی کلۆل و بىنگا و ترسنۇك ورە داوه شاوى هە يە..

## (هو-يان-تسی) فەرمۇولىتى :

"لە جەنگە كاندا چاره نووسى مليونەها گیان ده که ویته ده ست تەنبا كەسیک.. ئەويش سه رکرده يە.. ئەو دهسته تىرى نىشانپىكى گشت هيئە عه سکه رییکان ده وەشىتى هەر ئەوه.. ئەو رۆحە ئىگوزاره لە هه موو وزە و تواناي سوپا ده کات هەر ئەوه.. ئەگەر سه رکرده

له پروی وره و کولتوروی عه سکه ریبیوه لاوز بwoo.. ئەم لاوازییە به نیو  
ھەموو هیزه چەکدارە کانی ئیز فەرماندە ییدا تەشەندە کات.<sup>۱۷</sup>

(ماي-یاو-چان) وتويىتى:

"ئەگەر ورەی سوپا رووخا.. سەركرايە تىيىكە يىشى ورە بەردە دات."

(چانگ-يۇ) وتويىتى:

"تاکە ئامېرىنە دەبىت سەركىدە ھەبىت.. دل و دەرۇونىكى ساغ و  
دروستە.. جو امىزىي و ترسنۇكىي.. نىزام و شېرە و شىۋاوى...  
گشتىيان پابەندى دلن.<sup>۲۷</sup>

دللى تەواو و دروست.. دەتوانى لە جوانترین ھەلۇمەر جدا  
جڭەوگىرى بکات.. ھەر وەكىو چۈن دەتوانى جڭەوگىرىي گۈلتۈرلىن  
بارودۇ خىش بکات.

ھەر ئەو دەتوانى ئازاوه و پىشىوی بخاتە ئىپریزە کانى دۈرۈمنە وھ.  
ھەر ئەو دللى بىتىخە و شە دەتوانى ھېزىتكى كەم.. بکاتە ھېزىتكى  
بەتوانان دلىرۇ بەرگەگىرى پتەو.. ھەر وەها دەتوانى ئازار بەدۇشىن  
بگەيەنى و.. وزھو تووانا کانى بۇش و فشقۇل بکات.. تەنانەت ئەگەر لە  
رووی چەكەمەنى و ژمارەي جەنگا و ھەر آنىشىيانە وھ لەمان زېتىن.

---

- بەپىي ئەو گۈزارانەي لىرە (ھونەرى جەنگ) دا دەرىپاون.. وا دىيارە  
مەبەستى دانەر لە وشەي (دل).. ئەۋەيە كە لەم سەردىھە دا بە (مەعنەویيات)  
يان بە (ورە) ئاۋىدە بېين.

سەركىرىدى لىزان ئەوهىيە دل (وره) لاي دوزمن ناھىلىي.. يان ترسو  
لەرزۇ پشىۋى و ئازاواه لهنىو دلى دوزمندا دەچىنېتت.. توانى دوزمن  
لە هەلسوكەوت و ئەنجامگىرى نەخشە و پىلانە كاندا لەرنزۇك دەكات.  
٢١- ورھى سەرباز لە ساتەكانى سەرلە بەيانىدا نۇر بەرھە..  
بەتايبەتى بەيانى زۇو.. لە ساتەكانى نىسوھپۇ (يان دەمەدەمى  
نىوھرقۇ) دا كەمتە.. ئىدى تا بەرھە ئىوارە شەو بېرىقىن.. ورھەي  
سەربازە كان دەپۈوكىتەوه.. دەكەونە بىرۇ خولىيائى مال و حال و  
دۆست كەسوکار.

٢٢- ئەگەر سەرباز پېرپەوي نىزامىيکى پەسەندى كرد.. دەتوانى  
ئازاواه وەننۇ رىزەكانى سوپاپى دوزمنخات.  
ئەگەر خوتۇورەي زەين و دلى سەرباز لدور حال و گۈزەرانى  
كەسوکارو دۆستان تەخت و بىخەمبۇو.. ئەوا بەپۈراو جوشۇ  
خىرۇشەوە بەرھە شەپۇ كوشتار دەچن.  
ھەموو ئەمانەش پابەندن بە دابىنگىرىنى كەشۈھەوايىتىكى فيكىرىسى  
لەبارھوە بۇ سەربازان.

(مۇ-تۇ) فەرمۇويەتى:

"كاتى دلىيابى لەنىو دل و فيكىرى سەربازاندا جىڭىردىھېيت.. ئەوا  
كارەساتە (جەنگى) كان هەرچەندى سەختىن.. ورھيان ناپۇوخىتن."  
(ھو-يان-ھسى) فەرمۇويەتى:

"ئەركى تاكە سەركىرىدەتى بەرامبەر ملىونىك سەربازى دلىر..  
دۇرى دوزمنى ئەويش هەر خاوهنى سەربازى دلىر بىت.. ئەركىكە  
تىيىدا خەسلەتە پەسەندەكە تىيىكەلاؤ بە گرفت و ماندوىتى دەبىت.

ئەم ئەركو بەپرسىتىيە.. ئەوه بەسەر سەركىرىددا دەسىپىنى..  
فەمانبدات و نەھىيىٰ و.. قوربانىدان يان ھەلمەتىردىن و ھەلاتنى خىرا  
كېپ و فەپ بەسەر سەربازەكاندا فەرزكەت.. ھەروەها ئەوانەى لە  
دۇوقۇنى ئەم بەپرسىتىيەدان.. وەك: پەنا وەبەر تۈندۈتىرى و نەرم و  
نیانى و دانايى بىردى.. لەگەل زىتەلىي سەركىرىددا بۇ قۆستەنەوەي ھەر  
دەرفتىك بېيتە مايەي سەركەوتىن و دەستەتىنان.

ئەگەر سەركىرىد دىلەحەت و ئەعساب پۇلاين و زەين دۇورىيىن و  
قۇول دانا نەبۇو.. ئەگەر توانا و زانىنېكى قۇولۇ رەسىنلى لە  
ھونەرەكانى جەنگ و خەسلەتە كەسىتىيەكاندا نەبېت.. ئەوا  
ھەلسوكەوتەكانى سەركىرىد و حۆكم و تەگىريپراكانىشى بە دىلەپاوكى و  
پەشۇقاوى دەبن و.. بە بېياردانىكى راست و دروست پاشقايم نابىن.

ئەگەر سەركىرىد ئەم خەسلەتانەي تىدا نەبۇو.. ھەركە كىشە و  
گىرقەكانى كەلەكە بۇون ئارامى لەبەر ھەلدەگىرى.. ھەركە ئەرك  
بەپرسىتىيەكانى بۇ چارەسەركىرىنى گرفت و كىشە بەرودوا كان زېتىر  
بۇون.. ھېمنى و سەنگىنى خۆى وندەكتا و.. ھەر بەلايىكى تووشەت  
ترس دايىدەگىر.. ھەر گرفت و رووداوىكى لە رووداوه گەرينگ و  
ھەروەها ھىچ و پووجە جۇراوجۇرانەشى ھاتەرى.. لەوانەي ھەميشه  
ئەو سەركىدانى ئەركى ھەلسۈپرەنانى كاروبارى سۈپايان لە  
ئەستوپە تووشىيان دەبى.. ئەوا پەشىۋى دايىدەگىر و سەرى دنیاى  
لىدىتەوە يېك.

٢٤-ئەم ئەركە سەركىدا يەتىيە.. وا لە سەركىرىد لېزان و ئەھلى  
كارەكان دەكتا.. ھەر دەم ئەو سەربازانەي لەزىز فەرماندەيىاندان..

هه میشه له ئاماده باشىي ئەهدابن.. دۇزمىنچىك داولو تەلەكەي مەرگى  
بۇ ناونەتهوه.. ئەمجا دەبى لە دۇزمۇن خىراتر بېگەنە شەپگە -نەبەردى  
شەر.. تاكۇ ئەمان لەوييە چاوهپوانى دۇزمۇن بىكەن و.. دلىباين لە  
سەلامەتىيى جىكەكەيان و.. فەھىي خۇزراك و پىداويسەتىيە  
جەنگىيەكانيان و.. لەھى دۇزمۇن زىتىبن.. (يان لانىكەم ھاوشانى  
خۇراك و تفاقى دۇزمەن). .

ئەم ئەركە.. يان بە رىتكىختن و جلەوگىرىي رووداولو هەلومەرجەكان  
دىتەدى.. ياخود بەھۆي ئەو ھۆكارە شروشتى (قىزىكى) يانەي دەورو  
بەرى پرۇسە جەنگىيەكان دەدەن.

٢٥- سەركىدايەتى لىيزان و شارەزا.. بەبى پشكنىن و  
لىورىدبوونەوه و تاوتۈكىردىنى وزھو تواناي دۇزمۇن .. فەرمانى  
عەسکەرييائى سەرپىيى دەرنەكەت.. دەبى بىزانى داخوا ھىزۇ  
تواناكانى بە پۇختى لەنئۇ تەشكىلاتە عەسکەرەيەكانىدا رىتكىخراوه..  
ياخود ئەو وزھو توانايائى بە كفت و داهىزراوى وان لەنئۇ تەشكىلاتە  
عەسکەرەيە بىسىر و بەرەكانىدا.

ئەم ئەركانە.. ئەركەلىكىن ھان لە ئەستقۇي ئەو سەركىدايەتىيە  
چالاک و نەرمۇنيان و ملماڭىزانەدا.. كە دەچىتە ئىرىبارى  
رىتكىختنكارىي و جلەوگىرىي هەلومەرج و ئالۇگۇرەكانەوه.

٢٦- ئەگەر دۇزمۇن لە مەيدانى جەنگدا.. بەرزايىكەنلىكى خستبۇوه  
ژىر رىكتى خۆيەوه.. سېيكومان ئەو بەرزايىيانە ئەو خەسلەتەيان  
پىىدە بە خشى بە تۆكمەيى كۆنترۆلى تەبىعەتى زەھىيەكە بىكەن.. بۆيى لەم  
حالەتەدا دەبى سەركىدە خۆى لە تىيەگلان لەگەلەيدا بىپارىزى.

ئەگەر دوژمن لە شوینیکدا دامەزرا بىوو.. گردو بەرزايى پشتىوانى بىوو.. هېرىشى بۇ مەبە.

٢٧- ئەگەر دوژمن خۆى وەك ھەلاتتوو نىشاندارو.. زانىشت ھىشتا توانانى ھېرىشەپنائىشى ھەيە.. راوه دوووي مەنىق و دواي مەكەوە.

٢٨- خوت لە ھېزە عەسکەر يىرە ناياب و دەستە بىزىزەكەي دوژمن بەدور بىكە.. با لەكەلىدە تىۋە نەگلىتى.

٢٩- دەشى دوژمن داوت بۇ دانىق و.. چەشەت بۇ بە نووکى قولانپەوه بکات.

(ماي-ياو-چان) فەرمۇویەتى:

"ئەو ماسىيەتى چەشەكە قۇوتىدەدات دەست راوجى دەكەۋىت.. ئەو سوبايەتى لە مەلەمانىكەي دوژمندا چەشەكە قۇوتىدەدات.. دەبىتە يىخسirى دەستتى ئەو دوژمنەتى."

ھەروهە (چانگ-يۇ) وتۈلتى:

"لە كىتىبى (سى پله لە نۇرۇزانى عەسکەر يىدا) ھاتووه.. تا چەشەتى قولانپەكە فەريۇدەرتىر بىت.. تەمەنلىكە كورتىر دەبىت."

٣٠- دواي تىيىشكانى دوژمن و كشانەوهى بەرھو ھەوار (ديار) ئى خۆى.. رىيلىمەگەرە.

٣١- نەكەي ھەرگىز لە ھەموو لايىكەوە ئابلۇوقەي دوژمن بىدەي.. با لەلايىكەوە دەربازگەيىكى ھەلاتنى بۇ بىيىتى.

(مو-شو) وتۈلتى:

"لە گەمارقىدانى دوژمنىدا.. لىتكەپى با رىيگەسەيىك بىيىتى.. تا ئومىدىيىكى بە دەربازبۇون بىيىتى.. با ھەست بەوه بکات ھىشتا بوارىيڭ

بۇ لە مەرگ قوتاربۇون لەئارادا يە.. ئو جا كە پەنايىر دەبەر ھەلاتن لەو  
رېيىھە.. لېيىدە..."

### (ھو-يان-ھسى) وتوپتى:

"كاتى" (تساوا) ھىزەكانى دۈزىمى لە شارى (ھۆ-کوان) دا  
ئابلۇوقەدا.. لە سەرەتاي گەمارۆكەدا.. سەركىرىدە گەمارۆنەر ئەم  
فەرمانەنە دەركىرد:

(ھىزەكانى دۈزىمن لەسەر زەوي قىتىيە خەين و.. لاشەكانىيان  
تۇورىدەدىنە دەريياوه.. دەرزىتكى وايان دادەدىن بىريان نەچىنەوه...)  
وەلى گەمارۆي شارەكە چەند مانگىتكى خايىاند.. ھىزەكانى شار  
گىانغىدايانە بەرگىريان كىردو.. بە ئارامىشەوە بەرگەي  
دەرىدىسىرىيىكەن ئابلۇوقە كەيان گرت..

هاوهلىيىكى (تساوا) ئى سەركىرىدە هاتە لای و پىيىوت:  
با لىيگەپىيىن ئەم شارە ئابلۇوقە دراوە دەرفەتىكى ھەبىت..  
خەلکەكە و ھىزە عەسکەرىيىكان ھەستبىكەن رىيگەيىكىيان بۇ قوتاربۇون  
لەمەرگو فەوتوفەنابۇون بۇ ماوهەتەوە.. تۇ ھەۋەشەي مەرگت  
لىكىردوون.. پىتۇتن لەسەر زەوي گەسكىيان دەدەيت و لاشەكانىشيان  
تۇورىدەدىتە دەريياوه.. لەبەرئەۋەيە ئاوا گىانغىداو لېپراوانە  
دەجەنگن و.. بۇ بەرگىرى بۇونەتە شىرىي مەيدان و.. مادام تۇ  
پىتۇتون چارەنۇرسىيان بەدەستى تۇ لە مەرگ زىتى چىدىكە نىيە..  
ئەوا ئەوانىش پالەوانانە دەجەنگن و خۇيان بەكوشت دەدەن.  
ئەم شارەي گەمارۆتداوه.. لەشداھىزراوو كفت و كەنەفت نىيە و..  
لە رۇوى تفاق و داھات و ھىزۇ توانايشەوە كەمى نىيە.

ئەگەر ھەروا لەسەر ئەم ئابلۇوقەدانە تۆكمەيە بىمېنینەوە.. ئەوا  
ئىمەيش لېرىۋە خەرجى و ورە پۇوخاۋىيۇھ كفت و كەلەلادىن.. هېچ  
شىنى بۇ سوپا ھېنەدەي ئەوه سىتمە دىزىو نىيە.. مودەتىكى  
دۇورودىرىڭ لەسەر سىنور لە چاوهپۇانىدا بىت. ھەر ئەمەيشە دەبىتە  
مايەي گەندەلىي خىتنە نىيۇ رىزەكانى ئەفسەر و سەربازانەوە.

ئەگەر لە ھېرىشىرىدە سەر شارەكە لە ھەموو لايىكەمە  
دەسىپىشخەرىمانكىرىد.. پارىزگارانى شارەكە لەپىناوى بەرگرى  
لىكىدىنيدا جوامىرانە خۇيان بەكوشت دەدەن.. دەرىيىكى گران دەدەنە  
ھېزەكانمان و زىيانىكى گەورەشمان لىيەدەن.. ھېزۇ توناناكانىشمان  
ئەوهيان لەباردا ئىيە لە كورتىرىن كاتدا ھەموو شۇورەكانى شارەكە  
تىكىشكىن.

ئەى سەركىزەي گەورەم! نەخشەكەت لە گەمارۇدانى شارەكەدا لە<sup>1</sup>  
ھەموو لايىكەوە.. بەبىئەوهى لىكەپىي دەربازگە يېكىيان بۇ قوتاربۇون  
بۇ بىمېنیتەوە.. نەخشەيېكى ھەلەيە.. دەبىي پابەندى ژىرىي و دانايى  
بىت.. بىنەما كانى ھونەرى جەنگىش پېرەوبىكەيت و پېتە  
پابەندىتت.. ئەمەيش وامان لىيەخوازى.. لەلايەن خۇمانەوە واز لە<sup>2</sup>  
ھەستەۋەزاندى دوزىمن بىنەن و.. ھەرچى رىڭەكانى دەربازبۇون ھەن  
لىيان دانەخەين و.. لە خۇمانيان بىكەينى شىرىي مەيدان و.. جوامىرانە  
بەرگىرىپىكەن.. يان ھېرىشىپىنەن و.. بەرلەوهى لىيان ھەلگەپىنەوە  
ئازار و زىانىكى زۆرمان پىېڭەيېنن.

پەسەندىتر وايە.. سەرلە دوزىمن بشىۋىنەن.. يان قەناعەتى پىېڭەين  
رىڭە يېكى قوتاربىزۇنى ھەيە.. ئىيدى ھەن ئەو رىيەي گىرتەبەن.. لىيەدە."

(تساو)ی سه رکرده به گوینی یاریده دهره کهی کرد.. له هندی لوه  
 ئابلووقی له سه ر لابرد.. لیگه پرا ده رفه تیک بو هنasseه دان و خودزینه وه  
 هبی.. ئه مجا هلمه تی برده سه ر هیزه کانی و.. جه نگه کهی برده وه."  
 ۳۲- دوزمن له همه مو لاییکه وه ئابلووقه مهده و.. هرچی  
 ریگه بییکی ده بیاز بیون همیه لییدامه خه.

### (تو-یو) و تویتی:

"له (فو-شان) شا ده گیپنه وه و تویتی:

ئه گهر له همه مو لاییکه وه ته نگت به درنده بینکی کیوی هملچنی..  
 ئه وا له پینناوی مانه وهدا.. بهرام به رئه و هیزه دهستی ناوه ته بینی -  
 هرچه نکی کویرانه و دریش بیت- زور له خو بوردوانه په لامار ده داو  
 لیپراوانه رووبه پرووده بیته وه.  
 ئم هه قیقه ته نه هر به سه ر ئاڑه دلدا.. به سه ر مرؤ قیشداده چه سپی..  
 ئه گهر دوزمن لوه بیگومانبوو هیچ ده رفه تیکی بو مانه وه له هیچ  
 لاییکه وه بو نه ماوه ته وه.. ئه گهر ترسنؤکیش بیت.. هر جو امیرانه  
 ده جه نگی و به رگری ده کات و.. ته نانه ئه گهر له رووی شاره زایی و  
 زیره کیش وه له خه لکی که متر بیت.. هرچی ریگه و بنه ماپیکی  
 زورزانی لهم بواره دا همیه.. همه مویان ده گریت بهر.. تا ئه و کوتی  
 به سه ر سنگی یوه بیپسینی..  
 له سه رووبه ندی فه رمانزه وایی ئیمپراتور (هوسان) دا.. هه لمه تیکی  
 عه سکه ریانه گهوره و گرانی نارده سه ر یاخی بیوانی تیره کانی (شیانگ)  
 بو ته میکردنیان.

یاخیبوان هر بهمه یانزانی.. چی ئازوو خه و تفااقی عەسکەريانەی قورسیان ھەیە.. بە جىيانھېشتن و بە پەلە لە چیاو دۆلە كاندا كەوتە خۇقايمىكىدن و خۇدامەزراىدىنى عەسکەريانە.. سەركىرىدى ھەلمەتە عەسکەرىيىكە.. فەرمانى بە سوپاگەي دا.. بە كاوه خۇ بەرەو مەلبەندى ياخیبوان بکشىن.. ھەندى لە ھاوهەللىنى بەمە پەست و ناپازىبىوون.. بە سەركىرىدىان وت:

تۇ خاوهتى ھىزىكى عەسکەريانە زۇر لە ھىزى ياخیبوان گەورەو گراتىرى.. بۇچى دەستوېرىد ناكەيت تا بىانگەيتى و.. لووتىان بشكىنەت.. بەرلەوەي پشتى خۇيان قايىكەن و.. خۇيان دامەززىن.. سەركىرىدى ھەلمەتەكە وەلاميدانووه:

ئەو دۈزىنەي ئىمە بەرەپۈرۈيان دەبىنەوە.. ئەو ئىستە لە ھەلوىسەت و حالىكى بەھىزى زۇر ترسناكىشىدايە.. ئەگەر پەلەپۈرۈزىيان گەمازۇمانداو.. دەستىمان نايە بىنى و.. ترسو خۇفمان نايە بەرى و.. ئومىدىپارامانكىد.. بەمە ئەپۈرمى ھىزىو توپاى شاراھى دەرۈرۈزىن.. بۇ ململانىكىدىن لەپىتىاۋى ماندوھو ژياندا.. ئەگەر دەستىمان نايە بىنى.. ئەوا ئەو بە گىيانىكى لە خۇبىردا وانەوە لە دىشمان دەجەنگى.. وا باشترە لىكەپىن دەريازگەيىكى ھەبىت.. لىكەپىن ترسەكەي كەمى بېرەۋىتەوە.. با لىيماڭ نەبىتە شىرى مەيدان.. ٣٣ - ئەمانە پىيگە گشتىيىكانى ھونەرى كىيەركى (يان زۇزىانى) ن.. لە بەكارھەيتانى ھىزى عەسکەريدا بەپەسەندىرىن شىۋوھ.. لە پەسەندىرىن ھەلۇمەرجادا.. بۇ دۆزىنەوەي پىددادىيىتىيىكانى پەسەندىرىن دەرفەتى سەركەوتى لە بەرگىرىكىدىندا.. يان لە شالاۋىردىندا.

## بەشی ٥٤ شتەم

### نۆ چەشىھ نەبەرد<sup>۳۸</sup>

---

— يان (مەيدانى جەنگ) يان (زەوي جەنگ) يان (ھەلبىزاردىنى نەبەردەكان) .. ياخود ھەر زاراوه بىيىكى عەسکەرىي دى.. كە لە زمانى عەسکەريدا بۇ ئەم چەمكاني لەم بەشەي كىتىبى (ھونەرى جەنگ) دا ھاتووه بلوى.. لەمەودواش لە بەشىكى دى ئەم كىتىبەدا خويىنەر دەبىينى دۇوبارە-

---

باس له چهشهنه ناهه مواره کانی زهوي چهندگ دهکريت.. لينگه راين هر بـو  
تهرتبيه ي له دهقه ئەسلىيىكەدا هاتووه بپوات.

## (سون-ترو) فهرومومیه‌تی:

- ۱- کاتی پاشا (یان دهسه‌لاتی شه‌رعیی نته‌وه) .. سه‌رکرده‌ییکی عه‌سکه‌ریی راده‌سپیری ئه‌رکی به‌رگریکردنی عه‌سکه‌رییانه‌ی .. یان هله‌مه‌تیکی جه‌نگییانه دزی دوژمن له ئه‌ستو بگریت .. ده‌بی سه‌رکرده به‌تنه‌نگ ئه‌م ئه‌رکه عه‌سکه‌رییانه‌وه بیت:
- ۲- له خاکیکی نشیوی (جوگرافی) دا مولگه نخوات.
- ۳- پیوه‌ندی و ری‌ی هاتوچ‌زوی به‌رده‌وامی له‌گه‌ن هیزه هاوپه‌ییانه‌کانی -که‌سوکار.. پشتیوانان.. سویندخواران.. هاوه‌لان- فه‌راموش نه‌کات و .. ئه‌وانه‌ی به‌تمای هاریکاریکردن و کۆمە‌کردن سه‌رکرده‌کهن له شالاوه عه‌سکه‌رییکیدا.
- ۴- نابی سه‌رکرده بیموبالاتانه هه‌رچی هیزه‌کانی هه‌یه .. له و به‌رهو شویننانه‌دا بلاؤیانکاته‌وه .. که هیچ خه‌سله‌ت و به‌هایکی عه‌سکه‌رییانه‌یان نییه و .. له خاک و نه‌بهردی راسته‌قینه‌ی دوژمنه‌وه دوورن.
- ۵- پیویسته ئه و سه‌رکرده‌یه‌ی هله‌مه‌ته عه‌سکه‌رییکه‌ی له ئه‌ستویه .. نه‌چی زوربه‌ی هیزه جه‌نگاوه‌ره‌کانی له خاکیکی بیب‌هه‌وا بیب‌هه‌می چوّله‌وانیدا کۆبکاته‌وه .. که هر له زووه‌وه ری‌ی هاتوچ‌زوو پیوه‌ندی خیراي به جوئیکی وا بو هه‌موار نه‌کرابی .. ریکه و بانه زه‌روورییکانی جموجوولی عه‌سکه‌ریی گورجوکوّلانه‌ی بق سوپا کشاوه‌که به باشی ئاماذه و مسوّگه‌رییت و .. له ئاسمانیش‌وه به ئا او به‌رهه‌می رو او له و چوّله‌وانییه‌دا به‌رهه‌مند بووبی و .. هله‌لومه‌رجی

شپر وای به سه ردا سه پاندیش هم رئو جو ره خاکه رو و تنه ببیتنه  
نې بردى سه ره کیي کوشتا.

۶- ئەگەر لە نې بردى جەنگدا سەركىزە خۇيىتىو  
گىرىخواردووه.. لە ھەموو لا يېكەمە مەترسى مەركا و فەوتان  
دەوريداوه.. لە حالتى وەھاداوا.. بۇ دەربازبۇون لەو تەنگزەيەي  
بەھۆى تەبىعەتى خاکە كەمە تىيىكە وتۈۋە.. ئەوا بەتەنلى گيانفيديايى و  
خۆيەختىردن لە شەر و كوشتا ردا دەبىتە ئەركى سەرشانى.

۷- ھەندى رېبازاو و كويىرەرى ھەن دەبى نەگىرىنە بەر  
چەندىن ھىزى عەسکەر يىانە ھەن دروست نىيە ھىر شىرىدىان  
پىتبىپىرىن.

گەللى خاک دەبنە مەيدانى جەنگ.. وا پىويىت دەكەت خۇلە  
تىوهەگلانى شپرى عەسکەر يىانە تىياندا بپارىزىت.  
(وانگ-ھى) فەرمۇويەتى:

"پىممايىه بەكارھىتانى جەنگا ورە دەستە بىزىرە پوختكەمى نىيۇ  
ھىزى عەسکەر يىكان (ھىزى كانى برو سكە و مەغاوير).. وەك چەشە يېكى  
دەم قولاب.. كارىكى ھەللىيە.. بەتا يېتى كاتى دۈزمن خاوهنى  
ھىلەكى عەسکەر يى تۆكمە بىت.. خاوهنى تەشكىلاتىكى نۇر  
قايمىتى و.. وزە توانيشى لەو پتە و ترىيت ھىزى مەغاويرە كانت  
بتوانى زە فەرى پىبەرن.. ئەم جۇزە سەرەپقۇيىھە دەبىتە مايمەي  
پەرشوبالۇ بۇونە و بە فيپۇدانى وزە توانى ئەو دەستە بىزىرە  
پوختكە ئىيۇ سوپاكە.. كە بۇ ھەلومەرجى لە بازو شياو تر پىويىتى  
پىياندە بىت."

## (مۇ-تۇ) وتۇرىتى:

"ئەو حالتەي باسکرا.. مەبەست لە حالتىكە ھىلى بەرگرى دوزمن تىيىدا نۇر پىتە وو توندو تۆلپىت.. بەھۆى خۇ قايىمكىدىن لەو شۇينە سروشىتىيە ھىچگار سەخت وو.. بەرىبەستە تۆكمە و مەزنانەدا.. كە زالبۇون بەسىرىاندا سەتمە.. حالتىكە دوزمن تىيىدا خاوهنى دەزگە و دامەززاوى تۆكمە و مەزنە.. خاوهنى جەنگاوهرو خۇراكو ئازۇوخەي نۇربۇ تەواوه.

لەم حالتە ئاسا يىبىدەردا.. هىچ سوودى لەو نابىئىم ھىزە عەسکەرىيىكەن بەخۇرایى بە قەلېيىكدا بىدەم و.. شەپەققۇچيان لەگەن تاوىزە بەردىكەندا پىپىكەم و.. بىسۇود قۆچەكانى سوپاڭەم بە شەكەندىن بىدەم.. بۇيى ناھىيەم لە مجۇرە مەيدان بازىيەدا خۇتىيە گلىيەم."

- لە سەروبەندى شەرەكەندا.. سەركىرىدە دەكەوييەتە حالتى وەهاوه.. ماف بەخۇى بىدات سەھىپىچى فەرمان و راسپاردا كەنلى حکومەتە دوور دەستە كەنلى لەمەيدانى شەپېكەت.. چۈنكە ئەو هىچ ئاگايىتكى لە وەزىعى شەپۇ ئالۇگۇپەكانى نىيە.

ئەمە واتاي ئەو نىيە لە حکومەتە كەنلى ياخىبۇوه.. بەلكۇ تەنبا دابىنكردىنى ئازادىيە بۇ سەركىرىدە.. تا بىتوانى بە وجۇرە ھەلسوكەوت بىكەت.. بەرسىيارىتى جەنگ لە نەبەردىدا بەسىرىدا دەيسەپىتى.. ئەوهش مەيدانىكە ھەلۇمەرج و ئالۇگۇپى وەھاى بەسىردا دىت.. حکومەتى پايتەخت نەتوانى بە شىۋەيىكى ھونەرىيانە دىرۇست پەيى پىپەرىت.

(تساو-تساو) فەرمۇویەتى :

"ئەوهى بۇ سەركىزىدى عەسەكەرىي دەلىۋى.. بۇ ھېچ دەسەلەتدارىيکى دى ئالوى."  
(مۇ-تۇ) فەرمۇویەتى :

"شەپو پىكىدادان و چەكەمەنىيەكان.. بەهاو سامى خۆيان ھەيە..  
چۈنكە مەبەست لە چەك ئەوهى.. كارو كىردىنەيىكى واي  
پىئەنسوپورپىنى نەرىت و رەوشىتى بەرز پىسى قايل نەبىت.. وەك كوشتن  
(بەنۇونە).

سەركىزىدى سوپا (وھىزىرى مەرگ) .. ھاۋەل و سەربىازانى دەست و  
پىوهندىگەلىيکى دەسەلەتدارن بەسەر دۈرۈمنەوە.  
ئەركى جەنگ ئەركىيکى پىرۇزه .. بە مەرجى ئامانجەكانى بەرزو  
پىرۇز بىت.. ئاسمان لىنى رازىبىت..

پىئىيىست ناكات بۇ ھەرنگاواي سوپا و سەركىزىدى كەي دەينى..  
چاوهپوانى فەرمانى ژۇرۇو خۆبىيت.. ھەر خۆى لە زەھىر ژىر  
پىلى و.. لە ھەموو مەترىسىي و رووبەپوو بۇونەوەيىكى بەرامبەرەكەي  
بەرپىرسە.. سوپا ناتوانى رووبەپوو خواتى دۈرۈمنەكەي بىتەوەو..  
نازى حکومەتكەيىشى لەپشتەوە بکىيىشى.. لە ئان و ساتىكدا وا  
بەسەر سەركىزىدا دەسەپىتى.. بەجۇرىيەك رەفتار بكا وەك ئەوهبىت..  
كە ھەلۇمەرجى مەرجى نەبەرد و ئالوگۇرەكانى جەتگ داوايان  
لىدەكتات.

(چانگ-يۇ) وتۈلىتى :

"بە زوبانى شا (قۇ-چى) وە دەگىپنەوە بە سەركىزىدى كەي وتۇوە:

-ئهگەر خوا خستىيە دلتهوه كارىكى عەسكەريانه راپەرىنىت..  
چاوهپوانى فەرمانى من مەبە.. بەلكو بېرۇ بەلاى ئەوهوه لە<sup>١</sup>  
ئاماسماڭە داوات ليڭراوه بىكەيت.

- ئەو سەركىرىدەيە تېبىعەتى هەرنۇ جۆرە مەيدانەكانى جەنگ  
بىزەنلىقى و.. بىشىزلىقى باشى لىيان بىتۈزۈتەوه.. ئەو سەركىرىدەيەكە  
دەولەت لىلى دەنلىيادەبىي و.. بىرواي بەخۇى و بىرواي دەولەتىش پىيى نىتەر  
دەبىي.

#### (شىا-لىن) وتويىتى:

"بىكەمین شتى لەو شتىنە دەبىي سەركىرىدە پىشتى پىتبەبەستى..  
تواناو شارەزايى عەسكەرييانە خۆيەتى.. لەگەل سوودوو رەگرتىن لە<sup>٢</sup>  
خەسلىكتەكانى ھەلۇمەرجە سەركەوتىن و دەسەھىنەكان.. بەپىي ئەو  
زىرووفە خۆي.. چونكە ھەلۋىست و بارودو خى وا ھەن نەرم و نىانى و  
چارەدۇزىنە دەخوانى.. نەك بەتەنیا ئەو راسپاردا و پىنمايمى و  
فەرمانانە لەوەوبەر ھاتۇن."

- ئەو سەركىرىدەيە لە تىيگەيشتن و تۈزۈنەوهى راستو  
درۇستى گشت تېبىعەتەكانى نەبەردىكە دەستەوسانىتىت - ئەگەر لە  
شەتكانى دىكەدا شارەزاشىبىت - ناتوانى ھەلۋىستى شەپەكە  
كۆتۈرۈل و يېكلايى بکاتەوه.

#### (شىان-لىن) وتويىتى:

"سەركىرىدە راستەقىنەكان ھەموو ھەلۇمەرجە لەبارەكان بە نەرم و  
نیانىيەكى فيكىرى و ھونەرييانە و دەقۇزىنەوه.. گومان و دلەپاوكىي  
(رۇتىنى حکومى) نەبىتە تەگەرە.

۱۱- هندی سه رکرده‌ی عه‌سکه‌ریی هن.. ته‌نیا به پینچ جوْر نه ک  
به نو جوْر که‌ی مه‌یدانه‌کانی جه‌نگ ده‌زانن.

(شیان-لین) و توتیتی:

"پینچ جوْر که ئه‌مانن:

\* ریگه‌ویان: مه‌رج نییه په‌سنه‌ندترین ریگه‌ویان بو مه‌به‌سته‌کانی  
جه‌نگو.. کوت‌تولکردنی مه‌یدانی شه‌پ.. کورت‌تیرینیان بیت.

\* و‌زمعی سوپا: مه‌به‌ست له‌وه‌یه.. هیچ دانایییک له‌وه‌دا نییه..  
هیزش‌بهریته سه‌ر دوزمنیک لـ و‌زمعیکی گـه‌مارقدراو یان  
ئومیدبـراودایه.. و‌زمعیکی وا دوزمن تـییدا لـیبـپـی و.. لـه قوربـانـیدـانـ و  
خـوبـیـهـ کـوشـتـدانـ لـهـ پـیـتاـوـیـ مـانـهـ وـهـداـ درـیـغـیـ نـهـکـاتـ.

وا باشتـرهـ لـیـگـهـ رـیـتـ دـوـزـمـنـ مـهـنـفـهـ زـیـکـیـ هـهـبـیـتـ.. تـوـیـشـ لـهـ  
جـیـیـکـیـ نـزـیـکـ ئـهـوـیـ بـوـیـ لـهـ مـهـلـاسـدـابـیـتـ..

لـیـگـهـپـیـ باـ دـوـزـمـنـ ئـهـوـ بـهـ دـهـروـازـهـ وـ دـهـرفـهـتـ بـوـ خـوـ رـزـگـارـکـرـدنـ  
بـزاـنـیـ.. دـوـایـ ئـهـوـ دـهـتوـانـیـ دـهـسـتـکـهـیـتـهـ فـهـوـتـانـدـنـیـ تـهـواـیـ ئـهـوـ  
دوـزـمـنـهـ.

\* هـلـبـژـارـدـنـیـ مـهـوـقـیـعـ: مـهـبـهـسـتـ لـهـوهـیـهـ: هـیـزـشـبـرـدـنـهـ سـهـرـ ئـهـوـ شـارـوـ  
ناـوـچـانـهـیـ لـهـ جـهـسـتـهـیـ گـشـتـیـ هـیـزـیـ عـهـسـکـهـرـیـ دـوـزـمـنـ دـاـبـراـوـنـ رـهـنـجـ  
بـهـ خـهـسـارـیـیـهـ.. مـهـگـهـرـ تـهـنـیـاـ کـاتـیـ نـهـبـیـ وـ بـزاـنـیـ ئـهـوـ شـارـوـ نـاـوـچـانـهـ..  
هـیـزـوـ بـایـیـخـیـکـیـ زـوـرـیـ بـوـ دـوـزـمـنـ هـهـیـهـ وـ دـاـکـیـکـرـدـنـیـ دـهـبـیـتـهـ مـاـیـهـیـ  
زـیـانـیـکـیـ دـیـارـوـ بـهـرـچـاوـیـ دـوـزـمـنـ.

پـینـدـهـ چـیـ ئـهـ وـ هـیـزـشـانـهـتـ بـوـسـهـرـ نـاـوـچـهـ دـوـورـهـ دـهـسـتـهـکـانـ دـوـزـمـنـ  
بـهـزـیـنـیـ وـ.. لـهـ نـاـوـچـهـ بـیـیـکـداـ لـیـتـبـدـاتـ بـهـلـاتـهـوـ هـیـنـدـهـ ئـازـیـزـیـ..

نازاره‌که‌ی به‌سهر هله‌لومه‌رجه عه‌سکه‌ریی و سیاسی‌ییکه‌تدا سوی بکاته دلتهوه.

\*مه‌وقیعی زه‌وی: مه‌بست له ههندی له شوینه (جوگرافی) یه گشتیانه‌ی نیتو مه‌یدانی جه‌نگه.. پیویست ناکات به شهپری عه‌سکه‌ریی کوئنترول بکرین.. به‌تاایبه‌تی ئه‌گه‌ر سه‌رکرده زانی به گرتقی ئه‌و ناوچانه.. هیزو توانای بز پاراستنیان زور که‌م و که‌ن‌فت ده‌بی‌و.. ئه‌م شوینانه له نه‌خشکیش کردنی جه‌نگ له هه‌م و مه‌یدانه‌کاندا ئیمتیازاتیکی هیند گه‌وره‌ی پیتباخ‌خشی شایانی ئه‌و ماندویتی و قوربانیدانانه بیت.

\*فه‌رانه‌کانی ده‌ولهت: سه‌رکرده به گشتی ده‌بی ملکه‌چی فه‌رانه‌کانی ده‌ولهت بی‌و.. ده‌بی وهک ئه‌رک رایانپه‌رینی.. هه‌روه‌ها سه‌رکرده بؤیشی هه‌یه چاپووشی له و فه‌رانانه بکات.. ئه‌گه‌ر ویژدانی له وه بیکومانبوو هله‌لومه‌رجی شهپر و ئالوگوپه‌کانی به باشی له‌لایه‌ن پایته‌خته‌وه -که له مه‌یدانی جه‌نگه‌وه دوروه- پیتزازه‌رین.

ئه‌مجووه گرفтанه.. ده‌شی به‌هه‌ی ئه‌وه‌ه‌بن.. سه‌رکرده له به‌ره‌ی جه‌نگدا.. ساتبه‌سات مه‌فuu وردە‌کارییکانی جه‌نگو هله‌لومه‌رج و پیچوپه‌ناکانی به سه‌رکردا‌یاه‌تی بالا.. يان حکومه‌ت.. يان پاشای ولات له پایته‌خت رانه‌گه‌یاندې‌بی.

ئه‌م پینج چه‌شنه (يان زرووفه) ی پیوه‌ندییان به ئه‌رکه راسته‌و خوو په‌تییکه‌ی سه‌رکردا‌یاه‌تییوه هه‌یه له مه‌یدانی جه‌نگدا.. ئه‌مه هله‌لومه‌رج‌گه‌لیکه ناکری پیشتر.. يان له دووره‌وه حوكمیان

بەسەردا بىرىت.. بەلکو پىيىستى بە رووبەپۇو بۇونەوهىيىكى نەرمۇنیان و قابىلى ئالوگۇپ ھېيە.. بەپىنى گۆپانى ئەو شتە نادىيارو نەينيانەى دەروبەرى مەيدانى جەنگ دەتهنن."

١٢ - لەبەرئەوه.. سەركىرەتى عەسەكەرىيى دانى ئەو كەسىيە.. هەززوو ئەگەرەكانى سەركەوتى لە مەيدانى جەنگدا.. لەمەپ ئەوهى دەتوانى بىرىت و.. ئەوهش ناتوانى راپەپىزىت.. بۇ دەولەت شرۇقە دەكات.

### (تساو-تساو) وتۈتى:

"دانايى سەركىرەتى عەسەكەرىيى لەۋەدایە.. پەى بەو مەترىسيانەى لە شەپەكە دەكەونەوه بەرىت.. هەروھا پەى بەو لاينە سوودمەندانەش بەرىت.. ھەلوىنىتى سەخت و گىرىنگ بۇيىان وەددەستدىيىنى."

١٣ - ئەگەر سەركىرەتى پەى بەو لاين و ھۆكارە سوودمەندانە بەرى و پەپەويىان بکات.. ئەگەر توانى پەى بە چاوگەكانى شەپ و ئازار بەرى و.. ھۆكارە خراپەكانى لە مەيدانى جەنگدا بىزانى.. ئەوا دەتوانى بەسەر جۆرەها گىر و گرفته ھەنۇوكەيىكەندا زالبىت.

### (مۇ-تۇ) وتۈتى:

"كاتى دەمەوى خەسلەتە عەسەكەرىيە بۇ خۇم باشەكان دىرى دۈزمن بەكارىيىنم.. بە تەنبا بىر لە سوودو دەسکەوتانە ناكەمەوه لە ئەنجامى ئەوهدا بەدەستىياندىيىنم.. بەلکو بىر لە ئازارو زيانانەش دەكەمەوه لەو پىۋىسىيەدا لىمەدەكەون.. يان لە خىتنەگەپى پىۋىسىيەدا فەشەلمەيىنا."

### (هو-يان-هسي) ييش و توييتي :

"سوودو زيانه کان له پرۆسه عه سکه رىييكاندا.. لىكدى ئالاون و  
به نيو يېكىدیدا تىيەل كىشىن.. سەركىدەي بە سەلىقە ئەوهىيە.. هەر دوو  
لايەنى سوودو زيان بە بىرى ورد بە راورد دەكات و  
ھەلياندە سەنگىنی."

١٤ - ئەوهى ھەپەشە لە ھاوسيكەي دەكات و دەيتقىنى.. ئەوه  
ناتوانى بە سەرىيدا زالبىت.. بەم كاره گەوجانەيەي كىشە بۆ خۆي  
دەخولقىنى و.. ئازارو زيان بە خۆي دەگەييتنى.

### (شيان-لين) و توييتي :

"ھەر بە تەنلىي يېك رىگە.. يېك پۈرۈزە.. يېك پىلان بۇ زيان بە دوزمن  
گەياندن نىيە.

ئەگەر وەلىئەمر.. بە بىر و بۆچۈونى خۆي بە تەنلىي.. نەخشە و  
پىداويسىتىيەكانى دوزمن بە زاندى رىكخست.. ئەگەر وەلىئەمر لە سەر  
ئەو بىر و بۆچۈونانەي سورىبۇو.. ئەو راوىيىڭارو پىياوه ما قۇولانەشى  
لە خۆي دۇورخستەو كە نەخشە و بۆچۈونەكانى ناسەلمىتنى..  
ئەم جۇرە وەلىئەمرانە لە زورىيە حالتە كاندا.. ناتوانن بە سەر  
دوزمنە كانىياندا زالىن.

رىگە و شىّواز بۇ دوزمن لە نىيوبىردىن گەلى زورە.. هەندىيەكان  
پىوهندى راستەو خۆيان بە كاروبارى عه سکە رىييە نىيە.

ھەر بە نمۇونە.. دە توانرىت ھە ولېدىرىت بۇ لىكدا بېرانى دوزمن لە  
راوىيىڭارانى و لەو ھاپەيمانانەي پىوهندى پىيانەوھەيە و ..  
دەشتowanن لە كات و ساتە شلۇقە كانىدا بە ھانايەوھە بىنن.

هەروەھا بۇ نمۇونە.. رېگەش ھەيە بۇ گەندەللى چاندن و  
بلاوکردنەوەي تەۋۇزىمە فيكىرى و سىاسىيە رووخىنەرەكان لە كۆمەلگەي  
دۇزمىداو.. لەنىو رىزە عەسکەر يېڭىكانىشىدا.

رېگەش ھەيە بۇ پىندىزكىتكىرنە ئىيۇ ھەيكلە كارگىپى و ئابورى لە  
نىشتىمانى دۇزمىدا.. بۇ وىرانكىرنى وزەو تونانى.. يان بۇ خولقاندى  
گرفت و چەلەمەي گران بۇيى و لېكىشانەوەي ئەو وزەو تونانى  
ئابورى و كارگىپى و سىاسىيانەي كۆمەكى باشى ئەركە جەنگىيەكى  
دۇشمەن دەكەن.

دەشى رېگەي دەسىسە (پىلان) نانەوهش لەنىو كۆمەلگەي  
دۇزمىدا بىگىرىتەبەر.. ئەم رېگەيە رەوشتنىكى والە و كۆمەلگەيەدا  
دەخاتەوە.. خەلکى بكمونە ھەلپەي رابواردىن و لەزەت و خۆشى لە زىيان  
بىينىن و.. دەستبلاوى (ئىسراپىكىردىن) لە خەرجى و زىيادە مەسرەفیدا..  
بەجۇرىك سامانى دارايى و گەنجىنەي و لات ھەلتەكىنى.. يان  
وايلىكبات ئازاواھو گرىيۈگۈلى سەخت و عاسى تىكەۋىت و.. سىاسەتى  
دارايى و ئابورى و لات لاوازىكبات و.. گرفت و چەلەمە ئابورىيەكان  
بەسەر دەولەتەوە كەلەكەبن و.. ئافاتە كۆمەلایەتىيەكان وەنىو مىللەت  
كەۋىن و.. رۆلەكانى تۇوشى رەوشتنگەندەلىيى بن و.. مەيلى بەزم و  
ستران و سەماو كەيف و رابواردىن بىكەن و.. تاقەتى بىگرەو بەردەي  
شەپ و ئەركە زېرەكانى تىكۈشانى عەسکەر يىان نەمىنى.

١٥ - ھەولىدە دۇزمەكتە بە ئەركەلېكەوە و خەرىكىكەيت ھىزۇ  
توانىاي لەبىرېرى و.. فريتاي وریابۇونەوە نەكەۋىت و.. سەرى

نه په ژیتە سەر خۇئامادە كىرىن.. بۇئە وەي بەرەنگارىيۇنىھە وەيىكى عەسکەريانە ئەورە و گران بەرەنگارت بىتەوە.

١٦- گەرينگىتىن بىنەما جەنگىيەكان و ھونەرە عەسکەرييەكان ئەۋەيە.. چاواھېوانىي دۈزىن مەكە دەسىپىشخەرىي لە ھېرشۇ شەپپېفرۇشتىدا بىكەت.. بەلکو دەبىي ھەمېشە توۋامادى دەسىپىشخەرىي بىت بۇ لۇوتىشىكاندىن و پۇچەلگىرىنىھە ئامادە باشىيەكانى بۇ ھېرشۇ و بەرگەرىكىرىن.

دەبىي لە خەسلەتى دۈزىنلە ئەۋە ھەبىت: قەومىيەن و ماقى تۆيان دىزىوھ.. يان خۇيان بۇ دىزىنى ئەو ماقاھەت مەلاسداوھ.

ئەركى ئەستۆي دەولەت و سوپا ئەۋەيە.. ھەردهم خاواھنى دەسىپىشخەرىي و زىتەلىي و تفاقين بۇ دۈزىن فەوتاندىن. ئەگەر دۈزىن مافتى دىزىبۇو.. ئەركى ئەستۆتە بۇ سەندەنھە وەي ئەو ماقاھە.. دەسىپىكەيتە ھېرشىرىدىن سەرى.

ئەگەر دۈزىن ھەرەشە لە ھەق و سەلامەتىت دەكەت.. پىۋىستە لە سەرت ھەمېشە لەپەپى ئامادە باشىيدا بىت بۇ نابۇوتىرىدىنى ھېرشەكانى.

لە ھەر دۇوو حالەتدا ئامادە باشىيە عەسکەرييەكانىت بۇ ھېرشۇ و بۇ بەرگەرين پېيکەوە.

(ھو-يىان-ھى) و توپىتى:

"لە كىتىبى (بلىمەتىتى عەسکەريانەي (ماو) شا) دا ھاتووھ: "پىاوى ئابروومەند لە رۆزآنى ناشتىدا.. ھەردهم مشتۇوى شەمشىرەكەي ھا لەنیيۇمىشتىيا"

١٧- پىنج خەسلەتى ناشىرين بۇ پىاوى عەسکەريي ھەيە: ئەگەر لاسارو سەرەپقۇبۇو.. زووبەزۇو لەنیيۇدەچى.

## مو-تو) وتویتی:

"ئوهی زور زور مايهی نه هامه تیه.. ئوهیه پیاوی عه سکه ری  
له همه مانکاتدا ئازابی و گهوجیش بی." "

## ۱۸- (دو-ش) وتویتی:

لە نیو خەلکیدا وا باوه.. خەسلەتى پیاوی عه سکه ری بە<sup>۱</sup>  
(ئازابیتى) دەپیون.. بەلام پیاوی عه سکه ری بەرپرس.. ئازابیتى  
بەلا یوه تەنیا يېك خەسلەتەو.. دەبىت خەسلەتە کانى دىكەيشى  
لە گەلدابن.

عه سکه ری ئازالە چور تە کانى شەپدا.. بە تەنی پشت بە  
ئازابیتىكە ئابەستىت.. دەنا ئازابیتى كويىرايى دادىتى لە ئاست  
ھەلوىست و گريوگۇلە شارراوه کان و چركە ساتە کانى دانايى.. ئوانە  
وا دەخوازن ئازابیتى دابىن بکات و زيرە كىش بخاتە كار.. ئازابیتى  
بەبىز زيرە كى سەرچلىيەو.. دەشىتە مايهى نه هامه تى و ئازار.

۱۹- ئەگەر (پیاوی عه سکه ری) ترسنۇك بىت.. بە خىرايى  
يېخسirدە كرىت.

## (هو-يان-ھسى) وتویتی:

"ئەو پیاوەي تا رادەي (ترسنۇك) عەشقى خۇي بۇوە.. ھەميسە  
لە تىكە يىشتىنى بىنەما كانى داكۆكى لە خۆكىدىدا شېرىزە و بەگومانە.. ھەر  
ئەم دلەپاوكىيەشە وزھو تونانى مەملانىي لەپىتناوى مانەوەدا لە بەر  
ھەلەدە گرىت و.. دەبىتە نىچىرىيەكى خۇش شكارى دۈزمن يان ھى  
بارودۇخ."

۲۰- ئەگەر گىل و كەودەن بۇو.. ئەوا گەوجىتىيىكى وا دەكەت  
بىخاتە تەھلۈو كەوە.

### (مۆ-تۇ) و توپتى:

"پیاوى گەوج بە بىبىھاترىن شىت تۈورەدەبىت.. تۈورەبىي  
كەمژەپیاوىش ھەرچى ھۆشۈگۈشە لەبەرى ھەندەگىرىو.. خاپتىن  
نەمامەتى بەدۇوى خۆيدا دىئنى."

گەوجەپیاو ناتوانى جلەكىرى بىركىدىنەوە و تۈورەبۇونى خۇنى  
بىت.. ناتوانى كۆتۈرۈلى ھەلۋىست و ھەلۇمەرجەكان بىكات و.. بىنكومان  
ناشتowanى بەكارىيانبىيّ.

كەوجىتى سەھەندەبىي و كەللەپەقى كويىرانە دەخاتسوھ.. يان  
ھەلەشەبىي و تەنگەتاوى دەخاتسوھو.. لەئاستى پېشەتە  
فەوتىنەرەكاندا كويىرايى دادى.. پېشەتە پېر مەترسىيەكىانىش نە<sup>1</sup>  
بەزەبىيان بە پیاوى گەوج و ھەلەشەدا دىتھوھو.. نە رىزىشى لىنەگىن..  
بەلکو بەخىرايى و بە ئاسانىش دەبىھەزىن."

### (وانگ-ھى) و توپتى:

"باشترين خەسلەتى پیاوى عەسکەريي خۇپاڭرىي و كويىرايەلەي."  
— ئەگەر پیاوى عەسکەريي ھىنندە ھەست ناسك بۇو.. تا ئۇ  
رادەيەي ئەو ھاوسەنگىتىيە لە دەستىدات.. كە دەبىي تا ئاستىكى  
دىيارىكراو و پىتىيىست لەو پیاوادا بىتىتىمەو.. ئەم ھەست نازكىيە. لە  
زۇر حالەتدا بەسوپتىن ئىش و خاپتىن نەمامەتى بەسەر خۆيداو..  
بەسەر ئەركە عەسکەرييەكىانىشىدا دەھىننى.

### (ماي-يياو-چان) و توپتى:

"پیاوى عەسکەريي چەند ھەست و دەرروون ناسكىبى.. ھىنندەيش  
كويىرايى لە ئاست ھەقىقەتە كان و حالەتە مەترسىدارەكان دادىت..  
ھەرودە لە ئاست جۆرەها شەرقى عەسکەريشىدا.. كە بۇ سومعەى

پیشه‌که‌ی زور له و قسمه و قسمه‌لۆکه ناسازانه گرینگتن له زاری  
هاوەنیکی.. هاوکاریکی.. کەسیئکی نزیکی.. دووری دەردەچن.  
جوامیریتی عەسکەریيانه باکی له هەست و سۆزگەلیکی نزم و  
بیبەها نییه.".

٢٢ - ئەگەر میھەبان و بەبەزەیی بۇو.. بەزەیی لە بازنه‌ی ئەركى  
عەسکەریانه‌دا سنوردارە.

#### (مۇ-تۇ) وتۈرىتى:

"خەسلەتى بەزەیی و میھەبانىي لە رەفتارى عەسکەریانه‌دا..  
واتاي ئەوه نییه بە پەلەپپرووزى داخ و مەخابن بۇ ئەو گەله قوريانىيە  
ھەلبىزىرى لە مەيدانى جەنگدا بە ختو خۇپاپى بە كوشىتلارون.  
بەپرسىيارىتى عەسکەریانه ھەندىجار قوريانىدانى گىيانى و  
مالىي گەورەي گەرەكە.. وەلى مەبەستەكانى جەنگ پاراستنى كۆمەلە  
گىان و خەلکىكى دى نىيۇ ھەموومىللەتە.. كە جەنگا وەرى عەسکەری  
شەرەفى پاراستنى بەرژوھەندى و كەرامەتىان لە ئەستۇ دەگرى.

٢٣ - پىنج خەسلەتە لاوازەكەي پىاۋى عەسکەریي.. بەر لە ھەر  
شتى بە زيان و ئازار بەسەر خۇيدا دەشكىتەوە.. ئەو جا بەسەر ئەركە  
عەسکەر يېڭىدەداو.. بەتايمەتىش لەنیيۇ سەركىدايەتىدا بەھەمۇ پلە و  
ئاستەكانىيۇھ.. چ لە ئان و ساتى جەنگ و پىاھەلپىزانداو.. چ لە  
سەروپەندى خۇ بۇ پىرۆسە عەسکەر يېڭىكان ئاماھەكىدىدا.

٢٤ - ئەگەر ئەم خەسلەتە لاوازانه بەنیيۇ سەركىدايەتى عەسکەر يىدا  
پەخشىبۇوە.. نەھامەتى و ئىش و ئازارەكان زۇوخا دەكەنە جەرگى  
سەركىدايەتى و ھەمۇ سوپاکەشەوە.

كەواتى دەبى نزور بەوردىيى و بەبەر دەۋامىش.. لە ھەمۇ  
قۇناغەكانى ئەركە عەسکەر يېڭىكەداو.. لە ھەلبىزىرنى پىاوانى  
عەسکەر يى بۇ ھەر قۇناغ و ئەركىك.. ئەو پىنج خالە رەچاوبكەين و ..  
بەتەنگىيانەوە بىيىن.

# بەش نۆیەم

## کشان

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

## (سون-تزو) فهرمومویه‌تی:

۱- له سهربهندی کشانی سوپا بهو بهزاییانه‌ی دۆل و لىرەواریان  
ها بەته‌کەوه.. وا چاکه ئۆردۇوکە له بەرامبەر خۆرهەلات خۆی  
۲۹ دامەزدېئىنی.

۲- ئەگەر له سهربهندی کشانی سوپاکەتدا.. جىگەيىكت كرده  
ئۆردۇوگەو.. دوزمن شەپى پىنفرۇشتىت.. ئەگەر تۆلە بهزایيدا  
ھەلتىدابوو.. ئەوا شەپەكە بەباشى بۆت دەشكىتەوه.. چونكە ناچار  
نابىت بۇ كوشتارى دوزمن بە بهزايىكەدا ھەلىزنىتت.

۳- ئەو دوو حالەتە (۱ و ۲).. بۇ ناوجە شاخاوېيىكان دەشى.  
۴- له دەشتايىدا ھەولىبدە له نزىك رۆگەرى روبارەكانەوه بىت..  
دواى ئەوهى پىياياندا دەپەرىتەوه ئەودىيۇ.

۵- ھەولىبدە خۆت له رووبەپۈوبۇونەوهى سوپاىي كشاو لادەيت..  
كاتى ئەو لەسەر رۆخى روبار (يان دەريا) بىت.. چاكتروايە لىگەپىنى  
دوزمن خەرىكى پەپىنهوه بىت.. ئەوسا لەنىۋەندى روبارەكەدا  
دەستبىكەرە لىدانى.

## (هو-يان-ھسى) وتولىتى:

"میر (ھۇنگ) له بەهارو ھاويندا.. بە سەركىدايەتى سوپا يىكەوه  
بۇ شەپى دوزمن كشا.. لە ناوجەي (چاۋ)دا لە روبار دەپەپىيۇوه.  
شالىيارى جەنگ ھاتە لاي و بە مىرى و ت:

۳۹ - مەبەست لاي (باشۇور)ە.. لە جوگرافياي ئەو كەرتەي (چىن)دا.. دانەرى  
(ھونەرى جەنگ)ى تىقىدا ژىاوه.

- هیزه کانی دوزمن گهوره و گرانو.. چه که مهندی و ناز و و خه شیان توکمه یه.. چاکتره وايه هه رئیسته که سه رقالی په پینه و هن.. به رله و هی په پنه و هه ته شکیلاته کانیان دامه زرین.. با دهستکه ینه و هه لیاندهین.

میر و هلامیدایه و هه:

- نا.. نابیت ئەم مەوقیعانە مان جىبىلین.. چونکە جىگە کە مان بە جۇرى سەخت و پته و هه.. دواى په پینه و هیان لە روبارە کە.. دە توانىن هەر لىرە و هه لیاندەین و.. پیویستمان بە و هه نبیت سوپاکە مان لە نزىك ئاوارى روبارە کە و هه تىۋە گلىدىن.

گەرچى و هلامى شالىارى جەنگ پىچە وانەي بۇچۇونە کەي میر بۇو.. لى مير تەگبىر و راي شالىارى رەتكىرده و هه.. شەرە کەي دۆراند و.. دوزمن قېرى خستە نىوجە نگاوهر (دەستە گول) کانى مىرو.. بۇ خۇيشى بە سەختى بىرىندار بۇو."

٦- ئەگەر وات بە باشزانى لە پىكەل لېزىان لە گەل دوزمندا.. تو دە سېپىش خەر بىت.. گەر روبارە کە لە پاشتە و بۇو<sup>\*</sup> لە گەل يىدا تىھەلمە چۇ.. لىيىگە پىرى با كاتى خەريكى په پینه و هیه لە گەل تدا بە شەربىت.. ياخود كاتى بە نىتو روبارە كەدا دە كشىتە و هه.

٧- ئەم حالە تانە پىۋەندىييان بەو كشان و شەران و هەيە.. لە نزىك ئاوارى روبارە و هن.

٨- كاتى سوپاي كشاو ناچار دە بىت.. بە زۇنگاوه بۇ گەنادە كاندا.. يان سوپىراوه كاندا تىپەربىت.. با په پینه و هکەي بە دەستوبىر دو بى خۇخلاقاندن و پشۇودان بىت.

- نه‌گهر دوژمن له کاتیکدا شالاوی بوهینای.. تو له زه‌لکاوه‌کان  
نه‌په‌پیبوویته‌وه.. به‌پهله جینیه‌کی نزیک له داروده‌وهن و گژوگیای وا  
هه‌لبریزه.. دارو دره‌خته‌کانی پاشنه‌نگی سوپاکه‌ت پیاریزند.
- ۹- ئەمانه‌ش پیوه‌ندیبیان به زه‌لکاوه سویراوه‌کانه‌وه بwoo.
- ۱۰- له تەخیاییدا.. با سوپایا کشاو شوینى هه‌لبریزى به  
ئاسانی هەلسوكه‌وتى تىدا بکات.. با پاشنه‌نگی سوپاکه‌یشى پشتنى  
دابیت به به‌رزاپى چیاکانه‌وه.. ئەگهر بويشى لوا با قولى راستیشى به  
به‌رزاپى چیاکان پاریزراوبیت.. پانتايى مەيدانى جەنگ له به‌ردهم  
پیشىنەی سوپاکه‌دا به‌رفراوانبیت.. به‌مه به‌رگریيکى سروشى  
(جوگرافى) بۇ پاشنه‌نگو بالىكى سوپاکه‌ت مسۆگەر دەكەيت..  
ھەروه‌کو چون خیرايى بزووتنه‌وه له پیشەوه له قولەکەی دىكەوه بۇ  
سوپاکه‌ت مسۆگەر دەكەيت.
- ۱۱- ئەمەش هيئنده‌ي پیوه‌ندیي به هه‌لبرزاردنى جىڭەوهىي له  
زەویيە تەختانىيکاندا.
- ۱۲- ئەم چوار خەسلەتە (باسکراوانه).. باشترين رىيتمايى سوپايى  
کشاوهن لەپووی هه‌لبرزاردنى ئۆردووگەي سوپاکه‌وه.. (بە)کورتى  
لۇوبارەيان دەكەينەوه):  
پاشنه‌نگی سوپاکه‌ت پیاریزە.

پاراستنی بالی راست زامنکه.<sup>۳۰</sup>

به نازادی بهرهو پیشهوه بچو.

له جموجوولی قولی چهپ وریابه!

۱۳- وا بو سوپای کشاو باشتنه.. له جئیه کی بهزاییدا  
ههلهداتو.. بهرهو پیوه ههلاتنی خور بیت و.. له سینهه بهدووربیت..  
خور زیندهگی و چالاکی به جهسته سهربازان دهه خشیت..  
تهندروستیش به هیزترین چهکی سوپاو.. مایهی ورده بهزیهه تی.

۱۴- ئەگەر سوپای کشاو له ناوچەییکدا ههلهیدا.. ههمووی گردو  
گردؤلکەو ئاواو (زەلکاوا) و روبار ببوو.. با مۇلگەکەی ههپیشە بهرامبەر  
ههلاتنی خوربیت.. پیشەنگەکەی گۆپەپانی بىی بواری جموجوولی  
بدات.. پاشەنگەکەی.. ههروههه بالی راستیشی پشتیان به بهزاییدا  
قایمېت.

۱۵- يېنکى له هونەرەکانی جەنگ ئەوهیه.. دەست به سەر مەوقۇعە  
(جوگرافى) يەکەدا بگرىت.. تا كۈنتۈلى (يان وابى بتوانىت لىۋەھىيە و  
كۈنتۈلى) جموجوولى دوزمن بکەيت.

---

۱۶- بالی راست له سوپاکانى (چین) ئەو سەرەمەدا.. ئەو بالە ببوو كە  
مەترسیي له سەرببوو.. چونكە سەربازەكان به دەستى چەپ قەلغانەکانىان  
ههلهدەگرت.

\* پیموايە ورگىپرى عەرەبى لىرەدا لىنى تىكچۇوبىت.. لهوانەيە  
(لەپېشىتەوە) بىت نەك (لەپېشىتەوە).. چونكە گەر روبارەكە لەپېشىتەوە بىت  
دوزمن چۈن دەتوانى و بۇچى لىيىدەپەپىتەوە ئەوبەر.. ئەگەريش كشاپەوە  
چۈن جارىكى دى پىايادا دەگەپىتەوە !! (و.ك)

۱۶- به نیسبهٔ روبار و ئاوازی به ته‌وزم‌هه‌وه.. وەك (تاقگە)  
نزيکە کانى مەيدانە کانى جەنگەوه.. نەكەيت سوپا كشاوهەكت لە<sup>جىيەكە يىئىكە مۆلگە بەدەيت (يا خود جىيەكە يىئىكى بۇ ھەلبىزىرىت).. تىيىدا بېيىتە يىخسىرى سروشى ئەو زەويىھە ئاوازى بە ته‌وزم لىنده‌رەچىت.</sup>  
(تساو-تساو) وتۈتىقى:

"ئاسمان بە داناىي ئاواز بە سەر زەويىدا دەبات"  
ئەو ئاواھى لە سەر چىا كانەوه دەردەچن (دەبنە تاقگە).. ئاسمان وزەيىكى هىنند مەزنى پىداون.. سەرباز نەتوانى خۆى لە بەرياندا بىگرى.

ئەو ئاوانەي بەنیو گردو چىاي بەرزدا (واتا بە دۆلەكانىياندا)  
دەپۇن.. ئەمانە بە ويىنە چالەبىرى گەورەن.. ئاسمان ھەلىكۈلىون و  
قوولىكىردوون و.. هىنندەش ئاوازى تىدا داناون.. سەرباز نەتowanى  
دابىنيان بکات.. ئەگەر ويستى پىياندا بېپەرتىھە.. يَا ئەوهتا  
دەخنكى.. يان ھەرچى زەخیرە و ئاززوقة و تفاقى جەنگىي ھەيە نقوم  
يان عەدمەبىت.. ئەم دۇلانە.. لە زىندانگەلىك دەچن ئاسمان  
بىنياتيناون.

لە سروشى زەويىدا گەلى جىيەكە هەن.. بۇ پىيەدابۇشتىنى سەرباز نزۇر  
عاسى و ئاپەھەتن.. لە بەر ئەوهى يان زەويىكە تەنگە بەرە.. يان ئاواز  
ئاسمانىي (بەرزايى) بە ته‌وزم تىيدەبىزى.. رىكە ئادات سەربازە كان بە  
ئازادى و بە خىرايى پىايادا بىيىن و بچن.. ئەم جۇرە جىييانە تۆپى  
ئاسمانىن.. وەك تۆپى راوجى ماسى دەگىن.

ئهگه رزهوييکه نشيوي بwoo.. ليرهوارى قوول و هلهذيرى ههزار بههزارى تيدابوو.. ئوهه رزهوييکه ئاسمان كردوينتىيە تەپكە (داو) بو ئەو كەسەئى ئاسمان كويزايى داهىنواه.. يان بو ئەو كەسەئى ئازانى چون ئەو بههارە ئاوهز و زيرىيەئى ئاسمان بە مرۇقى به حشيوه بهكارىبىتى.

١٧ - دەبى پياوى عەسکەريي بەسەلىقەو شارەزا.. خۆى لەم خلىسكايى و هلهذيرانەو نەگلىنىر.. ھولىدات سوپاى دوزمن بەرەو ئەم هلهذيرانە ھەلفرىويتنى.

١٨ - لەواندييە سوپاى كشاو خۆى لە وجورە ناوشانە زونگاوى سەر بە گژوگىيائى بەرزى تىدايە بېينىتەوە.. يان لە دارستانىكى دارو درەخت نزم (پىردارو دەوهەن)دا.. يان لە بىستانىكى چپو پىردرەخت و رووهكدا بېينىتەوە.. سوپاى كشاو دەبى زور لە مجور شوينانە سلېكتەوە.. چونكە ئەمانە شوينىڭلەلىكىن.. دوزمن بەزۈرى بۇ ھيرشى لەنكاوو غافلگىريي سوپاى كشاو بهكارياندىنى.. يان بو كاروبارى ھەوالدىزى و چاودىرىي جموجۇولى سوپاى كشاو.

١٩ - كاتى ھەستىكىرد سوپاى دوزمن لىت نزىكبوۋەوە.. وەلى بەتەواوى نەترانى شوينەكەي دەسىنىشانكەيت.. ديارە دەبى مەوقىعەكانى دوزمن مەوقىعگەلىكى (جوگرافى) شياوو لەبارىن و.. ئەو خەسلەتە سروشتىيانە يان تىدايىت بۇ كىشىكىدىنى تو پىنيويسىتىتى.. تا بتخاتە ھەلۋىستىكەوە.. بۇ لەنۇبوردىنى تۆۋ سوپاڭت يارمەتىدەرى بىت.

ئهگەر دوزمن له ئۆردووگەكەت دووربۇو.. ھەولىشىدا لەگەلتىدا  
بەشمەربىيەت.. باشىزانە بەھو دەيھەويىت فريوتبدات.. تا لە شوينانە  
نزيكىتىھە بۇ لەنىۋېرىدى سوپاكەت بەباشى ھەلىپىزاردۇون.

٢٠ - ئەگەر ھەستتىكىدەندى دارودەوەن و گۈزۈگىا  
دەجۈولىيەنەو.. بزانە دوزمنەو دەكشىت.. يان ھەلتەفرىيويىنى.. تا  
راتكىشىتىھە نىۋەمە و قىغانەي دەيھەويىت تىياندا زەفەرتىپىبەرىت.

٢١ - ئەگەر بىنىت.. دوزمن چەند تەپكەو داۋىكەو.. چەند  
چالاچۇلۇ و ھەلدىرىيەنە لە يېڭى لە رىيگە وبانەكانى سوپا  
كشاوهەكتىدا دامەزرانىدبوو.. بزانە وا دەخوازى رىيگە يېڭى دى  
بىكىتىھەبەر.. كە دوزمن خۇى تىيىدا بۇ ناۋىيەتەنەو.. بە داۋو بۆسە و  
ھەلدىرىي مەركىناھەرى سەخت و خەترناكىش بۇي تەنىويت.

٢٢ - دواي چاواگىپان بە ئاسمانى ئەن ناوجەيەي كردووته بە  
ئۆردووگەي خۆت و.. ھەستتىكىد (بەنمۇونە) تەيروتووال بەشىپزەيى و  
بە جووكە و جرييە و قىزەقىز كردوويانەتە ھەراوزەنە.. ئەمە نىشانەي  
ئەنەيە سوپايى دوزمن لە شوينىيەنەي نادىيارى ئەن نزىكىانەدا بۆسەي بۇ  
ناۋىيەتەنە.. بالىنە بە خىرايى ھەست بە رەگەزە ئاوهەكىيە دەكەت كە  
بە سروشتى ناوجەكە نامؤىيە.

٢٣ - ئەگەر دېنەتكانى بىشەلان و ئازەلى كىيۆى ئەن ناوجەيەي  
سوپاكەت پىيىدا دەكشى بىنى.. بەشىپزەيى و ھەراسانى ھەرىيەنە  
بەلايىكىدا دى و دەچى و دەرئەپەرى.. بزانە ئەن سوپايى دوزمنە.. يان  
بۆسەي دوزمنە و خەرىكە ھېرىشىتىكى ناكاوت دەكتەسەر.. تا  
بەھۆيەو ھەندى دەسكەوتى لە ئۆردووگەتەنە دەستبەكەويىت.. بۇيى

وريايي و سلکردنوه له هه موو قوناغه کاني کشانداو.. ساته کاني پشوو حهوانه و هداو.. حاله ته کاني خو دامه زراندن و قايمکردندا پيوسيته.

٢٤ - ئىگەر تىبىنى ئهودىكىد.. ستۇونى تەپوتۇز بەشىوه يېتىكى ئەندازە يى گونجاو تا بىت بەرەۋۇرۇر تر بەرزىدە بىتىھو.. بىزانه ئەوه تەپوتۇزى گالىسکە چەكدارە کانه.. (وەك ھى تانكە کانى ئەم رۇزگارەمان).

بەلام ئەگەر تەپوتۇزەكە له ئاستىكى نزىدا بەرزبۇوبۇوه.. ئەوه نىشانە رىپۆشتنى ھىزە پياادە کانى دوژمنە.

(مۇ-تۇ) وتويىتى:

"كاتى گالىسکە چەكدارە کان دەبزۇين.. ھىزى سوارەيان وەتكەدە كەھوى.. بۆيى ئەو تەپوتۇزە لەم جموجۇولە پەيدادەبى.. لە بەرزبۇونە وەيدا شىوهى ستۇونىي ھاۋئاھەنگ بەخۇيىوھ دەگرى.. وەك شەپۇنى رىپۆشتنى ھاۋئاھەنگى رېچكە ماسى."

(چانگ-يۇ) وتويىتى:

"كاتى (تان)ى سەركىرە.. بەرگرىي لە پايتەختى ولاتە كەى دەكردۇ.. ھىزە کانى دوژمن نابلۇوقە يىدابۇو.. (تان)ى سەركىرە خۇى لە چال ھەلکەندن و دامەزراندى بىنكە بەرگرىي كاندا.. شانبەشانى سەربازە کانى و ھاۋولاقىتىانى شارە گەمارۇدراوەكە كارىدەكرد.. فەرمانىشى بە ژن و كەنizە كەکانى دا.. لە پرۇسەي بەرگرىي كردن و دامەزراندى سەنگەرە کاندا بەشدارىن.

ئه‌مجا سه‌رکرده هه‌ندى ئافره‌تىشى نارده سه‌ر شووره‌كانى شارى  
گه‌مارق‌دراو.. تا له‌ويوه له سوپاي دوزمن بىپارىنه‌وه و پىيبلين.. ئه‌گەر  
خەلکى شارو فەرمانزه‌واو سوپا بەرگرىكەرەكەي ويسٽيان خۇيان  
بەدەسته‌وه بىدەن.. با مەرجى سەخت و گران بەسەرياندا فەرز نەكات.  
سه‌رکرده‌ي سوپاي دوزمن.. بەم حالەتە لاۋازىيەي نيو رىزەكانى  
شارى ئابلۇوقەدراو شادمانبوو..

ئه‌وجا سه‌رکرده‌ي شارى ئابلۇوقەدراو.. فەرمانى بە دەولەمەندانى  
شاردا (۲۴۰۰۰) بىست و چوار هەزار ئوقىه (وەتل) ئالتوون  
كۆبکەنەوه و.. پەيامىكىش بۇ سوپاي دوزمن لەودىyo شووره‌كانەوه  
بنېرن و.. تىيىدا مىژىدەي بىدەنى.. شار دەيدەويت تەسلامىيت و  
سەرانەش بىدات.. بەمەرجى ژنۇ كەنیزەكان نەبنە تالانى سوپاکەيان.  
سه‌رکرده‌ي سوپاي دوزمن ھىننەدى دى دلى گەشايمىوه.. كەيف و  
شادى وەنیيۇ ئۆردووگەكەيشى كەوت.. هەممو كەوتتە سازدانى  
شەوانى سوور.. بە ئاھەنگ و زەماوه‌ندو مەينۇشىن و رابواردن لەگەن  
ئه‌و ژنانەي بەزۇرى دەكەوتتە تەك سوپاوا.. لە مەيدانىكەوه بۇ  
مەيدانىكى دى دەچن.

سه‌رکرده‌ي سوپاي شارە گەمارق‌دراوه‌كە.. ئەم لەشدەھىزرانەي نىيۇ  
ئۆردووگەي دوزمنى بە ھەلزانى.. لەنكاو ھەلىكوتايە سەريان و..  
سەرتاپاياني تەفروتوناڭىردى.. پايتەختىشى لە گەمارق رىزگاركىد.."  
— گاتى دوزمن كەوتە فشە و قسە ئىزلىك و ھەپەشە و گۈرەشە ئىزلىك  
توندۇتىزىو.. تؤىش زانىت ھىچى لەدەست نايەو.. ئەو پىاوە نىيە

قسه‌کانی به کردار بگوپری.. مانای وایه نیازی شه‌رکردنی نییه و..  
به‌ت‌مای کشانه‌وهیه.

۲۷- کاتی دوزمن له ئاخاوتنه کانیدا.. يان له نامه‌کانی  
نوینه‌ره کانیدا.. يان له دانوستانی بالویزه‌کانیدا نه‌رم و نیانبوو..  
نه‌رم و نیانییکی تیکه‌ل به چاودپارو و چاچۇلبازی و پۆزشەپینانه‌وهی  
ساخته.. بزانه مه‌بستى هر ئوھیه ماتلتکاتو.. کاتیکی پشودانی  
زیستری له سەر حسابى تۇ وە چىنگكۈيٽ.. تاكو بۇ زیست  
خۇئاماده‌کردنی عەسکەريانه به هانايىه‌وهیت.. كە تا ئەو ساتە  
تەواوی نەکردووه.

### (چانگ-هاو) وتويىت:

"ئەگەر بەبى سەبەبىيکى پەسەند دوزمن داواي شەپراگىتن  
(رېتكەوتن) يكىد.. بزانه كاروباري نىوخۇيى وىرانەو.. خۇيىشى لە  
بارودۇخىيكى پەريشاندaiيەو.. وزەو تواناكانى پەرسىن و بلاون.. گەرچى  
واش خۆى نىشانىدە دات گوايە هيىشتا بەھىزە.. ياخود تۇ خوت واي  
ھەستپىدەكەيت و.. حسابى ئازايى و بەھىزىشى بۇ دەكەيت.

لەم حالەتەدا هەموو مەبەستىكى دوزمن وەدەستخستنى كاتە بۇ  
كۆكىدىنەوهى هيىزەکانى.. يان پاراستنى ئەو دەستكە و تانەيە  
بەدەستىيەنناون.. ياخود سەرلەنۈئى خۇئاماده‌کردىنيكى عەسکەرييە تا  
لەنكاو لىتدات.. يان ئەوهەتە دوزمن پەبى بەوهەردووه وزەو تواناى  
جەنگىت لەھى ئەو زېترو گەورەترە.. وىپرای ئەو زيانانە لە  
پىڭدادانىكدا.. يان لە زنجىرە پىڭدادانىكدا لىتتىكە و تۈۋە و تىيانا  
سەرنەكە و تۈۋەيت.

دوزمن لەم حالەتەدا مەبەستىتى ئەم دەسکەوتانەى لە تۈۋە دەستىكەوتۇون بىيانپارىزى٠.. هەلى تۈلەسەندىنەوە و گەپانەوەى مافەكانىت و ئازاردانىت بۇ نېرەخسىنى٠.. لەبەر ئەوهىيە دوزمن داواى شەپوەستانت لىدەكتات." ٢٨

- ئەگەر ھەستىكرد.. دوزمن گالىسکە چەكدارەكانى بەر لە ھەر ھىزىكى دىكەي سوپاكەي جوولۇند.. دىيارە خەريكى نەخشەي شەپەلگىرساندىنە.

### (چانگ-يۇ) وتۈيتى:

"لە كىتىبى (پىكھاتە عەسەكەرىيەكان لەسەر شىۋا زى جموجۇولى رىچەكە ماسىيى نىيۇ دەرييا<sup>٣١</sup>) دا ھاتووه: ماسىيى گچە شوين ماسىيى گەورە دەكەۋىت.. ھەروەھا لە جموجۇولى سوپاشدا.. پىادە دۇوي گالىسکە چەكدارەكان دەكەونو.. نايەلن دوزمن و چەكە قورسەكانىشى زەفەريان پىيەرن."

- ئەگەر سووسمەي ئەوهەتكىرد.. دوزمن بەخىرايى بىۋت دەكشى٠.. بەبىئەوەى ھىشتا لەگەلتدا بەشەپەراتبى٠.. چەكە قورسەكانى نىيۇ گالىسکە چەكدارەكانى نمايشپىيەكتات (چۈون تانكۇ فۇركەي ئەم رۆزگارەمان).. گوايىھە واي نىازە لەگەلتدا بکەۋىتە

---

<sup>٣١</sup> - كىتىبىكى عەسەكەرىيى (چىن) يى دىرىينە.. دەچىتە خانەى ئەو سەرچاواه نۇرۇزەبەندانەى لە (چىن) يى دىرىيندا.. لەمەپ ھونەرى جەنگ نوسراون.

شەرھوھ.. وھلى بھم لە راستىدا بەتەماي ئەوهىيە ھارىكاريي و كۆمەكى  
پىنگات.<sup>٣٢</sup>

- ٣٠ - ئەگەر سووسمەي ئەوهەتكىرىد.. نىوهى ھىزەكانى دۇزمۇن  
بەرھوپىش دېن و.. نىوهكەي دى بەرھو دوا دەكشىنەوە.. زۇر پىنەچى  
بەنىازى چاۋوپراو و چاۋبەستەگىي بىت و.. ئەم مەبەستە  
شەرەنگىزىيانەي پەردىپۇشكات.. كە دەيەويىت بەھۆيانەوە لەناكاو  
لېتىدات.

- ٣١ - ئەگەر تىبىنى ئەوهەتكىرىد.. سەربازانى دۇزمۇن شانىان  
داداوهتەسەر چەكەكانىان.. بىزانە كفت و برسى و تىنۇون.. يان  
بەگشتى پىزەلىپاون.

- ٣٢ - ئەگەر ھەستەتكىرىد.. ئەوانەي لە ئۆرۈدووگەي دۇزمۇندا  
بەپىرسى ئاو ھىننان.. بەرلەوهى ئاو بىگەيەننەوە ئۆرۈدووگەكەيان..  
بۇخۇيان ھەلپەي ئاو خواردنەوەيانه.. بىزانە سوپاڭەيان بەدەست بى  
تا وىيىوھ دەنالىتىن.

---

- ٣٣ - لېرەدا مەبەستى دانەر رۇون نىيە.. ئاخۇ مەبەستى ئەوهىيە: دۇزمۇن  
چاۋبۇانى ھارىكاري و كۆمەكە لە دوورھوھ بۇي بىت!.. يان دۇزمۇن  
ھىزەكانى بەسەر ناوجە ھەلبىزىرراوەكاندا دابەشىدەكتە و.. بەنىازى  
چاۋبەستەگىيە لە جۇرى خۇل لە چاۋكىرىدىنى چاودىرلان.. تا بەو خۇ  
دەرخىستەنەي لە جموجۇولە عەسکەرىيەكەيداوا.. بەبى پىكىدادانى  
عەسکەرىييانەي بەپەلە.. گىچەل يان بەد نىڭدانەوە بۇ مەبەستەكانى بىرى  
.؟!

۳۳ - ئەگەر ھەستتىكىد.. ئەو ھەلە دانىسقە و لەبارانەي بۇ پىرسەي عەسکەرىيى دوژمن دەپە خسىن و.. نايائقۇزىتەوە.. دىيارە شەكتە و كەنەفتىبووه.. ياخود ئەوانەي سەركىدا يەتىي سوپا كەيان دەكەن.. گەمزەن و لە پىرسىپەكانى ھونەرى جەنگ بىئاتاگان.

۴۴ - ئەگەر تىيىنىتىكىد.. تەيروتواڭ بەسەر ئۆردووگەي دوژمنەوە دەسوپۇرنەوە.. ئەگەر لەو ھوبىرىش مىچ ھەوالىكى وردو دروستت لەمەر جموجۇولى ئەۋىت پىتەگەيشتىبوو.. بىزانە ئۆردووگەكەي چۆلە.  
(چانگ-ھاو) و توپتى:

"مەبەست لەم تىيىنىيانە ئەوهىيە.. دەبى سوپاى كشاو چاودىرىي  
ھەر دىياردە و خولياو خوتۇورەيىك لە كەشۈھەواى دوژمندا بىكەت.. جا  
ئىدى ئەوانە چەند بىبەھابىن و.. چەندىكىش لەلايەن ئەوانەي سەلىقە و  
ورىا يىيان لە چاودىرىيەكىدىنى عەسکەريانەدا نىيە.. سەرنجرا كىش  
نەبن.. گرېنگ نىيە.. چونكە ئەمە چاودىرىيەكى.. پىويستى بە  
چابووكى زەين و.. سەلىقەي خۇرسك و.. بايىخپىيدانى بەردەۋام و..  
ھەولدان بۇ تەفسىيرىكىدىنى ھەر دىياردەيىك لەوانە.. لە سنورى  
لۇزىكىيىكى عەسکەريانەي پەسەندەوە ھەيە".

۵۵ - ئەگەر تىيىنىتىكىد.. ئۆردووگەي دوژمن لە شەودا.. بە  
ھەراوزەنايە.. چۆلە چرا كانىيان بە ورشه و پىرشەيە.. زۇر پىيىدەچى  
دوژمن لىتېتىسى.<sup>۲۳</sup>

---

۶۶ - خۇش ئەوهىيە.. (بلۇوتارك) گەورە مىژۇونۇوسى رۇمانى.. لە  
نووسىنەكانىدا لەمەر جەنگەكانى (ئەسکەندرى مەكدىنى).. ئىماڭە بەوه

## (مۇ-تۇ) و توپتى:

"ئەگەر ھەراوزەنا بەرزو.. رۇشنايىكاني ئۆردووگەي دوژمن لە شەودا بە ورشه و درەوشاشەببۇو.. نىشانەي ئەۋەيە ورھى سەربازەكان لاۋازە.. ھەولىدەدەن بەخۇيان بىسەلمىن گوایە بەھېزىن و.. ئىدى دەسىدەكەن چەقەنەو ھەراوزەنا تا ترسى نىيۇ ھەناوييان بېرھۆيىنەوه." ۳۶ - ئەگەر سووسمە ئەۋەتكىرىد.. ئاشۇوبە وەنیيۇ رىزەكانى دوژمن كەوتۇوه.. بىزانە سەركىرەكەيان بىيچەوەرەو بىشکۈيە.

## (چانگ-ھاو) و توپتى:

"بىنیزامى لە رىزەكانى سوپادا.. گەندەلىي سەركىردايەتى دەخاتەپۇو.. بىنیزامى لە سەروبەندى ھېرش و.. كاتى بەرگرى و.. وەختى كشانەوه و.. ساتى ئامادەباشىي بۇ ھەلکوتانەسەر و ھەلاتنى ھەنۇوكەيى.. كارىيکى نىيگەتىقانەي بەسەر ھېزى سوپاواھ دەبىي و.. لەو كاتانەدا زۇر لە وزەو تواناي زاتىسى سەربازو ئەفسىر انىش دەكىيىشىتەوه".

---

دەدات.. ئۆردووگەي فارسەكان - لە سەرەتاي شەپرى (گۈگەئىلا)دا.. كە ئەسکەندەرى تىيا سەركەوت - رووناڭ و بە ورشهورش و ھەراوزەناي قەربالىغ بۇو.. ئەسکەندەر بەم فيلى خۇ بە بەھېزى نىشاندانەي فارسەكان ھەنەخلىەتا.

[شەپرى (گۈگەئىلا)يە.. شەپرى شەپرى بەنیوپاڭگەي ئەسکەندەر لەشىزداشلىرىدا روویدا.. (و.ك)]

۳۷ - ئەگەر ئالا و بېرەقەكانى دۇزمىت دى.. بەملاۋەتەولادا بە ناپىكى دەشەكىنەوە.. بىزانە ئۇردىووگەكەي ئاشاوهى تىكەوتتووە.

(مۇ-تۇ) وتويىتى:

"كاتى هىزەكانى مير (شوانگ) سوپايى دۇزمى لە (چانگ-شق) دا بەزاند.. سەركىرەتلىك سوپايى داواى لە مير كىد.. رېكەي بىدات راوه دەدوى سوپايى بەزىو بىنى.. مير لىپەرسى:  
- بۆچى؟

سەركىرەتلىك سوپايى وەلامىدا يەوه..  
- گالىسـكە شـكاو دـەبىـنـم بـەـمـلـاـۋـەـتـەـوـلـاـدا بـالـلـاـوـبـوـونـەـتـەـوـهـ..  
بـەـيدـاخـەـكـانـىـشـيـانـ دـەـبـىـنـم.. تـەـنـانـتـ لـەـ كـاتـىـ شـەـكـانـدـنـوـھـشـداـ هـەـرـ  
ناـپـىـكـ وـ گـىـپـنـ.. باـشـتـ وـايـهـ تـاـ دـۇـزـمـنـ شـېـرـزـەـيـهـ وـ نـەـكـەـتـۆـتـەـوـ خـۆـىـ  
تـەـفـرـوـتـوـوـنـاـيـ كـەـيـنـ."

۳۸ - ئەگەر ئەفسەرە يىخسىرەكانى سوپايى دۇزمىت بە دەمارگىزى و شەلەژاۋى دى و.. ھەستىتىرىد لە يىخسىرىدا سوووك و بىشەخسىيەت و ئارام لەبەرەلگىراون و.. لە چاوانىيادا زەللىكى و ملکەچى دىيارە.. لەمانەوە بىزانە سوپاكەييان وېپارى ئەوھى لە پىياوو تفاقدا زۇر گەورەوگرانىش بى.. وەلى ورە رووخا ووپىھىز و پىزەلېپارە.  
(چانگ-يۇ) وتويىتى:

"زۇرى پىياوو تفاق گەرينگ نىيە.. بەلكو گەرينگ لە بە بەزى راڭرتىنى ورە و مەعنەوياتدایە.. لە بەركەماڭىي نىزام و شىكۈمىندىتى نىيۇ لايەنە بەپىرسەكانى سەركىرەتلىك شاودايە."

۳۹ - کاتی تیبینی دوژمن دهکهیت.. له جیاتی گزوگیا گهمن دهکاته  
ئالقی ولاخه کانی.. سهربازه کانی له گهله همه مووژه مه خوراکیکدا  
گوشت دهخون.. ده فری خوارده مه نیتیکانیان به هنگه لیانه وه  
هه لنه به ستوه.. خویان له پهناو پهستیودا ناشارنه وه.. باکیان به  
شهپر مه قرسی نییه و هه لنایه ن.. ئیدی بزانه سوپای دوژمن دهخوازی  
شهپریکی گیانلیدایانه ی ییکلاسیکه رهودت له گهله دابکات.  
(وانگ-هس) و توییتی:

"له جیئی گزوگیا گهمن کردنه ئالقی ولاخه کان و.. له همه مووژه میکدا  
گوشت ده رخواردانی سهربازان.. ئه مانه همه مووی به لگهی ئه ون..  
سه رکردا یهتی سوپا بنه نیازه وزه و توانای عه سکه ری خوی بچو  
شهپریکی ییکلاسیکه رهود ئاما ده و به هیزیکات.. ئه مجوره شهربانه  
پیویستیان به به هیزیکردنی ولاخ و پیاوه کان به همی باشتین  
خواردن وه هه یه.

ئه گهه سوپای دوژمن فاپوقا چاغی خوراکی فه راموشکرد و..  
له ولاوه فریتیدان.. دیاره جگه له مه رگی نیو نه به رد هیچی دی مه به است  
نییه.

ئه گهه سهربازانی سوپای دوژمن.. گائته یان به گیانی خویان  
هات و.. له ودیو په رده و په ناو پاساره کانه وه خویان حه شار نه دا.. ئه مه  
واتای وا یه سهربازان نه هه رخولیای بردن وهی جه نگن.. به لکو  
ده خوازند له پیتناوی به رگری و سه رکه وتنی شهپری ییکلاسیکه رهودا  
گیانی خویان به ختکه ن."

۴۰- ئەگەر تىپىنى سەربازانى دۇزمىت كرد.. لە دەستەو گرووبى  
گچە گچەدا گىددەبىھەوە.. لەنئۇ خۆياندا چىپەچرىپيانه.. ئەمە  
بەلگەي ئەھىيە.. سەركىدايەتى بىرۋاو مەمانەي سەربازەكانى  
دۇراندۇوە.<sup>٣٤</sup>

۴۱- ئەگەر سەركىدايەتى سۆزۈ بايىخىكى لەنكاواو زىاد لە<sup>١</sup>  
پىويىستى بە سەربازەكانى دا.. بېبى ھىچ ھۇر پاكانەيىك.. ئەمە  
ئەمڭۈرە رەفتارە دەچىتە خانەي بەرتىلدان بە ھەست و سۆزى  
سەربازەكانو.. مانايشى وايە سەركىدايەتى لە بۇوى ھىزۇ تونانى  
عەسكەرييەو گەيشتۇتە دواقۇناغى پەرىشانى.  
ئەگەر سەركىدايەتى لە مامەلە كىردى سەربازەكانىدا.. لەپېرۇ  
بەپەرى دلپەقىيەو كەوتە پەتپە تىپىكىردن و زەبرۈزەنگ نواندىن  
بەرامبەريان.. دىارە پەنسىپە عەسكەرىيە دروستەكانى نىيۇ  
سوپاکەي لەدەستداوه.

لەنگەر لەدەستدانى سەركىدايەتىيەكان.. لە ھەردوو حالەتدا -  
برىندەوە دۇراندۇدا - نىشانەي لاوازىيە.

---

۳۴- ئاخاوتىن و قىسەوباسە ھاوجەرخ و دىرىينە چىنلىكىان لەمەپ ئەم بېرگەيەي  
كتىيى (ھونەرى جەنگ).. زوربەيان لەھەدا يىتكەدەگەرنەوە.. كە مەبەستى  
دانەر ئەمەيى خوارەوەيە:  
ئەگەر چىپەچىپ كەوتە نىيۇ دانىشتنەكانى گرووبە گچەكانەوە .. ماناىي  
وايە.. يان رەختە لە سەركىدايەتى دەگىن.. ياخود بەتەمان لەشەر ھەلبىن.

۴۲ - ئەگەر ئەفسەرەكان بەبى سەبەب لەگەل سەربازەكاندا ھېچگار توندوتىرىۋون .. دوابىدۇاي ئەوه .. ئەفسەرەكان ھەر لە خۆيانەوە و بەبى ھېچ ھۆيىك سۈزو بايىخىكى زىاد لە پىويستيان بۇ سەربازەكان دەرىپىرى .. دىارە سوپا نە نىزامى تىدا ماوهە .. نە مەتمانە و بِرواي نىوان سەربازو سەركىردى بەرمىسىكەكانى ماوه.

سەرباز خۆيىشى تواناي ئەوهى ھەيە بەرامبەر سەركىردى كەكانى بەدرەفتارى بکات .. تا تۈرپەيان بکات و .. ئەوسا لە مامەلە زېرەكەيان بىزازابى.

۴۳ - ئەگەر زانىت ورەمى سەربازەكانى دوژمن .. زۇر بەرزو پتەوه .. وَا باشتەرە لەو سەرۋەندانەدا لەگەلەدا بەشەرەوە تىۋەنگلىيەت. بەلکو باشتىشە لە بەرامبەرى نەكشىتەوە و ھەلنىيەيت ..

پەسەندتىرين رەفتارىش لەم ھەلوىستەدا : كەمى ددان بەخۆتىدا بىگە .. تا راستىت بۇ دەرىدەكەورىت .. ئايا ھۆى ئەم مەعنەویيات و ورە بەرزمەيان چىيە .. ئاخۇ راستە يان ساختەيە .. ئەوسا بېرىارى پىكىدادان .. يان بەرگرىي .. يان پاشەكشە و گەرانەوەرى رېڭۈپىك دەدەرى .. يان ھەولى كات بەدەستخىتن و .. فشۇلۇكىنەوە ئەو بەخۇنازىن و خۇ بەمەعنەویيات بادانەوەدى دوژمن دەدەيت.

۴۹ - لە گىئىژاواو كىشىمەكىشى جەنگدا .. زۆرۈزبەندەيى پىياوو تفاق ھېچ فەزلى و خەسلەتىكى عەسکەرەيانە شەپى يېڭىلايىكەرەوە ئەپىتىباھ خىشى.

باشتىر وايە لە پىكىدانە عەسکەرەيى يېڭىلايىكەرەوە كاندا .. بەتەنى پشت بە گەورەوگرانى سوپا كەت نەبەستىت .. بەلکو پشت بە باقى

فاکتهره هونه ریتکان و.. فاکتهره کانی دیکهش -له بشی دهیدمدا  
با سیانده کهین - ببهستیت.<sup>۲۵</sup>

۴۵ - ئامانجە کانی سەرکەوتى عەسکەریانە و.. پەرسىپە کانى راپەراندى.. لەمانە زىتىرى گەرەك نىيە: وردىيىلى لە ناسىنى ھىزۇ تواناي دوژمن و.. پىتكەتە کانى و ئاستى بەرگەگرتى.. يان بەرگەنە گرتى لە مەوقىعە (جەگرافىيە) کانداو.. ئىدى سوبای كشاو ھەر ئەوهندەي لە سەرە.. دەچى خۇى كۆدە كاتە وەو.. لەو كەرتەدا لە ھىزە کانى دوژمن دەدات.. ئەگەر تىيىدا ئازارىيکى گەورە پىكەياند.. وزەو تواناو جموجۇولى عەسکەریي دوژمنى گۇتكىدو.. سەركەوتى بسووه خەلاتى ئەو سوبايىھى دەزانى يېباشى ھىزە عەسکەریتکەي بەكارىيىت.. نەك ئەوهى خاوهنى گەورە تىرين ھىزى عەسکەریي.. سەرکەوتى ھەر بۇ ئەوهىيە هونهرى جەنك شارەزايە.. نەك ئەوهى بەتەنلىقى پىياوو تفاقى زۇرە.

۴۶ - ئەگەر سزاي ئەو سەربازانەت دا رەفتارى عەسکەریانە ئىيىت ناچىزە يان ليۇھشاوهە توە.. بىئەوهى پىشوهخت دلسىزىي ئەو

---

۲۰ - ھەروەكە مىژۇونووسى كلاسيكى (پرۆكۆپيوس) لە كتىيە كەيدا لەمەر (مېڭۈي جەنكە كان)

History Of Wars :Procopius □

دەلىت: ھىز بەتەنلىقى لە ۋەزارە و تفاقدا نىيە.. بەلكو لە (بەتوانايىي وردىيى رىكخىستىداو.. لە سەرگەردايەتى بەسەلېقەداو.. لە مەعنە ويياتى فيكرو بويىرى لاي ھەر سەربازىيگە دايە).

سەربازانەت مسوگەرکردبىت.. سزادان لەم حالەتەدا دەبىتە مايەى  
ھەلگەپارانوھ و ياخىبۇون.

ئەگەر سەربازان دلسۆزىيان لا نەماو مەيلى ياخىبۇون كەوتە  
كەللەيانوھ.. ئەوا خىريان نە بۇ خۇيان دەبىتەو.. نە بۇئەو سوپاۋ  
مېلەتەي بەرگىرىلىيەكەن و شىخەندىي بۇ بنىادەننىن.

ئەگەر سەربازان زۇر دلسۆزانە پابەندى ئەركە عەسکەرىيەكان  
بۇون.. وەلى لە سزادانى لەسەر ھەق ھەلاتن.. بەرھو سەرىپىچىكىرىنى  
نېزامى عەسکەرى.. لەسەر وېندى شەپرو بەر لە شەپرو دواى  
شەپىش.. ئەمچۈرە سەربازانە بۇ ئەركى پاراستن و بەرگىرى لە مېلەت  
ھىچ خىرىيەكان بە نىچەوانوھ نىيە.

٤٧ - كەواتە دەبى نىزام بەسەر سەربازاندا بىسەپىتىرى و.. ئەوانەى  
گالىتە بە نىزام دەكەن تەمىبىكىرىن و.. ھەوهە دەبى سەرباز لەمەو  
تىبىگات.. نىزام و سزا بۇ بەرژەوەندىي سەرباز خۇى پىۋىستە..  
سەربارى بەرژەوەندىي مېلەت.. كە بۇ بەرگىرى لىي.. يان بۇ بەزاندى  
دۇزمۇن و گىپانوھى مافەكانى و بۇ بنىاتنانى سەرورىيى نەتەوەش..  
ھەموو ئاوات و ئومىدەكانى بەھەوھ بەستووھ.. سەركەوتىش ھەر بۇ  
ئەمچۈرە سەربازو سەركەدایەتىانەن.

پياوى عەسکەرىيى ئەركى مەزنى لە ئەستۆيە.. ئەركى پاراستنى  
مافەكانى مېلەت لە بەرامبەر دۇزمەكانى.. سەرباز خۇىشى بەشىكە  
لەو مېلەتە.

٤٨ - كاتى ئەفسەر پەنسىپەكانى نىزامى عەسکەرىيى و ئەركى  
سەركەدایەتى.. بەورىيائى و دادپەرورانوھ بەسەر ھەموو كەسىكى

هیزه چهکداره کاندا جیبه جنده کات.. ئەوا پیوهندیی نیوان هەردوولا  
راست و رهواندە بیت.. هەردوولا لە ئەرکە سەربازییکەدا ھاویەشن..  
ئەفسەر ئەرکى خۆی بۇ سەپاندنى نیزام دەبىتى.. سەربازىش  
ئەرکى خۆی لە پابەندبۇون و پىپەوکردىنى نیزامدا دەبىتى.  
لەم ھاۋا ئاهەنگى و ھاوېش يىكىدەنە ئەرکە عەسکەرىيەکاندا..  
ھیزى سوپای كشاو.. ھیزى سوپای مۈلگە خواردوو.. ھیزى سوپای  
پارىزەر.. ھیزى ئەو سوپايە لە ھېرىشىدaiە بۇ سەر ئەو دۈزمنە ئى  
ما فەكانى نەتهوھى زەوتكردووھ.. يان ھەرشە لە ما فەكانى دەكتات..  
لەو ھاۋا ئاهەنگىيەدا ئەم ھیزه راست و دروست دەبىتىوھ..

بەش دەیەم

قەلگەوتى (تەبىعەتى) زۇھى

## (سۇن-تزو) فەرمۇویەتى:

- ۱- هەلکەوتى زەوى جەنگ بەم شەش جۆرە پۈلىنەدەكىرى:  
دەشت (تەختايى): رىيگەوبانى نۇرى بەسىرەۋەيەو.. بۇ  
جموجوولۇ و ھاتوچۇ ئاسان و بى گىروگىرفتە.  
رەقان.. سەختان: بۇ ھاتوچۇزى پىادە زەلام و ولاخ و گالىسکە  
نارپەھەتە.
- مۆلەق: ئەو زەویيەيە نە تۆ نە دوژمن ھىچكاماتان دەستتانا  
بەسىرىدا نەگىرتۇوە.
- دەشور: دەكەويىتە نىئۇ دۆلۇ و بە چىای بلند دەورەدراوە.  
مەرگئاوهەر.. ھاتونەھات: بە چىا و روپارو نشىۋى و زۇنگاوا  
ھەلدىرى خلىسک تەنراوە.
- بەرین: ھەردوو سوپاى شەپكەر تىيىدا دوورەپەرىز بەرامبەر  
يىكدى دەھەستن.
- ۲- لە دەشتايىدا وزەى ھەردوو سوپا بۇ كۆنترۇنگەرنى زەوېيىكە  
چۈنىيىكەبن.. كاميان پېيش ئەويىدى بکەويىت و.. ھىلۇ و رىيگەكانى  
ھاتوچۇ و تەموين و جموجوولۇ عەسکەرەرى لەم خاكەدا زامنكرد..  
ئەوا لە مەيدانى شەپدا خەسلەتى باشتىو ھەلى لەبارتى بۇ  
دەرەخسىت.
- ۳- لە زەوى رەقەندا.. سوپا لە سەروبەندى كىشان بەرە دوژمندا..  
دەتوانى پىيىدا تىيېپى و بېرات.. وەلى لە گەپانەوە و ھەلاتنى ناچارىي  
زېئر زەبرى دوژمن.. ئەوا دووچارى نارپەھەتىي، دەبىت.

هە مدیسان لە کاتى شالاۋو ھە لاتنە ھە نۇوكە يېيىكان (كىر و فرى) سەرۋەندى شەپىشدا..

لەم چەشىنە زەوپىيە سەخت و رەقەنەدا.. ئەگەرى سەركەوتىن ھا بەلاي ئەوهى دەسېتىشخەرى ھېرىشەو.. بەرلىكە وهى دۈزمنەكەي كەوتىتتە خۆى غافلگىرى دەكەت.

ئەگەر دۈزمن لەو جۇرە زەوپىيەدا لەپەپى ئامادە باشىدا بۇو.. ھېرىشىرىدىن سەرى جۇرىكە لە سەرەپقىيى و سەرچىلى و جەرىبەزەيى.. لە باشتىرىن حالەتىشدا دەسکەوتى عەسکەرىيانەي ھېچۈپۈرچ نەبىنى چىدى لى چاوهپۇان ناڭرى.. چونكە ئەگەر ھېرىش و شەپەكتەن نەبردەوە.. ئەوا كىشانەوە بەم زەوپىيە رەقانەدا گىران لە سەرت دەكەويت و.. لەوانەشە بەرھە دۇربان و تەنانەت فەوتانىشت بىبات.. ٤- لە زەوپىيە مۇلەقدا.. لايەنى باش و خراب (ئەرىيى و نەرىيى) بۇ ھەردۇو تەرەف چۈنىيىكەن.

لەم تەرەزە خاكەدا.. ورييائى خۇتبە!.. دۈزمن بۇ شەپە لە لىتنە فەرىيەتىنى و.. وەننۇ تەلە وداوى خۇپىت نەخات.. لەم حالەتەداو بۇئەوهى تۆ ئەو لە خىستە بەرىت.. وا باشتە لە سەر كىشانى خۇت بەردىھەمېتى و.. لە شۇينانەدا لەگەلەيدا بەشەپىيىت.. كە لە رووى \_تۆبۈگۈرافى- و عەسکەرىيىو بۇ تۆ لەبارو پەسەندىتىرە تا بۇ دۈزمن..

(چانگ-يۇ) و توپتى:

"لە كەتىبى (پېنلىپەكەنلى جەنگ) ئى (لى-شىنگ) دا ھاتووە:

"ئەگەر لەو زەوییە سوپای کشاوو سوپای دوزمنى تىدا  
بېيىكەگەن.. خەسلەتى باشى بۇ هيچكاميان تىدا نېبوو.. زىرەكى  
لەودايە.. چۆن خۆت وا نىشاندەدەيت گوايە لە دەستى ھەلدىيەت و ..  
ئەويش فريوخواردوانە وەدۇوتىدەكۈيت.

ئىدى چاوهپروانە تا نىوهى هيڭەكانى ئەو زەویيە مۆلەقە دەپىن ..  
ئەوجا شالاۋىكى لەنكاوى بۇ دەبىت."

٥- ئەگەر ناچار بۇويت زەویيکى دژوار بگرىت.. رىنگەكانى  
چۈونەدەرەوەى لە دوزمن بىپەو.. چاوهپروانى نزىكبوونەوەى بە.  
ئەگەر دوزمن خۆى ئەو زەویيە دژوارەى بەر لە تۈگرتىبوو ..  
رېڭەكانى دەرچۈونىشى لېرىپىووت.. لېنگەپى با بۇخۆى بىت ..  
وەدۇوى مەكەوە.

ھەر لەم حالەتەدا.. ئەگەر دوزمن رىنگە دژوارەكانى دەرچۈونى  
بەباشى نەگرتىبوو.. تۈرىي چۈون و دەرچۈونىشى لېبگەرە.

لە خاكى مەرگئاوهدا.. ھەولىدە بەر لە دوزمن نىۋەندە گرىنگە -  
سەراتىزىيە-كان كۈنترۈل بىتەيىت.. لە بەرزايىيە روو لە  
خۆرەلاتەكاندا<sup>٣٦</sup> دامەزى و .. چاوهپروانى جموجۇلى دوزمن بىكە!

---

٣٦- دانەرى (ھونەرى جەنگ) لە بەكارھىتاناى چەمكى خۆرەلات يان  
ھەلاتنى خۆردا مەبەستى لە (باشۇور) و .. وەك لە پەراوىزىكى پېشۈوتىدا  
ئىماڑەي پېتىراوه .. ھەروەها دانەر و شەمى (سىيەن) يىشى بەواتاي (باکۇر)  
بەكارھىتىناوه .. پېتىھەچى لەم رۇڭكارەماندا خۆبەستىنەو بەم سەمتە  
جوڭرافىيانەوە ھىتىنە بايىخدار نەبى .. چونكە مەبەستى ئەم دانەرە دېرىتە ..  
لەم ئىماڙانەدا ھەمان مەبەستى ئەمپۇن نىيە.

ئەگەر دۇزمۇن پىشتكەوت و.. ئەو نىوهندە (ستراتىزى) يانەي  
لىڭرىتىت.. لەگەلېدا مەكەوەرە شەپەرە.. بەلكو بە كاشانەوەت  
تەفرەبىدە.. با وەدوو تکەۋىٰ و ئەو نىوهندە پۇزەتىقانەي جىبىلىٰ.  
(چانگ-يۇ) وتۇنىتى:

"دەشى.. نىخوبەھاى ئەو نىوهندە (ستراتىزى) يە گىرىنگانە.. لەو  
خاکە مەركىناوھرانەدا لەچاوا خاکى دەشتايىدا.. چەندىن جار  
گىرىنگىترو بايىخدارلىرىت.. كەواتە لەو خاکى ھات و نەھات و  
مەركىناوھرەدا.. زۆر پىيوىستە و دەبىسى لە گرتىنى ئەو نىوهندە  
ستراتىزىيانەدا وەپىش دۇزمۇن بكمۇيت."

7- ئەگەر زەوينىكە (زەوي مەيدانى شەپ) فراوانبوو.. دوورى  
نىوان تۇو سوبای دۇزمۇن لېۋەي بەقدەر يېتىكبوون.. ھىزى عەسکەرىي  
دۇزمۇنىش ھاوشانى ھىزەكانى تۆپوو.. كارىكى گران و نابەجىنە تۆ  
دەسىپىشخەرى شەپكىدىن بىت لەگەلېدا.. چونكە (بەھۆي دوورى  
مەسافەي نىوان تانەوە) بەتەواوى نازانىت ئاستى ئامادە باشىي و  
دامەززاوى ھىزەكانى دۇزمۇن لەو بىنکە ستراتىزىيە گىرىنگانەي بۇ  
بەرگرى و ھىرшиزىدىن ھەلېبىزار دوون.. چەندە و چەند نىيە.

8- ئەمانە ئەو پەرنىسيپانەن.. ئەو شەمش جۇر (ھەلۇمەرج) ھى  
تمېيعەتى زەوي دىيارى و دايىنەكەن.. ئەركى سەركەدا يەتى  
عەسکەرىيىش تەۋەيە.. زۆر بەوردى ھەلکەوتە و تمېيعەتى زەۋىيەكە  
قاوتۇي بکات و.. ئەپەپى توانايشى بۇ تىڭەيىشتىنى (تۆپۈگۈراف)  
يانەي خاكەكە بخاتەكار."

### (ماي-ياو-چان) وتوينى:

"هـلـكـهـوتـهـيـ خـاـكـ.. بـنـچـيـنـهـيـ ئـهـوـ كـوـلـهـكـاـنـهـيـ بـقـوـنـهـ دـاـنـاـنـىـ سـهـرـكـهـوتـنـىـ عـهـسـكـهـريـانـهـ بـهـ هـاـنـاـيـ دـوـزـمـنـهـوـ دـيـتـ."

- ئـهـگـهـ سـهـرـبـاـزـهـكـاـنـ شـكـاـنـ وـ كـشـاـنـهـوـهـ وـ نـاـچـارـيـ هـلـاتـنـ بـوـونـ..  
هـلـاتـنـهـكـهـشـيـانـ نـاـرـيـكـ وـ شـپـرـزـهـ.. هـهـنـاوـيـ سـهـرـبـاـزـ پـرـ جـهـخـارـوـ.. دـلـيـانـ پـرـحـهـسـرـهـتـوـ.. هـهـسـتـيـانـ بـهـ بـهـزـيـنـ بـرـيـنـدـارـوـ.. سـهـرـبـاـرـيـ ئـهـمـانـهـشـ لـهـنـيـوـ رـيـزـهـكـاـنـيـداـ هـلـكـهـپـرـانـهـوـ وـ يـاـخـيـبـوـونـيـ تـيـكـهـوـتـبـوـوـ.. گـونـاهـ وـ تـاـوانـيـ ئـهـمـ حـالـتـهـ لـهـ ئـهـسـتـوـيـ سـهـرـكـرـدـهـيـ سـوـپـاـدـايـهـ.

ئـهـ نـهـهـامـهـتـيـانـهـ لـهـ سـهـرـوـبـهـنـدـهـكـاـنـيـ گـهـرـانـهـوـهـ وـ كـشـاـنـهـوـهـ وـ بـهـزـيـنـ وـ هـلـاتـنـداـ.. ئـافـاتـگـهـلـيـكـيـ سـرـوـشـتـيـ نـيـنـ.. بـلـكـوـ دـهـرـئـنـجـامـيـ شـپـرـزـهـيـيـ وـ بـيـسـهـروـبـهـرـيـيـ ئـهـرـكـيـ سـهـرـكـرـدـاـيـهـتـيـيـكـاـنـ.. چـونـ بـهـ رـيـكـيـ وـ بـهـرـنـامـهـدـارـيـ وـ نـهـخـشـهـسـازـيـيـوـهـ حـسـابـ بـقـوـ كـشـاـنـ وـ هـيـرـشـبـرـدـنـ وـ سـهـرـكـهـوتـنـ دـهـكـهـنـ.. دـهـبـوـايـهـ ئـهـئـاـواـشـ حـسـابـيـانـ بـقـوـ كـشـاـنـهـوـهـ وـ گـهـرـانـهـوـهـ وـ هـلـاتـنـيـانـ بـكـرـدـايـهـ.

- ئـهـگـهـرـ وـرهـيـ سـهـرـبـاـزـانـيـ هـهـدوـوـ سـوـپـاـيـ بـهـشـهـرـهـاتـوـوـ چـونـيـيـكـبـوـونـ.. هـهـرـوـهـاـ جـورـيـ ئـهـوـ چـهـكـاـنـهـيـ بـهـكـارـيـانـدـيـيـنـ.. ئـهـوـ پـيـداـويـسـتـيـهـ جـورـاـوـجـورـهـ عـهـسـكـهـريـانـهـ.. ئـاستـيـ مـهـشـقـيـ هـونـهـرـيـ وـ.. گـشتـ ئـهـرـكـ وـ پـيـشـهـ عـهـسـكـهـريـيـكـاـنـيـ دـىـ لـهـ ئـاستـيـكـيـ هـاـوـشـانـيـ يـيـكـدـيدـاـ بـوـونـ.. بـهـلامـ ژـمارـهـيـ سـهـرـبـاـزـ لـايـكـيـانـ دـهـ هـيـنـدـهـيـ ژـمارـهـيـ سـهـرـبـاـزـ دـوـزـمـنـهـكـهـيـ بـوـوـ.. بـيـگـومـانـ چـارـهـنـوـوـسـيـ سـوـپـاـيـ كـهـمـ سـهـرـبـاـزـ بـهـزـيـنـ وـ تـيـكـشـكـانـدـنـ.. (بـهـهـؤـيـ ئـهـوـ رـيـزـهـ كـهـمـهـيـهـوـ: ۱ـ بـهـ ۱۰ـ).

## (مۇ-تۇ) وتۇرىتى:

"ئەگەر بارودۇخەكە ناچارى كىرىدىت بۇ دۇزمن بچىتە مەيدان و..  
ھېزەكەي ئەو دەھىنەدەي ئەوى تۇ بۇو.. دەبىي بەر تىيۆھەگلان  
لەكەلەيدا.. چەند شتىنگى گۈرىنگەن رەچاۋيان بىكەيت.. لەوانە:  
ئاستى سەلىقەي (سەراتىرىشى) لاي سەركەردايەتى سوپاى دۇزمن..  
ئاستى جوامىرى و ترسنۇكى لەنىۋ رىزەكانىدا.. وەزۇعى كەشۈھەوا..  
خەسلەتكانى ھەلکەوتى ئەو خاكەي دۇزمن مۇلڭەي تىيا خواردووه..  
ئەمجا دەبىي بىزانى نايا ئازووقەي سوپاکەي فەرە و تەواوە.. يان  
سەربىازەكانى بىرسىن و تفاقەكانىشىيان ھىچ پەھچىن.. ئاخۇسەربىازانى  
دۇزمن بەتاقەت و حەوسەلەن.. ياخود بىتاقەت و شەكت و پىزەللىپاون  
"؟!

11- ئەگەر سەربىازانى نىۋ سوپاى دۇزمن بەتاقەت و توانابۇون و..  
ئەفسەرەكانىيان لاۋازىبۇون.. ئاكامى ئەمە بە كارەساتى ياخىبۇون و  
ھەلگەپانەھېيىكى زورى نىۋ سوپاکە دەشكىتە و  
(مۇ-تۇ) وتۇرىتى:

"واتاي ئەو بىرگەيە (بىرگەيە 11) ئەوهىيە: سەربىازو عەريفەكان  
جوامىرۇ سەنگىن و كەللەپقىن و.. ئەفسەرەكانىش بە  
سەركەرەكانىشە و.. بىشەخسىيەت و بۇودەلەن.  
لە سەرۇوبەندى بنەماڭەي (تانگ-شىنگ) دا.. (تىان-بىن)  
سەركەرە.. سەركەردايەتىي ھەلمەتىنگى دىز بە دۇزمنان لە كەرتى  
(دانگ-تىنگ-شق) دا كەرد.

ئەم سەرکردەيە لەلایەن سەربازان و ھاونىش تمانىيانى (سقىل) يىشىوه بىحورمهت و سووگبۇو.. سوپا و ئۆرددووگە كانى بۇونە مۇلگەي بەرەللايى و ھەموو رەفتارىيەكى دىز بە نىزامى عەسكەرىييانە.. سەركىرە جلەۋى لە دەست دەرچۇو.. خۇى و ئەفسەرە كانىشى لاي سەربازان و خەلکىش بىحورە تېبۈون.. بۆيى ھەرچى ھەولىيى بۇ ھەلەمە تېرىدەن سەر دۇزمن دا مايە پۇوج دەرچۇو.. دواجار تاچاربۇو خۇى سەرپىرت."

١٢ - ئەگەر ئەفسەرە كان لە جوانلىقىن ئاستى ئاكارو توانا و كەسىيەتى بەھېىزدا بۇون.. وەلى سەربازە كان لە ئاستىنى كلىقلى و كەساسى ئەخلاقى و تىئەنگە يىشتىنى ئەركە عەسكەرىيەندا بۇون.. ئەم سوپا يە و لە ئەو حالەتەدا ھېننە بىتسوودە.. وەك لە خانەي نەباوەندابى وایە.

١٣ - ئەگەر ئەفسەرە رانى پلەبەرزى نىيۇ سەرکردايەتى.. كۆمەلە كەسانىيەتى توورە و تىرۇن و .. لە ھاۋەللانى سەرکردايەتى خۇيان و لە سەربازان و لە خەلکىش ھەلگەرانە و .. ئەم جۆرە سوپا يە هەر لەگەل دۇزمن بەشەپھات.. ئەنجامى شەپەكە حەتمەن بە بەرژە وەندى دۇزمن دەشكىتە و .. ئەم تەرزە گەورە ئەفسەرە تونەتەبىعەت و توورە و تىرۇيانە.. بەبى كۆشش و ليھاتووپى عەسكەرىيەنە خۇيان بەو پلە و پايانە گەيىشتۇون.. ئەمانە بە فاكتەرى سىياسى و شىيوازى دىكە پىكەيىشتۇون.

ئه‌مجوّره ئه‌فسه‌رانه گرفت و ئازاوه بۇ ئه‌ھلى كاره‌كە دەنئىنه‌وه.. بۇ ئه‌پىشەكارانه‌ي بېرىرسن و خاوهنى مەعريفە و تواناي عەسکەريانه‌ن.. هەروه‌ها كىشە و ئازاوه بۇ ئه‌وانه‌ي ئىزىدەستىشىان دەنئىنه‌وه.. وەك گچكە ئه‌فسه‌رو سەربازەكان.

دىزىوترين نموونه‌ي ئه‌فسه.. ئه‌و ئه‌فسه‌رە گەوج و دەبەنگانه‌ن خۆيان بە لىزان و پسىقۇ دادەنئىن.. ترسىنۈكنو فيشالى جوامىرى لىدەدەن.. يان هەر بەجارى وەحشى و بىئەخلاقن و.. خۆيان لەپشت ئه‌و نىشانە عەسکەريياندا دەشارنەوه كە بەھق و لىپاتووپى خۆيان وەريان نەگرتۇون.. بەلکو له بارودۇخىكى كلۇلىدا وەريان گرتۇوه كە زۇر لەسەر كەرامەتى سوپا و.. بەرژەوەندىيەكاني نەتەوه كەوتۇوه.

(تساو-تساو) وتۈيتى:

"ئه‌فسه‌لای لەم باھته خۆى بەو شتەوه هەلەكىيىشى هىچى لىيىزانى و.. ملکەچى سەرۋەكەكانى نابى.. بەو بىيانووهى گوايە ئەويش وەك ئه‌وانه و.. هىچى لەوان كەمتر نىيە.. ياخود ئه‌و سەرۋەكانه هىننەھى ئه‌و ئه‌فسه‌رانه‌ي بارودۇخى كلۇلى هىيىناونى و.. پايىھى گرىنگىيان له پىكھاتەي سوپا و سەركىدايەتىدا داونەتى.. هىننەھى ئەمانە دەسەلاتىيان نىيە.

ئىدىي هەر كاتى پىكىدادان لەگەل دوزمىندا هاتەپىشەوه.. ئه‌مجوّره ئه‌فسه‌رە چەپەلانه.. خۆيان بە ئازاۋ جوامىرۇ دىلسۇز نىشاندەدەن.. لە كاتىكىدا ئەمانە دواھەمىن كەسىكىن ئەم خەسلەتانەيان تىيدابى و بۇ ئەم ئەركانە بشىن.

ئەنجامىش بەزىنى خۆيان و سوپاکەيەو.. هەروەها شەرمىزارىش  
ھىنانە بەسەر ئەو ولاٽەي ئەم پلەو پايانەي بېبى لىھاتووپى و بەناھق  
پېپەخشىون.

١٤- ئەگەر كەسيتى سەركىرە لاۋازو ئەخلاقى جىي گومان و خوى  
بىئورەو.. نەشىزانى بە باشى نىزام بەسەر ھىزە چەكدارەكاندا  
بىسەپىتى.

ئەگەر فەرمان و بەيان و رىنمايىكەنلىقى ئەمۇمىزلاۋى بۇونو.. لە  
دانايى و بەسەلېقەيى ھونھرى جەنگ و تەبىعەتى سەربازو بارودۇخ و  
پىچۇپەناكانى رەوشى عەسكەرىي بەتالبۇون..  
ئەگەر سەركىرە لە فەرمانەكانىدا راراوا.. لە رەفتارەكانىدا  
شېرىزەبۇو و ئازلاۋەيشى خستە زەينى ئەفسەر و نىتو رىزەكانى  
سوپاواه.

ئەگەر پېتكەاتە عەسكەرىيەكانى فشۇلۇ و ھېچ وپووج بۇو..  
ئەمڭۈرە سەركىرىدىيەتىيانە كۆست و كارەسات بەسەر ئەو ھىزە  
چەكدارەدا دېنى لەزىز ركىفييەتى و.. بەسەر ئەو نەتەوەكەي  
خۆيىشىدا.

١٥- ئەو سەركىرىدىيە ئازانى.. ياخود ناتوانى پېشىوهخت  
ئاگادارى ھىزۇ تواناكانى دوزمن بىت.. هەروەها ئەو سەرۆكەي  
натوانى پىاواي گونجاو بۇ ئەركى گونجاو ھەلبىزىرى.. ئەو  
سەركىرىدىيىكە كەزلاۋەكەي پېرە لە كەنەفتى و بەزىن.. نەك سەركەوتى  
بەسەر دوزمندا.

## (تساو-تساو) وتویتی:

"خەلکى ولاتى (هان) باييختى زۇريان دەدا بە هەلبىزاردىنى پياوانى لە ئەفسەران و سەربازان بۆ ھېزە چەكدارەكانيان.. تىپى (سوارچاكان لە ھەرسى روبارەكە) ناونابوو (ھاواھلانتى شمشىن).. خەلکى ميرىشىنى (قۇ) پوختهى سەربازە ھەلبىزاردەكەيان ناونابوو (چاركارانى گرفت).. خەلکى ميرىشىنى (چى) يش تىپى بروسىكەيان ناونابوو (سوارچاكانى چارەنۇوس).

لە ميرىشىنى (تانگ)دا.. باشترين سەربازەكانيان ناودەنا  
٣٧  
(پالەوانانى گەرۇو و بازۇو)

واش باوبىو سەركىرىدى سوپا خۆى.. لە يىنکەمین ھەلىكى لەباردا دواى مۇڭىهدانى سوپا.. بۇ خۆسازدانى چوونە نىيۇ شەپھەو.. ئەركى ھەلبىزاردىنى مەغاوير (سەربازانى دەستەبىزىن) دەگرتەئەستق.

"سەركىرىدە لەنیۇ دەھەزار سەربازو ئەفسەردا.. ھەزار ئەفسەر و سەرباز لە باشترين پياوهەكانى بۆ تىپەكانى مەغاوير ھەلدەبىزىرى و.. لەوانە دە (۱۰) تىپى تايىھەتى پىنگىدەھەيتىت."  
(چانگ-يۇ) وتویتى:

ھەر دەبى تىپە مەغاويرەكان لە جەنگدا بەكاربەيىزىن..  
لەبرئەوهى:

---

٣٧ - پىنگىدەچىت ئەم پالەوانانە لای دانەرى (ھونەرى جەنگ).. ئەم جۆرە مەغاوير(انه بن.. ئەركى پىشىرەھەوي سوپايان لە ئەستق دەگرت و.. لە يىنکەمین جەنگاوهەرانى بۇون كە بە ھەراۋەنەنە ھېرىشىيان دەبرىدە سەر دۈرۈمن.

ییکم: وەکو سەرەرم وان و. لە جووش و خروش و ئازايىتى و  
تواناي شەپكىرىنى ئەماننوه.. باقى سوپا ترسى دەشكى و وره و تىنى  
شەپكىرىنى تىدەزى.

دوووه: چونكە لە تونانى مەغاويردا ھېيە وەك دەمەتىزەكەى  
شمسيز.. بە كورىتىرين كات و بەھىزلىرىن لىيدان.. دۇزمۇن لە پەلۋىپۇ  
بختات."

١٦- ھىندەي پىوهندىي بەم شەش حالەتەي تەبىعەتى زەويىتە  
ھېيە .. گرینگىرىن بىچىنەكانى ئەرك.. دەبى سەرەركىدايەتى زۆر  
بەوردى رەوشەكە ھەلسەنگىنى.. بەرلەوهى لەگەن دۇزمۇندا بە هېچ  
شېپىكەوه تىۋەگلى.

١٧- چونكە تەبىعەتى زەوى كارىكى گرینگ دەكاتە سەر رىپازى  
شەپەكە.. ئەو سەرەركىدايەتىيە زانىيارىي تەواوى ھەبى و..  
دەسەلاتىكى باشىشى بەسەر ھەلکەوتى خاكى شەپەكەدا گرتىبى..  
ئەوا لە زورىيە حالەتكەندا ھەلى سەرەكەوتى بۇ دەرەخسى.

١٨- ھەندى جار (بەنمۇونە) سەرەركىدايەتىي بالاى ھىزە  
پايتەختەوە.. يان لە پاشاوه.. (يان لە سەرەركىدايەتىي بالاى ھىزە  
چەكدارەكانەوە).. فەرمانى پىيەدرىت.. دەست بە شەپەكەت.  
ئەگەر ئەم سەرەركىدايە بىنى تەبىعەتى خاكەكە بۇ سەرەكەوتىن لەبار  
نېيە.. بۇيى ھېيە فەرمانەكە پشتىگۈي بختات و.. ھەروەها  
بەپىچەوانەيشەوە.

۱۹- بهرزو به هادارترین نمونه‌ی سه‌رکرده‌ی عه‌سکه‌ریی ئەوهیه ناویانگو شکومه‌ندیی شەخسیی خۆی مەبەست نییە.. بەلکو سەرکەوتى نەته‌وهیی مەبەستە.

(لى-شوان) وتۈيىتى:

"ئەمچۈرە سەرکرده عه‌سکه‌رییە.. ناخوازى لای پاشاى ولات.. يان لای شالىيارى جەنگ.. پلەپايىھى تايىبەتمەندى ھېبىت.. بەلکو دەيەويت ئەركى عه‌سکه‌ریی خۆی بە پەسەندىرىن شىۋە راپەرپىنى."

(مۇ-تۇ) وتۈيىتى:

"ئەمچۈرە سەرکرده عه‌سکه‌ریيە خاوهن شەخسیيەت و بىرۇپا سەرييەخۇو ئازادە كەم و دانسىقەن."

۲۰- پىيۆهندىي سەرکرده بە سەربازانەوە.. دەبىي وەك پىيۆهندىي باوک و كۈپىتتى.. ئەگەر دلسىززان بايىخى بە كاروباريان دا.. ئەوا ئەوانىش رىزنو خۇشەويىستان بۇيى دەبىي و.. تا مردن پشتگىرى دەكەن.

سەرکرده‌ی وا.. بۆئەوه سزايان نادات تا سام و ھەبىھى خۆى بنوينى.. سزادان لای ئەو بە مەبەستى دوورخستنەوهى ئاكامە خراپەكانى كەمتەرخەمى و بەرەلايىھى بە سەربازانەوە.. سەربازىش ھەر بە ئەزمۇون و سەھلىقەي خۇپسکى خۆى.. دەزانى ئەو سەرکرده‌يە لە ماماتەكىرن و بەتەنگهاتنەوهىاندا چەنلى دلسىزە.

(مۇ-تۇ) وتۈيىتى:

"لە سەروپەندى شەپوشۇپى (مېرىشىنە بە شەرھاتۇرۇ كان) دا.. نىودارترین و ليھاتووتىرین و سەرکەوتووتىرین و لە ھەموويان براوهترىن

سەرکردە لە جەنگە کاندا.. (فۇ-چى) بۇو.. ئەم سەرکردە يە.. شەوانە كون و قۇزىنى ئۇردووگە كەي دەگەپا.. بە دەستى خۆى خۇراكى بۇ ئەو ئەفسەرانە دەبىرد لە شەپدا دۇشمن پىتاكابۇونى و.. بەخۆى دىلنىهوايى دەكردن.

ئەم سەرکردە يە سادە و بىفيزىيۇو.. خۆى ئازۇوقەي خۆى هەللىدەگرت.. بەردىستە كانى بۇ كاروبارى تايىپەتىي خۆى بەكارنە دەھىننا".

### (چانگ-لىۋ) وتۈرىتى:

"لە (لىستى ئاكارى عەسكەريي) دا هاتووه: دەبىي سەرکردە يېتكەم كەس بى لەنیو ھەموو سوپاڭەداو.. بەرلە ئەفسەرو جەنگا وەرانى دى.. ھەست بە ماندوپىتى بکات.. تا بىزانى سوپاڭەي تاچ رادەيەك بەرگە دەگرى.

لە قرچەي ھاويندا سەرکردە.. نە سىيېرىيڭى خۇشتى لە وەدى سەربازە كان پەنای وەبەرە بەن و.. نە دەوارىيڭى باشتى لە ھى ئەوان بۇخۆى تەرخاندەكتە.

لە ساتە خەتنەنەكە کاندا.. دەبىي سەرکردە سەربازى بىت لەنیو رىزى سەربازە کاندا.. وەك ئەوانىش ھەست بە ساماناكىي شەپەكە بکات.

ئەگەر سەربازە كان تىنۇوبۇون.. دەبىي سەرکردە ئاۋ بۇخۆى قورغ نەكتە.. ئابى باشتىرين خۇراك بۇخۆى دانى و سەربازە كانى خۇراكى خراپ و پاشاخۇپ بخۇن.

دەبى سەركىرىدە ددان بەخۇيدا بىگرى و .. سوپاكەي بەتەواوى خۇى  
دامەزىيىنى .. ئەوجا سەركىرىدە لە دەوارەكەيدا بەھویتەوە ."  
٢١ - ئەم ئاكارە عەسکەر يانە .. ئەركەلەلىكى سەركىرىدا يەتنى ..  
بېيارو رەفتارى توندو تۆلۈ و بويزانە و پىنداڭرىتنى گەرەكە ..  
ئەگەر سەركىرىدە لە نازەنگىرنى سەربىازە كاندا زىنەپەويىكىد ..  
ئىدى ناتوانى نىزام بەسەربىازاندا يىسىپىنى .. سەربىازان ئەم لاۋاندىنەوە يە  
خراپ لىيىكەدەنەوە و .. بە لاۋازىيى شەخسىيەتى سەركىرىدەي دادەنلىن ..  
لەم حالەتەدا سەربىازان وەك مندالى نازپىندرار و گۈزىزىدەكەن ..  
نازەنگىرنى و لاۋاندىنەوە خۇويان شەپەدەكتەن و .. پابەندى نىزام  
نابىن و .. فەرمانەكانى سەركىرىدە پشتگۇيى دەخەن .

#### (چانگ-لى) و توپتى :

"ئۇ سەركىرىدەيە لايەنلىق توندو تۆلۈ فەراموشىدەكتەن و .. جەلھۇى  
سۆز بۇ سەربىازان شىلدەكتەن .. هەلەدەكتەن .. چونكە ھەيىبەتى  
نامىيىنى و .. سەربىازانىش چۈون مندالى بەناز مەيلى سەپىنچى  
فەرمانى كان دەكەن .

سەركىرىدە مەزنەكان .. ئەوانەن خۆشەويىستى و ترس و رىز پىيکەوە  
بەسەربىازەكانىاندا فەرزىدەكەن .

جارىيکيان سەركىرىدەي بەنۇيىبانگ (تساول-تساول) فەرمانىدا .. نابى  
ولۇخى سەربىازو ئەفسەرەكان توخنى كىلەكەي كەنمى تاواچەكە  
بىكەون و مەزراكە بشىۋىيەن .. دەنا لە سزاى ئەۋەدا سەربىاندەبېرى .

وا ریکهوت سه‌رکرده خوی ئاگه‌داری نبورو.. ئه‌سپه‌که‌ی وەنیو  
کیلگه‌که کەوتبوو.. گوله گەنمەکانی داده‌پاچى.. سه‌رکرده فەرمانى  
بە جەللاڭ دا.. ملى سه‌رکرده خوی بېرىنى.

گەورە ئەفسەران وەنیوکه‌وتۇن لىنى پاپانەوە.. ئەو فەرمانە  
قورس و گرانە بەسەر خویدا جىيەجى نەكات.

سەرکرده ناچاربۇو بە قىسىان بکات.. وەلى جەختى كرد دەبى  
(ھەر بۇ تەمیکىردن) سەرى پاك بتاشن.. تا بۇ سەربازەکانى بىيىتە پەند  
(نمۇونە) و.. ئەمەيش بەلگە بىت بۆئەوەي دەبى سەرکرده خوی  
يىكەمین كەسى بىت.. فەرمانە عەسكەر يىكەن بەر لەوان جىيەجى  
بکات.

نېيىنى مەزىتى سەرکرده ئەمانەيە:

ئەگەر ئەوهى بۇ خوتت دەوى بۇ سەربازەکانىشت بۇي.. رىزيان  
مسوگەر دەكەي.

ھەموو شىۋازەکانى ترس و توندوتۈلىي بەسەر سەربازەكاندا  
فەرزىكە.. بەمەيان سلەمینەوهىان لىت و گورجو گۆلۈييان لە راپەراندىنى  
فەرمانەكانتدا زامنەكەيت."

٢٢ - ئەگەر سەرکرده لەو دلىنيابۇو.. سوپاکەي دەتوانى دەست لە  
دۇزمۇن بوهشىتى.. وەلى سەرکرده لەو بەگومانبۇو سوپاى دۇزمۇن لە  
بەرگىيىكىردىدا دەسەپاچە بىت.. يان ئاخۇ بەرامبىر دەستوەشاندىكە  
ئەويش دەتوانى تىيىسرەوينى يان نا؟! ئەوا بەختى سەرکرده لەمەپ  
سەركەوتۇن نىياو نىوه (پەنجا دەر سەد).

۲۳- ئەگەر سەركىزىدە زۇر لەلە دەلىنابۇو.. ھېزى دۈزمنە ھېنەدە لاوازە.. پاكانە بۇ سەركىزىدە دەكتاتە دەستبىكاتە ھېرىشىرىدىنە سەرى.. بەلام بەھۆى رەوشى نالەبارى (تۆپۆگرافى) زەھى شەرەكەوە.. ئە و كارە لە بەرژۇھەندىي ئەم ئىيىھە.. ئەگەر كەريشى بەختى لە سەركەوتىدا ھەر نىياونىيۇ (لە سەدا پەنجا) دەبى.

۲۴- لەبەرئەوە سەركىزىدە عەسکەر يىيە مەزنەكان.. ئەوانەنى خاۋەننى ئەزمۇون و كولتوورى عەسکەر يىيانەرى رەسىنن.. بەتكەنگ ئەۋەھەن لە ھېرىشىرىدىنە سەر دۈزمنىدا.. خۇيان لە سەرچىلىتى بىيارىزىن.. دەبى سەركىزىدە ھېرىشىپەر ھەر زۇر لەلە دەلىنابىت.. لە زۇرۇ زەبەندەيى داهات و بەرزىيى ورە و زۇرزاڭىنى عەسکەر يىيانە و گورجوگۇلىنى جموجۇولۇ و لەبارىيى رەوشى (تۆپۆگرافى) خاكى شەرەكەوە.. لە ھەممۇيياندا بەسەر دۈزمنىدا باالادەستە.

۲۵- كەواتە ئامۇرگارىم بۇ پىياوه عەسکەر يىيەكان: دۈزمنەكەت بناسە.. خۇيىشت بناسە.. بەتكەواوى بىيگومانبە ئامانجەكانى سەركەوتىن مسۇگەر دەكەيت و.. چ لە شالاواو ھەلاتنى ھەنۇوكەيىداو چ لە ھېرىشەكانداو چ لە بەرگىيىكەرنىشىدا.. دووچارى زيان و ئازار ئابىت.

ھەمۇ ئەوانەش بىزانە لەمەر ھەلکەوتىنى زەھى (تۆپۆگرافى) و بارى كەشۈھەوا.. پىويىستان بىانزازانىت.. ئەگەر دەلىنابۇويت ھەممۇييان بۇت سازو لەبارن.. ئەوا سەركەوتىت مسۇگەرە.

# بەش بىانزەھەم

## تەبىعەتى زەوى و تەلۇمەإجى شەپ

۳۸ - لە دەقە ئەسلىيتكى ئەم بەشەداو بەشى سيانزەھەميشدا.. هەندى ناتەبايى لە ناونىشانى بەشەكەو.. هەندى لە بېرىگەو واتاكاندا ھەيە.. چەندىن وتەبىرزو بەرقەوانى ئەم بەشە ناونىشانى (نۇ نەمۇنە لە تۆبۆگرافىيائى زەوى) يان بۇ تەلۈزۈرددووه.. ئەمەيش بۇ جىاڭىرىتەوە لە بەشى پىشىوو (دەيم).  
ھەرودە هەندى ناتەبايى و تەنانەت و يېڭۈون و تىكەل و پىكەلى دىكەيش لە بېرىگەكانى ئەم بەشەدا ھەيە.. ئىمە پشتىمان بەو دەقە بەست.. جەنەرال گىريفيت لە چاپى زانكۈي ئۆكسفورددا سانى ۱۹۶۰ بەكارىيەتىدا.



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

## (سۇن-تزو) فەرمۇویەتى:

۱- دەتوانىن جۇرەكاني ئەو زەوييانەي دەكىيەنە (شەركە).. "بۇ ئامانجەكانى بەگەپخستنى سەرباز لە جەنگدا" .. بەسىر نۇ بەشدا پۇلىيىنان بىكەين:

- (۱) زەوى لەبار بۇ پىرسەمى راۋەدۇونان.
- (۲) زەوى لەبار بۇ شەپە سەر سىنورىيەكان
- (۳) زەوى لەبار بۇ شەپە يېڭىلەيىكەرەوەكان.
- (۴) زەوى لەبار بۇ شەپى پىنگىداران.
- (۵) زەوى لەبار بۇ شەپە ئاراستەكراوەكان.. يان بۇ شەپە چەپپەرەمەلايەنەكان.

(۶) زەوى لەبار بۇ شەپە گىرىنگەكان.  
(۷) زەوى لەبار بۇ شەپە سەختەكان.  
(۸) زەوى لەبار بۇ شەپى گەمارقۇدان.. يان ئانلىوقەدان.  
(۹) زەوى لەبار بۇ شەپى مەرگ و ژيان (گىيانغىدىايى)  
۲- ئەگەر سوپاى وىلايەتىك لە ئاواچەكەى خۆيدا شەپىرىكىد..  
لەوەدا پىرسەمى شەپى راۋەدۇونان دەكىيەتىبەر.  
(تساو-تساو) وتۈتى:

"لەمجۇرە شەپانەدا سەربازو ئەفسەران پەرۇشى خىزانەكانىيان و.. تامەزىقى گەپانەوەن بۇ لايىن."

۳- ئەگەر سوپا مەرزەكانى دورۇمنى سوووكە بەزاندىنىك بەزاند..  
ھەلۇمەرجى شەپ مۇركى عەسکەر يىيانەي تەواو ناگىرىتەخۆى.. چونكە  
ھەندى سەربازو ئەفسەر خەيال و ھۆشىيان ھەر لاي گەپانەوەيە..

لەبەرئەوهى سەنۇورەكان لە خاکى نىشتمانەوهو.. لە مەلبەندى خۆشەویستانەوه نىزىكىن.

٤- ئەگەر سۈپىا لە خاکىكدا جەنگا.. تايىبەتمەندىتى نەبەردەكەي بۇ تۇو بۇ دۇرۇمنىش وەك يېكىبوو.. لەمجۇرە ھەلومەرجەي شەپدا.. بېرىارى يېڭلاڭەرەوهى نىوانيان دەدرىت.

٥- ئەگەر شەپگە (نەبەرد) بەئاسانى بەدەستتەوهبىت و.. بە ھەمان ئاسانىش دۇرۇمن پېتىپگات.. ئەمچۇرە ھەلومەرجانەي شەپ.. شەپرى پېكىدادان دەسەپېتىنْ.  
**(مۇ-تۇ) وتۇتى:**

"لەنیو ئەمچۇرە خاکەي شەپدا.. مەوداكان بەرىننەبن و.. دەرفەتى جموجۇول ئاساندەبىت.. ھەردوولا دەتۋانن ھەلکوتتەسەرو ھەلبىن و.. خۆيان بۇ بەرگىرىكىردىن قايىمكەن و.. ھەنگاواهەكانى ھېرىشىرىنىش دابىنگەن.

٦- ئەگەر وىلايەتىك لە سىّلاوه بە دۇرۇمن ئابلىقەدراپۇو.. ھەلومەرجى شەپ تىيىدا واى لىىدەخوازى بەرنگارىبۇونەوهو پېكىدادانەكان ئاراستەكرابىن.. ياخود چىپپىن.. سۈپىاي زالبۇو لەم شەپ ئاراستەكراباڭدا.. مەچەك پېتىوو دەسەلاتقراوان دەبىت.

٧- ئەگەر سۈپىاي ھېرىشەينر لە ئاوجە و نىيۇ خاکى دۇرۇمندا شۇوۇ لىيەلکىيشاو.. لەدوابى خۆيەوه شارو دېھاتى پېر لە نەيار بەخۆى جىھىيەشت.. ئەمە دەبىتە مايەي خولقاندى بارودۇخىكى پېر لە گرفت و چەلەمەي گەورە و ترسناك بۇ سۈپىا كشاوهەكە.

### (تساو-تساو) فهرمومویه‌تی:

"هلمه‌رجی به‌رهدوا کشانوه‌ی سوپای شوول لیهه‌لکیش و هیرشهینه.. لهمجوره خاک و ناوشانه‌دا.. هلمه‌رجیکی گهه‌ل سه‌خت و خه‌تمناکه و.. به مرگه‌ساتیش ته‌نراوه.

- ئه‌گه‌ر سوپای هیرش‌بئر.. شاخ و داخ و جه‌نگه‌ل و دوچ و نشیوی و نونگا او و شه‌پوکوشتارو لیزایی فره هله‌ل‌دیری بېری.. ئه‌مجوره زه‌وییه عاسی و ره‌قنه.. هلمه‌رجی شه‌په‌کانیشی بوقه‌خت و ناله‌بار ده‌کات.

- ۹- زه‌وی سه‌خت و ته‌قتەق.. بوقه‌پرسه‌ی هله‌لمه‌تبردن و هله‌لاتنى به‌دست و برد ناشى.. ده‌رفت بوقه‌دوچمن ئاسان و له‌بارده‌کات.. به هیزیکی گچکه‌وه بیت و.. له هیزیکی گه‌وره و گرانی سوپای بوقه‌ناوش.. لهمجوره زه‌وییانه‌دا بارودوچی شه‌په‌بلای شیوه‌ی گه‌مارۆ و ئابلۇوقه‌داندا ده‌شکیتەوه.

### (مۇ-تۇ) وتولىتى:

"لەمشیوه شه‌پانه‌دا.. بوسه‌نانه‌وه و پاشقولگرتن و هه‌روه‌ها به‌زاندلى دورمىنىش ئاساندەبىّ."

- ۱۰- ئه‌و زه‌وییه‌ش دوچمن تىيىدا ئه‌وپه‌پى تواناي لەپىتاوى تىيىدا مانه‌وه‌يدا بەختىدەکات.. هلمه‌رجی شه‌پ تىيىدا دەبىتە شیۋازى گيانقىدىيانه.

### (لى-شوان) وتولىتى:

"ئه‌گه‌ر پىشىت چيا و پاشت دەرييا.. يان روبار بۇو.. دەربازگه‌ئى لاي راست و چەپىشىت سه‌خت و عاسىبىوو.. ئاززووقه و چەكەمه‌نىشىت

روو له کزی و نه مانبوو.. ئهوا ناچاریت شەرەه اگىرسىئىنى و خۆكۈزىانە بجهنگى و.. لە كوشتاردا خاوخلىچىكى نەنۋىنى.. دەنا بەشت مردىنىكى سوووكو سەلەيم و.. چارەنۇسىشىت كۆتايىيەكى ناموشەرەفانە دەبىت.

۱۱- كەواتە باشتەر وايە.. لەننیو ولاٗتەكەتدا درېزە بە شەر نەدەيت.. يان لە راوه دۇوناندا خاوخلىچىك نەبىت.. زۇرىش درېزە بە شەپى سەر سەنۋورەكەنەي ولاٗتەكەت و ولاٗتى دۇرۇمنەكەت نەدەيت.. (چونكە سۆز و پەرۇشىيى سەرپازەكان بۇ كەس و كاريان.. ورەي بەرزيان دەشىۋىيىنى)

۱۲- ئەگەر دۇرۇمن لەو مەلبەندانەدا خۇي قايىمكىرىدۇوو.. هېنزو توانانى شەپى يېڭىلايىكەرەوە زالبۇونى پىيىدەبەخشىت.. هىرلىشى بۇ مەبە.

لەو خاكەى بۇ شەپى پىيىدەلپىرلان لەبارە.. لېڭەپى هېزەكەنە سوپاکەت بەبى رېكخشتى پىيوهندىيەكى ستراتىيەت لە يېڭىدى جوپىنەوە.. با پىيوهندىيەكى وردو لېزەنانەي عەسکەرەيى هەلس و كەوت سووکەلە و گورجوجۇلۇنە لە هەموو لاپىكەوە پەيوهست بە يېڭىكەوە.. لەننیواندا ھەبىت.

۱۳- لە ھەلۇمەرجى شەپى ئاراستەكراو سەنۋوردار-دا.. يان چېرۇپەر-ھەمە لايەن-دا.. كاتى نەبەردەكە (زەۋى شەپەكە) بەسەر سى بەرەدا دابەش ببۇو.. ھەرچەندىيەكت بۇ لوا ھەولىبدە ھاپەيمانان و پېشىوانان لە ويلايەتكە ھاوسىكەنەوە بۇ خۆت پەيدا بکەيت.

ئەگەر جەنگ وای ناچارى كردىت.. وەنىو خاكى دوزمن  
بکەويت و.. سوپا كشاوهكەت تا قۇولايى خاكەكەي رۆچۈو.. پەتپەتنى  
بە دانىشتowanەكە مەكە.. چونكە لەخاكەدا بە ھەلومەجى شەپرى  
سەختەوە گلاوه.. خەلکەكە گرفت و چەلەمەت بۇدەنئەوە.

١٤- لە زەويى سەختدا بەردهوام بىكشى.. لە زەويى ئابلىوقەدرادا  
با سەليقەي عەسكەريي رىنمايت بىكاش.. لە زەويىيەشدا گيانفيديايى  
گەرەكە.. بۇ چىركەساتىك لە قوربانىدان دواهەكەوە.

١٥- لە خاكى راوه دووناندا.. يېڭەمین ئەرك يېڭىبۇون و پېڭىمەو  
لكانى نىوان سەركىدايەتى و سەربازانە.. بۇ پەتپەتكەرنىدا.  
توندو تۆلىيى ورە لەپېتىاوي بەزاندى دوزمن.. يان پەرتپەتكەرنىدا.

١٦- لەسەر سەنۋورەكان يېڭەمین ئەرك ئۇھىيە.. نەيەنلىت  
سوپاكلەت پەرشوبىلاۋېتىوە.. بىگەر دەبى يېڭ لەپال ئۇوييىدا بىت.

(ماي-ياو-چان) وتولىتى:

"لە قۆناغى كشاندا.. با ھەموو ھىزەكانى سوپا پېۋەندىيان  
پېڭەوە ھەبىت و لىكەنەترازىن.. لە حالەتەكانى وەستان و باروبارخانە  
خستندا.. ياخود لە كاروبارى خۇقايمىكىن و دامەززانىدا.. پېيوىستە  
پېۋەندىي نىوان گشت ھىزەكان بە بەردهوامى توندو تۆلىتى.

١٧- لەسەر زەوى شەرە يېڭىلايىكەرە كاندا.. دەبى ددانبەخۇدا  
بىكىرى تاكو پېۋەندىي پاشەنگى سوپا بە پېشەنگو بەھەردوو  
بالەكانىشەوە توندو تۆل دەبەستنەوە".

### (چانگ-هاو) و تولیتی:

"ئەمە ئەوه دەگەيەنى: ئەگەر دۇزمەنەكەم.. بۆئەوهى دەست  
بەسەر زەويى شەپە يېڭلەيىكەرەكەدا بىرىت.. پاشتى بە زۇرى  
ژمارەكانى قايىمى.. دەبىٰ ھەر زۇوبەزۇو بە گەورەتىرىن ھىزى  
عەسکەر يەمەھە بچم بۇ دەستبەسەر اگرتنى پاشەنگى."

### (چانگ-هاو) و تولیتی:

"مەبەست لە گەيشتنە ناواچە گەرىنگە كانى ئەھە خاكەي بۇ شەپە  
يېڭلەيىكەرەكە كان لەبارىن بەر لە دۇشىن.

18 - لەھە خاكەدا بۇ پىيەدەدان دەشى.. يېڭەمەن ئەركەم ئەوهىھە زۇر  
بەتەنگ ئەھە خۇداھەزاراندىن و خۇقايمىكىرىدىۋانەوە بىم بۇ شالا و  
ھەلاتنى ھەنۇوكەيى بەھانامەوە دىين."

19 - لەھە خاكى چىروپىدا.. يان ئەھە زەويىھە چارەنۇوسى گشت  
پرۇسە عەسکەر يېڭە لەخۇيدا كۆزدەكاتەوە.. يېڭەمەن ئەركىكت  
دلىيابۇونە لەھە ھاپىھە يەمانگەلىكت ھەيەو.. تەنگانەدا  
بەھاناتەوە دىين.

### (چانگ-يۇ) و تولیتی:

"لەم حالەتەداو لە پىرسەي عەسکەر يانەي شەپى چىروپى.. يان  
دەستنىشانكراودا.. بەرلەھە بىچمە نىوجەنگى چارەنۇوسەوە..  
دەبىٰ لەھە ھەيىزى سويندەخوارەكانمۇ.. پىيەندىيە دۆستانە يېڭىكانم لەگەن  
خزمۇ پشتىوان و ھاۋەلەنم دلىيابم.. ھەرۋەھا لەھەش دلىيابم كاتى  
تۈوشى گىچەلى دۇشىن بۈوم بەھانامەوە دىين.. لەتەك ئەھە كەسۈكەر و  
پشتىوانانەدا ھاپىھە يەمانىتى فەرمى (رەسمى) دەبەستىم و.. بەھەمموو

شیوه‌ییک ده میان چه وردەکەم.. بەباشیش پابەندی ریکە و تەنامەکان دەبمو لە وەدا فیلیان لىتاکەم.. لە هەموو رووییکىشەوە تاقیاندەکەمەوە.. تا تەواو دلنىادەبم لە وەری رۆژى تەنگانەدا بەھانامەوە دینن."

٢٠ - لە زەوی خەتەرناكدا.. يېڭىم ئەرك زامنكردى گەيشتنى خۇراك و ئاززوو خەيە بە بەردەۋامى.

٢١ - لە زەوی سەختدا.. بە پەلە پىيىدا تىىدەپەپم و.. بەر لە راگەيىاندى شەپ بە مودەتىك.. مەبەست و ئاخاوتتە راشقاوەکانم لەمپ جموجۇولەكانم دەشارمەوە.

٢٢ - لە زەوی گەمارق.. يان ئابلۇوقەسازدا.. بەر لە ھەلگىرسانى شەپ لە گەل دۈزۈندا.. ھەولىدەم رىسى بەھاناوەھاتن و كشاھەوە لىببەستمەوە.

### (مۇ-تۇ) وتۇتى:

"يېڭى لە بىنەماكانى فيكىرى رەسەنى عەسکەر يىانە ئەوھىيە.. لە پرۇسە ئابلۇوقەدانى سوپىاي دۈزۈندا.. بەئەنقةست دەروازە (دەريازگە) يېڭى بۇ دەھىلەمەوە لىۋەھى ھەلبى.. نەوەكولە ھەلاتن و دەربازبۇون ھىوابىپاۋ بېيت.. دواجار لە بەرگىيىكىرىن و ھەولى گەمارق شەكىندىدا گىانفیدايانە لىيم بېيتە شىرى مەيدان.

ئەگەر دۈزمن سوودى لەم دەبارزگەيەم بىنى.. ھەر زۇو خۇمى بۇ دەنئىمەوە.. تا يېڭى لەدواي يېڭى تىيىانسەرەۋىنم. ئەگەر منىش وەنئىو ئەو زەویيە كەوتىم.. دۈزمن لە هەموو لايىكەوە ئابلۇوقە داوا.. بىنۇم بە ئەنقةست دەروازە يېڭى بۇ ھەلاتن و

کشانه و بُو هیشت وو مه ته وه.. تا کو له خسته مبه ری و لیوهی هه لبیم..  
لهم حالت ده بی ئه و ده روازه يه له خوم داخه.. بوئه وهی  
سه ریازه کامن به شه پریکی گیان فیدایانهی ناچار بیوه تیوه گلینم..  
بوئه وهی له شه پری بھر گریکردن و گه مارؤ شکاندندا شیرانه بجه نگین.."  
۲۳ - له خاکی مه رگه ساتدا.. سه ریازه کامن تیده گه ییتنم ترو سکایی  
ئومیندی قوتار بون له هیچ لا ییکه وه دیار نییه.. ته بیعه تی سه ریاز  
وهایه.. هم رکاتی زانیی له هه موو لا ییکه وه گه مارؤ در اوه.. ئازاو  
بوئر ده بی.. هم رانیشی ئه گه ر به ییخسیریکراوی که وته داوی  
دوژمنه وه و.. دوژمنیش وای ته ما یه خراپتین ئازاری بدات.. ئه وا  
جو امیرانه ده جه نگی.

سه ریاز له حالتی ئومید براندا.. زیتر گوی پایه لی فه رمانه کان  
ده بی و.. په روشانه تر ده چیتہ مهیدانی جه نگه وه و.. باشت ریش بُو  
دوژینه وهی ری چاره و تیکشاندنی ئابلو وقهی دوژمن بیرده کاته وه.

۲۴ - ده بی سه رکردا یه تی عه سکه ری.. له گشت ئه و نه هامه تی و  
کلؤییانهی به همی ته بیعه تی زه وی و کاریگه ری له سه هله لومه رجی  
شه پر که چه شتو ویانه.. هم ده بی نه رم و نیانبی.

ده بی لهم نه رم و نیانیه شیدا.. زور به ته نگ هله لومه رجه کانی  
شه ره که وه بیت.. ئه م به ته نگه اتنه وه یه ش.. به بی تا و توییکردنی ته و اوی  
گشت پیچو په نا کانی جه نگ و ئاماده کاریی سه ریازه کانه وه نه بی نابی..  
هه رو ها به بی توزینه وه له مه پر و زه تو انا و دووری و نزیکیان و..  
پیکه و هلکان و پیوه ندیی ها تو چو و.. تیکه یشتنی قوول له ته بیعه تی  
جه نگا و هر و.. خاله کانی لاوازیی و به هیزیی ده رونییان له نیو رو شه

جیا جیا کانی شەپو.. چەندین رهوشى جۇرىھە جۇرى تەبىعەتى ئەو  
زەھىيە لە سەریدا دە جەنگى... بەبى تۈزۈنە وى ھەمۇ ئەمانە نەبى  
نابى.

٢٥ - پیاواني دىرىين.. خەسلەتى لىيەشادىيى عەسەركەريانە بەوه  
دىارىدە كەن:

ھەولدانىكى سەركەتووانىيە بۇ لىكـ اپارانى پاشەنگى دوزمن لە  
پىشەنگە كەرى و .. رىنگە گەرتىنىش لە وەي ھېزە گەورە و گەرانە كان لە تەك  
ھېزە گچە كەم ژمارە كاندا يېتكېرىنە و .. سەربازى جوامىرۇ خاونە  
ئەزمۇون و بە سەلەلىقە بە تەنگ ئەوانەي خوارە وەي خۆيان سەربازە  
كە متواتا و كەمئە زمۇونە كان) وە دىن.

٢٦ - شارەزايى عەسەركەريي لە وەشدا يە .. ئەگەر ھېزە كانى دوزمن  
توندۇ توڭلۇ پىتكەوە لە كابۇون و .. پابەندى يېتكەي بۇون .. بە خولقاندى  
چەند بەرەيىكى پىيەكەدان .. والە ھېزە كانى بکەيت پەرش و  
بلاۋىبىنە و .. بە دەردىكى وايشى بەرىت نە توانى جارىكى دى  
ھېزە كانى لە بەرامبەرت راستىكا تەوه  
(مېنگ) و توپىتى:

"شەپى لاوهكى فيلىبازانە بۇ دوزمن بخولقىنە .. كاتى لاي  
رۇزە لاتەوە بۆي دەكشىنى .. لاي خۇرئاوا وە خۇتى بۇ دەرخ ..  
ھەر وەها بە پىچەوانە يىشەوە.

لە كاتىكدا ھېزە كانت بۇ لىيدانى دوزمن لە باشۇورىيە  
ئامادە دە كەيت .. هەر بە ئەنقةست واي فرييوىدە گوايىھە لە باكۇرە وە  
لە گەلەيدا بە شەرەدىيىت .. جۇرى ترس و پشىويش وەنلىو رىزە كانى بخ ..

بۆئه‌وه‌ی هیزه‌کانی په‌رش و بلاو‌بینه‌وه‌و.. به‌تەواوی نه‌زانی کام بمه‌ه  
بۆ بەرگری په‌سەندترەو.. کامیان بۆ هیرشبردن!

### چانگ-یو) وتولیتی:

"لە شوینته نوستوو و فەرامؤشکراوه‌ی دوزمن چاوه‌پوانی هیرش  
بۆ هینانات لیناکات.. بە هەموو هیزیکتەوه.. بە باشتین چەکو  
شارەزاترین هیزى عەسکەری لە هونەمرى شەپدا.. لەنكاوو بەگورجى  
لیيده."

٢٧ - گەورە سەركرده‌کان.. سەربازەکانیان لە باشتین شوینى  
شەپى لەنكاوى يېكلايىكەرەدا كۆدەكەنەوه.. ئەگەر شوینەكەيان بۆ  
شەپ و لىدان پى لەبار نەبۇو.. ئەوا سەقامگىرى و خۆدامەزراندىن و  
ددانبەخۆداگرتۇن و ھەلبىزاردىنى جىۋپىتى گۇنحاوو و ھەلۇمەرجى شىاوا..  
بەپەسەند دەزانن.

### ٢٨ - ئەگەر يېكىكتان پرسىي:

کام رىيگە باشە بۆ جلەوگىرى ئەو ھەلۈستەی دوزمن تىيىدا  
ھېزىكەلىكى توند و تۆلى ھەيءەو.. بەتەمايە بەوه بەمفەوتىنى!  
وەلامەكەي ئەوهەيە: بە لىدان.. يان بە گرتى ئەو شوینە يان ئەو  
ھېزو چەكەمەنیانەی دوزمن شانازىييان پىۋوھ دەكەت.. لەويىدا  
غەفلگىرى بکە.. ئىدى زوربەي دابىنكارىيەكانى تىكىدەدەيت و..  
سەركەوتىن بۆ تۆ دەبىت.

٢٩ - خىرايىي ھۆكارييکى بىنەرەتىيە لە جەنگدا.. نائامادەبى  
سوپاي دوزمن لە كىيس خۇت مەدە.. بە رىيگە و بانىكى نائاسايى و  
دۇور لە چاودىرىي بجوولى و.. لەو شوينە قەره بالغانەشدا لىيىدە كە

هیشتا بوق به رگری خوی تییاندا قایم نه کرد و وه.. چونکه له  
ریکه و بانیکی ناساییوه نه بیت چاوه پوانی نه مهت لیناکات.

(مۆ-تۆ) وتوييتنى:

"ئوپەپى بلىمەتى سەركار دايەتى و.. پوختەي زۇرزانى  
عەسکەر ييانه له خىرايى و گورج و گۈلەدەيە."

چانگ-يىق) وتوييتنى:

"سەركار دەي قالبۇو ئوپەپى شانازى بەوهۇ دەكتات.. لە  
جموجۇولدا چەند بەدەست وېرىد.. هەروه كۆئى - گورج و گۈلەي  
بەدەست وېرىدەيە-ى كە رەگەزىكى كەھەر بى جەنگە.. سەرروش  
(وەحى) يېڭى بى و له ئاسمانە و بۇي نازل بۇوبى وەھايە."

- ۳۰ - پەنسىپە گشتىيەكانى سوپا وايە.. ئەگە لە كشا تىدا بەرھو  
قوولايى خاكى دوزمن دەستى نەپاراست.. مەيلى سەربازو  
ئەفسەرەكانى بەلاي يېڭىگەرنى توندو توغاندا دەشكىتە وەھو..  
ورەشيان بەرزتر.. بهم پىيە وزەوتowanاي دوزمن بوق به رگری.. يان بۇ  
رەتدانە وەھى ھىرشنە كەم تىرىدەبى.

- ۳۱ - ئەگەر زۇر وەنلىق قوولايى خاكى دوزمن كەھەنلىق و...  
خاكەكەي دەولەمەندو بە بەرھەم بۇو.. تالانى بکە.. بۇئە وەھى لە سەر  
حسابى دوزمن ئازۇرقە و زەخیرە خوت زىتىر بکەيت و.. دوزمنىش  
توواناي نەھەنلىق جارىكى دى بە ئاسانى زەخیرە و تفاقى خوی  
نوېيىكەتە وە

- ۲۲ - همه‌میشه هه‌ولبده باشتین خوارک بدھیته سوپاکه‌ت و ..  
چاکتین تفاوق و زه‌خیره‌شی بدھری.. له قوئاغه‌کانی کشاندا.. یان  
به‌رگریدا شهکه‌ت و کفتی مهکه.  
با پیوه‌ندیکانی نیو ریزه‌کانی سوپا خوی.. پیوه‌ندی گیانی  
قوولن.

با پلانه‌کانی کشانت لای دوزمن زقد نهیشی بیت.. نهودک پهی به  
نه‌خشنه‌کانت به‌ریت.

- ۲۳ - هیزه‌کانت له جیگه‌بیکی وا دابنی.. ئه‌گه‌ر رووبه‌رووی  
مه‌رگیش بونه‌وه.. به‌ئاسانی نه‌توانن فیراربکه‌ن.. چونکه ئه‌گه‌ر  
سه‌رباز باکی له‌هرگ نه‌ما.. هیچ له‌مپه‌ریکی روحی و هیچ هیزیکی  
زه‌بللاح خوی له‌بردا ناگری.

ئه‌م جه‌ختی مه‌رگه.. له‌م حاله‌ته ناسکه‌دا تاکه چه‌کیکی  
مه‌عنه‌ویی کاریگه‌ره.. بؤ‌پیکه‌وه گریدانی ئه‌فسه‌ران به  
سه‌ربازانه‌وه.. هه‌ر لایه‌نیکیشیان ئه‌وپه‌پری وزه و جوامیری و  
سه‌لیقه و توانای خوی بؤ به‌ختده‌کات.

ئه‌گه‌ر بیگومان بسوون ده‌ربازبونیان نییه.. ترسیان  
ده‌په‌ویت‌وه.. گیانفیدایانه راده‌وهستن و به‌رنگاریده‌که‌ن.  
تا زیتریش بچنه قوولایی خاکی دوزمنه‌وه.. هه‌فالبه‌ندی و  
هۆگرگبیونی ییکدی و برایه‌تی نیوان هیزه چه‌کداره کشاوه‌کان پتھووتر  
دهبن.. له ناخی دل و هه‌ناویانه‌وه هه‌ستدھکه‌ن.. له پشت به ییکدی  
به‌ستن زیتر هیچ چاره‌بیکی دییان نییه و.. ده‌بی له هیچ

نه سله مينه وه و.. به وره و گيانىكى ييىكىرتووی پولايىنەوه بەرامبەر دوژمن بجهنگن.

٣٤ - لەم حالتانەدا.. سەربازان پىويستيان بە كەسى نامىنى تىن و تاو وەبەر هەناويان بىنى.. يان بەوردى چاودىزىرى نىزام بكتات.. ياخود گۈيرايەلى بۇ فەرمانى عەسکەريان بەسەردا فەرزبات.. بەمچۆرە بەختى سوپا لە سەركەتنىدا سواردەبى.

٣٥ - لە ھەلمەتە عەسکەرييىكانمدا.. بەوه شادمانبۇوم ئەفسەرانىكىم لەتكىدا بۇون.. وەدۇوى دەۋولەمەندبۇون نەدەكەوتىن.. لەبەرئەوه نا رقيان لە پارە و سامان بۇو.. بەلکو فەزلى ئەركەكەيان بەسەرپىدا دەدا.. باكىشيان لە مەرگ نەبۇو.. لەبەرئەوه نا ژيانيان دەبوغزاند.. بەلکو رەزامەندىي ئاسمانيان دەۋىست.

(وانگ-ھى) فەرمۇویەتى:

"ئەگەر سەربازو ئەفسەران بەتەنلى وەدۇوى سامان و تالانى و زىدەمۇوچە و پلەدارىيۇه بن.. كەلکى ولاپارىزىيان پىوه نامىنى.. لە شەپىشدا ھەر پاراستنى گيانى خۆيان بەلاوه مەبەستە.. نەك وەلانانى مەترسىيىكاني دوژمن.

٣٦ - ئەو رۆزەي نەفیر بۇ كشانى سوپا لىيدەدرى.. چەند دلۇپى فرمىسىك دەرىزىنە سەر گۇناكان.

(مۇ-تۇ) فەرمۇویەتى:

"لەبەرئەوهى گشتىيان گفتىيان بە مەرگ داوه.. ئىدى دەبى يان دوژمن بېزىنن.. يان دوژمن بىيانبەزىنى و.. لاشەكانىشيان بىكەنە پەيىنى كشتوكال.. يان قەل و دال بىيانخوات."

۳۷ - ئەگەر سوپا خۆی لە ھەلۋىستىكدا بىننېيە كەنلىكى ھەلاتنى پىيە نەبۇو.. ئازايىتى وەننېو ھەناوى جەنگاوهاران دەكەۋىي.. مەيلىكى قۇولى نەمرىتىش دايىاندەگرى.. ورەو مەعنە وياتيان بۇ مەملانى لەپىنناوى مانۇھى ئابپۇومەندانەدا.. دەگاتە لوتکە.

۳۸ - سوپا لە بىنەستى سەركىزدى بەسەلېقەدا.. ھەر بە مارى چىياتى (شانگ) دەچى.. ئەگەر دات بە سەرىدا بە كلکى تىنەددىسىرەو يېتىت.. ئەگەر داتە كلکيدا سەرىت لېراستىدەكا تەوه.. خۇ ئەگەر كېشاتە ورگى.. بە سەرو كلکى بەگىزتا دېت.

۳۹ - ئەگەر يېكىكتان پرسى:

- مەعقولە سوپاھىننە نەرم و نىان و.. هىنەدەيش تواناي لەبرۇودا وەستاندەنەوەي ھەبىت؟  
وەلامەكەم:

- بەلى.. سوپاى نمۇونەيى ھەموو ئەمانەي لەبارجا ھەيە.  
لە مىزۇوى مىرىنىشىنەكانى (فۇ) و كۆمەلەكانى (يويە) دا نمۇونەمان  
ھەيە.. گشتىيان كەس و ھاوخۇين و.. لە ھەمانكاتىشدا يېكىنى  
دېرىنگاو ناكۇك.. وەن ئەركاتى دورۇمنىكى بىڭانە لەپۇوياندا  
وەستايىوھ.. ھەموو بەرامبەرلى يېكىدىل و يېكىگىان و يېكىدەست  
لىتاكەرپىن تا تېكىنەشكىين.

۴۰ - بۇ سوپا ھەر ھىننە بەس نىيە پىشت بەتەنى بە چەكەمەنى و  
تفاقەكانى بېھەستى - وەك: ئەسپى رەسەن و مەزىنە گالىسەكى  
چەكدارو خۇقايمكايىيە توكمەكانى بەرگرى لەخۇي -.. ئەمانە ھېچيان

کار مهیسه‌رنگانه نئگهر سه‌رکرده‌ی سوپا وریا و به‌سه‌لیقه و.. ورهی سه‌ریازان به‌ززو توانای ته‌واوی شه‌ریان نه‌بیت.

۴- ئامانجى کارگىپرى عه‌سکەرييانه.. گەشەپىددانى ئاستى وزهو تواناي هىزە جۆرەكانى سوپايم.. بەشىوه‌يىكى ئەوتۇ سه‌رکردايەتى بتوانى لەتك تەبىعەتى زه‌ويىكەدا بىانگونجىنى.. هەروهها هىزە بروسكىناسايىكانيش (مه‌غايرو هىزە گورجوگۇلۇ و بەدەستوبىرده‌كانى دىكەي شەپ).. لەگەل هىزە ئاسايىكاني دىكەي سوپادا بگونجىنى.. بەم نەرم و نيانى و هاۋناھەنگىيە.. سه‌رکردايەتى دەتوانى لە زوربىئى ئەو هەلانەتى تەبىعەتى زه‌وي بىۋى دەپە خسىيىنى و.. لە وەزھو تواناي سوپاكەيىشى بەباشى بەھەرەمەندىبىت.

### (چانگ-يۇ) وتۈيتى:

"ئەگهر سه‌رکرده توانى تەحەكوم لەھەلکەوتە زه‌ويىدا بکات.. ئىدى ئەگهر سوپا لەپۇوى پىياوو تفاقىشەوە لاۋازىيۇو.. ھەر دەرفەتى سه‌رکەوتى لەبەردەمدادەمەنلىنى..

پوختەتى قسە ئەوهىيە.. ئەگهر سه‌ریاز خاوهنى ورھى بەززو مەشقى ته‌واوو تفاقى عه‌سکەريي تۆكمە بىت.. دەرفەتى لەپارادەبەدەر و چاوه‌روان نەکراوى وا بۇ سه‌رکردايەتى ھەلەكەويت.. بتوانى تەحەكوم بە چارەنۇوسى شەرەكەوه بکات."

۴۲- لە ئەركەكانى سه‌رکرده.. ھىمنى.. دوورى لە پۆخلەوات (بەزىي ئاكار).. بەويىزدانى.. خۇدا بىنلىكىدىن دەمارسا رىدىدا.

له هیمنی سه رکرده دا.. نهینی نه خشنه و.. نهینی جموجو له کانی  
سوپا ده پاریزی.

له ئاکاری به رزی سه رکرده دا.. وره بې رزی سوپا ده چەسپی.  
له بە ویژدانیی سه رکرده دا.. یاساو نیزام لە نیو ریزه کانی سوپادا  
بە تهواوی چى دەبن.

له خۇراڭرىي و دەمار ئاراميدا.. متعانە له هەناوو رو خسارى  
سەربازاندا شەوق دەتە و دەتە.  
(وانگ-ھى) و توپتى:

"سەرکردى هىمن سرووش (ئىحا) ئى نەتىن پارىزى بە سەربازان  
دەدا.

بە ویژدانیتى سەرکرده ئىمامەتى نىزاميان دەداتى.  
ئەو سەرکردى يەتى توورە و ترۇق نىيە.. متعانە ئى سەربازانى  
بە دەستىدىنى.

٤٣ - له ئەركەكانى سەرکەوتىدا بە شدارىدە كەن.. بەلام  
نه خشە كان بۇ ھەموو بە دەستە كان با سېكەتات.  
(تساوا-تساوا) و توپتى:

"سەربازان له ئاهەنگى سەرکەوتىدا بە شدارىدە كەن.. بەلام  
نه خشە كان داتانىن.. ئەوه يان ئىشى ئەوان نىيە."

٤٤ - دەبى سەرکرده دىزى شتە پەروپۇوج (خورافىيات) ئەكانى نىو  
سەربازە كان بۇ دەستىتە و.. تاكو گومان و راپايى لە دلى و دەرۇونىاندا  
بىرىتە و.. چونكە مردن ھەقە و.. هەرچى خورافىياتىش ھەيە  
لە بەر دەم ئەم ھەقىقەتە (مردن) دا پۈوچەلدى بەنە و.. ئىدى تەنیا تەنیا

تاكه پیوه‌ندييیک ده مينيٽه وه.. ئه‌ويش لەنيوان جەنگاوهرو ئاسماندايە.

### (تساو-تساو) وتويىتى:

"مهىيلە سەربازان لەمپر پەرجوو (مۇجىزە) و ئەو بەندوباواوهەدى پیوه‌نديييان بە بنچىنه کانى تەبىعەتى شتە كانەوه نىيە بئاخقۇن.. بەمە سەرچاوه کانى گومان و دوودلى و شەعورەز لە ئەركە عەسکەرىيىكەن جيادەكەيتەوه."

٤٥ - سەركىرىدى بەسىلىقە.. بە ئەنقىست سەبارەت نەخشە پلان و گۇپانكارىيى و ھەمواركردنە رۇووكەشە کانى.. ئىمامەزى وادەدات سەر لە دوزمن بشىيۆنى.. تاكو دەرفەتى ئەوهى نەداتى بەوردىيى لە خواست و مەبەست و نەخشە کانى تىېگەت.

### (چانگ-يۇ) وتويىتى:

"خۇت لەو تەكتىكانە لەوهوبەر پىرەوتكردوون بەدۇورىگە.. ئەگەر توانىت شىۋازىيىكى نوى دابەيىنە.. بەردىوام ھەمواركردىنىش بخەرە نىيۇ ھەندى لە بىنەماكانى پىشە عەسکەرىيىكەوه.. تەنانەت وەنلىو ئەورەگەزە باوانەيشى بخە.. لە بىنەماكانى فيكىرى عەسکەيىشدان.. بەمەيىش ئەركى نويّكردنەوهى خۇت و سوپاكلەت وەددەستدىيىت و.. رى لە دوزمنىش دەبەستىتەوه نەتوانى لەو كاروبارانە زۇوتر راتپەراندوون.. بکۈلىتەوه.

ئەم نويّبۇونەوهىيەش تەنبا بۇ ئەو سەركىدانە دەرەخسىت.. هەر دەم وابزانن فكرياپىيىستى بە زىرتىو زىرتى زانىيارى و زانست

ههیه و .. قسـهـی خـهـلـکـی و هـرـدـهـگـرـنـو .. لـاـقـرـتـیـ بـهـ بـیـرـوـ بـوـچـوـوـنـوـ وـ ئـامـۆـژـگـارـیـ وـ رـیـنـمـایـیـ خـهـلـکـیـ دـیـ نـاـکـهـنـ."

٤٦ - هـونـهـرـیـ سـهـرـکـرـدـهـ ئـهـوـهـیـ .. بـزـانـیـ بـهـبـاشـیـ سـهـرـبـازـ کـوـبـکـاتـهـ وـهـ مـهـشـقـیـانـ دـادـاتـ وـ وـزـهـ وـ تـوـانـایـ عـهـسـکـهـرـیـیـانـیـ وـهـبـرـدـهـسـتـبـخـاتـ وـ .. ئـهـوـجـاـ فـرـیـیـانـدـاتـهـ نـیـوـ وـهـزـعـیـکـیـ عـهـسـکـهـرـیـیـانـیـ وـهـمـاوـهـ .. هـیـجـ چـارـهـیـیـکـیـانـ نـهـبـیـتـ جـگـهـ لـهـ سـهـرـکـهـ وـتـنـ بـهـسـهـرـ دـوـرـمـذـانـهـبـیـتـ.

٤٧ - سـهـرـکـرـدـهـ فـهـرـمـانـ بـهـ ئـهـفـسـهـرـانـ بـدـاتـ .. بـهـ رـیـوـیـانـهـ نـاـئـاـسـایـیـکـانـ .. يـانـ رـیـگـهـ زـوـوـتـرـ نـهـزـاـنـراـوـهـ کـانـدـاـ بـکـشـیـنـ .. سـهـرـکـرـدـهـ بـهـمـ سـهـرـلـهـ دـوـرـمـنـ تـیـکـدـهـدـاتـ .. تـاـکـوـ نـهـتـوـانـیـ چـاـوـدـیـزـیـ جـمـوجـوـلـیـ سـوـپـاـکـهـ بـکـاتـ.

٤٨ - سـهـرـکـرـدـهـ کـارـیـ ئـهـوـهـیـ .. بـهـ باـشـیـ سـوـپـاـ بـگـهـیـهـنـیـتـهـ نـیـوـ خـاـکـیـ دـوـرـمـنـ .. ئـهـوـجـاـ سـوـپـاـکـهـیـ تـیـبـهـرـدـهـدـاتـ .. وـهـ چـوـنـ نـیـشـانـگـرـ تـیـهـکـهـیـ لـهـنـیـوـ وـرـگـیـ کـهـوـانـهـکـهـیـهـوـ دـهـگـرـیـتـهـ نـیـچـیرـ.

٤٩ - دـهـبـیـ سـهـرـکـرـدـهـ بـوـئـهـمـ مـهـبـهـسـتـهـ .. گـالـیـسـکـهـ کـانـیـ گـهـرـانـهـوـ بـسـوـوـتـیـنـیـ وـ .. رـیـگـهـ کـانـیـ هـهـلـاـتـنـیـ سـوـپـاـ کـشاـوـهـکـهـیـ تـیـکـوـپـیـکـبـدـاتـ .. چـوـونـ شـوـانـیـکـ رـانـهـکـهـیـ وـهـپـیـشـ خـوـیـ دـهـدـاتـ .. ئـاـوـایـشـ سـهـرـکـرـدـهـ سـوـپـاـکـهـیـ بـهـلـاـیـ رـاسـتـ وـ بـهـلـاـیـ چـهـپـداـوـ .. بـهـوـ رـیـگـهـوـبـانـهـ چـاـکـوـ لـهـبـارـانـهـیـ لـهـوـهـپـرـیـ باـشـیـانـ تـیـدـایـهـ دـهـبـاتـ .. ( لـهـوـهـپـرـیـ عـهـسـکـهـرـیـیـ لـهـپـیـنـاـوـیـ سـهـرـکـهـ وـتـنـیـ سـهـرـبـازـهـ کـانـدـاـ).

٥٠ - سـهـرـکـرـدـهـ هـهـنـزوـوـ .. ئـهـوـ شـوـیـنـهـ جـیـاـواـزاـنـهـیـ هـیـزـهـ جـوـرـبـهـ جـوـرـهـکـانـیـ تـیـداـ خـرـدـهـکـاتـهـوـ .. دـیـارـیـدـهـکـاتـ .. هـهـرـوـهـهـاـ

مهلبه‌نده‌کانی شالاوو هه‌لاتنى هه‌نووکه‌بىش (نهك رىگه‌کانى فيراوو هه‌لاتنى سه‌ربازى لاواز و ترسنۇك).. ئەمە بىش بەپىنى نەخشەبىيىكى عەسکەرپىيانە ديارىدەكت.

بە واتايىتىكى دى.. سه‌ركىدەي بەسەليقە.. كۆمەكى سه‌ربازەكان دەكتات تا سه‌ردەكەونە سەرەوە.. ئەوجا پەيزەكەيان لەزىز پى دەرىدىنى.. لىيدەگەپى بەخۇيان بەرھو شكۆمەندىي وەسەركۈون.

٥١ - سه‌ركىدەي كەودەن.. ئەوهى ئاگاى لە دابىنكارىيىكىانى دوزمن.. نەخشەكانى دوزمن.. وزھوتوانى دوزمن نىيەو.. لە پەيمانبەستنى پېشىوهخت و لەسەر بىنچىنەبىيىكى پەسەند.. لەتكە كەسوکارو پېشتىوانان و ھاۋەللىنىشىدا نىيە.

ئەو سه‌ركىدەيەي نازانى تەبىعەتى زەوي چىيەو.. شاخ و دوقلۇ و ھۆپو زەلكا او پىچۇپەنا كان بەريان بە كويۇھىيە.. لە رىنما يىكىرىدىنى وردى جموجۇولى سوپاکەيشىدا ئەللىجەو.. ئاگاى لە جموجۇولى سوپاى دوزمىنېش نىيەو.. دەبىت پەنا و بەر شارەزايانى ھەمە بەھەر بىات.

بەختى سه‌ركەوتنى سه‌ركىدەي نەفام و بىئاگا بە ھەر يىكى لەو پېداويسىتىيانە.. بەختىكى كۈلە.

(تساوا-تساوا) و توپتى:

"لەمەوبەر بەوردى و شىرقەي ھەموو ئەمانەم.. بەلام جار لەدوای جار دووپاتىكىدەۋەيان.. بۇ فيكرو كاروبارى عەسکەرپىيانە شتىكى پېيوىستن".

۵۲- هەلمەتى عەسکەرييانه بۆسەر دوزمنىكى بەھىز..

دابىنكارىيى بەردەوامى گەرەك.. بۆئەوهى نەھىئىرى ھىزەكانى گەدوکو  
بەكتەوه.. نەشھەنلىرى پشتىوان و ھاپىئىمان و ھاوكارەكانى  
كۆبكتاتەوه.. جەنگ وەدۇوۇ زۇرزانىي سىاسەت دەكەۋى.. سىاسى  
فاشىل سەركىرىدەيىكى عەسکەريي فاشىلە.. سىاسەت ئەوه نىيە لە  
ھەموو بەرەكاندا دوزمن بۇ خۇت دابىنىت.. بەلكو ئەوه يەھەموو جۇزە  
ھاوهەنلىك لە خۇت كۆپكەيتەوه.

(ماي-ياو-چان) وتۈتى:

"ئەگەر بەنیازبۇوى شەرەكە لەگەل دوزمنىكى بەھىزدا يېڭىلايى  
بکەيتەوه.. دەبى نەھىلىت بتوانى پەنا وەبەر ھاولە بەھىزەكانى  
بەرىت.. يان داواي بە ھاناوەچۈونىيان لىپكەت.. ئەمەيش بە  
پىپەوكەرنىكى دانايانەمى سىاسى وادەبىت.. ئاشتەوايى لەتكە  
ھاولە بەھىزەكاندا بکەيت.. تا دوزمن نەتوانى ھانايان وەبەربىات."

۵۳- يېڭىمان بۇ ئەم كارە دەبى ئەو ولاٽەي خۇى بۇ شەپى  
يېڭىلايىكەرەوهى دوزمنىكى بەھىز تەياركىردووه.. ھەر زۇوبەززو  
لەگەل ھاولانى دوزمنەكەيدا بکەويىتە چەندوچۈونەوه.. بۇ جۇزە  
رىكەوتن و دلىڭىرتن و شىتى تايىبەتمەند بەخشىن پىيان.. بۆئەوهى  
مەيليان زىتر بەلاى تۆدا ھەبىت تا دوزمنەكەت.

(تساواو-تساوا) وتۈتى:

"ھەفالبەندىيەكان نابى لەگەل ئەو ھىزە ھەلپەرسەت و بىمەبەدە ئانەدا  
بېبەستىن.. كاتى پىۋىست پشتىت تىيىدەكەن..

هه قالب‌ندييكان بـو ئـوهـشـه .. ئـهـو هـهـ قـاـلـبـهـنـدـيـيـكـانـهـيـ دـوـرـمـنـيـشـ  
هـهـيـهـتـىـ پـوـوـچـهـلـيـانـ بـكـهـيـتـهـوـهـوـ .. لـهـگـهـلـيـانـداـ رـيـبـكـهـويـتـوـ .. بـهـ هـمـرـ  
جـوـرـىـ بـىـ فـريـوـيـانـ بـدـهـيـتـوـ مـهـلـيـانـ بـهـلاـيـ خـوـقـتاـ بـهـرىـ .  
ئـهـمـهـيـشـ هـمـرـلـهـ وـ رـيـگـهـيـهـوـ دـهـبـيـتـ .. رـيـزـىـ هـيـزـهـ دـهـرـكـيـيـكـانـ  
وـهـدـهـسـتـخـيـتـوـ .. لـهـ مـامـهـلـهـ كـرـدـنـ لـهـگـهـلـيـانـداـ سـهـقـامـگـيـرـوـ سـهـرـرـاستـ  
بـيـتـوـ .. فـرـتـوـ فـيـلـيـانـ لـهـگـهـلـدـاـ نـهـكـهـيـتـ ..

### (مـؤـتـوـ) وـتـويـتـىـ :

"ئـهـوـ سـهـرـكـرـدـهـيـهـيـ بـهـتـهـنـيـاـ پـشتـ بـهـوـزـهـوـ تـواـنـاـ عـهـسـكـهـرـيـيـكـهـيـ  
دـهـبـهـسـتـىـ .. گـرـفـتـ وـكـيـشـهـيـ سـيـاسـيـانـهـ لـهـسـهـرـ ئـاـسـتـىـ گـشـتـ بـهـرـهـكـانـ  
نـاـوـهـوـهـ دـهـرـهـوـهـ دـهـخـولـقـيـيـنـىـ .. دـوـرـمـنـاـيـهـتـىـ ئـهـمـپـهـوـ ئـهـوـپـهـرـيـشـ  
دـهـكـاتـ .. ئـهـنـجـامـىـ ئـهـوـ سـهـرـكـرـدـهـيـهـ هـهـ تـيـشـكـانـهـ .

ئـهـوـ لـهـوـجـوـرـهـ سـهـرـكـرـدـانـهـيـ .. هـهـرـ خـوـلـيـاـيـ تـيـرـكـرـدـنـىـ  
ئـارـهـزـوـقـكـانـىـ وـ مـانـهـوـهـيـتـىـ لـهـ حـوـكـمـوـ دـهـسـهـلـاـتـداـ .. بـهـ هـيـنجـ  
پـرـنـابـيـتـهـوـ .. هـيـچـيـشـ دـادـىـ نـادـاتـ .. هـهـرـچـهـنـدـ هـيـزـىـ عـهـسـكـهـرـيـيـ زـيـتـ  
بـيـتـ .. ژـمارـهـيـ جـهـنـگـاـوـهـرـوـ چـهـكـهـمـهـنـىـ وـ تـفـاقـيـشـىـ زـوـرـبـيـتـ .. دـوـرـمـنـ  
وـلـاـتـهـكـهـيـ هـهـرـ دـاـكـيـرـدـهـكـاتـ .. جـاـ ئـيـدىـ بـهـتـهـنـيـاـ بـهـ هـيـزـىـ خـوـىـ بـيـتـ ..  
يـاخـودـ بـهـ هـارـيـكـارـىـ نـاـحـهـزـانـىـ ئـهـوـ سـهـرـكـرـدـهـيـهـ بـيـتـ .. كـهـ لـهـ  
پـهـيـوـنـدـيـيـهـ نـيـوـخـوـيـيـهـكـانـىـ بـهـرـامـبـرـ خـزـمـانـىـ خـوـىـ .. يـانـ بـهـرـامـبـرـ  
وـلـاـتـانـىـ دـىـ .. رـهـفـتـارـىـ سـيـاسـيـ چـهـوـتـىـ نـوـانـدـوـهـ ."

٤- بـيـئـهـوـهـيـ لـهـوـهـوـبـرـ كـراـبـيـتـهـ عـادـهـتـ .. تـهـنـانـهـتـ بـوـ ئـهـوـانـهـيـ  
مـيـزاـجـيـشـتـ حـهـزـىـ پـيـيـانـ نـيـيـهـ .. چـارـهـيـانـتـ نـاـوـيـنـ .. تـايـيـهـتـمـهـنـدـىـ

باشیان پیببه خشە.. چونکه جەنگ جۇرى نەرم و نیانىي - جىپى - لىت گەرەكە.

ئەگەر بارودۇخى دابىنكردنە عەسکەرىيىكە سەپاندى.. فەرمانى وا وا دەرىكە بە خەيالى كەسدا نەھاتىن.. ئەمجا جەلھە دەگرىتىدەست.  
(چانگ-يۇ) وتۈرىتى:

"ياساكانى ئەخلاق لە ھەموو شىتكىدا سىاسەت.. دادگە.. جەنگ - داواي پاداشت و سرزا دەكەن.. ئەگەر لەو كارەدا دادپەرور بۇويت و زۇوبەززۇوش راتپەراندۇ.. لەسەر ئەم دىدو رەفتارو وىزدانە مايتەوه.. ئەوسادەتowanى بېيتە جىلى متمانەي خزم و بىگانە."

٥٥ - سەربازەكان بەپىي ئەركەكانيان رېكىخە.. بىئەوهى لە ھەموو تەفاسىيلەكانى نەخشەكانت ئاگادارىيان بىكەيت.. وزە و توانا عەسکەرىيىكەنانىشيان بەپىي داخوازىيەكانى ھەلۋىستەكە بىخەرەكارەوه.. بىئەوهى باسى ئەو مەترسىيە گەورانەي لە رېكەياندایە بۇ بىكەيت.. ئەمجا بەرەو ئەو شۇينە مەترسىيدارانەي پىشەي جەنگ و پىداویستىيەكانى سەركەوتىن گەرەكىيانە بەپىيانڭە.. ئەوسا سەرباز دەزانى.. مەملانىي لەپىناوى مانەوهدا لەسەر ئەوه بەندە دۈزمن تىشكىنیت - نەك لە دەستى ھەلبىت.

ئەگەر سەربازانت فېرىدایە نىيۇ جەرگەي مەرگەوه.. ئەمە نابىتە كەمەيىك بۇ بەدىيەتىنى سەرورىي شەخسى بۇ تۆ.. بەلكو ئەركىكە لە ئەركەكانى مەملانى لەپىناوى بە ئابپۇومەندىتى مانەوهى نەتەوهدا.. سەربازانىش بەشىكى رەسمەنى نەتەوهن و.. خولىاي

سەربازىش وەھايە.. سەرۋەريي بەدەستخات و پارىزگارىي گيان و  
قەوارەو كىيانى نەتەوهىشە.

بەخراپى سوپا بۇ مەرامە شەخسى و سياسەتە تايىبەتكە كانت  
بەكارمەھىنە.. با بۇ سياسەتى نەتەوه و بەرژەوەندىيەكاني  
نەتەوهىت.. ئەجا بىوانە سوپا و بىزانە چۈن لەنىو كەلېكەكانى  
مەركەوە سەركەوتىن دەرىدىنى

٥٦- ئەپەپى زۆرزاڭى عەسكەريي لەوەدایە.. خۆت وادەرخەيت  
گوايە دوزمن لەخشتەي بىدوویت و.. كاروبىارە عەسكەرييەكانت  
پىيەپى خواتىت و ئارەزۇوى ئو دەكەيت.

٥٧- سەركەدەي سەركەوتتو ئەوھىيە.. لە دوورى ھەزار فرسەخەو  
بە لىدانىكى كوشىنە لووتى دوزمن دەشكىتى.. ئەمە وادەگەيىتى..  
بەرلەوهى دوزمن بۇ رۇوبەپووبۇونەوهى نزىك خۆي ورده ورده بە فيل  
كىشتىكەت.. تو دەبى بەجۇرى نەخشە عەسكەرييەكەت سازكەيت..  
بتوانىت لە شوينە بەھىزەكاندا وزە تونانى عەسكەريي دوزمن  
تىكىشىتىت.. ھەروەها ئەمەش وادەگەيىتى.. بە لىدانى لە ناكاوا  
جموجولى كىشان و هاتنەپىشەوهى ئەقلىجەيت.

٥٨- ئەو رۆزەي بېيارى ھېرشى عەسكەريي تىدا دەدرى..  
ئەحکامى عورفى راگىيەنە و.. ھەموو فرمانەكانى پىشۇو بىرەوە..  
ھەموو پىوهندىيەكىش بە نويىنەرانى دوزمنەوه بېرە.. وريايى ئەو  
راگەياندىن و ئاخاوتنانەشىبە بۇ سەرلىشىۋاندىن دەرياندەپى..  
ئەنجومەنى شۇورالەپەستگە جەمبىكە.. تاكو ئاسمان بەرەتكەتى  
سەركەوتىن پىيەپەخشىت.

۵۹- ئەگەر دوزمن ھەلیکى بۇ رەخسانىدى.. يان دەرفەتىيکى وا تىيکەوت بۇت لەبارىي و لەنكاو زەفەرى پېپەرىت.. خۆت مەخلالفيئە وەلەكە لەكىس مەدە.. راپاۋ دوودلۇ مەبەو.. بەدووى بېرىبىانووى وادا مەگەپى گوايىه بېرىارى پېشىرت نەداوه.. لەپېرى بۇي بچۇو دەست بەسەر شتىيکى ئازىزىدا بىگە.. يان مەوقىعييکى كاولكە.. يان ئەو تفاقانەي بەتەنگىيانە وەيە تىكىيانېشىكىنە.. يان پەلامارى ھىزىتكى تايىبەتمەندى بىدە.. ئەم ناكاوكارىيە دەبىتە كارئاسانى لە بەدېپىنانى ئەو نەخشانەي زووتر بۇ دوزمنت كېشاپوون.

٦٠- بنچىينە فيكىرى عەسكەرىي ئەۋەيىھە.. وەدووى ھەمۇو شىۋازەكانى تۈزۈنە وە بىكەوي تاكو بىزانى دوزمن چى لەزىرسەردايە.. بەمەيش تۆ (ئەك ئەو) دەتوانىت جلەوى چارەنۇوسى جەنگەكە بىگرىتە دەست.

٦١- سەرەتا وا خۆت نىشانىدە.. چۈون كىرۋەلەيىكى پاكىزە شەرم لە موغازەلە و دەسبازى دەكتات.. تۆيىش ئەتاوا شەرم لە جەنگ دەكەيت.. هەر ئەم فيئەت لای دوزمن بەپاست گەپا.. كتوپر وەك ھەلمەتى پلنگ بۇسەر نىچىر ھەلکوتە سەرى و.. ئەوساكە دەبىنى بەم دەستوپىردا و گورجوجۈلىيەت چ سوپىيىكت بە جەرگى دوزمندا كردووھ.

# بیش دو انزه هم ثاگر

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

## (سون-تزو) فه رموموتی:

۱- پینچ جوز ناکر هایشتن همه‌یه:

بیکه‌م: بُو سووتاندنی مروقی بهره‌ی دوزمن.

دووه‌م: سووتاندنی ئەمبارو گەنجىنه‌ی ئازووچە.

سییه‌م: بُو سووتاندنی چەكەمه‌نى و تفاقى (مهیدانى).

چواره‌م: سووتاندنی ئەو زەخیرە‌یە لەپشته‌وە خستوتیتى (بە چەكەمه‌نى و خۇراكەوه).

پىنجه‌م: بىزاني چون موسوشه‌کە ئاگرهاوىرەكان بەكاردىيىت.

۲- ئاگر بەكارھېتىن پىويىستى بە دەفرىيک و بىللىك (پىممەرەيىك) هەمە.

## (تساو-تساو) وتويىتى:

"پشت بەو زانىاريانە بېھستە لەمەر (بنكەكانى مۆلگەخوارىنى دوزمنو.. تفاق و ئازووچە و جېھخانە و زەخیرە.. لەنىو مەيدان و پشت مەيدانىشەو) كۆتكىرددونەتەوە.. ئەم زانىاريانە ھەوالىدان دەيانھېتىن.. يان لە خائينەكانى نىيۇ دوزمنەوە دەستتىدەكەون."

## (چانگ-يۇ) وتويىتى:

"ئاگر (يان موسوشه‌کى ئاگرهاوىرەن بەكارھېتىن.. بەپىي بارودۇخ و كەشۋەوا دەكۆپرى)."

۳- دەبى ئەو بىلەي بُو موسوشه‌کى ئاگرهاوىرە بەكاردەھېتىرى.. ھەميشەو لە ھەموو حالەتىكدا لەبەر دەستى سوپادابىت و.. لەو بەريش، ھەر زوو ئامادە كرابىت.

- ۴- مهراج نییه ههموو (ئان وسات) و (روزاننیک) بۇ بهكارهینانى مووشەکى ئاگرین لەباربىت.. سوودەكانى ئاگربارانكىرىدى دوزمن لە ساتەكانى جەنگدا.. پابەندە بە كەشوهەواو بارودۇخى شەپەكەوه..
- ۵- مەبەستمان لە (ئان وسات) يى لەبار.. قرقەي گەرمایە.. مەبەستىش لە (روزاننیک) بەپىيى بېرىارو دەسىنىشانكىرىدى گەردوونناسانى نىيو سەركەدaiيەتى سوپايە.<sup>۲۹</sup>
- ۶- ئاگر بارانى دوزمن پابەندى ئەو گۈپانكارىيەتكاريانەيە لە ميانەي شەپەدا روودەدهن.
- ۷- ئەكەر ئاگر لە ئۆرددووگەي دوزمندا كەوتەوه.. دەبىنى گورجوگۇلۇنە تەنسىقى كارە عەسكەرىيەكانت بۇ ئازاردانى دوزمن لە دەرەوهى ئۆرددووگەكەيدا بىكەيت.. مەبەست لە دەستتىپىكىرىدى پىرسە عەسكەرىيەكاني سوپاكەته.
- بەلام ئەگەر ئاگر كەوتەوهكە ترس و لەرزو پىشىۋى لە ئۆرددووگەي دوزمندا نەخستەوه.. ئەوا لەپىكەدادانى عەسكەريانەدا پەلەپەل مەكە.. ددان بە خۇتما بىگە تا ھەقىقەتى رەوشەكەت بۇ يىكىلاڭەبىتەوه.

۲۹- ئەم رىئىمايىھ دىرىينە.. ئەمپۇكەش بۇ چەندىن جۈرە چەكى نۇيى دەستدەدات.. وەك هيىزى ئاسمانى (فۇرۇكە و هەند....) و.. پىيوىستە لە بۇردماندا بارى كەشوهەواو بلاقۇكى جەھووى رەچاودەكىرى.. ھەروەك چۈن لە رۆزگارى ئىيرىندا بېرىارى (گەردوونناسانىيەن) باشىنىڭ شىگىرت.. بىنگۈمان زانىتى گەردوون شتىكەو.. تەواو لە كەلۈونناسىي و سىحرىو جادۇو جىاوارە.

-۸- ئەگەر ئاگرەكە ئاوپەرى جەززەبەي بە دوژمن گەياند.. ئىدى نۇرەي ھېرىشىرىدىن دىت.. خۇت ماتلەمكە و دەستبىكەرە راپەراندىنى ئە شالاوه عەسکەرىييانەي بۇ لەنىۋېرىدىنى دوژمن نەخشەت بۇ كىشاون.. دەنا بۇ مۇدەقى ئارامبىگە.

-۹- ئەگەر ھەلۆمەرجى شەپ واى ليتىويست.. ئاگر بەردەيتە مەرزەكانى ئۆردوگەي دوژمن.. پىيوىست ناكات چاودپۇانبىت ئاگر نىو ئۆردوؤكەش بىتەننەتەو.. دەستوبىدكە و لېيىدە.. تاكو ھەر نەخشەيىكى بۇ بەرپەرچىدانەوەي ئاگر بارانەكەت ھەبىت لىسى تىكىدەيت.

بە هەر حال.. كارىئىكى وا بىكە ئاگر بەكارھېتىنانەكانىت.. ناوابەناوو بەپىي كات و ساتە شىاواو لەبارەكانىت بن.

-۱۰- ئەگەر ئاگر كەوتەوەو.. سەمتى (با) بۇت لەبار نەبۇو.. لېڭپەرى و لەخۇتەوە دەست نەدىتە كارى عەسکەرىيانە.. چونكە لم حالتانەدا ئاگرەكە تفاق و سوپاكلەشت دەشىۋىيىنى.

-۱۱- ئەگەر لە رۆزدا (با) ھەلىكىد.. بەزۇرى لە دەمەۋىتىوارەدا دەيىخات.

-۱۲- پىيوىستە سوپا زۇر بە وردى و چاكى ھەر پىنج شىۋازەكەي ئاگر بەكارھېتىنان بىزانى و.. لە چاودىرىيىكەرنى بارودۇخ و ئان و ساتە لەبارەكانى بەكارھېتىنانى ئاگردا.. بۇ ھەرىيىكى لەو پىنج حالتە نەكمۇيىتە ھەلەوە.

- ۱۳- زیره‌کی له وه‌دایه.. به‌پی هیرشبردنووه ئاگر به‌کاربینیت.. سه‌رکرده‌ی لیزان ئوهیه شیوازیکی وا ده‌گریت‌به‌ر.. هه‌موو وزه‌ی ئاگره‌که بؤله‌نیوبردنی دوزمن له‌کارداپی.
- ۱۴- ئاو (لافاو) به‌کاره‌تیان وەك چەکیکی دوزمن شکین پشتی پیتباشتری.. ئاو دوزمن جویدەکات‌هه‌و.. به‌لام تیکیناشکینی.. ریوجیش بؤخوله ئاو پاراستن زۆرە.. (بەنداو هەلبەستن.. ئاراسته‌کردنی لافاو بەرهو شیوو دۆلەکان... هتد.. ئەماهه دەبنە هوئی ئوه‌ی راسته‌و خۆ کاری تىنەکات و وەبەر هه‌موو ناره حەتیکانی نەکەوی).
- ۱۵- ئوه‌ی له فیکرو لیزانینی عەسکەریدا گرینگ.. بزانیت چون هه‌موو هەلومه‌رجەکان له گشت ئان و ساتیکدا وەگەربخەیت.. پشتگوییختن و وەگەرنە خستنی ئەم زیته‌لیی و تاقەت و توانا و زانینه کات بەفیروزانه و.. کەنەفتى و ئەلیجى سه‌رکرداپیتى و پەرش و بلاوکردن و زه‌ی و زه‌ی توانا سەرباز رکانیشە.
- ۱۶- له دىز زەمانه‌و دانایان فەرمۇویانە:
- ئەركى پاشا دابىنکردنی کاروبىاره (عەسکەرییکانه) و.. ئەركى سه‌رکرده‌یش راپەراندیانه..
- (ھەر يېكە له بوارى پسپۇرپىيەكىيادا).
- ۱۷- سه‌رکرده‌ی عەسکەریي دەبى جلەو بؤغايىلە و ختۇورە عەسکەرییکانى شل نەکات و.. خۆى له شەپىكەوە نەگلىنى له بەرژەوندىيى نەتەوەدا نەبىي و.. مەبەستەکانى سه‌رکرده تىيدا بؤ به‌دەسته‌تیانانى سەروه‌ریي شەخسىي خۆى بىت.

۱۸- کاریکی هله‌یه.. پاشای ولات هر لبه‌رهوهی رقی له  
نیاریکی خویه‌تی.. بچی شپری هله‌نگیرسینی..

کاریکی هله‌یه.. سهرکرد شپری بنیته‌وه.. هر لبه‌رهوهی له  
سهرکرد بینیکی ولاتی دوزمن به رقو کینه‌یه.. رقو کینه‌پیوه‌ندیی به  
بهزه‌وهندییکانی ولات و نه‌ته‌وهه نه‌بیت.

چونکه کینه‌ی شهخسیی به جهنگو توله تیمار ناکری.. راسته  
پاشا یان سهرکرد ئۆخه‌ی ده‌که‌ن.. وه‌لی ولات و نه‌ته‌وهه تیوه ده‌گلین..  
ولات تووشی به‌لاه‌بی و نه‌ته‌وهه نه‌هامه‌تیی دایدەگری..

ئهو زیانانه‌ی له ولات و نه‌ته‌وهه ده‌که‌ن.. به زه‌مه‌نیکی دوورودریز  
نه‌بیت قەربوویان ناکریتەوه.. ولات و نه‌ته‌وهش بارگیری نین.. هر  
کاتى پاشا یان سهرکرد.. ئارهزۇ غەرەزیکی شهخسی له كەللەدا  
بوو.. بیت و سواری ببیت.

سەركەوتنى شهخسیی پاشا.. ياسەركرد.. لە جەنگىكدا نه‌ته‌وهه  
ھېچ ھەوجەبیکی تىنەكەوتتىت.. سەركەوتتىنیکی كلۇلانەيەو..  
زۇرگرانیش ده‌که‌وى.. كۈزراوان جاریکی دى زىندۇونابنەوه.. ھېچ  
مۇۋقۇقىش هر بۇ دامرکاندنه‌وهى غەرەزۇ كینیکی نىيۇ ھەناوى  
خۆى..

مافى لەنیوبىرىنى گیان و ژیانى نېيە.

۱۹- كەواتە پاشای هيمن و بەنزاکەت ئەوه‌یه.. بەتەنگ  
ئاگادارىكىردن و پارىزگارىي بەزه‌وهندىيىكانى نه‌ته‌وه و سەلامه‌تىي  
ولات‌ته‌وه بىت.

سەركىدەي عەسكەريي رەسەن و بەسەليقە.. ھەلپە ھەلپ ناكات و ..  
وزەو تواناي سەربازان ناخاتە قەمچى مەبەستە زاتىيىكاني خۆيەوه.  
ئەركى سوپا پاراستنى سەلامەتىي نەتهوهىي .. ئەركى پاشايىش  
سەرەوكارييىكىنى بەرژەوندىيىكاني خەلکىيە.  
ئەگەر سوپا ئەركەكانى خۆى زانى و .. پاشايىش بەباشى  
سەرەوكارييىكى .. سەلامەتىي نەتەۋە بەركەمال دەبىي و ..  
بەرژەوندىيىكانيشى گەشەدەسەن.

بەش سیانزەھەم

ھەوالگری٠٤

---

٤- یان (ئىستىخباراتى عەسکەرىي) یان (بەكارھىنانى ھەوالدىن.. ئەمەي دوایيان لە ھەندى لە تەرجمەكانى كتىبى (ھونھرى جەنگ)دا.. كراوەتە نىيونىشانى ئەم بەشه -بەشى سیانزەھەم.

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

## (سون-ترو) فه رموویه‌تی :

۱- کاتی سه‌ده‌هزار پیاو به سه‌ریاز ده‌گیرین و .. بُو مه‌سافه‌ی دوور  
دوور ده‌نیزین .. مه‌سره‌فی ئه‌وانه له ئه‌ستوی گه‌ل و به‌سمر گه‌نجیته‌ی  
ولات‌وه‌یه .. خه‌رجیبی ته‌نیا روزیکی ئه‌مجرّه هه‌لمه‌تہ عه‌سکه‌ریيانه  
سه‌د پاره‌ی زیپه .

بینگومان ئەم خه‌رجیبیانه دەبنه مايیه‌ی هەندى بارگرانی به‌سمر  
تواناو تاقه‌تى نیو خۇو دەرڭەی ولات و نه‌تە‌وه‌و .. خەلکى بُو  
گواستن‌وه‌ی زەخیرە و پىداويس‌تىيىكاني دى سوپا دەكەونه  
ناپەح‌تىيىو .. ئەم ناپەح‌تىيى لەپووی دەروونىشەو حەوتىسىد هەزار  
كەسى دى نیو خىزانى سه‌ریازه‌كان دەگرىيته‌و.

## (تساو-تساو) وتوييچى :

"لەنیو كۆمەلى كۈندا خىزان لە هەشت كەس پىكىدەھات .. هەر  
كاتی سه‌ریاز‌گىرى عه‌سکه‌ریيانه بُو جەنگ بەباتايە ئازاوه .. لە هەر  
خىزانى پىاۋىتىكىان دەبرد .. ئەندامانى دى ئەو خىزانە دەكەوتتە زېر  
بارى وەدەستخستنى ھۆكارەكانى گواستن‌وه‌و تفاق گەياندە ئەو  
ئۆرددووگەيىه‌ي كەسەكەي خۆيىانى لىيە.

بە‌مجرّه كشتوكالكاري و پىشەسازىي ئەندامانى دىكەي  
خىزانەكەيىش پەكىياندەكەوت.

ئەگەر ژمارە‌پىاوانى هەلتە عه‌سکه‌ریيىكە سه‌ده‌هزارىن ..  
بارگرانىي شەپەكە حەوتىسىد هەزار ھاولاتى دىكەش دەگرىيته‌و.

-۲- ئەگەر پىداویستىيىكانى جەنگ.. لە مەملانى و خۇ تەياركىرىن و شەپى يېكلايىكەرەوە لەگەل دۇزمنىيىكى سەرسەختى خويىنەخويىدا.. سالانىيىكى زۆرى خايىاند..

لەم حاالتانەدا چەند دەستمە نموونەيىك لە خەلکانى داخلىدەن دەردەكەون.. بەھۆى ئەوهى سەركىدايەتى لە عەلاوه و پلەو پاداشتىپىدان پشتگۈزىخستۇن..

يان هەر خۆيان بەتەبىعەت شەيداي زېپن.. ئەوانە ناموسىيان بە سەد پارچە زېپ دەگۈرنەوە.. ياخود ھەر گەمزەن و ھىچ لەبارەي مەرامەكانى دۇزمنەوە نازانن و.. مەيلى بەجۇشى شەپىان تىدا نىيە. ئەمچۈرە نموونە دەستتەو تاقمانە.. پىوهندىيىكى قرچۈكىان بە سەلامەتىيى نىشتمان و ولاتەوھەيە.. ھىچ مەيلەكىشيان بەلائى شەرەفى سەركەوتىن بەسەر دۇزمندا نىيە.

-۳- لەبەر ئەوه پاشاي زىنگ.. يان سەركىرىدى دانا.. لەكتاتى دابىنكارىيى بۇ بەزاندى دۇزمن.. ھەولىدەدا بەر لە دەستتىپىكەرنى عەمەلىياتى عەسکەرييانە.. زانىارىيى (ئاگادارى.. ھەوالزانىن) يىكى پىشىوهختى لەمەپ رەوشى دۇزمن ھەبىت.

(ھو-يان-ھسى) وتوتى:

"لە كتىيى ولاتى (چاۋ)دا.. بەنىيى (كاروبىارى ئەفسەرى عەسکەريي).. بەشىكى تايىبەتىي لەمەپ كاروبىارى (بەرپۇھەرى گشتىيى ھەوالدىزىي) تىدايە.

ئىشـوـكارى ئـم بـپـرـيـوهـبـهـرـه سـهـرـپـهـرـشـتـيـكـرـدـنـى كـارـوـبـارـى  
هـهـوـالـدـزـيـيـهـ لـهـنـيـوـ وـلـاتـى دـوـزـمـنـداـ."<sup>٤١</sup>

٤- ئـهـوـهـىـ لـهـ (زاـنـيـنـىـ پـيـشـوـهـخـتـىـ رـهـوـشـىـ دـوـزـمـنـ) مـهـسـتـمـانـهـ..  
ئـهـوـ زـانـيـارـيـاـنـهـنـ لـهـ ئـاسـمـانـهـوـ بـقـهـسـ نـايـهـنـهـ خـوارـهـوـ.. نـهـ لـهـ  
ئـهـسـتـيـرـهـگـرـيـدـاـيـهـ وـ نـهـ لـهـ بـهـئـاـگـايـيـ مـيـزـوـوـيـ كـوـنـيـنـهـدـايـهـ.. ئـمـ  
زانـيـارـيـاـنـهـ دـهـبـىـ تـهـپـوـ تـازـهـبـنـوـ.. لـهـ كـهـسـانـيـكـيـشـهـوـ وـهـرـگـيرـابـنـ  
زـورـيـهـبـاشـىـ لـهـ رـهـوـشـهـكـانـىـ دـوـزـمـنـ ئـاـگـادـارـبـينـ.

٥- پـيـنجـ جـورـپـيـاوـىـ هـهـوـالـدـزـ (جـاسـوـسـ) هـهـنـ.. پـيـوـيـسـتـهـ  
بـخـرـيـنـهـكـارـ:

هاـوـوـلـاتـيـانـىـ نـيـوـ مـيـلـلـهـتـىـ دـوـزـمـنـ.  
بـهـكـرـيـگـيـرـاـوـانـىـ لـهـ دـهـزـگـهـيـيـكـىـ نـيـوـخـوـىـ دـوـزـمـنـ.  
بـهـكـرـيـگـيـرـاـوـانـىـ خـزـمـهـتـىـ دـوـزـمـنـ وـ نـيـشـتـماـنـيـشـ دـهـكـهـنـ..  
(بـهـكـرـيـگـيـرـاـوـىـ جـوـوـتـسـهـرـهـ).  
بـهـكـرـيـگـيـرـاـوـانـىـ كـاتـىـ.. دـهـتـواـنـرىـ دـوـاـىـ بـهـجـيـهـيـنـانـىـ ئـهـرـكـهـكـانـيـانـ  
دـهـسـبـهـرـدـارـيـاـنـ بـنـ..  
ـ بـهـكـرـيـگـيـرـاـوـىـ درـيـزـخـايـهـنـ..

---

٤٢ - هـهـنـدـىـ لـهـ توـيـزـهـرـانـىـ يـيـكـهـمـىـنـ تـيـكـسـتـىـ كـتـيـبـىـ (هـونـهـرىـ جـهـنـگـ).. لـهـوـ  
بـرـوـاـيـهـدانـ: ئـمـ بـرـگـهـيـهـ جـهـخـتـكـرـدـنـيـكـهـ لـهـسـهـرـ باـيـيـخـىـ هـهـوـالـدـزـيـيـ سـهـبـارـتـ  
رـهـوـشـىـ دـوـزـمـنـ.. گـرـچـىـ فـهـرـمـاـيـشـتـهـ ئـايـيـنـيـكـانـىـ (كـوـنـفـوـشـيـوـسـ) دـرـشـىـ  
جـاسـوـسـيـكـرـدـنـ بـهـسـهـرـ خـهـلـكـيـيـوـهـ.. هـهـوـالـدـزـيـيـ لـهـ خـانـهـيـ بوـخـتـانـ  
دـادـهـنـيـتـ.. ئـايـيـنـهـكـانـ نـهـهـىـ لـيـدـهـكـهـنـ.

۶- دهبی بهریوه بهری گشتی هه والدزی.. هه پیتچ جوڑه که له  
بینک کاتدا به کار بیننی.. بینه وهی هیچ کامیان ناگاداری کاری نه ویدی  
بینت.. دهبی نه شیوازی کار کردن و نه بواری چالاکی ئه ویدی نه زانیت.  
ئه م پیتچ چه شنه ده زگه بینک پیکده هیتن به نیو (نهین پاریزی پیروز)  
یان (په رده پوشہ پیروزه که) و.. ئه مه ده زگه بینکه سوتان شانازی  
پیوه ده کات.

۷- جوڑی بینکه له هاوول اتیانی ژیر ده سه لاتی دوزمن پیکدی.

۸- جوڑی دو وهم دهسته بینکن له وانهی له نیو ده زگهی عه سکه ری  
دو زمندا پله و پایهی ره سمیان هه یه.

#### مُؤ-تُو (وتونیتی):

"له نیو چینی ده سه لاتداردا.. دهسته بینکی رو شتبه رز هه ن..  
دهوله ت خراپهی بهرام بهر کردوون.. یان پشتگویی خستون.. یاخود  
له بمه هه ره هؤینک بی نازاریداون.

دهسته بینکیش هه ن دوای ئه وهی چهند هه لـه بینکیان  
لیوه شاوه ته وه.. نور به توندی سزادراون.. دهسته بینکی چلیس و  
چاوه نوک هه ن.. وه دووی سه ره برهی و سامان وه ده سهیتان که و تونون..  
وهلی به ناسانترین ریگه.

دهسته بینکی به تواناش هه ن.. هه رچهنده شایانی پله و پایهی  
به رزیشن.. به لام دهوله ت هیچ به ته نکیانه وه نایه ت و.. له پله بینکی نور  
نرمدا فریدراون.

دهسته بینکیش هه ن کاروانی ژیان تنبیه باندوون.. لی به ته مای  
ده سه لات و پله و پایهی به رزی به په له ن..

دەستەيىك هەلپەرسىتىش ھەن.. دەخوازى دۇخە نائاسايىكە بۇ  
پتىرىدىنى دەسەلاتىيان.. يان كەلەكە كردىنى سامان يان بۇ تۆلەسىنى لە<sup>١</sup>  
دۈزمنەكانى نىيۇ دەسەلاتىكە يان بقۇزىنەو..

ھەروەها دەستەيىكىش ھەن ھەر بەتەبىعەت خەرىكى دوورپۇسى و  
يارى لەسەر دووپەت كردىن.. يان لە ئان وساتە ناسك و شلۇقە كاندا  
گەرەو و گەنجەفە بە موقەدەراتى نەتەوە دەكەن.. ئەگەر چى ئەو  
لاسارى و جەرييەزەييانە ئەم دەستەيە.. بەرژەوەندىيىكەنە نەتەوە  
بخاتېبەر مەترىسييىكەنە دۈزمنىشەو.

دەبى بەرپىوهبەي گشتىيە والىزى.. حالەتە تايىبەتىيىكەنە ھەر  
يىكى لەم دەستە و تاقمانەي نىيۇ خاكى دۈزمن تاوتقى بکات و.. ھەولى  
پىيەندى پىيەكەنەن يان بىدات.. بؤئەوهى ھەر دەستەيىك بەپىي خالە  
لاواز شەخسىيىكەنەن و مەبەست و ئارەزۇزۇكانىيان ھەلۋىيىنى و.. بۇ  
كۆكىرىدىنەوهى ئەو زانىيارى و ھەقىقەتانە بەرپىوهبەرى ھەوالىزى لدور  
وزەو توانى دۈزمن مەبەستىتى كۆيىكەتەو.. يان بؤئەوهى ناكۆكى  
بخاتە نىيۇ رىزەكانى دۈزمنەو.

٩- بەكىرىگىراوى جووتىسىرە.. ئەو جاسووسەي دۈزمنەيە  
ئىمەيش بەكارىدىنەن و.. دەشزانىن ھەوالىزى دۈزمنە.

(لى-شوان) وتوپتى:

”ئەگەر دۈزمن ھەوالىزەكانى نارد تا بىزانى وزەو تونانام چەندەو  
چەند نىيە.. يان چەند ئامادەكارى و چەند دابىنكارىم كردووھ..  
ھەولىدەدم لە بەرتىلىپىيدانى ئەو ھەوالىزانەدا دەستبىلاو و مىھەبانم..  
تاڭو بىيانكەمە ھەوالىزى خۆم بەسەر دۈزمنەو.“

۱۰- ئەو بەکریگیراوانە (یان ھەوالدزانە) ئى دەشى دواى  
بەكارھىناتيان وازيان لىيېمەنرى.. ئۇانە گەرچى بەکریگیراۋىتىكى سەر  
بەخۆمانن.. وەلى بەئەنقەست سەبارەت بەخۆمان چەند زانىارىتىكى  
ھەلەيان دەدەينى.. (تاکو ئەسەرەكىش كەوتىنە دەست دوزمن و  
بەتۆپىزى ئىعتيرافىيان پىيكتىرنى.. با ئىعتيرافە كانىيان لە زانىارىيە ھەلانە  
واوهتر نەبن كە لە ئەسلا بۇ ئەم مەبەستە داوماننەتى.)

#### (تۆ-يۇ) وتۈرى:

"جاروبار واتەواتىتكى پېلە زانىارى ھەلە دەخەينەوە..  
لىدەگەپىن بەکریگیراوانغان بە واتەواتەكە بىزانن.. بەلام نەزانى  
ھەلەيە.. ئىدى كاتى ئەو بەکریگیراوانە لەننۇ خاكى دوزمندا چالاڭى  
دەكەن و.. بە يىخسىرىي وەدەست دوزمن دەكەون.. ئەگەر كەوتىنە  
نەھىنى دركەندن.. ئەوا ھەر ئەو نەھىنیانەيان لايە لە ئەسلا ھەلەن و..  
دوزمن باوھپىان پىيدەكات و.. كاروبارەكانى لەسەر بىنچىنەيىتكى ھەلە  
چىدەكات.. ئىمەيش دەتوانىن بىئەوهى دوزمن پىېزازنى كاروبارى  
راستەقىنهى خۆمان بە دلىيابىيۇ ھەلسۇپورپىتنىن.

كاتى دوزمن بەوهى زانى چۆن لەخشتەمانبردۇوھ.. ئەوا  
بەکریگیراوه يىخسىرەكان لەسەر دركەندن ئەو زانىارىيە ھەلانەي  
ئەسلىن ئىمە داوماننەتى.. دەكۈزى."

#### (چانگ-يۇ) وتۈرى:

"لە سەروبەندى بنەمالە فەرمانىرەواكەماندا.. (تساو) ئى سەركەدەي  
سوپا.. زىندانىيېتكى ھىننا فەرمانى ئىعدامكىرىنى درابۇو.. بەرگى  
رەبەنېيکى ئايىتى لەبەركەدو.. بە تۆپىزى پارچە مۇمىيکى پىققۇوتداو..

رهوانه‌ی ناوجه‌ی (سانگوت)‌ی کرد.. هر رهبه‌نی ساخته پیش نایه خاکی دوژمنه‌وه.. ده‌سگیریانکرد.. خبهری دانی پارچه مومیکی قووتداوه.. زوریان بوزهینا مؤمه‌که له‌گه‌ل پیساپیکه‌یدا دانی.. پارچه مؤمه‌که‌یان کردده‌وه.. نامه‌ییکیان تیدا بینی له (تساو) سه‌رکرده‌ی سوپیاوه.. ناراسته‌ی (سرؤکی نه‌خشیدانی هله‌مه‌ته جه‌نگییکان)‌ی سوپاکه‌ی کردبوو.

زه‌عیمی سوپای دوژمن پیاویکی دلزهق و همه‌جی بورو.. به نامه‌که نور تووره‌بورو.. فهرمانیدا سه‌ری گهوره و هزیره‌که‌ی بینو.. فهرمانیتیعدامکردنی رهبه‌نه جاسووسه‌که‌یشی ده‌رکرد.

"ئه‌مجوړه به‌کریگیراوانه له‌وانهن ده‌توانزی دواي به‌کارهینانیان خویان لیقوتار بکری.. بواره‌کانی به‌کارهینانی ئه‌م هه‌والدزانه زورن.. له هه‌ندی حالتدا.. له‌لایه‌ن خومه‌وه دوو نوینه‌ر بوزه دانوستانه‌که‌دا ریکه‌وتن ده‌نیرمه لای دوژمن.. ئه‌وجا له ئان‌وساتی دانوستانه‌که‌دا هیرشیکی له نکاوی بوزه‌بهم."

۱۱- به‌کریگیراوانی جوړی (دریژخایه‌ن).. ئه‌وانهن بوزه خوم به‌ته‌نگ سه‌لامه‌تییانه‌وهم.. چونکه گه‌پانه‌وه‌یان بولام و هینانی ئه‌و زانیاریانه‌ی لاه‌خاکی دوژمنه‌وه کویانکردوټه‌وه پیویسته.

(تؤیو) و تولیتی:

"پیاوانيکی نایاب بوزه مه‌رکه هله‌بزیرین: زیره‌کن.. به‌هه‌ردارین.. خاوهن ئاوه‌زیکی دانا و به‌توانابن و.. شه‌خسیه‌تیکی به‌جهه‌هه‌ری ئه‌وتؤی هه‌بیت بتوانی پیوه‌ندی بخاوهن ده‌سه‌لات و زانیاریزانه‌کانه‌وه بکات و.. خوی بگه‌یه‌نیت‌ه لای پیاواما قوولاًن و

وەجا خزادە کانى ولات.. ئەوانەى لەنیو جومگە کانى دەسەلات و  
حوكىدا پلە و پايەدارن .

بەمجۇرە ئەم چەشىنە بەكىرىگىراوانە.. دەتوانى لە نزىكەوە  
چاودىرى كاروبىارى دۈزمن بىكەن و .. زانىارىيى نۇر وردۇ  
ھەمەلايەنەشىيان لەمەپ دابىنكارىيىكەنان و وزەو توانا و  
مەبىستە كانىشىيەوە دەستبىكەوىي.. كاتى ئەو بەكىرىگىراوانە زانىارىيى  
تەواو سەبارەت رەوشى دۈزمن كۆدەكەن و .. دەگەپىنەوە لامان تاكو  
پىمانى بگەيەن و بۆمانى شەرەكەن .. لەبەر ئەمە ئەمەجۇرە  
بەكىرىگىراوانە مان ناوناون (بەكىرىگىراوانى درېڭخایەن) و .. تا لە  
تواناماندابىي و پىمانبىكري بەتەنگ سەلامەتىيانەوە دەبىن ."

(مۇ-تۇش وتۇقىتى:

"ئەم بەكىرىگىراوانە لە وجۇرە گرىنگانەن .. بەردهوام دىن و دەچن و  
هاشىدەكەن و راپۇرتە كانىيان دەكەنە پەيام و بۆمانى دەنلىن .. ئەمەجۇرە  
لەنیو ئەو پىاوه هوشىيارانە خۇيان وەك كىيل نىشاندەدەن  
ھەلدەبىزىرىن .. ئەو پىاوه زىنگانە گەمىزە دەنلىن .. لەنیو پىاوانى  
دىئازادا .. لەنیو ئەوانەى دەتوانى لە رەفتاردا نەرم و نىيان .. لەرەوشتىدا  
چاپووک .. لە شاردەن و سەرلىتىيەكەنانى بەرامبەردا بەسەليقە و  
نۇزىانىن .. سەربارى بويىرى و جوامىرى شەخسىيى بۇ ئەو كات و  
ھەلۋىستە شلۇق و ناسكەكانە ئازايەتى و توانا و ھىمنىيت  
لىدەخوازان .

لە پىند او يىستىيەكەنانى ئەمەجۇرە بەكىرىگىراوانە .. دەبىي چەردهييىكى  
باش زانىارىييان لەمەپ چىن و توپىزەكانى كۆمەل ھەبىت .. جا ئىدى ئەو

چین و تویزدانه چهندی نزم و که مبهه هابن گرینگ نییه.. هروههدا دهبی  
لهژیر زهبری برسیتی و سه رما پیسی و ئازارو چه و ساندنه و هدا  
خۇپاگرین." ۱۲

۱۲- پتە و ترین پیوهندیی.. پیوهندیی نیوان ئەفسەران و  
سەركىرەتى باالای هېزە چەكدارەكان و.. ئەو ھەوالدىزانەيە.. يان  
ئەوشارەزايانەي نېيو دەزگەي ھەوالگرى عەسکەریي.. بە خشىندان ترین  
خەرجىش ھەر بۇ ئەو ھەوالدىزانەيە.. تاكو بۇ راپەراندى ئەركە كانيان  
بەباشى خەرجىكەن.. وردىترين نەيىنیيەكاني سوپا ئەوان پېيىدەزان..  
ھەروههدا بەرپرسانى ھەموو ئەو ھەوالگرانەي لە بەرژە و ھەندىمان  
ئاگاييان لىيەتى.

#### (ماي-ياو-چان) و توپتى:

"ھەوالدىزان و بەرپرسانى ھەوالگرىي عەسکەریي.. رېنمايىكانيان  
راستە و خۇ لە رەشمائى سەركىرەتى باالاوە و ھەر دەگرن.. ئەمانە  
کەسانىيەن زۇرتىرین پیوهندىييان بە سەركىرەتى باالاوە ھەيە و.. مايەي  
ئۆپەرى مەتمانەن لەلای"

۱۳- بۇئەوهى بەباشى سوود لەم ھەوالدىزانە و ھەر بىگىرى.. دەبى ئەو  
کەسەي لە سەركىرەتى سوپادا لىييان بەرپرسە.. پىاپىكى دانا و  
زىنگ بىت.. خاوهنى دل و دەرۈونىكى مەۋقۇست و پېلە مەيلى  
دادپەروھەرى بىت.. ئەوهى رەنگپۇرو و زمانشىرىن و بەسەلىقە نەبىت  
ناتوانى سوود لە وزە تونانى ھەوالدىزان و ھەرگىرت و.. ناشتوانى  
پەرسپايان لدور ئەو زانىارى و ئەزمۇونانەي ھەيانە لەگەلدا بکات.

## (مو-تو) وتویتی:

"بهرلە هەر شتى.. دەبىي جەخت لە سەر نىيۆچەوان و رەفتارو رەوشتى ئەوهى بۇ ھەوالدىزى ھەلېدەبىزىرىن بکرىت.. تاكو بزانىن دىلسۆزى و راستگۆيى و زىرەكى چەندە.. ئەوساكە دەيىخىينە كاروهە. ھەندى بەكىرىگىراو لەوانەي بەبىئەوهى بەوردى لە رەوشى دۈزمۇن تىبگات.. لە ئەركەكەيدا هيچى بەخەيالدا نايەت.. جىگە لە سامان كۆكىرنەوە نەبىت.. ئەمانە جىگە لە قىسى بۇش و پۇپۇوج و بىمانا هيچى دىكەمان بۇ ناھىئىن.<sup>٤٢</sup>

شىۋازى مامەڭىرىن لە گەل ئەم جۆرە ھەوالدىزانەدا.. ئەپەپىرى وردىبىنى و وريابىي و.. ھەروەھا ئەپەپىرى فىلىبازىشى گەرەكە.. ھەولدىنىش بۇ ساغىرىنى وە ئاستى راستگۆيى و ساختە كاربى لە راپۇرتە كانىداو.. ھەلەنجانى ھەقىقەتە كانىش لە پىنج و پەنزاى ئەو قسە بۇشانەي گەلەيجار ئەم ھەوالدىزانە پەنزاى وە بەردى بەن".

## (ماي-ياو-چان) وتویتى:

"خۆت لەو ھەوالدىزى لەو ھوبەر بەكارتەھىنا و دوايى وەلتكردووھ بپارىزە.. نەوهك بەرژەوندى و نەخشە كانت لىپشىۋىنى".

١٥ - ئەگەر ئەو نەخشە و دابىنكارىيە نەينيانەي سەركىدا يەتى كاروپىارە عەس كەرىيكان سازىكىردوون.. لاي دۈزمۇن ئاشكراپوو.. ھەوالدىزىش لەم كەتنەدا بەرپىرسىيار بۇو.. دەبىي ئىعدام بکرى.. ئەوانەيىش ئەم نەينيانەي لا دركەندوون لە گەلەيدائىعدامكىرىن.

<sup>٤٢</sup> - بە جۆرە ھەوالدىرانە دەوتىرىت (كارگەيى كاغەن)

## (چانگ-هاو) وقویتی:

"پاکانه‌ی کوشتنیان هم بُو ده مبه‌ستیانه و.. بوئه‌وهیشه  
نه هیلریت دوژمن به و نهینیاته بزانیت."

۱۶- وا باوه.. ئگه‌ر بپیارتدا له هیزه‌کانی دوژمن بدھیت.. یان  
شاره‌که یان بوردمانبکه‌یت.. یاخود بەرپرسەکانیان تیزۆریکه‌یت..  
پیویسته پیشوهخت ناوی سەرکردەی بەرپرس و.. ناوی گهوره  
ئەفسەر و.. ناوی عەریفەکانی سەربە دەوارەکانی سەرکردە و گهوره  
ئەفسەر و.. ناوی پاسەوانانی دەروازەی ئۆرۈوگەکە و.. ناوی  
پاسەوانانی تایبەتى سەرکردە و گهوره گهوره ئەفسەران... بزانیت.  
بەرلەوهی دەستبەدیتە هم بیکى لەو کارانە.. کە لە  
نەخشەدان و راپەراندەنیاندا پیویستیان بە وردبىنیه.. دەبى فەرمان  
بە هەوالىذانت بدهیت.. بە وردى ئەو زانیاریانەت بُو كۆبىكەن و.

(مو-تو) وقویتی:

"ئگه‌ر مەبەستت ئەوه بۇ شەپری هېرېشىرىدىن بکەیت.. دەبى  
پیشوهخت ناوی ئەوبەرپرسانە لەنیو ریزه‌کانی دوژمندان و..  
پیوهندىييان بە دابىنكارىيى هېرېشىرنەكە تەوهە ھەيە بزانیت.. ئاخو  
ئوانە ژىرن یان سەرەخىن؟! لىزان و بەسەلىقەن یان ھەلەشە؟!  
تەۋەزەلن یان ترسىنۇكىن یان.. یان...  
دوايىئەوهى لەو دلىنادىين .. بەپىي ئەو زانیارىيە راست و  
درۇستانەيى كۆمانكىرىدوونەتەوه.. ئەوجا نەخشەکانى هېرېشىرىدىن  
دەكىيىشىن.

کاتی پاشای (هان) بپیاری هیرشبردن سه ر (وای-باو)ی دا.. سی  
سه رکرده بؤ هه لمه تی عه سکه ری هه لبڑارد.. کؤیکردن وه و  
لینپرسین:

- سه رکرده با لای سوپای دوزمن کییه؟

وه لامیاندایه وه:

- سه رکرده (قوق-چی) یه.

پاشا وتنی:

- هیشتا بونی شیری خاو له دهمی دیت.. ئه و پیاوه نییه  
رووبه برووی سه رکرده با لامان بوهستی.. ئه سه رکرده  
سوارچاکانی دوزمن کییه؟

وه لامیاندایه وه:

- سه رکرده (فانگ-شینگ) ۵

پاشا وتنی:

- ئه وهیان کوپی (فانگ-فوجی) ی گهوره سه رکرده یه.. ئه وه  
سه رکرده ییکی لیوه شاوه یه.. وه له ئاستی سه رکرده سوارچاکانی  
سوپاکه ماندا نییه.. ئه سه رکرده جنه نکاوه ره پیاده کانی سوپای  
دوزمن کییه؟

- سه رکرده (کوان-ینگ) ۶

پاشا وتنی:

- ناگاته ئاستی (تساو-تساو)ی سه رکرده ئیمە.. لە  
سه رکرده ایه تی دوزمندا کەسی وای تیدا بمانتر سینی.. کەواته پشت به  
ئاسمان با ده ستپیبکهین."

۱۷- پیویسته ئەو هەوالدزىنى دۇزمۇن بۇئەوهى ناردوون جاسووسىت بەسەرھوھ بىكەن.. بىانقۇزىتەوھ و مەيليان بەلای خۆتقا راکىشىت.. يان بە بەرتىلىپېيدان ھەلىانفرىوپىتىت.. تاكولە كاروبارى ھەوالگرى و ھەوالدزىدا بکەونە خزمەتتەوھ.. ھەرچى زانىارىيكت گەرهەكە فەرمانيان پىيىدە بۆت كۆبکەنەوھو.. لەتكىاندا نەرمۇنیابە.. بەم شىوازە ھەوالدزى (جووتىسىرە) بەكاردەھىنرىت.

۱۸- ھەوالدزى جووتىسىرە بەنۇرى جاسووسىتىكى ولاتى دۇزمەنە.. يان پلەو پايەدارىيكتى نىتو مەلبەندى سەركىدايەتى سوپاکەيانە.. ئا لهوانە بەكىرىڭىراوى (جووتىسىرە) چى دەكىرت.

#### (چانگ-يۇ) وتۈيتى:

"لەبەرئەوهى ھەوالدزى جووتىسىرە بەباشى ئاگادارى رەوشى ولاتەكەيەتى.. پىوهندىيەتكى بەردەوامىشى بەكەساني نەفس نىزم و.. ئەفسەرانى لە سوپاۋ ولات بەقىنەوھ ھەيەو.. ھەمووشىيان باش دەناسىت.. كەواتە ئەم ھەوالدزە جووتىسىرە دەتوانى بەكىرىڭىراوانى دىكەيش بەۋزىتەوھو.. بىانخاتە خزمەت ئەو لايمەنەي رايانگىرتووھ."

۱۹- ھەوالدزى جووتىسىرە بۇئەوهىش دەستدەدات.. زانىارىي چەواشە و ھەل لە تۆۋە بولالى دۇزمىنىش بەرىت.. بەمەيش وايلىدەت.. دواى ئەوهى كارت پىى نامىتىت.. بچىتە خانەي ئەوانەي بۇ ھەتاھەتايە لە كۆلى خۆتى دامالىت.

#### (چانگ-يۇ) وتۈيتى:

"لەبەرئەوهى ھەوالدزى جووتىسىرە دەتوانى پەى بەوھ بىبات.. دۇزمۇن تا چەند دەتوانى ئەو زانىارىيە جۆربە جۆرانە بقۇزىتەوھ..

ئهوساکه تۆ زانیارى پېلە ھەلەی وای دەخەيتە بەردهست تا  
بىگەيەنیت.. دۇرمن پەرۋىشى قۆزتنەوەي بىت.. ئىدى لىيىدەگەپرىيەت  
بۇ خۆى دووچارى چارەنۇوسى خۆى بىت.. بە ئەشكەنچەدانبىت..  
يان كۈژان بەدەستى دۇرمن".

٢٠- ھەوالىذى جووتىمەر بۇ ئەوهش باشە بە کارى  
درېڭىخايىنىشەوە وەگەپىخىت.. بەمەرجى بەباشى ھەلىسۇوپۇزىتىت..  
يان كارەكتەت لەپۇوي زانیارىي كۆكىرىنەوەوە وای سەپاند تەمەنى  
ئەم بەكىرىگىراوە درېڭە بخايەنى.. ئەوسا پىويىستە سەلامەتى  
پەيارىزىت.

٢١- پاشاي ولات دەبى نۇر بە وردى ئاكادارى كاروبارى ئەم پىنج  
جۇرە ھەوالىذانە بىت.. ھەروەها ھى ئەوانەيش كاروبارى  
ھەوالگىرييان لە ھەموو رووپىيىكەوە لەئەستۆدايە.. سەلامەتىي ولات  
لەسىر ھەلە يان پشتگۈيىختى كاروبارە وردو ناسكەكانى  
ھەوالگىرىي وەستاواه.

پاشاي ولات بۇ ئەم مەبەستە.. دەتوانى ھەوالىذانى جووتىمەر بۇ  
چاودىرىيەكىرىدىيان دابىنى.. لەم حالتەدا دەبى پاشا نۇر بەتەنگ ئەم  
ھەوالىذە جووتىسەرانەوە بىت و.. لە مامەلەكىرىشىاندا نۇر ورىيايىت.

٢٢- لە زەمانى كۆندا چەندىن روودا وو كەسىتى.. پىاوانىتى  
ھەوالىذيان گەياندۇتە سەرتەختى فەرمانپەوابىي.. بەنمۇونە: (ئى -  
چى) فەرمانپەوابىي ولاتى (يان)ى گىرتەدەست.. لە ووبەر بەكىرىگىراوى  
ولاتى (ھىسا) بىوو.. ھەروەها (چاۋ) يش بەھۆى (لو-يۇ)ى

به کریکیراوه وه گهیشته سهر تهخت.. ئەمیش لەوهوبەر ھەوالدزى  
ویلایەتى (بین) بۇو.<sup>٤٣</sup>

### (چانگ-یۇ) وتولىتى:

"ئى-چى بەرلەوهى فەرمانپەوايى بگەرتىدەست..  
بەکریکیراوهىكى ولاتى (ھسيا) بۇو.. (تساو) يش بەرلەوهى دەستبەسەر  
دەسەلاتدا بگەرت.. بەکریکیراوهىكى ولاتى (يان) بۇو."

٢٣ - كەواتە پاشاي ژىرو سەركىدى بەسىلېقە دەتوانى  
سەرەوكارىي دەزگە ھەوالگەرىيەكان بىكەن و.. نىيەلن لاقىتى بە  
دەسەلات بىكەن.. يان راوى بىكەن.. يان خراپ بىخەملەتن.. ياخود  
كۆكىدىنەوهى ھەمو ئەزىزىيائىنى ئەركى ھەوالگەرىي بۇ  
مەيسەركردىنى كاروبار پىۋىستىتى پشتگۈيىخەن.

كىرده و كۆشە نىيەنلىكەن بۇ كاروبارى جەنگ پىۋىستىن.. سوپا بۇ  
ھەمو پرۇسە عەسکەرىيە سەركە وتۈۋكەنلىپىشت بە ھەوالگەرىيە  
راستو دروستەكان دەبەستىت."

### (شىا-لين) وتولىتى:

"سوپا بەبى دەزگەيىكى ھەوالگەرىي توڭىمە دامەزراو.. بە پىاوايى  
دەچى (كەپو كويىن) بى.. نە چاوى ھەبى نە گوى."

---

٤٣ - چەند و تەبىنچى مىڭۈونۇسىنىكى چىنى كۆن ناپەزايىيان بەرامبەر داشەرى كەتىنى  
(ھونەرى جەنگ) دەرىپىرۇھ.. بۇ ئەن ئىنمازەيە لەمپ ئەن فەرمانپەوايىانەي كوايدى  
بەکریکیراوبۇون دايتى.. يان بۇ گەيشتە سەر تەختى دەسەلات ھانىيان وەبر  
بەکریکیراوان بىردووه.. وەلى راستىيەكان ھەر راستىن.. پاكانەو بىانوھەتىنانەوهى ئەن  
مىڭۈونۇس و تەبىنچانەي لە ھەقىقەتتىيىشى دەسلەمىنەوھ قوبۇول ناكەن.

# HUNERİ CENG

Danani  
Son -Tzü

Wergérani  
Reüf Hesen

Slêmanî -2004

هەر ش . . . . . سەرگەریکە دەردە جە داریتى  
عەسکەرىن و خىزىدە سىن ھەندىدە سقىو . دە ھەر  
سەبارەت بە جەنگ بە لىكۆ تەھەر سیاھ سەت و  
تەنانەت ژیانىش دەمدەكتە و دىكىش . . . مەر  
پىمانەللى : بىراڭ شەپرو سىياسەت نە خلاقييان  
تىيا نىبىي . بىنگومان مەبىدەستىيان لەم بە سىانۇوە  
گەوجانە يە . ك . . . . . ۹۶۰ دەۋاز . . . . .  
قەلس . . . . . مەقەيە . دەخوازنى ش . مەرعىيە ب . . . .  
بە سېمىرەتس و تاوانكاري و دېنەدىن و دەحش سېلىنى  
خۇپىان ب . . . . . سەدن . جا نىتەنەم ھەم جىتىيە  
بە ئىنۇي رېسىاي نايىن و ناسمانانە و دەپەت . يان  
بە ئىنۇي عەشانى و مۇدىرىئە و ياس ساي زەمینە و د  
دەپەت . تەدىرەنەنە و دەپەت دەنەنە دەنەنە دەنەنە  
نېمازىكاشى ئىونەم كىتىيە دادىيىتىن لە لايەن  
زەمین و ناسمانىشە و بەنەنە شەرتىكراود

تىرىخى ۱۷۰۰ مىلادى